OMNIBUS VOLUME 1

HELLBOY™

SEMENTES *da* DESTRUIÇÃO

MIKE MIGNOLA ✠ JOHN BYRNE

HELLBOY™

SEMENTES *da* DESTRUIÇÃO

MIKE MIGNOLA

✠

OMNIBUS VOLUME 1

HELLBOY OMNIBUS – SEMENTES DA DESTRUIÇÃO

Mike Mignola e John Byrne
ROTEIRO

Mike Mignola
ARTE

MYTHOS EDITORA LTDA.

Diretor-Executivo
Helcio de Carvalho

Diretor-Financeiro
Dorival Vitor Lopes

REDAÇÃO:

Editor original da edição brasileira - Fernando Bertacchini

Editores da edição *omnibus* brasileira - Júlio Oliveira e Antonio Tadeu

Coordenador de Produção - Ailton Alípio

Tradução - Fernando Bertacchini

Revisão - Melissa Correa e Priscila Oliveira

Letras - Fernando Chakur, Daniel Fantini e Fernando Bertacchini

DARK HORSE COMICS:

Mike Richardson
Presidente e Publisher

Editores das séries originais:
Sementes da Destruição - Barbara Kesel
Os Lobos de Santo Agostinho, O Caixão Acorrentado, O Despertar do Demônio e Quase um Deus - Scott Allie

Cores para capa e páginas 4, 108 e 160 - Dave Stewart

Licenciamento Internacional Kari Torson

HELLBOY OMNIBUS – SEMENTES DA DESTRUIÇÃO é uma publicação licenciada pela Mythos Books, um selo da Mythos Editora Ltda. Redação e administração: Av. São Gualter, 1296, São Paulo, SP, Brasil, CEP 05455-002. Fone/fax: (11) 3024-7707. Data da primeira edição: março de 2019. Todos os direitos reservados. Originalmente publicado pelo seguinte título: *Hellboy Omnibus Volume 1: Seed of Destruction*, Mike Mignola. Todos os direitos reservados. Para a edição em língua portuguesa: © Mythos Books 2019. Todos os direitos reservados.

HELLBOY™ OMNIBUS VOLUME 1 – SEMENTES DA DESTRUIÇÃO (*Hellboy™ Seed of Destruction)* © 1993, 2018, 2019 Mike Mignola. Hellboy, Abe Sapien, Liz Sherman e todos os personagens apresentados são marcas registradas de Mike Mignola. Dark Horse Books® e o logotipo Dark Horse são marcas registradas de Dark Horse Comics, LLC, catalogadas em várias categorias e países. Todos os direitos reservados.

Os personagens, nomes, lugares e episódios mostrados neste volume são frutos da imaginação do autor ou foram utilizados em caráter fictício. Qualquer semelhança com a realidade é mera coincidência. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra, tanto em mídias impressas quanto eletrônicas, sem autorização prévia e por escrito da Dark Horse Comics e dos editores brasileiros.

Histórias publicadas originalmente em *Hellboy: Seed of Destruction 1 a 4* (março a junho de 1994); *Hellboy: San Diego Comic-Con 2* (1993), *The Comics Buyer's Guide; Hellboy™: The Wolves of St. August* (novembro de 1995), *Hellboy™: Wake the Devil 1 a 5* (junho a outubro de 1996), *Hellboy™: Almost Colossus 1 e 2* (junho e julho de 1997), e *Hellboy™: The Chained Coffin and Others* (agosto de 1998); e relançadas na edição encadernada *Hellboy Omnibus Volume 1* (2018).

História e Arte por

Mike Mignola

Sementes *da* Destruição — 6
Roteiro por John Byrne ✠ Cores por Mark Chiarello

Os Lobos *de* Santo Agostinho — 111
Cores por James Sinclair

O Caixão Acorrentado — 152
Cores por James Sinclair

O Despertar *do* Demônio — 162
Cores por James Sinclair ✠ Separação de Cores por Dave Stewart

Quase *um* Deus — 292
Cores por James Sinclair ✠ Separação de Cores por Dave Stewart

SEMENTES *da* DESTRUIÇÃO

Capítulo Um

MIGNOLA

Diário do
Primeiro-Sargento
George Whitman,
EUA, 23/12/1944 /
East Bromwich,
Inglaterra.

Já estamos aqui há dois dias e a situação não melhorou nem um pouco. Todos os soldados estão nervosos. Se ao menos este lugar tivesse um nome... ou se o povo do vilarejo sequer falasse a respeito... mas ninguém diz nada.

A "lei do silêncio" não foi violada nem mesmo quando avisamos as pessoas de que pode haver uma brigada nazista rondando a região. Elas nos olharam como se nazistas fossem a última coisa no mundo com que deveriam se preocupar.

Se fosse o caso, nós nem estaríamos aqui. Reportarei a seguir o que acreditamos saber até o momento: Hitler despachou para cá uma brigada especial. Ou melhor, eu os chamo de "brigadistas", embora três indivíduos da Sociedade Paranormal Britânica afirmem que os emissários nazistas são, na verdade, um tipo de esquadrão místico, que teria sido enviado a fim de realizar alguma feitiçaria ou coisa parecida. A missão dos mesmos envolveria evocar monstros ou reviver os mortos.

Eu não acredito.

Porém, seja o que for que estiver acontecendo aqui, deixou nossos oficiais de alto escalão preocupados a ponto de enviar um esquadrão especial de Rangers para investigar o caso. Até mesmo o Tocha da Liberdade nos acompanhou. É engraçado vê-lo tomando café com o pessoal. Estou mais habituado a ver esse homem em ação nos cinejornais, combatendo ameaças nazistas.

Ele me parece um bom sujeito. E acredita nesse negócio de sobrenatural. Afirmou que suas fontes confirmam que os nazistas estão no estágio final de algo chamado "Projeto Ragna Rok".

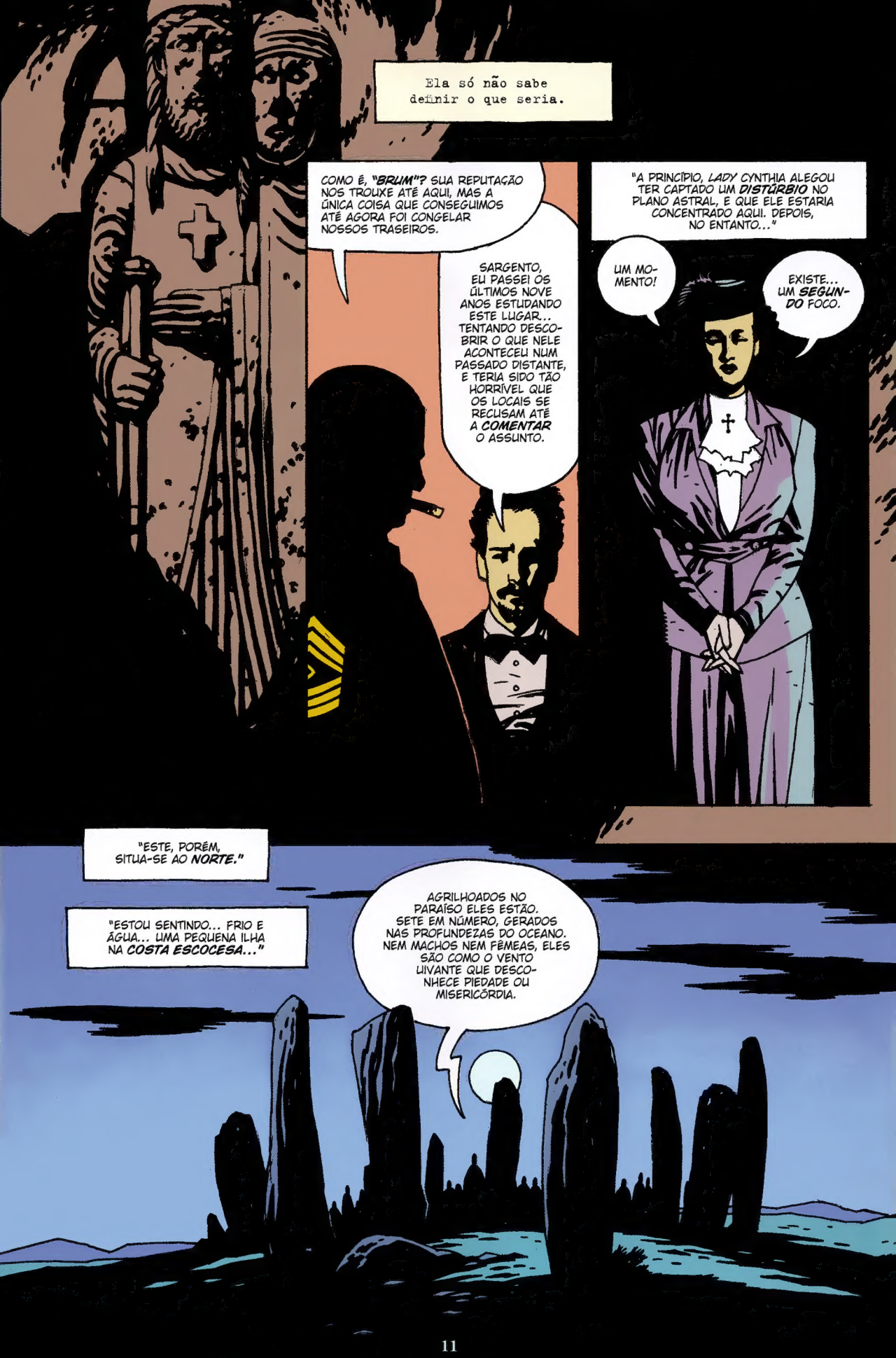
Acho que os três ingleses da Sociedade Paranormal não gostaram muito de saber que foi preciso a palavra do Tocha para finalmente acreditarmos neles.

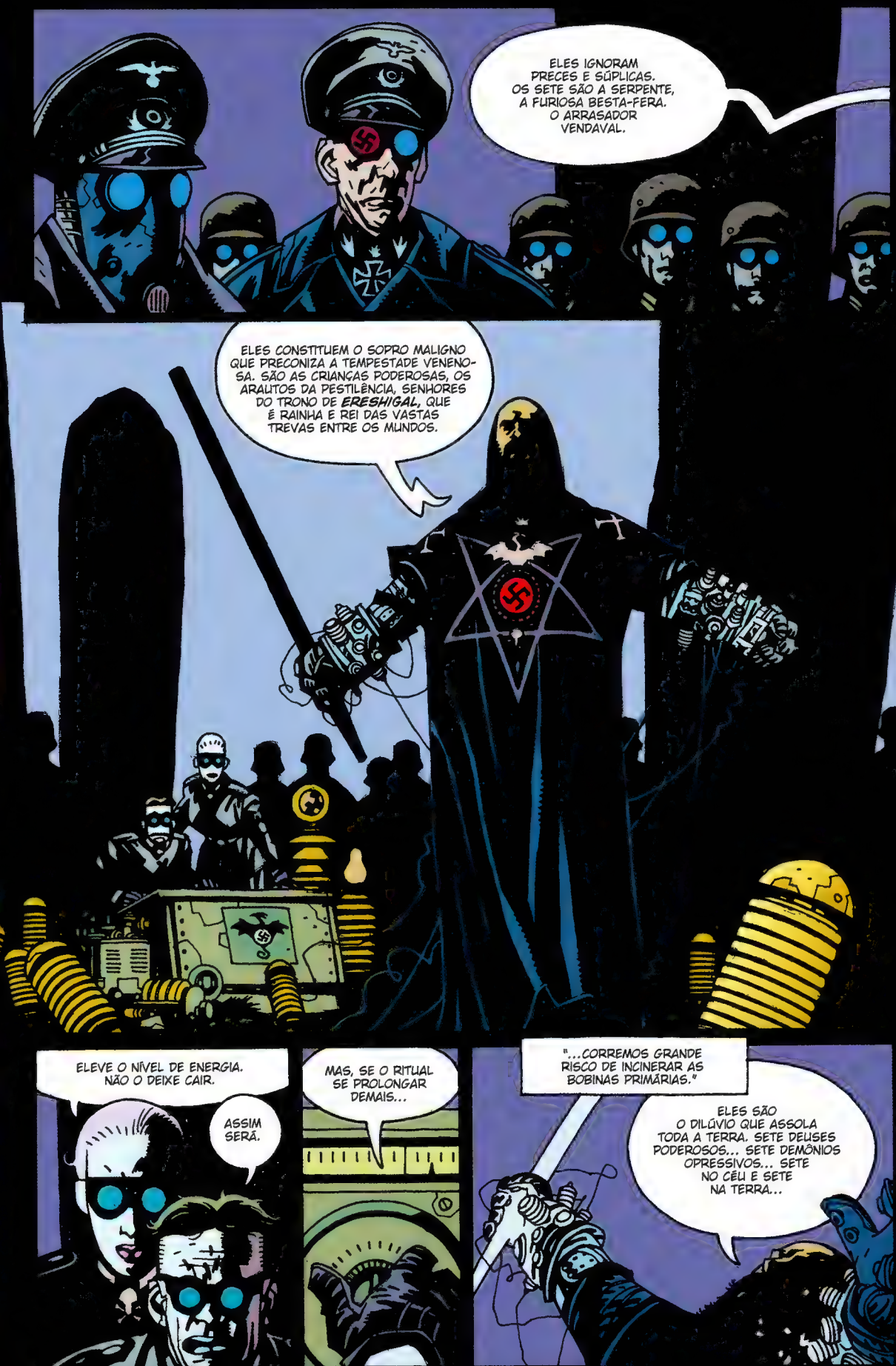
São eles: Professor Malcolm Frost, da Universidade Blackfriar; Trevor Bruttenholm (vulgo "Brum"), um tipo de mestre paranormal; e Lady Cynthia Eden-Jones, a maior médium da Inglaterra.

E, no comando deste circo, estou eu. Alguém que, até uma semana atrás, sequer conhecia a palavra "paranormal".

De qualquer maneira, já estamos acampados aqui há dois dias e, até o momento, não vimos nada bizarro. Nem sinal de assombrações, monstros ou nazistas.

Mesmo assim, Lady Cynthia garante que algo vai acontecer... e será esta noite.


Ela só não sabe definir o que seria.
COMO É, "BRUM"? SUA REPUTAÇÃO NOS TROUXE ATÉ AQUI, MAS A ÚNICA COISA QUE CONSEGUIMOS ATÉ AGORA FOI CONGELAR NOSSOS TRASEIROS.
SARGENTO, EU PASSEI OS ÚLTIMOS NOVE ANOS ESTUDANDO ESTE LUGAR... TENTANDO DESCOBRIR O QUE NELE ACONTECEU NUM PASSADO DISTANTE, E TERIA SIDO TÃO HORRÍVEL QUE OS LOCAIS SE RECUSAM ATÉ A COMENTAR O ASSUNTO.
"A PRINCÍPIO, LADY CYNTHIA ALEGOU TER CAPTADO UM DISTÚRBIO NO PLANO ASTRAL, E QUE ELE ESTARIA CONCENTRADO AQUI. DEPOIS, NO ENTANTO..."
UM MOMENTO!
EXISTE... UM SEGUNDO FOCO.
"ESTE, PORÉM, SITUA-SE AO NORTE."
"ESTOU SENTINDO... FRIO E ÁGUA... UMA PEQUENA ILHA NA COSTA ESCOCESA..."
AGRILHOADOS NO PARAÍSO ELES ESTÃO. SETE EM NÚMERO, GERADOS NAS PROFUNDEZAS DO OCEANO. NEM MACHOS NEM FÊMEAS, ELES SÃO COMO O VENTO UIVANTE QUE DESCONHECE PIEDADE OU MISERICÓRDIA.


ELES IGNORAM PRECES E SÚPLICAS. OS SETE SÃO A SERPENTE, A FURIOSA BESTA-FERA. O ARRASADOR VENDAVAL.
ELES CONSTITUEM O SOPRO MALIGNO QUE PRECONIZA A TEMPESTADE VENENOSA. SÃO AS CRIANÇAS PODEROSAS, OS ARAUTOS DA PESTILÊNCIA, SENHORES DO TRONO DE ERESHIGAL, QUE É RAINHA E REI DAS VASTAS TREVAS ENTRE OS MUNDOS.
ELEVE O NÍVEL DE ENERGIA. NÃO O DEIXE CAIR.
ASSIM SERÁ.
MAS, SE O RITUAL SE PROLONGAR DEMAIS...
"...CORREMOS GRANDE RISCO DE INCINERAR AS BOBINAS PRIMÁRIAS."
ELES SÃO O DILÚVIO QUE ASSOLA TODA A TERRA. SETE DEUSES PODEROSOS... SETE DEMÔNIOS OPRESSIVOS... SETE NO CÉU E SETE NA TERRA...

GIGANTESCOS EM DIMENSÕES E FORÇA, NÃO SE IMPORTAM COM NADA E TRITURAM A TERRA COMO SE FOSSE CEREAL.
DESPROVIDOS DE PIEDADE, INVESTEM ENFURECIDOS CONTRA A HUMANIDADE, A FIM DE DERRAMAR UMA TORRENTE DE SANGUE E DEVORAR CARNE HUMANA.
QUE OS SETE SE ELEVEM HOJE DO ABISMO! QUE TODOS OS GRILHÕES SE DESFAÇAM! LIBERDADE E PODER LHES SEJAM CONCEDIDOS!
OOH!
EU SINTO DOR... E UMA TERRÍVEL ANGÚSTIA... DECORRENTES DE UMA ENORME TRAGÉDIA.
UMA CATÁSTROFE OCORRIDA HÁ MUITOS ANOS. FOI **ISSO** QUE EU SENTI... E ME FEZ VIR AQUI. SENHORES, ESTA NOITE, ESSE MESMO SUPLÍCIO ANTIGO AGREGA AS FORÇAS MALIGNAS QUE PERMEIAM O MUNDO.
O **FOCO** ESTÁ **OSCILANDO!**
MAIS ENERGIA!
SE O PERDERMOS AGORA...
CAVALHEIROS, NÃO ESTAMOS SÓS. TEMOS A COMPANHIA DE ESPÍRITOS CONTURBADOS... UM **PADRE**... E UMA **FREIRA**. SUAS SOMBRAS ESTÃO ENTRE NÓS... SUA DOR ASSOMBRA ESTE LUGAR... E ELES GUARDAM UM **SEGREDO** QUE MACULA ESTAS ROCHAS ANCESTRAIS.
"ELES TÊM... UMA MENSAGEM."
"DIZEM QUE..."
...OH, CÉUS... QUE **ALGUMA COISA**... ESTÁ **CHEGANDO.**

HÃ?! O QUE--?!
CYNTHIA...
CUIDADO, MILADY!
PRO CHÃO!

E ENTON?
ESTA ANTRRO DESOLADA PARRECE NOTAVELMENTE *INALTERRADA* PARRA TER SIDO PALCO DE UMA *MILAGRRE.*
POUPE-ME DO SEU SARCASMO, *VON KRUPT.*
SARRCASMO? POIS A MINHA SARRCASMO É A MENOR DE ZUAS PRREOCUPAÇÕES, FEITICEIRRO. VOCÊ PRROMETEU AO ***FÜHRER*** UMA MILAGRRE CAPAZ DE REVERRTER AS RUMOS DESTE GUERRA, ASSEGURRANDO A ***VITÓRRIA*** AO DRITTE REICH.
HERR HITLER NÃO COSTUMA SER COMPLACENTE COM ***FRRACASSOS.***
EU ***NÃO*** FRACASSEI, VON KRUPT.
DESENCADEEI EVENTOS QUE NÃO PODEM MAIS SER REVERTIDOS OU ANULADOS.
EU PROMETI A *HERR* HITLER UM MILAGRE...

"...E ACABEI DE REALIZÁ-LO."

M-MÃE DO CÉU!

ATIREM! É UM **DEMÔNIO** QUE VEIO DO INFERNO PRA **DESTRUIR** TODOS NÓS!

ELE... NÃO ME PARECE TÃO **PERIGOSO,** PROFESSOR.

LEMBRA MAIS UM... **JOVEM DEMÔNIO!**

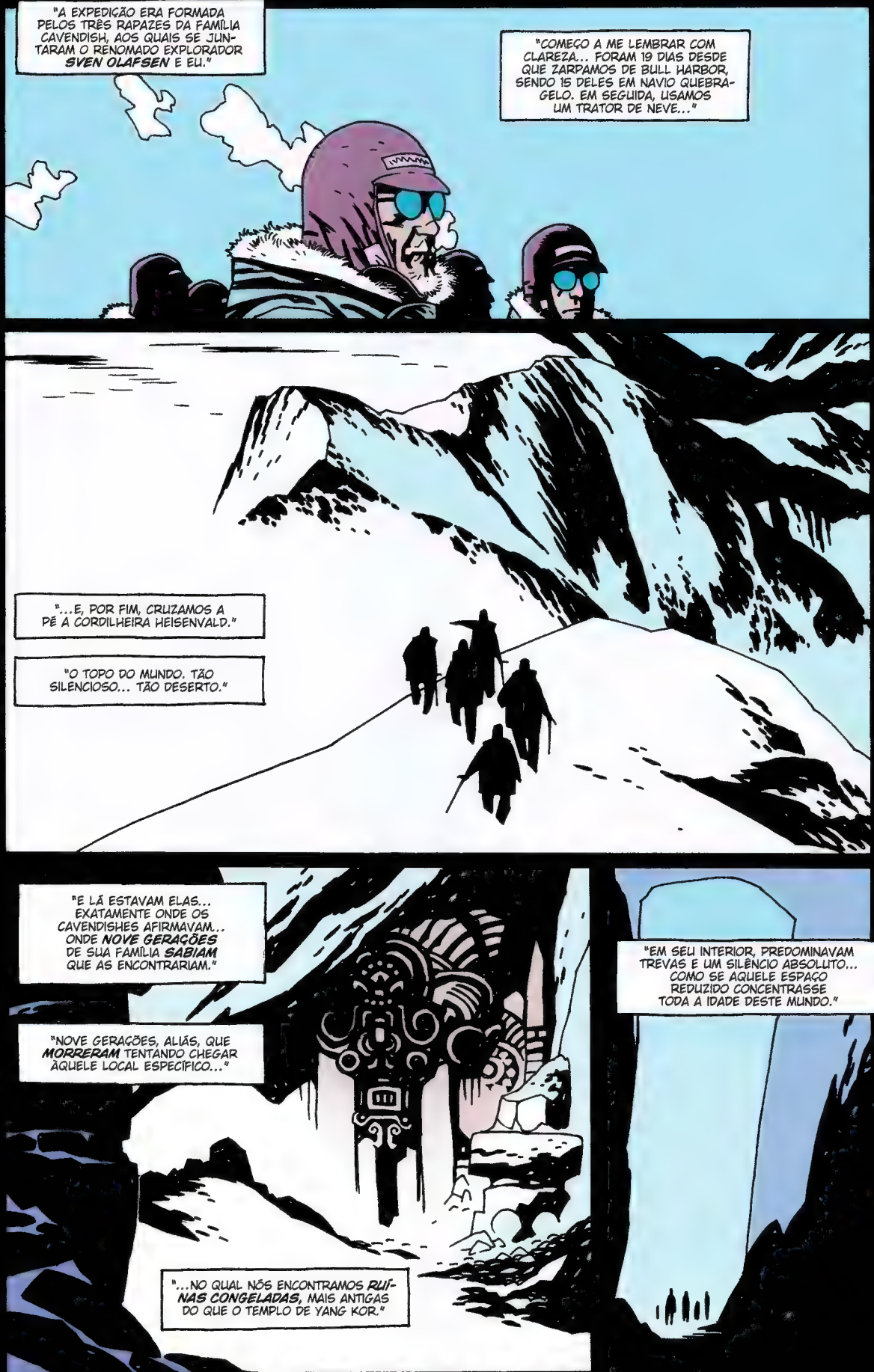
UM... **HELLBOY...**

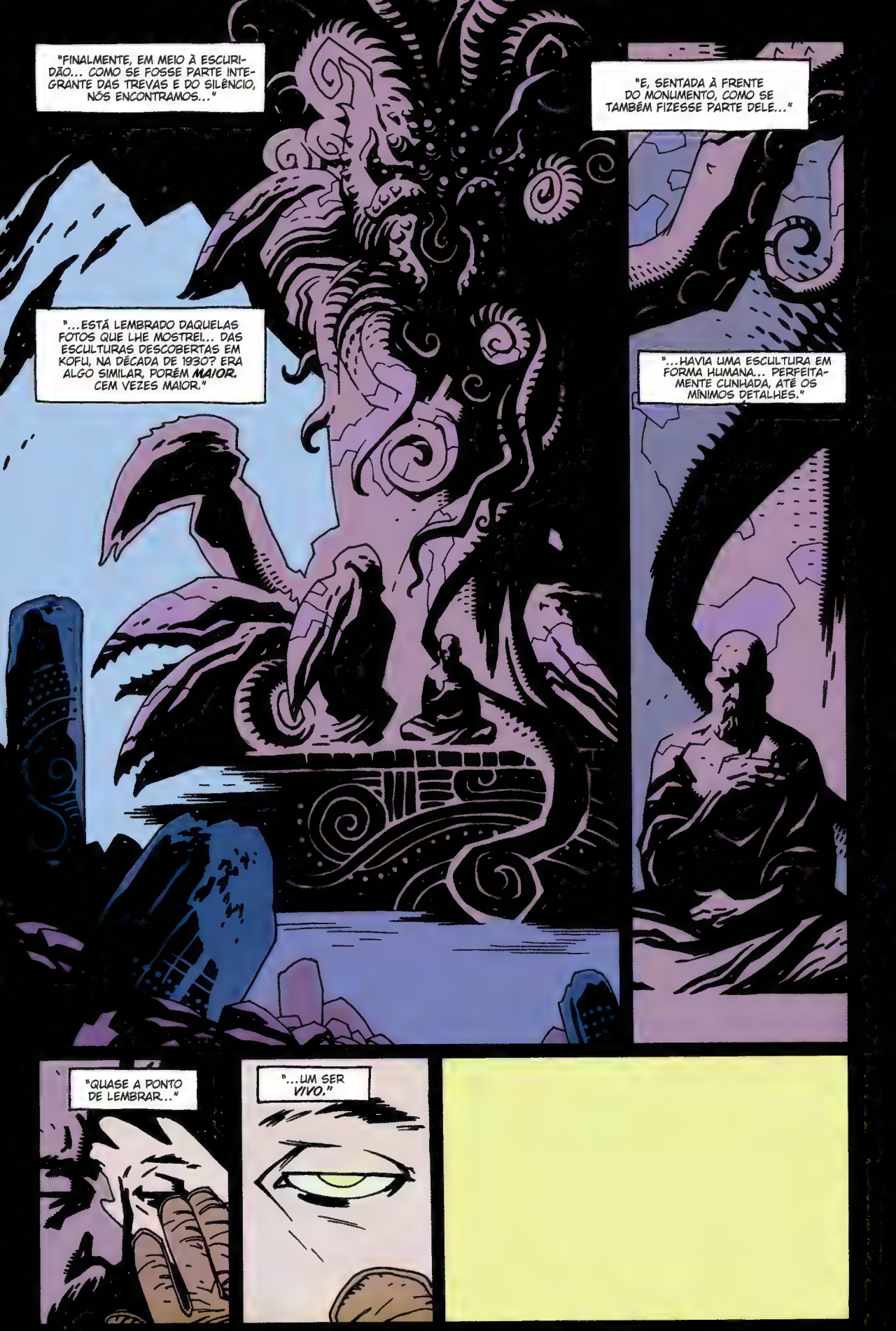
HELLBOY.
NA ÉPOCA, EU NEM IMAGINAVA QUE ELE ACABARIA ADOTANDO ESSE NOME.
ALIÁS, O PRÓPRIO EVENTO DAQUELA NOITE FOI BATIZADO DE "INCIDENTE HELLBOY", COMO É CONHECIDO ATÉ HOJE. TANTOS ANOS JÁ SE PASSARAM...
... E TODOS OS NOSSOS ESFORÇOS PARA DESVENDAR OS SEGREDOS EM TORNO DAQUELE SER REVELARAM POUCA COISA ALÉM DO QUE DESCOBRIMOS NAQUELA PRIMEIRA NOITE... HÁ 35 ANOS.
CÉUS... 35 ANOS...
...E AGORA JÁ SÃO QUASE 50... EMBORA ME PAREÇAM MUITO MAIS. COMO SE O FATO PERTENCESSE...
...A UMA OUTRA VIDA. À VIDA DE ALGUM OUTRO HOMEM, NÃO À MINHA.
EU ME SINTO... PARTIDO AO MEIO. SEPARADO DE MEU PASSADO DESDE...
NEM LEMBRO. ESTOU VELHO DEMAIS.
O SENHOR ME PARECE MUITO BEM PARA A SUA IDADE.

PROFESSOR, JÁ FAZ DEZ MESES QUE A EXPEDIÇÃO CAVENDISH AO CÍRCULO POLAR ÁRTICO FOI CONSIDERADA PERDIDA. O MUNDO INTEIRO ACREDITA QUE O SENHOR MORREU LÁ.
ENTÃO, É ÓTIMO TE VER VIVO.
E, AO MESMO TEMPO, NÃO É. TREVOR BRUTTENHOLM TEM SIDO UM PAI PRA MIM HÁ TANTOS E TANTOS ANOS...
É TRISTE VÊ-LO NA ATUAL SITUAÇÃO, PARECENDO UMA SOMBRA DO HOMEM QUE EU VI EM NOSSO ENCONTRO ANTERIOR.
VOCÊ VEIO.
OBRIGADO.
DE CERTA FORMA, ISSO ME PASSA UMA HORRÍVEL SENSAÇÃO DE QUE SERIA MELHOR SE ELE TIVESSE MESMO MORRIDO.
CLICK

PRECISO LHE CONTAR UMA COISA, HELLBOY.
ALGO MUITO IMPORTANTE.
PORÉM... NÃO CONSIGO LEMBRAR O QUE ERA.

RELAXE, PROFESSOR. FALE CALMAMENTE, COMO O SENHOR ME ENSINOU. DEIXE OS PENSAMENTOS AFLORAREM AOS POUCOS.
PRECISO FALAR SUAVEMENTE. DEIXÁ-LO SERENO, COMO SE NÃO HOUVESSE NENHUM MOTIVO DE AFLIÇÃO.
OU COMO SE O OLHAR DELE NÃO TIVESSE PROVOCADO O CALAFRIO QUE ACABOU DE PERCORRER MINHA COLUNA.
ENFIM...
A EXPEDIÇÃO...


"A EXPEDIÇÃO ERA FORMADA PELOS TRÊS RAPAZES DA FAMÍLIA CAVENDISH, AOS QUAIS SE JUNTARAM O RENOMADO EXPLORADOR SVEN OLAFSEN E EU."
"COMEÇO A ME LEMBRAR COM CLAREZA... FORAM 19 DIAS DESDE QUE ZARPAMOS DE BULL HARBOR, SENDO 15 DELES EM NAVIO QUEBRA-GELO. EM SEGUIDA, USAMOS UM TRATOR DE NEVE..."
"...E, POR FIM, CRUZAMOS A PÉ A CORDILHEIRA HEISENVALD."
"O TOPO DO MUNDO. TÃO SILENCIOSO... TÃO DESERTO."
"E LÁ ESTAVAM ELAS... EXATAMENTE ONDE OS CAVENDISHES AFIRMAVAM... ONDE NOVE GERAÇÕES DE SUA FAMÍLIA SABIAM QUE AS ENCONTRARIAM."
"NOVE GERAÇÕES, ALIÁS, QUE MORRERAM TENTANDO CHEGAR ÀQUELE LOCAL ESPECÍFICO..."
"...NO QUAL NÓS ENCONTRAMOS RUÍNAS CONGELADAS, MAIS ANTIGAS DO QUE O TEMPLO DE YANG KOR."
"EM SEU INTERIOR, PREDOMINAVAM TREVAS E UM SILÊNCIO ABSOLUTO... COMO SE AQUELE ESPAÇO REDUZIDO CONCENTRASSE TODA A IDADE DESTE MUNDO."


"FINALMENTE, EM MEIO À ESCURIDÃO... COMO SE FOSSE PARTE INTEGRANTE DAS TREVAS E DO SILÊNCIO, NÓS ENCONTRAMOS..."
"...ESTÁ LEMBRADO DAQUELAS FOTOS QUE LHE MOSTREI... DAS ESCULTURAS DESCOBERTAS EM KOFU, NA DÉCADA DE 1930? ERA ALGO SIMILAR, PORÉM MAIOR. CEM VEZES MAIOR."
"E, SENTADA À FRENTE DO MONUMENTO, COMO SE TAMBÉM FIZESSE PARTE DELE..."
"...HAVIA UMA ESCULTURA EM FORMA HUMANA... PERFEITAMENTE CUNHADA, ATÉ OS MÍNIMOS DETALHES."
"QUASE A PONTO DE LEMBRAR..."
"...UM SER VIVO."

NÃO... NÃO...
ESTOU CONFUSO... NADA FAZ SENTIDO. SÃO TANTOS DETALHES... EVENTOS DESORDENADOS...
GRITOS. EU ME LEMBRO DE TER OUVIDO GRITOS.
DEPOIS, SÓ ME RECORDO DE AVISTAR NOVA YORK. ENTÃO, SALTEI DO BARCO PARA A ÁGUA E NADEI ATÉ A PRAIA. E VIM PARA CÁ.
ANTES DISSO, PORÉM... NÃO TENHO A MENOR NOÇÃO DE COMO RETORNEI AO NAVIO QUEBRA-GELO.
MAS, CHEGANDO AQUI, LOGO CHAMEI VOCÊ...
CALMA, SENHOR... PROCURE RELAXAR. AGORA ESTÁ TUDO BEM.
A GENTE VAI DESVENDAR ESSE MISTÉRIO TODO...
...É SÓ O SENHOR IR COM CALMA, SEM SE ESTRESSAR TANTO PRA--
NÃO. EU JÁ ME ESTRESSEI, ME EMPENHEI DEMAIS NOS ÚLTIMOS... QUANTO TEMPO FOI?
VOCÊ DISSE "DEZ MESES"? DEZ MESES DA MINHA VIDA...
...E NÃO ME LEMBRO DE NADA.
UÊ?! SENHOR...
...SEU GABINETE... ESTÁ CHEIO DE... SAPOS.

RRI-BIT!
GAAA!
CORRA, HELLBOY! EM NOME DO SENHOR...
...COR-RA!
HÃ?!
SE QUISER VIVER, FUJA!
SENHOR?

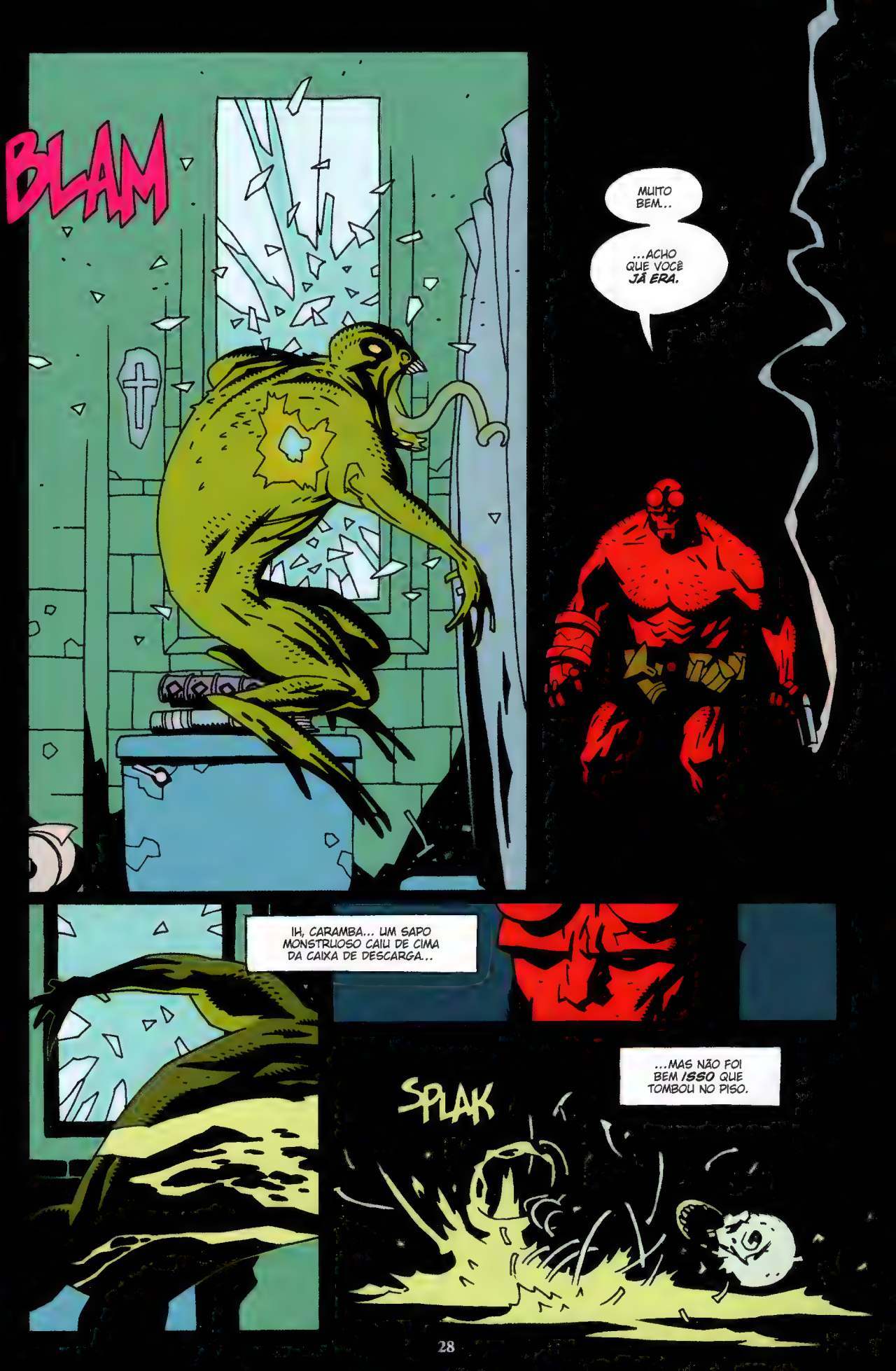
MAS QUE DIABO--?!
KRASH
WUNK
EU SEMPRE FUI O PRIMEIRO A ADMITIR QUE TENHO MUITOS DEFEITOS.
PORÉM, SE TIVESSE DE ELEGER O *PIOR* DELES, AQUELE QUE MAIS ME DEIXOU EM APUROS AO LONGO DOS ANOS...
...EU DIRIA QUE, ÀS VEZES, ME *ENFUREÇO* ALÉM DA CONTA.

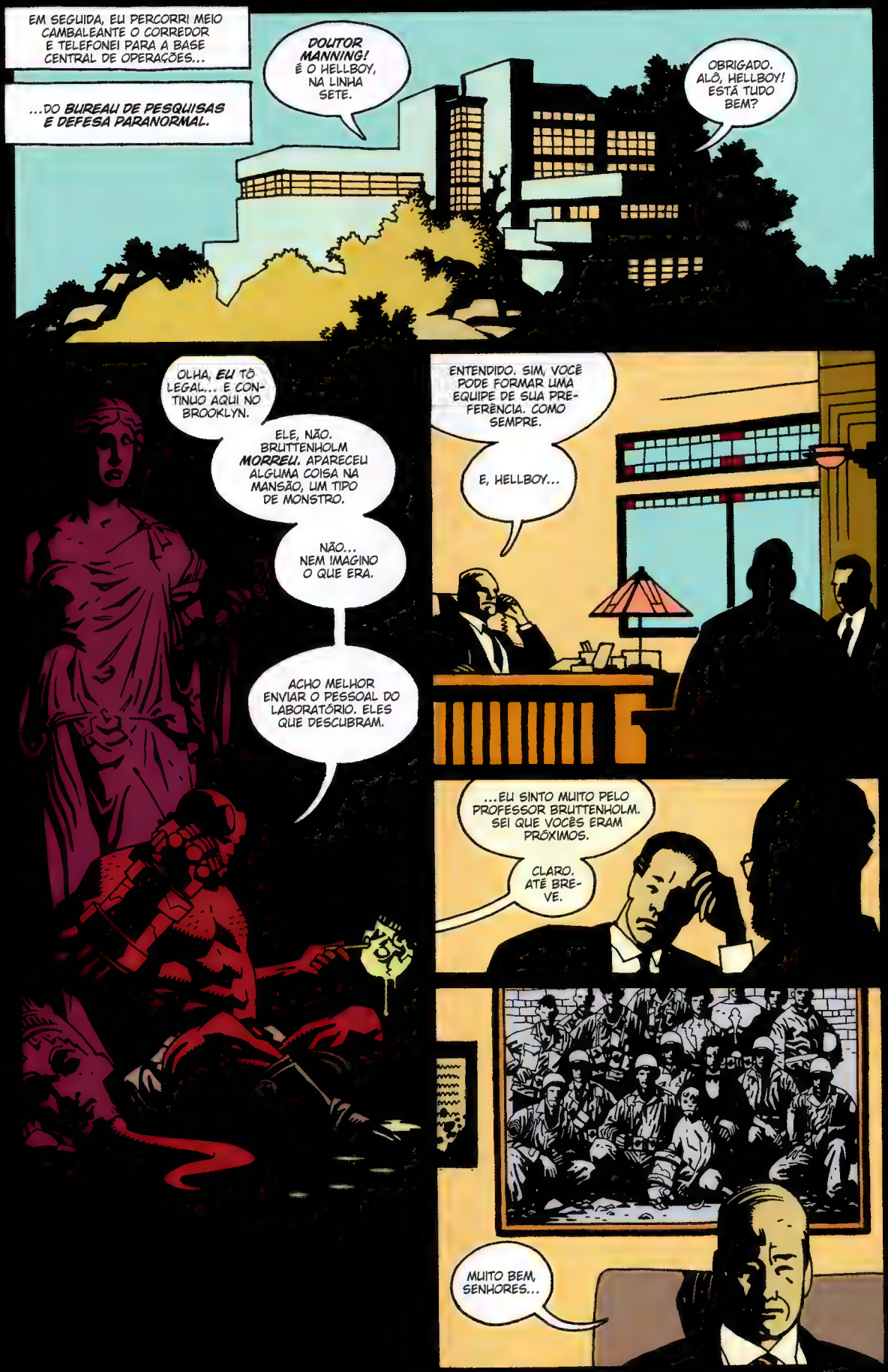
E, QUANDO FICO FURIOSO, COSTUMO APRONTAR BESTEIRAS.
COMO, POR EXEMPLO, INVADIR IMPETUOSAMENTE UM RECINTO COMPLETAMENTE ÀS ESCURAS.
TÁ CERTO QUE A MINHA FORÇA E RESISTÊNCIA SUPERAM A DE QUALQUER SER HUMANO...
...MAS AINDA NÃO ENXERGO NA ESCURIDÃO.
BEM QUE EU QUERIA.
-UNFF-
-AACK-

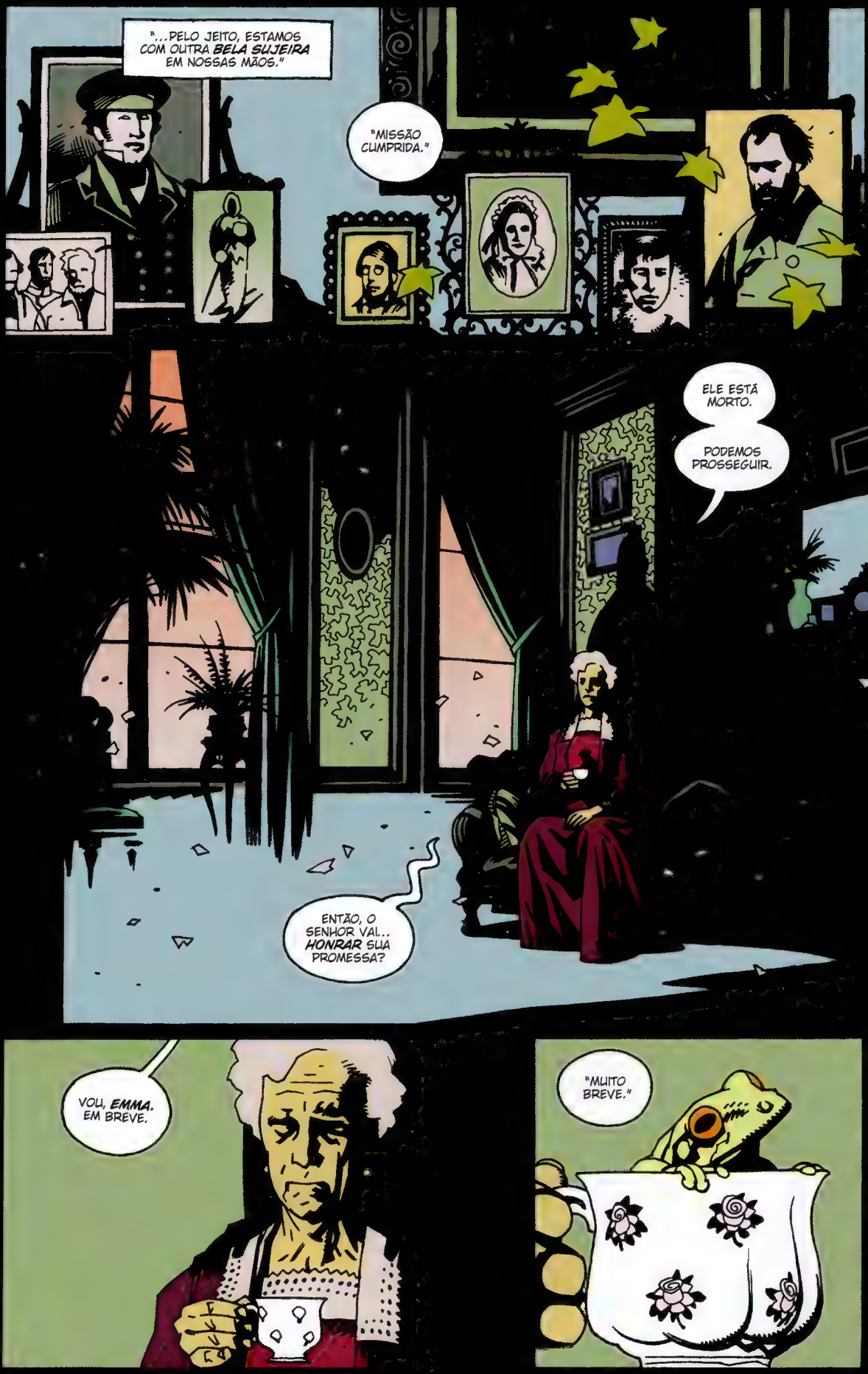
YAAAA
SAI PRA LÁ, CACETE!
ESSE BICHO FEZ ALGUMA COISA COMIGO.
A LÍNGUA DELE SÓ FICOU UNS DOIS SEGUNDOS ENROLADA NO MEU ANTEBRAÇO...
...E AGORA NÃO SINTO MAIS NADA ABAIXO DO COTOVELO.

LÁ VEM O CARA DE SAPO, NA CERTA, A FIM DE SACRAMENTAR SEU ABATE.
O BICHO É RÁPIDO, MAS EU SOU MAIS.
HAH! DESTA VEZ, ELE NÃO ACERTOU MEU BRAÇO DE CARNE E OSSOS.
ENTÃO, PODE SENTIR O GOSTINHO DA MINHA MÃO DIREITA.
A MESMA QUE OS MAIORES CIENTISTAS DO MUNDO VÊM TENTANDO ANALISAR HÁ 50 ANOS, COM ABSOLUTO FRACASSO.
EMBORA NINGUÉM TENHA DESCOBERTO NADA...
...AO MENOS DE UMA COISA EU TENHO CERTEZA.
ELA É TOTALMENTE IMUNE À DOR.
SERÁ QUE ELE TAMBÉM É?

PELO JEITO, NÃO DEVE SER.
OU ENTÃO, ALGUMA COISA O FEZ MUDAR REPENTINAMENTE DE ATITUDE.
A CRIATURA TÁ OLHANDO AO REDOR, COMO SE ESTIVESSE PENSANDO NO QUE FAZER.
BOM, NÃO CUSTA NADA AJUDAR NA DECISÃO...
...AGORA QUE RECUPEREI A SENSIBILIDADE NA MÃO ESQUERDA.
NA VERDADE, O QUE ESTOU SENTINDO NELA É A PIOR DOR QUE JÁ EXPERIMENTEI NA MINHA VIDA.
NADA, PORÉM, QUE ME IMPEÇA DE EMPUNHAR A PISTOLA QUE O TOCHA DA LIBERDADE ME DEU.
SEI LÁ QUEM É OU DE ONDE SURGIU ESSE SAPO GIGANTE, MAS OBVIAMENTE...
...ELE RECONHECE UMA ARMA QUANDO SE DEPARA COM ELA.
TANTO QUE RESOLVEU FUGIR...
...PELA JANELA DO BANHEIRO.
DEVO DEIXAR O FEIOSO ESCAPAR?
NEM A PAU!


BLAM
MUITO BEM..
...ACHO QUE VOCÊ JÁ ERA.
IH, CARAMBA... UM SAPO MONSTRUOSO CAIU DE CIMA DA CAIXA DE DESCARGA...
SPLAK
...MAS NÃO FOI BEM ISSO QUE TOMBOU NO PISO.


EM SEGUIDA, EU PERCORRI MEIO CAMBALEANTE O CORREDOR E TELEFONEI PARA A BASE CENTRAL DE OPERAÇÕES...
...DO BUREAU DE PESQUISAS E DEFESA PARANORMAL.
DOUTOR MANNING! É O HELLBOY, NA LINHA SETE.
OBRIGADO. ALÔ, HELLBOY! ESTÁ TUDO BEM?
OLHA, EU TÔ LEGAL... E CONTINUO AQUI NO BROOKLYN.
ELE, NÃO. BRUTTENHOLM MORREU. APARECEU ALGUMA COISA NA MANSÃO, UM TIPO DE MONSTRO.
NÃO... NEM IMAGINO O QUE ERA.
ACHO MELHOR ENVIAR O PESSOAL DO LABORATÓRIO. ELES QUE DESCUBRAM.
ENTENDIDO. SIM, VOCÊ PODE FORMAR UMA EQUIPE DE SUA PREFERÊNCIA. COMO SEMPRE.
E, HELLBOY...
...EU SINTO MUITO PELO PROFESSOR BRUTTENHOLM. SEI QUE VOCÊS ERAM PRÓXIMOS.
CLARO. ATÉ BREVE.
MUITO BEM, SENHORES...


"...PELO JEITO, ESTAMOS COM OUTRA BELA SUJEIRA EM NOSSAS MÃOS."
"MISSÃO CUMPRIDA."
ELE ESTÁ MORTO.
PODEMOS PROSSEGUIR.
ENTÃO, O SENHOR VAI... HONRAR SUA PROMESSA?
VOU, EMMA. EM BREVE.
"MUITO BREVE."

Bureau de Pesquisas e Defesa Paranormal

ARQUIVO #267999 (16/9/1948)
Re.: PROJETO NAZISTA "RAGNA ROK" (A SINA FATAL)

Von KRUPT, KLAUS WERNER (fotografia datada de 12/2/1945): Internado no Sanatório Eisenvalt, morreu seis meses depois. A necropsia apurou que seu corpo estava infestado de besouros de espécie desconhecida. Fato inexplicável.

De acordo com a investigação da equipe de peritos, "Ragna Rok" foi mais um dos "projetos apocalípticos" iniciados por Hitler no final da Segunda Guerra Mundial.

Havia cinco indivíduos principais (vide fotografias abaixo) envolvidos nas etapas cruciais do projeto e, pelo que foi possível determinar até o momento, estavam todos presentes nos derradeiros momentos. Ragna Rok era, aparentemente, comandado pelo GENERAL KLAUS WERNER Von KRUPT (vide adendo sob a fotografia).

Ponto culminante de vários anos de trabalho desses elementos, o ritual executado na Ilha Tarmagant (assinalada na página 162 do mapa) em 23 de dezembro de 1944 corresponde precisamente à manifestação da criatura que batizamos de "Hellboy" (vide arquivo #25891), durante o evento classificado como "O INCIDENTE HELLBOY".

O professor Trevor Bruttenholm e sua equipe examinaram minuciosamente o Hellboy, bem como o local da cerimônia na Ilha Tarmagant. A despeito da ausência de evidências materiais que estabeleçam qualquer vínculo entre os eventos, considero improvável que sua justaposição temporal seja mera coincidência.

KURTZ, LEOPOLD (nasc.: 11/10/1915): Paradeiro desconhecido.

HAUPSTEIN, ILSA (nasc.: 6/7/1919): Paradeiro desconhecido.

KROENEN, KARL RUPRECHT Professor Doutor (data de nascimento ignorada): Paradeiro desconhecido.

INDIVÍDUO NÃO IDENTIFICADO (data de nascimento ignorada): Paradeiro desconhecido.

BP DP

SAPOS

Sapos, assim como serpentes, escorpiões, corvos e gatos pretos, são tradicionalmente rotulados de maus agouros, conforme atesta o texto a seguir.

UM MITO AFRICANO A RESPEITO DE UM SAPO

Numa época em que a água era escassa, o Homem sofreu um período de agruras, durante o qual percebeu que, algum dia, poderia morrer para jamais retornar. O Ser Humano, então, enviou o Cão à presença de Deus, a fim de Lhe pedir que, depois da morte, os Humanos pudessem tornar a viver, assim como acontece com as flores e as folhas das árvores.

O Cão iniciou sua jornada, farejando seu caminho até o Senhor. Porém, logo foi distraído pelo aroma de sopa, e a fome o atraiu à origem daquele cheiro. Sentado com o pescoço arqueado, o Cão observou de perto o caldo borbulhante, entusiasmado a ponto de esquecer sua missão.

Constatando que o Cão estava perdido, o Sapo assumiu o encargo de procurar Deus, mas para dizer-Lhe que o Homem não queria uma nova vida após a morte. Afinal, se o Ser Humano pudesse renascer, em breve poluiria todos os rios, destruindo o berço e meio ambiente dos Anuros.

Com o tempo, o Cão finalmente chegou e apresentou ao Senhor a mensagem do Homem. Humildemente arqueado, sussurrou com seu canto uivante a necessidade humana de renascimento. E Deus sentiu-se comovido pela devoção do Cão ao Homem.

Ainda assim, o Todo-Poderoso decidiu conceder apenas o desejo do Sapo, que havia chegado primeiro.

Capítulo Dois

MIGNOLA
93

EU FIZ MEU DEVER DE CASA ANTES DE VIRMOS PRA CÁ.

ESSA RESIDÊNCIA GANHOU O POMPOSO NOME DE ***MANSÃO CAVENDISH.*** FOI CONSTRUÍDA HÁ UNS 150 ANOS PELA PRIMEIRA FAMÍLIA CAVENDISH QUE IMIGROU PARA OS ESTADOS UNIDOS.

NA ÉPOCA, ELA SE ERGUIA IMPONENTE SOBRE UM PLANALTO, PERMITINDO AMPLA VISÃO DE UM LAGO CRISTALINO E DE TERRAS VERDEJANTES ATÉ ONDE A VISTA ALCANÇAVA.

HOJE, ESTÁ A MAIS DE MEIO CAMINHO DE POSSUIR UM SÓTÃO TRANSFORMADO EM PISCINA. AFINAL, DESDE O DIA EM QUE SUA CONSTRUÇÃO FOI CONCLUÍDA, O IMÓVEL VEM AFUNDANDO POUCO A POUCO.

AH, POR ACASO COMENTEI QUE EXISTE UMA ***MALDIÇÃO*** NO PEDAÇO? NÃO NA MANSÃO, MAS NA TERRA... NO LAGO.

TANTO QUE OS POVOS NATIVOS DESOCUPARAM ESTA REGIÃO MILHARES DE ANOS ANTES QUE NELA SE ESTABELECESSE A FAMÍLIA CAVENDISH.

TALVEZ VOCÊ ACHE QUE MALDIÇÕES NÃO PASSAM DE UMA GRANDE BABOSEIRA. EU DISCORDO. JÁ VI MUITA COISA QUE ME LEVOU A ACREDITAR NO CONTRÁRIO.

COISAS ATÉ DEMAIS.

SE TENHO UM NOME VERDADEIRO, EU NEM SEI. TODOS ME CHAMAM DE HELLBOY. QUANTO AOS MEUS COLEGAS, VOU DEIXAR QUE ELES MESMOS SE APRESENTEM...
SRA. CAVENDISH? DESCULPE O NOSSO ATRASO. SOMOS DO BUREAU DE PESQUISAS E DEFESA PARANORMAL.
HELLBOY TELEFONOU ONTEM PARA A SENHORA.
AH, CLARO. E VOCÊS DOIS, QUEM SERIAM?
ELIZABETH SHERMAN.
E ESTE É O DOUTOR ABRAHAM SAPIEN.
COMO VAI?
É UM IMENSO PRAZER CONHECER TODOS VOCÊS. LAMENTO QUE TENHAM PERDIDO O JANTAR.
MEU MORDOMO CARREGARÁ SUAS BAGAGENS ATÉ SEUS RESPECTIVOS APOSENTOS.
ENTRETANTO, ESPERO QUE SUA VIAGEM NÃO SEJA DESPERDIÇADA, POIS RECEIO NÃO SABER NADA ALÉM DO QUE RELATEI POR TELEFONE AO SR. HELLBOY.
MAGNÍFICA RESIDÊNCIA, SENHORA. ALIÁS, SÓ MESMO POSSUINDO UMA TREMENDA FORTUNA PRA FINANCIAR AQUELAS EXPEDIÇÕES, EU IMAGINO.

AS EXPEDIÇÕES. NOVE GERAÇÕES DE CAVENDISHES ACREDITARAM QUE HAVIA ALGUMA COISA NO TOPO DO MUNDO.
SEI LÁ QUANTOS MORRERAM NESSA BUSCA, MAS, EM SUA ÚLTIMA JORNADA, LEVARAM CONSIGO TREVOR BRUTTENHOLM.
O HOMEM QUE EU CONSIDERAVA UM PAI.
E, AGORA, ELE ESTÁ MORTO.
ESCUTA, A SENHORA SABE ALGUMA COISA A RESPEITO DE... SAPOS?
HELLBOY...
ESTÁ TUDO BEM, QUERIDA. EU NÃO ME IMPORTO COM PERGUNTAS OBJETIVAS, MESMO QUANDO NÃO AS COMPREENDO.
ENTÃO, ME FALE DOS SEUS FILHOS.
A SENHORA NÃO RECEBEU NENHUMA NOTÍCIA DEPOIS QUE A EXPEDIÇÃO ZARPOU DE BULL HARBOR?
NÃO. NA VERDADE, DESDE QUE PARTIRAM DO ACAMPAMENTO, EU NUNCA MAIS SOUBE DE NENHUM DELES.
FORAM MAIS 17 VIDAS PERDIDAS NA CONTA DOS CAVENDISHES.
PERDOE-ME, DR. SAPIEN... NÃO QUER MESMO QUE O MEU MORDOMO GUARDE SEU CHAPÉU E O SOBRETUDO?
SE ME PERMITE DIZER, O SENHOR PARECE MEIO... PÁLIDO.
ESTOU BEM DESTE JEITO, SENHORA. OBRIGADO.
O DR. SAPIEN SÓ NÃO GOSTA MUITO DE VIAJAR.
AGORA, UMA VEZ QUE A SENHORA NÃO SE INCOMODA COM "PERGUNTAS OBJETIVAS", POSSO SABER POR QUE NOVE GERAÇÕES DA SUA FAMÍLIA SE INTERESSARAM TANTO POR ESSE ASSUNTO? PARECE TEMPO DEMAIS ATÉ MESMO PRA UMA OBSESSÃO.

VOCÊ ACHA? EU NÃO TENHO TAL PERCEPÇÃO.

PARA MIM, TUDO SEMPRE PARECEU ***NATURAL.*** É UM MODO DE VIDA QUE CONHEÇO DESDE A INFÂNCIA.

NOSSA FORTUNA FOI ERIGIDA NA EUROPA, COM ***ELIHU CAVENDISH,*** QUE COMEÇOU COMO UM RELÉS CAÇADOR DE BALEIAS. QUANDO MORREU, ERA DONO DE VÁRIOS NAVIOS.

"MAS ELE NUNCA SE SENTIA EM PAZ. VIVEU SEMPRE ***INSATISFEITO.***"

"EM SUAS JORNADAS, VIAJOU DEZENAS DE VEZES AO REDOR DO MUNDO..."

"...E, EM PORTOS SINISTROS, DESCOBRIU... COISAS SINISTRAS."

POR FIM, SEUS CAMINHOS O TROUXERAM À AMÉRICA, ONDE CONSTRUIU ESTA... ***AMALDIÇOADA*** MANSÃO.

ELE ESCOLHEU ***CUIDADOSAMENTE*** O LOCAL... NINGUÉM SABE POR QUÊ.

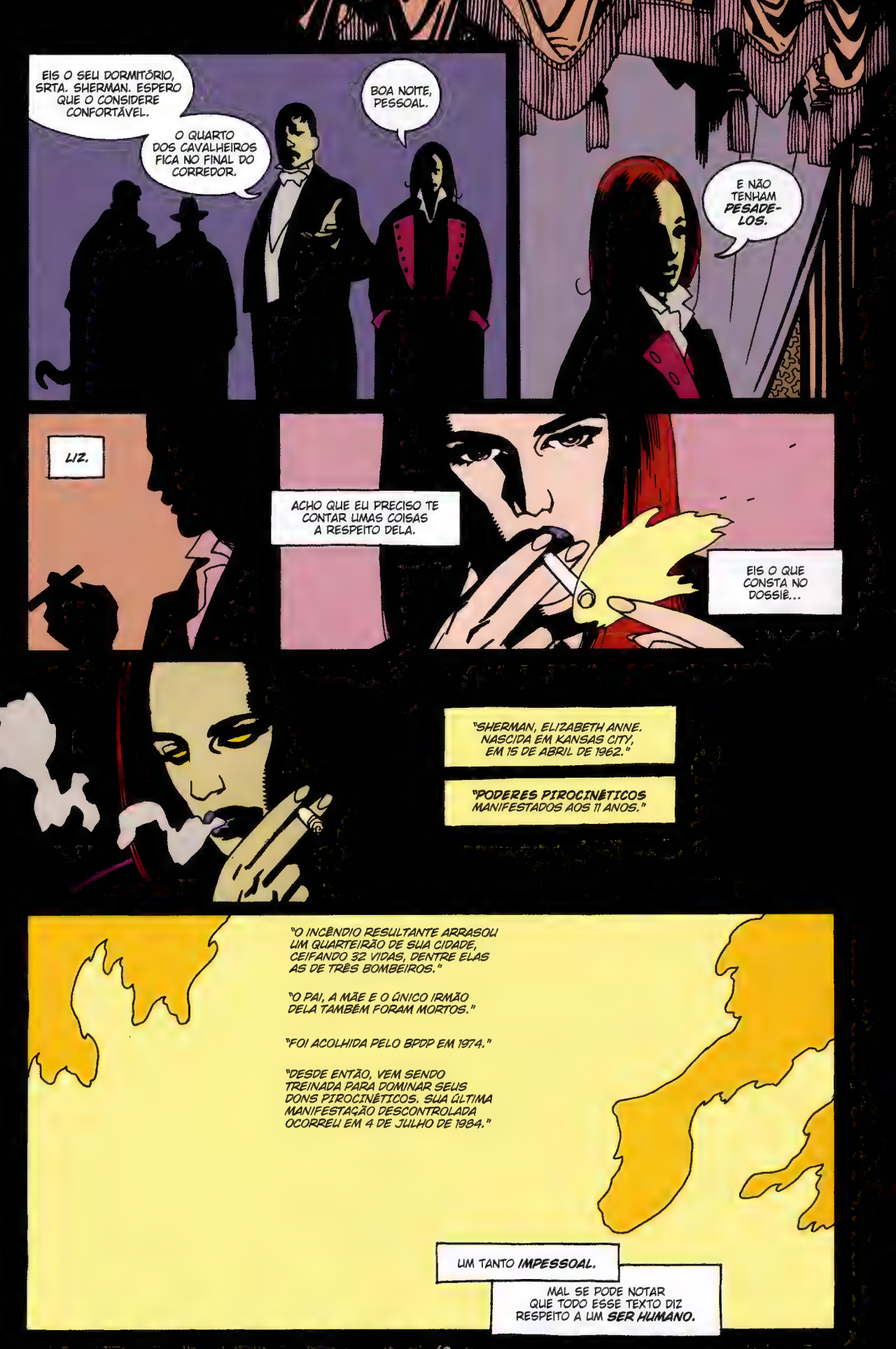
"QUANDO TERMINOU A OBRA, ELIHU ORGANIZOU UMA EXPEDIÇÃO AOS CONFINS DO ÁRTICO. QUERIA PROCURAR ***ALGUMA COISA.*** ALGO QUE HAVIA DESCOBERTO EM UM FRAGMENTO DE UM ***ANTIGO PERGAMINHO*** ADQUIRIDO EM ALGUM RECÔNDITO PERDIDO DA TERRA."

"PORÉM, ANTES QUE TIVESSE CHANCE DE PARTIR, ELE MORREU DE TIFO. MAIS UM DENTRE MILHARES NAQUELE ANO."

EU CREIO QUE A NOSSA MALDIÇÃO COMEÇOU EXATAMENTE NESSA ÉPOCA. DESDE ENTÃO, A BUSCA INCONCLUSA DE ELIHU CAVENDISH VEM ASSOMBRANDO OS HOMENS DESTA FAMÍLIA.
DURANTE NOVE GERAÇÕES, QUASE 200 ANOS, CADA UM DE NOSSOS JOVENS ZARPOU À PROCURA... NEM IMAGINO DO QUÊ! DE UM SONHO... OU TALVEZ DE UM MITO...
"HOJE, MEUS FILHOS SE FORAM. TODOS OS TRÊS. OREI PARA QUE FOSSEM POUPADOS, MAS MINHAS PRECES NÃO FORAM ATENDIDAS."
"POR ISSO, TALVEZ A MALDIÇÃO ESTEJA ENCERRADA. AFINAL, NENHUM DELES TINHA FILHOS. SE ESTIVEREM MORTOS... E CREIO QUE ESTEJAM... A DINASTIA CAVENDISH TAMBÉM PERECERÁ."
"MUITO EM BREVE, EU MESMA PARTIREI... E ESTA CASA HORRENDA SERÁ, ENFIM, TRAGADA PELAS ÁGUAS NEGRAS DO LAGO..."
"...DESAPARECENDO PARA SEMPRE DA VISTA DE DEUS."
A GENTE... SENTE MUITO, SENHORA.

OBRIGADA, SENHOR HELLBOY.
E SAIBA QUE LAMENTEI DEMAIS A MORTE DO PROFESSOR BRUTTENHOLM. ESTOU CIENTE DE QUE VOCÊS DOIS ERAM MUITO PRÓXIMOS.
É PROFUNDAMENTE LASTIMÁVEL QUE ALGUÉM ALHEIO À NOSSA FAMÍLIA TAMBÉM TENHA SIDO ATINGIDO PELO NOSSO SUPLÍCIO.
QUE FIM LEVOU...
...O PERGAMINHO?
PERDEU-SE.
COM LICENÇA, MADAME... OS APOSENTOS DE HÓSPEDES ESTÃO PRONTOS.
MUITO GRATA.
QUEIRAM ME PERDOAR, SENHORES E SENHORITA, MAS FOI UM DIA DIFÍCIL E ESTOU CANSADA.
SEM DÚVIDA, TODOS TAMBÉM DEVEM ESTAR... APÓS SUA LONGA VIAGEM.
TEM RAZÃO. OBRIGADO.
PODEMOS DEIXAR NOVAS PERGUNTAS PARA AMANHÃ DE MANHÃ.

"AGIU BEM, EMMA."
AGIU MUITO BEM.
TENHO CERTEZA DE QUE ELES NÃO SUSPEITAM DE NADA.
AGORA, MINHA OBRA PODE SER CONCLUÍDA ATÉ ANTES DO QUE EU PLANEJEI.
ENTÃO... SUA PROMESSA...
SERÁ HONRADA, EMMA. VOU DEVOLVER SEUS DOIS FILHOS MAIS VELHOS.
"CRIANÇAS... VENHAM DAR UM BEIJO DE BOA-NOITE NA MAMÃE..."


EIS O SEU DORMITÓRIO, SRTA. SHERMAN. ESPERO QUE O CONSIDERE CONFORTÁVEL.
O QUARTO DOS CAVALHEIROS FICA NO FINAL DO CORREDOR.
BOA NOITE, PESSOAL.
E NÃO TENHAM PESADELOS.
LIZ.
ACHO QUE EU PRECISO TE CONTAR UMAS COISAS A RESPEITO DELA.
EIS O QUE CONSTA NO DOSSIÊ...
"SHERMAN, ELIZABETH ANNE. NASCIDA EM KANSAS CITY, EM 15 DE ABRIL DE 1962."
"PODERES PIROCINÉTICOS MANIFESTADOS AOS 11 ANOS."
"O INCÊNDIO RESULTANTE ARRASOU UM QUARTEIRÃO DE SUA CIDADE, CEIFANDO 32 VIDAS, DENTRE ELAS AS DE TRÊS BOMBEIROS."
"O PAI, A MÃE E O ÚNICO IRMÃO DELA TAMBÉM FORAM MORTOS."
"FOI ACOLHIDA PELO BPDP EM 1974."
"DESDE ENTÃO, VEM SENDO TREINADA PARA DOMINAR SEUS DONS PIROCINÉTICOS. SUA ÚLTIMA MANIFESTAÇÃO DESCONTROLADA OCORREU EM 4 DE JULHO DE 1984."
UM TANTO IMPESSOAL.
MAL SE PODE NOTAR QUE TODO ESSE TEXTO DIZ RESPEITO A UM SER HUMANO.

AO CONTRÁRIO DO CAVALHEIRO COM QUEM ESTOU PARTILHANDO ESTE QUARTO.

VOCÊ ACHA QUE A SRA. CAVENDISH NOS DISSE A VERDADE?

A GENTE NEM SABE SE ELA TEM ALGUM ***MOTIVO*** PRA MENTIR.

QUE BOSTA, ABE, DETESTO ESSAS COISAS! PENSEI QUE DARIA PRA DESCOBRIR ***ALGUMA COISA*** VINDO AQUI.

PELO JEITO, ME ENGANEI FEIO. ALIÁS, NÃO SERIA A PRIMEIRA VEZ.

BOM, SÓ ESPERO QUE NÃO ACONTEÇA NADA COMO NAQUELE CASO DE 1979, NA CHINA...

AQUILO FOI TERRÍVEL, NÉ?

VOCÊ ***RECONHECEU*** O MORDOMO?

NÃO... MAS ELE ME PARECEU MEIO ***FAMILIAR.***

É LÓGICO. AFINAL, LEMBRA EXATAMENTE O SUJEITO NESTA FOTO DA EXPEDIÇÃO.

PARECE ***SVEN OLAFSEN.***

NÃO FAZ O MENOR SENTIDO, HELLBOY. POR QUE A SRA. CAVENDISH ***MENTIRIA...*** COM OLAFSEN DESFILANDO NA NOSSA FRENTE?

NÃO VAMOS DESCOBRIR NADA NA BASE DO CHUTÔMETRO.

ESTA JANELA TÁ DIRETAMENTE ACIMA DO ***LAGO.***

É HORA DE UMA ABORDAGEM MAIS ***DIRETA.***

PRONTO PRA SE MOLHAR UM POUCO?
JÁ NÃO ERA SEM TEMPO! ESTA BARBA JÁ ESTAVA ME PROVOCANDO UMA TERRÍVEL SENSAÇÃO DE CLAUSTROFOBIA.
EU PRECISO MESMO DE UM MERGULHO!
ABE.
BEM QUE EU GOSTARIA DE PODER FALAR MAIS DELE. CLARO QUE "ABRAHAM SAPIEN" NÃO É SEU NOME VERDADEIRO, MAS UMA PIADA MEIO MALICIOSA.
ABE FOI ENCONTRADO POR ENCANADORES QUE TRABALHAVAM NO SUBSOLO DO HOSPITAL TRIANI, EM WASHINGTON. ELES ARROMBARAM UMA ANTIGA PORTA SELADA E DESCOBRIRAM UM LABORATÓRIO ABANDONADO.
ICHTYO SAPIEN
14 DE ABRIL
DE 1865
O BUREAU TIROU O NOME DELE DE UM BILHETE PREGADO NUM PAINEL AO LADO DA CÁPSULA. ALÉM DO NOME, ESTAVA ANOTADA A DATA DO ASSASSINATO DO PRESIDENTE LINCOLN.

PELO QUE EU NOTEI QUANDO CHEGAMOS, AS FUNDAÇÕES PARECEM BEM DETERIORADAS NO SETOR LESTE DA MANSÃO.
VOCÊ DEVE ENCONTRAR ALGUMA BRECHA PRA SE ESGUEIRAR POR LÁ.
DESEJE-ME BOA SORTE, AMIGO.
ESTOU PRESSENTINDO QUE TODOS NÓS VAMOS PRECISAR.
É INCRÍVEL COMO ELE NÃO PROVOCA O MENOR RUÍDO QUANDO MERGULHA. AGORA, DEIXA EU SAIR DESTA JANELA E ME ENCARREGAR DE OUTROS PROBLEMAS.
OI, LIZ. ABE ESTÁ NA ÁGUA.
ESCUTA, VOCÊ RECONHECEU O MORDOMO?
CLARO QUE SIM. E O MAIS BIZARRO FOI QUE NINGUÉM NEM TENTOU DISFARÇAR O CARA.
ESSE EXCESSO DE CONFIANÇA... AH, SEI LÁ... SERÁ QUE ESTA ENCRENCA É MAIOR DO QUE PREVÍAMOS, HELLBOY?
HMMM... SÓ UM MINUTINHO, HB.

HÉ? QUE COISA MAIS BIZARRA...
...TEM UM MONTE DE SAPOS AQUI NO MEU QUARTO--
SAPOS?!
SAI JÁ DAÍ, LIZ!
FUJA O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL DESSE QUARTO!
MERDA!

ALGUM PROBLEMA, SENHOR?
VOCÊ!
CADÊ A LIZ?
CADÊ A SRTA. SHERMAN? QUE DIABO SE PASSA AQUI?
-:UNNFF:- LAMENTO MUITO, MAS NÃO TENHO A MENOR NOÇÃO DO QUE O SENHOR ESTÁ FALANDO...
WAM
RESPOSTA ERRADA!
SÓ VOU TE DAR TRÊS SEGUNDOS PRA ABRIR O JOGO!
"UM..."
"...DOIS..."
"...TRÊS!"

NÃO VEM QUE NÃO TEM!
CACETE... APLIQUEI TODA A FORÇA DO MEU BRAÇO DE CARNE E OSSOS NESTE SOCO...
...E ELE REAGIU COMO SE TIVESSE LEVADO UM *TAPINHA* COM LUVA DE PELICA.
O JEITO É RECORRER AO MEU *ARMAMENTO PESADO*.
NINGUÉM SABE QUAL É A ORIGEM DA MINHA MÃO DE PEDRA OU COMO FOI *IMPLANTADA* NO MEU BRAÇO.
SÓ SEI QUE, NA HORA DO QUEBRA-PAU, ELA É MELHOR QUE UMA *MARRETA*.

INFELIZMENTE, PARECE QUE O MEU AMIGO ANURO É CASCA-GROSSA A PONTO DE RESISTIR A TODOS OS MEUS GOLPES.
UUU... ELE ME ATIROU CONTRA ESTE PILAR... COMO SE EU FOSSE UM SACO DE CIMENTO MOLHADO.
UMA PARTE DO MEU CÉREBRO ATÉ REGISTROU O ESTRAGO NESTA ARQUITETURA REFINADA.
AGORA, JÁ CHEGA DE SER BONZINHO.
ESTOU EM PÉ NOVAMENTE...
...E LOUCO DA VIDA.

KRAK

AÍ, BICHO FEIO! SE AINDA CONSEGUE FALAR, ESTA É SUA ÚLTIMA CHANCE!
DESEM-BUCHA!
NADA?
KRASH
ENTÃO...
...ATÉ NUNCA MAIS!
MERDA. PELO VISTO, AGORA É QUE O MORDOMO TRANSFORMADO EM MONSTRO NÃO VAI MAIS ME REVELAR O PARADEIRO DA LIZ.

O PIOR É QUE ACABEI DE ME DAR CONTA DE UMA COISA: JÁ FAZ UM BOM TEMPO QUE O ABE MERGULHOU.
HELLBOY TINHA RAZÃO A RESPEITO DAS FUNDAÇÕES DA RESIDÊNCIA. FOI MUITO FÁCIL INVADIR ESTE SÓTÃO. ALIÁS, É INCRÍVEL QUE A MANSÃO INTEIRA AINDA ESTEJA EM PÉ COM TANTOS ROMBOS AQUI EMBAIXO.
EU NUNCA TINHA VISTO UM LAGO TÃO ESCURO. ESTA ÁGUA PARECE ADERIR À MINHA PELE COMO SE FOSSE TINTA... OU PETRÓLEO.
E NÃO HÁ NADA VIVO AQUI NESTAS PROFUNDEZAS. NADA DE PEIXES, CRUSTÁCEOS OU ALGAS.
É UM ANTRO DE MORTE.
BEM ANTIGO.
HMM... AGORA QUE CHEGUEI À SUPERFÍCIE, DEVO CONCLUIR...

...QUE MUITOS
RECENTES TAMBÉM
INFESTAM ESTE LUGAR
SRA. CAVENDISH...
SENHORA?

Ô DESGRAÇA!
AS MARCAS NO CORPO DELA SÃO IDÊNTICAS ÀS QUE COBRIRAM O CADÁVER DO MEU PAI ADOTIVO.
EU DEVIA TER PREVISTO.
POR QUE NÃO FIZ ALGUMA COISA PRA PROTEGER A SENHORA?
NÃO SE ATORMENTE, CRIATURA.
HÃ?! QUEM--?
NÃO DERRAME SEU PRANTO POR EMMA CAVENDISH.
ELA MORREU COMO DESEJAVA.
EMMA FALECEU APÓS SER AFETUOSAMENTE ABRAÇADA POR SEUS FILHOS... AO MENOS, POR DOIS DELES, JÁ QUE VOCÊ MATOU O TERCEIRO.
ESSA VOZ...
EU CONHEÇO ESSA--

É CLARO QUE CONHECE, CRIATURA. EU SOU *SEU MESTRE!* SEU VERDADEIRO *PAI* NESTE PLANO DE EXISTÊNCIA!
HÁ 50 ANOS, *EU* O EVOQUEI DA DIMENSÃO DAS TREVAS!
AJOELHE-SE DIANTE DE MIM, CRIATURA. ENTREGUE-SE, E VOCÊ VIVERÁ PARA PRESENCIAR A *GÊNESE* DE UM NOVO MUNDO.
IH, TÔ FORA DES-- HÃ?!
PRAK

QUE DIABO--?!

OS TENTÁCULOS SÃO COMO A LÍNGUA DAQUELE SAPO GIGANTE.
FOI SÓ ELES ME TOCAREM PRA ENTORPECER MEU CORPO INTEIRO.
UNNGH!
A VOZ DO VELHO BRUXO... PARECE ESTAR VINDO DE QUILÔMETROS DE DISTÂNCIA...
NÃO SE APRESSE EM DENEGAR SEU DESTINO, CRIATURA.
SOMENTE EU CONHEÇO O SEGREDO QUE VOCÊ TANTO BUSCA.
"DE ONDE VOCÊ VEIO... E POR QUÊ."
"PORTANTO, PENSE MELHOR."
"PONDERE O PAPEL QUE VOCÊ FOI CONVOCADO A DESEMPENHAR."

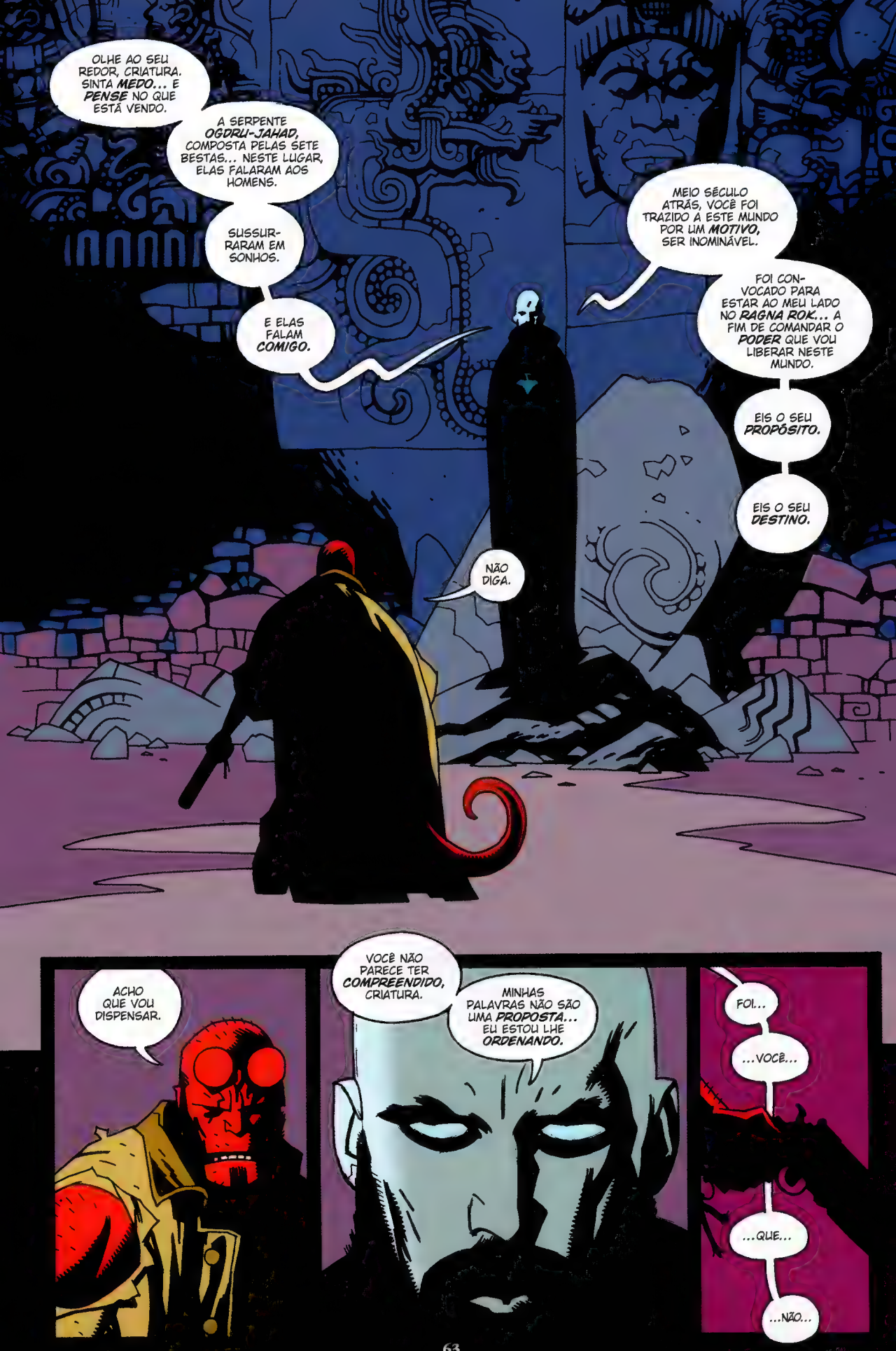
"PROSTRE-SE AO MEU LADO. PERMITA QUE EU DOMINE O PODER IMBUÍDO EM SUA MÃO DIREITA..."
"...OU MORRA!"

Capítulo Três

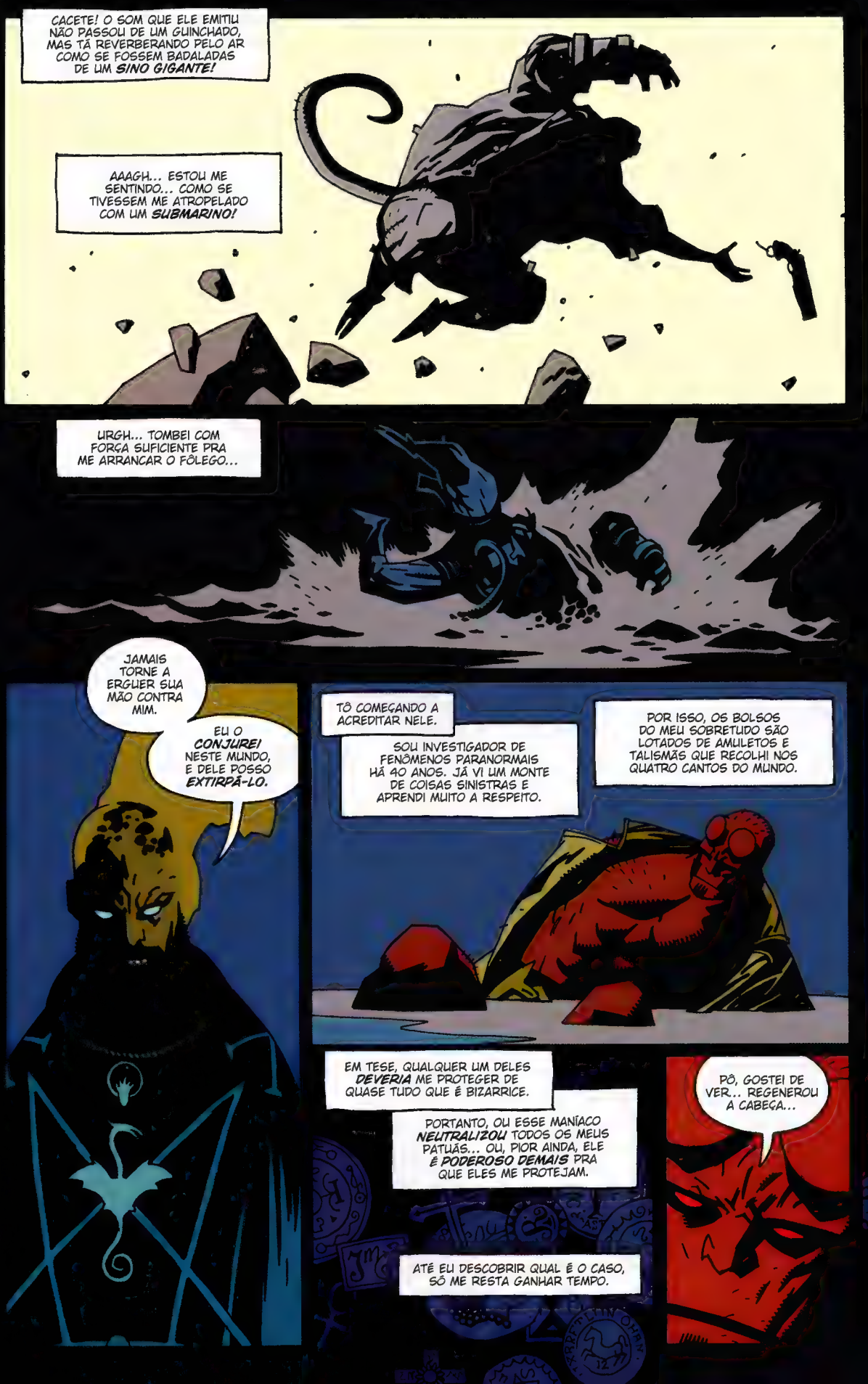
MIGNOLA
94

QUANDO EU PENSO EM TODOS OS ANOS DA MINHA CARREIRA COMO "O MAIOR INVESTIGADOR PARANORMAL DO MUNDO", TENHO A IMPRESSÃO DE QUE PASSEI A MAIOR PARTE DESSE TEMPO SEM OS PÉS NO CHÃO.
SALTANDO, CAINDO, ÀS VEZES ARREMESSADO PRA LONGE... NO FUNDO, A VERDADE É QUE ATÉ JÁ ME ACOSTUMEI COM ISSO.
SÓ QUE, HOJE, FOI DIFERENTE. ACABO DE SER ARREBATADO ATRAVÉS DO PISO DA MANSÃO CAVENDISH. MAIS BIZARRO DO QUE ISSO, SÓ MESMO ESTA SENSAÇÃO DE ESTAR CAINDO HÁ DIAS.
AH, CHEGUEI À ÁGUA. COM O CHOQUE GELADO, A PARTE AINDA FUNCIONAL DO MEU CÉREBRO TÁ ME AVISANDO QUE É IMPOSSÍVEL A QUEDA TER DURADO TANTO TEMPO.
ESTE IMÓVEL FOI CONSTRUÍDO NUMA PEQUENA PLANÍCIE EM MEIO A UM LAGO. ESTÁ PRATICAMENTE NO MESMO NÍVEL DA ÁGUA.
O LAGO FICA A POUCOS METROS ACIMA DO NÍVEL DO MAR. E JÁ QUE NENHUMA ÁGUA PODE EXISTIR ABAIXO DESSE NÍVEL...

...ESTA ENORME, ESCURA E GELADA INUNDAÇÃO NÃO PODE ESTAR A MAIS DE 30 METROS ABAIXO DA CASA.
PRAGA. ENQUANTO ME PREOCUPO EM SABER ONDE ESTOU, POSSO ATÉ OUVIR LIZ ME APRESSANDO.
"VAMOS LÁ, SR. GÊNIO", DIRIA ELA. "TEMOS MUITO TRABALHO PELA FRENTE."
MAS EU SEI QUE NÃO OUVI NADA, PORQUE LIZ SHERMAN SUMIU. FOI ARREBATADA DE SEU QUARTO POR ALGUMA FORÇA DESCONHECIDA.
A MESMA FORÇA QUE ME TROUXE ATÉ AQUI.
SINTO UMA SENSAÇÃO TERRÍVEL NESTA CATACUMBA. MEUS PELOS SE ERIGAM NO CORPO INTEIRO AO SENTIR O TOQUE DO MAL.
HÃ?! TÔ OUVINDO UMA VOZ. UMA VOZ ESTRANHA E FAMILIAR.
O QUE VOCÊ SENTE, CRIATURA, É A SANGUINOLENTA HISTÓRIA DESTE LUGAR.
ABRA SUA MENTE. CONSEGUE OUVIR OS GRITOS DAS OFERENDAS DE SACRIFÍCIOS INÚTEIS? CONSEGUE SENTIR O ODOR DE SANGUE QUENTE NESSAS PEDRAS GELADAS?
HÁ 800 ANOS, O HOMEM AINDA ADORAVA A SERPENTE E TENTAVA AGRADÁ-LA COM O SANGUE DE INOCENTES.
IDIOTAS!
A SERPENTE NÃO SE IMPORTA COM SANGUE HUMANO, E ANSEIA POR UMA COISA APENAS... LIBERDADE.
OITO SÉCULOS ATRÁS, FALTAVA AOS MORTAIS O PODER PARA LIBERTAR A BESTA.
MAS ESSE PODER, HOJE, EXISTE...
"...EM MIM!"


OLHE AO SEU REDOR, CRIATURA. SINTA MEDO... E PENSE NO QUE ESTÁ VENDO.
A SERPENTE OGDRU-JAHAD, COMPOSTA PELAS SETE BESTAS... NESTE LUGAR, ELAS FALARAM AOS HOMENS.
SUSSURRARAM EM SONHOS.
E ELAS FALAM COMIGO.
MEIO SÉCULO ATRÁS, VOCÊ FOI TRAZIDO A ESTE MUNDO POR UM MOTIVO, SER INOMINÁVEL.
FOI CONVOCADO PARA ESTAR AO MEU LADO NO RAGNA ROK... A FIM DE COMANDAR O PODER QUE VOU LIBERAR NESTE MUNDO.
EIS O SEU PROPÓSITO.
EIS O SEU DESTINO.
NÃO DIGA.
ACHO QUE VOU DISPENSAR.
VOCÊ NÃO PARECE TER COMPREENDIDO, CRIATURA.
MINHAS PALAVRAS NÃO SÃO UMA PROPOSTA... EU ESTOU LHE ORDENANDO.
FOI...
...VOCÊ...
...QUE...
...NÃO...

...ENTENDEU! VÁ SE F@#%&*!
BLAM
AÍ, BRUXO! VOCÊ JÁ PODE CAIR!
TUDO BEM QUE O TOCHA DA LIBERDADE JUROU QUE A MINHA PONTARIA É A PIOR QUE ELE JÁ TREINOU...
...MAS TENHO CERTEZA DE QUE TE ACERTEI! ENTÃO, COMO É QUE PODE VOCÊ CONTINUAR EM PÉ?


CACETE! O SOM QUE ELE EMITIU NÃO PASSOU DE UM GUINCHADO, MAS TÁ REVERBERANDO PELO AR COMO SE FOSSEM BADALADAS DE UM SINO GIGANTE!
AAAGH... ESTOU ME SENTINDO... COMO SE TIVESSEM ME ATROPELADO COM UM SUBMARINO!
URGH... TOMBEI COM FORÇA SUFICIENTE PRA ME ARRANCAR O FÔLEGO...
JAMAIS TORNE A ERGUER SUA MÃO CONTRA MIM.
EU O CONJURE! NESTE MUNDO, E DELE POSSO EXTIRPÁ-LO.
TÔ COMEÇANDO A ACREDITAR NELE.
SOU INVESTIGADOR DE FENÔMENOS PARANORMAIS HÁ 40 ANOS. JÁ VI UM MONTE DE COISAS SINISTRAS E APRENDI MUITO A RESPEITO.
POR ISSO, OS BOLSOS DO MEU SOBRETUDO SÃO LOTADOS DE AMULETOS E TALISMÃS QUE RECOLHI NOS QUATRO CANTOS DO MUNDO.
EM TESE, QUALQUER UM DELES DEVERIA ME PROTEGER DE QUASE TUDO QUE É BIZARRICE.
PORTANTO, OU ESSE MANÍACO NEUTRALIZOU TODOS OS MEUS PATUÁS... OU, PIOR AINDA, ELE É PODEROSO DEMAIS PRA QUE ELES ME PROTEJAM.
ATÉ EU DESCOBRIR QUAL É O CASO, SÓ ME RESTA GANHAR TEMPO.
PÔ, GOSTEI DE VER... REGENEROU A CABEÇA...

VOCÊ NÃO É O PRIMEIRO A TENTAR ME DESTRUIR, CRIATURA.
HÁ 80 ANOS, NA MÃE RÚSSIA... NO PALÁCIO DO PRÍNCIPE YUSSUPOV, EU FUI ENVENENADO, BALEADO E JOGADO NUM LAGO CONGELADO.
NAQUELAS ÁGUAS, PORÉM, A SERPENTE ME CHAMOU.
ELA ME REERGUEU, ME FEZ CUMPRIR MEU PAPEL.
EM MEIO A VISÕES DE UM MUNDO TRANSFORMADO POR FOGO E HOLOCAUSTO...
...REVELOU-ME QUAL ERA O MEU PROPÓSITO.
É MEU DESTINO COMANDAR A RUÍNA DA HUMANIDADE.
E VOCÊ TÁ ME OFERECENDO A CHANCE DE SER SEU SÓCIO MINORITÁRIO NESSA EMPREITADA INFERNAL?
VALEU, MAS EU TENHO OUTROS PLANOS PRA QUANDO O APOCALIPSE CHEGAR.
"TOLO."
"AINDA NÃO PERCEBE QUE VOCÊ NÃO TEM NENHUMA ESCOLHA?"
Ô DIABO!

"NÃO ME SURPREENDE QUE VOCÊ NÃO RECONHEÇA SEU OPONENTE, CRIATURA."
"ELE MUDOU MUITO DESDE O SEU ENCONTRO ANTERIOR."
NELE PULSA O PODER DO REI DRAGÃO, COM INTENSIDADE CADA VEZ MAIOR A CADA ESTRONDO DE SEU CORAÇÃO.
A SEMENTE ANCESTRAL FRUTIFICA EM SEU INTERIOR. ELE SERÁ O PRIMEIRO DE UMA NOVA RAÇA DE HOMENS.
UMA NOVA GERAÇÃO DE TITÃS.
"DO FRÁGIL HUMANO SVEN OLAFSEN..."
"...NADA RESTOU."
"DEVO CONFESSAR QUE LOGREI BEM MENOS ÊXITO COM OS IRMÃOS CAVENDISH."
QUAAAAAAA
"ASSIM COMO OLAFSEN, OS TRÊS TAMBÉM FORAM TRANSFORMADOS..."
"...MAS, EM SEUS CORAÇÕES, AINDA HAVIA LAMPEJOS DE FRAGILIDADE HUMANA."
"RESQUÍCIOS QUE SÓ FORAM EXTINTOS QUANDO ELES MATARAM SUA MÃE."

"E ELES FUGIRAM PARA AS TREVAS. EMBRENHARAM-SE NA POEIRA DE GERAÇÕES PERDIDAS."

...CREDO... CON[illegible] APREENSIVO DESDE QUE [illegible] NESTE LUGAR

QUANTO MAIS MEUS OLHOS SE HABITUAM ÀS TREVAS MAIS [illegible] QUE MINHA INQUIETUDE TEM *FUNDAMENTO.*

ESTOU NUM COVIL DE MORTOS...

...MAS NÃO DE *REPOUSO FINAL*

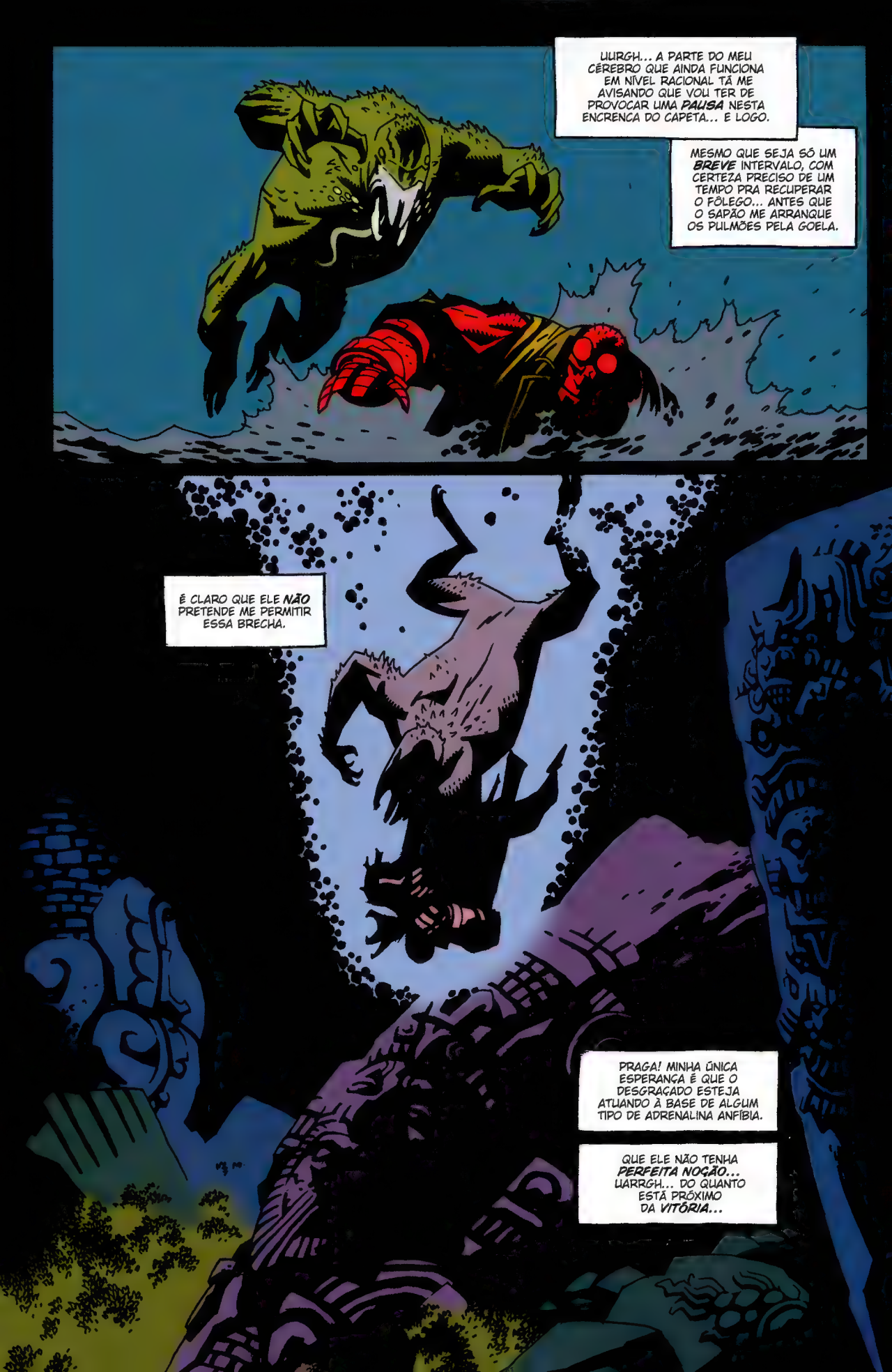
É INCONFUNDÍVEL A SENSAÇÃO DE [illegible] ALGO [illegible] EM... APODRECENDO EM MEIO A ESTAS RUÍNAS.

E SE FOR ESSA A VONTADE DIVINA, EU HEI DE AMAR-TE AINDA MAIS APÓS A MORTE
E OS CULPADOS PODEM ESTAR BEM ALI.
EXISTE VIDA NESTE ANTRO DE MORTE.

PORÉM...
...QUE ESPÉCIE DE VIDA?
ESTOU SENTINDO ALGUM TIPO DE AFINIDADE COM ESSES ANFÍBIOS SINISTROS.
NADA, PORÉM, CAPAZ DE IMPEDIR QUE EU RECUE TRÊS CAUTELOSOS PASSOS...
...PRA ME AFASTAR DAS ONDULAÇÕES PRATEADAS QUE SE PROPAGAM DO LUGAR ONDE ELES SUBMERGIRAM
RECUAR TATEANDO A ESCURIDÃO NA MINHA RETAGUARDA NÃO É NADA PRUDENTE, MAS NÃO ME ATREVO A DESVIAR MEUS OLHOS DA ÁGUA.
HÃ?! A MADEIRA ESTAVA PODRE DEMAIS PRA SUPORTAR ATÉ MEU MAIS SUAVE TOQUE.

E AQUI DENTRO A ESCURIDÃO É AINDA MAIS ABSOLUTA. NÃO VEJO NADA ALÉM DE TREVAS E SOMBRAS.
UM MOMENTO. UMA DELAS TEM CONTORNOS FÍSICOS.
E TAMBÉM UM NOME.
ELIHU CAVENDISH.
PRAGA, O VELHO MAGO NÃO TAVA BRINCANDO.
A COISA QUE OUTRORA FOI SVEN OLAFSEN É MAIS CASCA-GROSSA DO QUE TUDO QUE JÁ COMBATI NA MINHA CARREIRA.
TALVEZ SEJA APENAS PORQUE PARTE DE MIM SABE QUE ESSE MONSTRO É TUDO QUE RESTOU DE UM HOMEM.
QUEM SABE, DE UM INOCENTE.
DE REPENTE, ESTOU ATÉ REFREANDO MEUS GOLPES.
SERÁ?
PROVAVELMENTE, NÃO.

ÊÊÊ, TÔ COMEÇANDO A FICAR IRRITADO. PRA CARAMBA.
ÓTIMO.
ÀS VEZES, SOU MUITO MAIS EFICAZ QUANDO FICO FURIOSO.
MAS NEM SEMPRE.


UURGH... A PARTE DO MEU CÉREBRO QUE AINDA FUNCIONA EM NÍVEL RACIONAL TÁ ME AVISANDO QUE VOU TER DE PROVOCAR UMA *PAUSA* NESTA ENCRENCA DO CAPETA... E LOGO.
MESMO QUE SEJA SÓ UM *BREVE* INTERVALO, COM CERTEZA PRECISO DE UM TEMPO PRA RECUPERAR O FÔLEGO... ANTES QUE O SAPÃO ME ARRANQUE OS PULMÕES PELA GOELA.
É CLARO QUE ELE *NÃO* PRETENDE ME PERMITIR ESSA BRECHA.
PRAGA! MINHA ÚNICA ESPERANÇA É QUE O DESGRAÇADO ESTEJA ATUANDO À BASE DE ALGUM TIPO DE ADRENALINA ANFÍBIA.
QUE ELE NÃO TENHA *PERFEITA NOÇÃO*... UARRGH... DO QUANTO ESTÁ PRÓXIMO DA *VITÓRIA*...

IH, ELE TINHA.

BASTA, OLAFSEN. NÃO QUEREMOS QUE A CRIATURA **MORRA.**

MORTA, ELA SERIA PRATICAMENTE INÚTIL.

ESTÁ TENTANDO ME DIZER ALGUMA COISA?

HUUR...

QUEM...?

COMO...?

SIM... TALVEZ ESTE SEJA O MOMENTO DE LHE REVELAR **MAIS** A MEU RESPEITO.

APÓS OS... EXAGERADOS BOATOS ACERCA DE MINHA MORTE, EU ABANDONEI MINHA AMADA PÁTRIA, A RÚSSIA.

"EU CONHECIA UMA PEQUENA E RETIRADA CIDADE NA ITÁLIA, ONDE PODERIA REPOUSAR... ATÉ **RECOMPOR** MINHAS FORÇAS."

"VIVI MAIS DE 20 ANOS RECLUSO, PREGANDO OCASIONALMENTE AOS CORAJOSOS QUE OUSAVAM SE APROXIMAR DE MIM."

"A ELES EU ENSINAVA SOBRE A CHEGADA DO RAGNA ROK, A NOVA ERA DA SERPENTE. FALEI COMO O GENUÍNO **PROFETA DO APOCALIPSE.**"

"TODAVIA, A MAIOR PARTE DO TEMPO EU PASSAVA EM **SILÊNCIO,** TENTANDO OUVIR NOVAMENTE AS VOZES QUE HAVIAM FALADO COMIGO..."

"...SOB O RIO."

"NÃO LOGREI ÊXITO."

"PASSEI, ENTÃO, A AGUARDAR OUTRA FORMA DE **COMUNICAÇÃO.** ESPEREI UM **SINAL...**"

"...QUE FINALMENTE CHEGOU... NA FORMA DE UM HOMEM PEQUENO E ADULADOR."

"SEU NOME ERA **HIMMLER.** ELE VIERA ME **CONTRATAR...**"

"...E ME CONDUZIR À NAÇÃO QUE OUTRORA FORA **INIMIGA** DE MINHA MÃE RÚSSIA."

"A **ALEMANHA.**"

"LÁ, FUI APRESENTADO A OUTRO DIMINUTO HOMEM. ESTE, UM INSANO."

"ENTRETANTO, EM SUA SINA, VISLUMBREI UMA CHANCE DE ANGARIAR ***RECURSOS ILIMITADOS.***"

"SUJEITEI-ME A UMA ALIANÇA COM OS DESPREZÍVEIS 'GÊNIOS' REUNIDOS PELO REICH, QUE OS JULGAVA MUNDIALMENTE INCOMPARÁVEIS EM SEUS TALENTOS PARA CRIAR ***ARMAS DE DESTRUIÇÃO EM MASSA.***"

"EVIDENTEMENTE, NÃO PASSAVAM DE IMBECIS QUANDO COMPARADOS A MIM, MAS ERAM COMO DIAMANTES BRUTOS QUE EU PODERIA LAPIDAR. POR MAIS RÚSTICAS QUE FOSSEM SUAS MENTES..."

"...AO MENOS, NÃO ESTAVAM ***MACULADAS*** PELAS LIMITAÇÕES DA ***CONSCIÊNCIA*** E ***MORALIDADE.***"

"TRABALHEI EM SINTONIA COM OS TRÊS QUE JULGUEI MAIS RACIONAIS. EU OS ORIENTEI A PONTO DE LEVÁ-LOS A CRER QUE HAVIAM CONCEBIDO ***SOZINHOS*** O PROJETO QUE BATIZARAM DE ***RAGNA ROK...***"

"...BEM COMO A CONSTRUÇÃO DO ***ENGENHO RAGNA ROK.***"

"EM MEU ÍNTIMO, EU ZOMBAVA DE SEUS CONCEITOS RIDÍCULOS. MENTE HUMANA ALGUMA PODERIA CONCEBER TAMANHA MARAVILHA, ASSIM COMO NENHUM CORPO HUMANO SERIA CAPAZ DE CONTER AS ENERGIAS QUE A MÁQUINA FORA DESIGNADA PARA EVOCAR, INTENSIFICAR E CANALIZAR."

"CANALIZAR EM ***MIM,*** PARA QUE EU ME TORNASSE A ***PEÇA-CHAVE*** PELA QUAL A BESTA SERIA, ENFIM, LIBERTA DE SUA PRISÃO ARCANA."

"ENQUANTO O *REICH* MARCHAVA PARA SEUS MAIS AMARGOS, SANGRENTOS E DERRADEIROS DIAS, O PROJETO SE APROXIMAVA DE SEU PONTO CULMINANTE."

"A ASTROLOGIA ME LEVOU AO LOCAL."

"A NUMEROLOGIA DETERMINOU A HORA."

"NÃO HAVIA NENHUM MEIO DE PREVER COM EXATIDÃO QUAL SERIA O ***RESULTADO*** DO EXPERIMENTO."

"OS NAZISTAS O JULGARAM UM FRACASSO."

"EU NÃO."

"MESMO SEM SABER EXATAMENTE O QUE SERIA, EU TINHA CERTEZA DE QUE ***ALGUMA COISA*** FORA EVOCADA DE OUTRO PLANO E MATERIALIZADA NESTE MUNDO."

"VOCÊ."

"TODAVIA, ANTES QUE EU PUDESSE INVESTIGAR, OS RUMOS DA GUERRA MUDARAM IRREVERSIVELMENTE."

"A ALEMANHA FOI ARRASADA. HITLER, HIMMLER E TODOS OS OUTROS ESTAVAM MORTOS."

"ENQUANTO OS EXÉRCITOS INIMIGOS MARCHAVAM TRIUNFANTES SOBRE AS CINZAS DE BERLIM, MEUS ASSECLAS EVADIRAM-SE PARA REFÚGIOS PREVIAMENTE ARRANJADOS."

"EU ESTAVA SÓ."

"E, PELA PRIMEIRA VEZ..."

"...INCERTO."

"NESSE DELICADO MOMENTO, COMO SE FOSSEM REAVIVADAS PELA MINHA TRANSITÓRIA INSEGURANÇA..."

"...UMA VEZ MAIS, AS VOZES DISTANTES E SILENCIOSAS ALCANÇARAM MINHA MENTE."

"ELAS DISSERAM QUE EU DEVERIA PARTIR..."

"...RUMO AO ***POLO NORTE.***"

"VIAJAR PARA O ***ÁRTICO...***"

"...EM BUSCA DO ***TOPO DO MUNDO.***"

"EM COMPANHIA DE LACAIOS CONTRATADOS, MARCHEI SOBRE AS DESERTAS VASTIDÕES GLACIAIS, SEMPRE EM DIREÇÃO AO NORTE DO PLANETA."

"MEUS ACOMPANHANTES NÃO TINHAM NENHUM INTERESSE EM MINHA MISSÃO. QUERIAM APENAS O ***OURO*** QUE EU LHES HAVIA PROMETIDO."

"SUAS ALMAS ERAM MESQUINHAS, PORÉM, SUFICIENTES PARA ME SUSTENTAR."

"COM O TEMPO, ENFIM, CHEGUEI AO MEU DESTINO FINAL... ***SOZINHO.***"

"SOMENTE OS ***MEUS*** OLHOS CONTEMPLARAM O LENDÁRIO TEMPLO DE OGDRU-JAHAD, ERIGIDO INCONTÁVEIS ERAS ANTES PELA PRIMEIRA RAÇA DE HUMANOS."

"E EM SEU INTERIOR, EM MEIO ÀS SUAS PAREDES CONGELADAS, HAVIA ALGO AINDA MAIS ANCESTRAL. ALGO QUE O TEMPLO FOI CONSTRUÍDO PARA ***CONTER.***"

"ERA ***SADU-HEM,*** ALI ABANDONADO POR OGDRU-JAHAD, QUE ASSIM MANTERIA UM VÍNCULO NO MUNDO DE ONDE FORA PERPETUAMENTE BANIDO."

"OCULTO DOS OLHOS DE DEUS, MORTO E FOSSILIZADO. PARA QUALQUER OUTRO HOMEM, AQUILO NÃO PASSARIA DE UM GROTESCO MONUMENTO."

"NÃO PARA MIM."

"EU SENTI SUA ***MENTE***... ATIVA E AGUARDANDO."

"SENTADO PERANTE A ESCULTURA VIVA, ENTREI EM TRANSE PARA QUE A MINHA CONSCIÊNCIA BUSCASSE O QUE RESTAVA DE VIDA NAQUELES TENTÁCULOS DE PEDRA."

"INFILTREI-ME EM SEU SONO ARCANO E, COM OS OLHOS DE SADU-HEM, CONTEMPLEI O LIMBO..."

"...ONDE VI AS FORMAS DAS ***SETE BESTAS APRISIONADAS.***"

"NUNN-JAHAD."

"ADAD-JAHAD."

"AMON-JAHAD."

"IRRA-JAHAD."

"BELU-JAHAD."

"NERGAL-JAHAD."

"NAMRAT-JAHAD."

"ALI TODAS PAIRAVAM, ENVOLTAS EM TREVAS E SONHOS. E A ELAS ME JUNTEI NESSE ESTADO SILENCIOSO."

"MUITOS ANOS TRANSCORRERAM... ETERNOS E INDISTINTOS. ÀS VEZES, PARECIAM UM INSTANTE... EM OUTRAS, UM SÉCULO INTEIRO."

"CERTO DIA, PORÉM, O TOQUE DE UM HUMANO ME ***DESPERTOU.***"

"NELA, EU VI ***VOCÊ***, CRIATURA, E LOGO SOUBE QUE CHAMAVA AQUELE HOMEM DE ***'PAI'***."

"ERA A MÃO DE ***TREVOR BRUTTENHOLM.*** E NO EXATO INSTANTE DE NOSSO CONTATO, PUDE VER TUDO QUE PERMEAVA SUA MENTE FRÁGIL E MORTAL."

"APÓS SUA LONGA HIBERNAÇÃO, SADU-HEM ESTAVA ***FAMINTO.*** EU LHE PEDI QUE ***POUPASSE*** OS MORTAIS POR ALGUM TEMPO..."

"...POIS OS JULGAVA MAIS ÚTEIS COMO NOVOS ***DISCÍPULOS*** DO QUE SERVINDO DE MÍSEROS APERITIVOS PARA UMA DIVINDADE ANCESTRAL."

"QUANDO EU LHE DISSER QUE SADU-HEM ***CONCORDOU***, VOCÊ TERÁ NOÇÃO DE QUANTO MEU PLANO É ***IMPORTANTE.***"

"ELE POUPOU AS VIDAS DOS HUMANOS, PARA QUE FOSSEM ***HOSPEDEIROS*** DAS SEMENTES DO GRANDE DRAGÃO."

"INFELIZMENTE, ELES ERAM POUCO NUMEROSOS. ENTÃO, COM O PODER QUE AGREGUEI DURANTE MEU DURADOURO RETIRO..."

"...BUSQUEI TELEPATICAMENTE OS OUTROS HUMANOS, AQUELES INSTALADOS NO ACAMPAMENTO QUE EU VI NAS RECORDAÇÕES DE BRUTTENHOLM."

"ACESSEI SUAS MENTES E CONVOQUEI SUA PRESENÇA."

"EU PRECISAVA DELES PARA ***TRABALHO ESCRAVO***... PARA CARREGAREM SADU-HEM PELO DESERTO GLACIAL, ATÉ ACOMODÁ-LO NO NAVIO QUE O LEVARIA AO MUNDO CIVILIZADO."

"UMA VEZ OCULTO NAQUELE VENTRE METÁLICO, FINALMENTE SADU-HEM RECEBEU MINHA PERMISSÃO PARA SE ALIMENTAR DOS INTEGRANTES DA EXPEDIÇÃO."

"DE ***TODOS*** ELES, EXCETO BRUTTENHOLM, CUJA FUGA FACILITEI QUANDO CHEGAMOS A NOVA YORK."

"AFINAL, EU SABIA QUE SEU PRIMEIRO ATO CONSCIENTE SERIA CONTATAR VOCÊ, A QUEM ELE CHAMAVA DE ***HELLBOY.***"

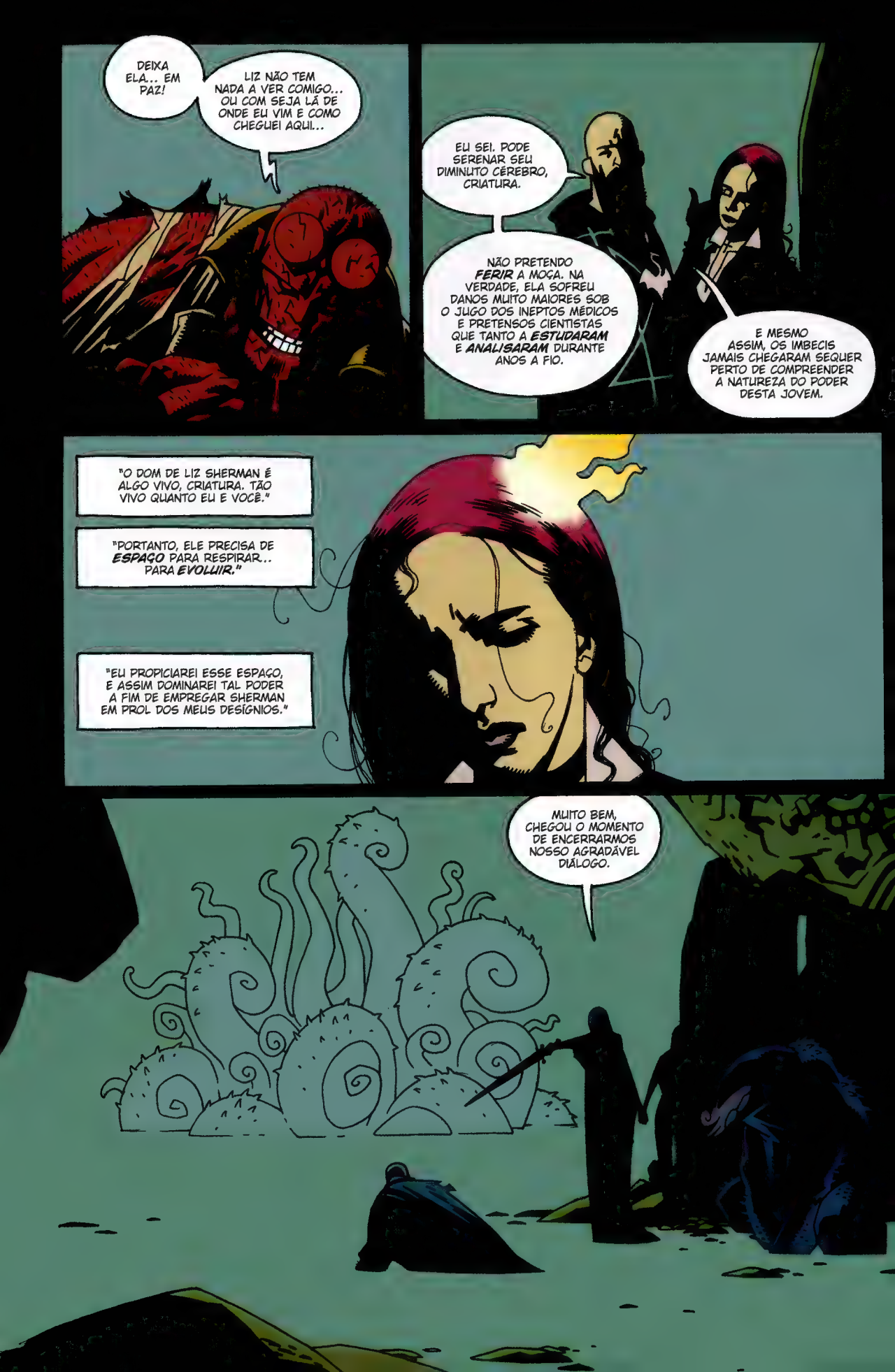
"ENTREMENTES, TRATEI DE ME MANTER OCULTO... SÓ AGUARDANDO ENQUANTO O PODER CRESCIA CADA VEZ MAIS EM MEU CERNE."

HOJE, ENFIM, MINHA PACIÊNCIA FOI ***DUPLAMENTE*** RECOMPENSADA. VOCÊ CHEGOU...

...E AINDA TROUXE CONSIGO UM ***PRÊMIO IMPREVISTO.***

UMA ***FONTE ADICIONAL*** DE PODER, QUE ME PERMITE ELIMINAR TODA E QUALQUER DELONGA. O MOMENTO DO ***RAGNA ROK*** É ***IMINENTE.***

LIZ!


DEIXA ELA... EM PAZ!
LIZ NÃO TEM NADA A VER COMIGO... OU COM SEJA LÁ DE ONDE EU VIM E COMO CHEGUEI AQUI...
EU SEI. PODE SERENAR SEU DIMINUTO CÉREBRO, CRIATURA.
NÃO PRETENDO *FERIR* A MOÇA. NA VERDADE, ELA SOFREU DANOS MUITO MAIORES SOB O JUGO DOS INEPTOS MÉDICOS E PRETENSOS CIENTISTAS QUE TANTO A *ESTUDARAM* E *ANALISARAM* DURANTE ANOS A FIO.
E MESMO ASSIM, OS IMBECIS JAMAIS CHEGARAM SEQUER PERTO DE COMPREENDER A NATUREZA DO PODER DESTA JOVEM.
"O DOM DE LIZ SHERMAN É ALGO VIVO, CRIATURA. TÃO VIVO QUANTO EU E VOCÊ."
"PORTANTO, ELE PRECISA DE *ESPAÇO* PARA RESPIRAR... PARA *EVOLUIR.*"
"EU PROPICIAREI ESSE ESPAÇO, E ASSIM DOMINAREI TAL PODER A FIM DE EMPREGAR SHERMAN EM PROL DOS MEUS DESÍGNIOS."
MUITO BEM, CHEGOU O MOMENTO DE ENCERRARMOS NOSSO AGRADÁVEL DIÁLOGO.

SADU-HEM JÁ *MELHOROU MUITO* DESDE SUA CONDIÇÃO ANTERIOR.
DO CÍRCULO POLAR ÁRTICO ATÉ AQUI, ELE SE ALIMENTOU DEVIDAMENTE DE SERES HUMANOS...
...ALÉM DE ASSIMILAR TODA A VIDA PRESENTE NAS ÁGUAS DESTE LAGO.
E ASSIM *FORTIFI-COU-SE.*

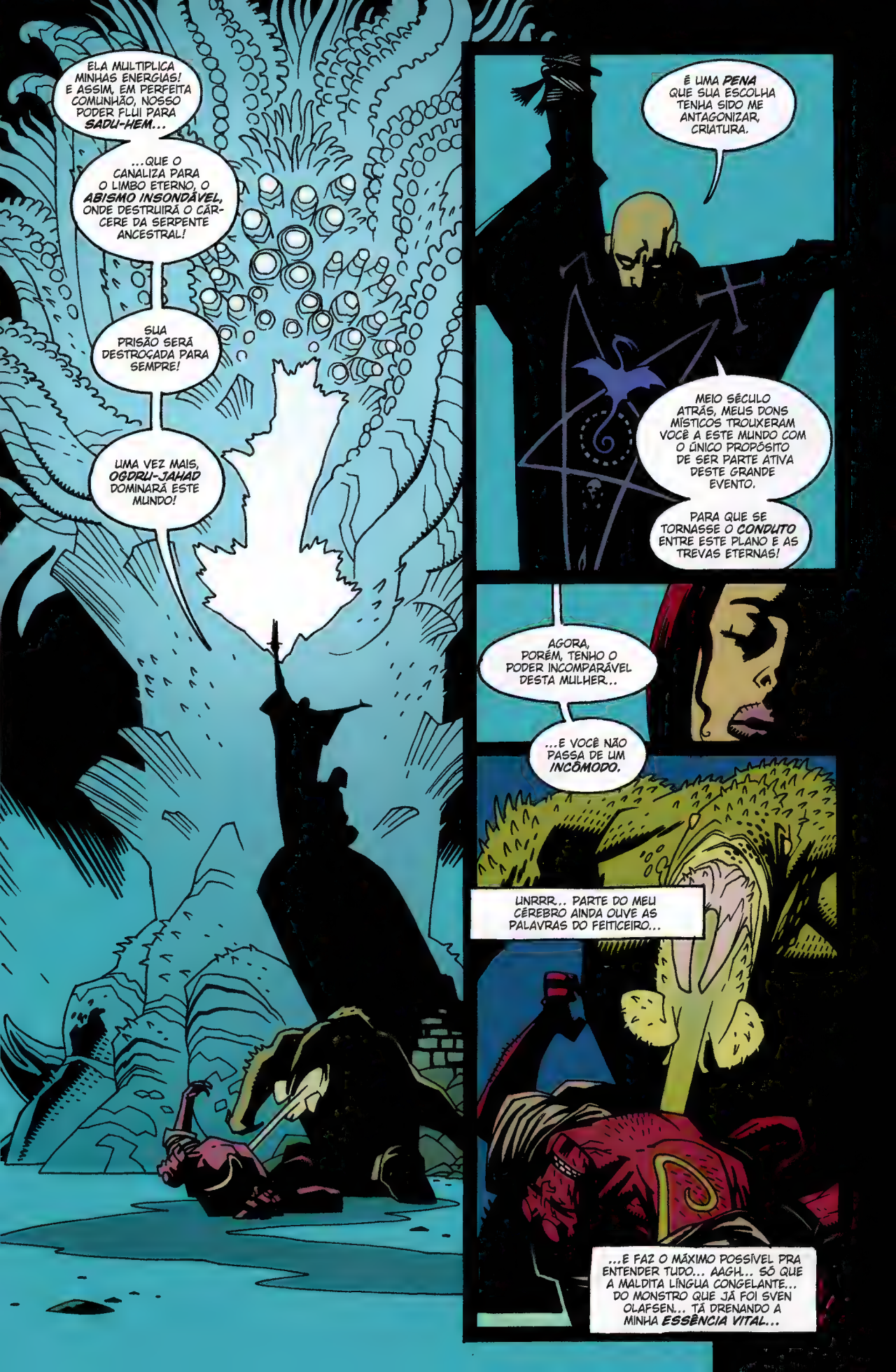
AGORA, AGREGANDO O PODER DE ELIZABETH SHERMAN AO MEU...
...POSSO ME ABRIR COMO UM CONDUTOR DA FORÇA PRIMORDIAL QUE JAZ APRISIONADA EM SUA ALMA...
...PARA CANALIZAR NOSSAS ENERGIAS EM OUTROS PLANOS DIMENSIONAIS... NO LIMBO... A FIM DE ARRASAR PRISÕES, DESPERTAR PRISIONEIROS...
...E CONCLAMÁ-LOS DE VOLTA AO MUNDO ONDE FORAM GERADOS.
NESTE MOMENTO, CRIATURA, EU LHE OFEREÇO A DERRADEIRA CHANCE DE ALIAR-SE A MIM POR LIVRE E ESPONTÂNEA VONTADE.
EXPERIMENTE O INCONCEBÍVEL PODER LATENTE EM SUA ALMA. CONCRETIZE O PROPÓSITO DE SUA EXISTÊNCIA.
VÁ... PRO... INFERNO...
NÃO SERÁ NECESSÁRIO.
O INFERNO JÁ ESTÁ A CAMINHO DAQUI!

Ô DESGRAÇA... JÁ SEI, COM INABALÁVEL CLAREZA, QUE ESTOU METIDO NA MAIOR ENCRENCA... E PRECISO DE AJUDA.
MAS... ONDE FOI PARAR O ABE?

Capítulo Quatro

MIGNOLA
94

TÁ CERTO QUE O NOME QUE ME DERAM, HELLBOY, QUER DIZER "GAROTO DO INFERNO"... E PODE ATÉ SER ADEQUADO... MAS, SE EU VIM MESMO DE LÁ, NÃO GUARDO NENHUMA LEMBRANÇA. EM SUMA...
...NEM IMAGINO COMO SERIA AQUELA DESGRAÇA... MAS DEVE SER BEM PARECIDA COM O QUE ESTOU VENDO AQUI.
SINTA O PODER, CRIATURA! A FORÇA VITAL DA FÊMEA DENOMINADA ELIZABETH SHERMAN AGORA PULSA EM MIM!


ELA MULTIPLICA MINHAS ENERGIAS! E ASSIM, EM PERFEITA COMUNHÃO, NOSSO PODER FLUI PARA SADU-HEM...
...QUE O CANALIZA PARA O LIMBO ETERNO, O ABISMO INSONDÁVEL, ONDE DESTRUIRÁ O CÁRCERE DA SERPENTE ANCESTRAL!
SUA PRISÃO SERÁ DESTROCADA PARA SEMPRE!
UMA VEZ MAIS, OGDRU-JAHAD DOMINARÁ ESTE MUNDO!
É UMA PENA QUE SUA ESCOLHA TENHA SIDO ME ANTAGONIZAR, CRIATURA.
MEIO SÉCULO ATRÁS, MEUS DONS MÍSTICOS TROUXERAM VOCÊ A ESTE MUNDO COM O ÚNICO PROPÓSITO DE SER PARTE ATIVA DESTE GRANDE EVENTO.
PARA QUE SE TORNASSE O CONDUTO ENTRE ESTE PLANO E AS TREVAS ETERNAS!
AGORA, PORÉM, TENHO O PODER INCOMPARÁVEL DESTA MULHER..
...E VOCÊ NÃO PASSA DE UM INCÔMODO.
UNRRR.. PARTE DO MEU CÉREBRO AINDA OUVE AS PALAVRAS DO FEITICEIRO...
...E FAZ O MÁXIMO POSSÍVEL PRA ENTENDER TUDO... AAGH... SÓ QUE A MALDITA LÍNGUA CONGELANTE... DO MONSTRO QUE JÁ FOI SVEN OLAFSEN... TÁ DRENANDO A MINHA ESSÊNCIA VITAL...

EM 50 ANOS DE VIDA... UNNH... JAMAIS ME SENTI... TÃO MORTO... TÃO VAZIO.
E A ÚNICA COISA QUE PREENCHE ESSE VAZIO... É O INTERMINÁVEL FALATÓRIO DO MAGO...
AS PALAVRAS SOAM ESTRANHAS E INSANAS... MAS, DE CERTA FORMA, FAMILIARES.
PALAVRAS QUE SE MISTURAM... AAGH... COM MINHAS PRIMEIRAS LEMBRANÇAS NA TERRA.
AGRILHOADOS NO PARAÍSO ELES ESTÃO. SETE EM NÚMERO, GERADOS NAS PROFUNDEZAS DO OCEANO. NEM MACHOS NEM FÊMEAS, ELES SÃO COMO O VENTO UIVANTE QUE DESCONHECE PIEDADE OU MISERICÓRDIA.
NUNN-JAHAD!
ELES IGNORAM PRECES E SÚPLICAS. OS SETE SÃO A SERPENTE, A FURIOSA BESTA-FERA. O ARRASADOR VENDAVAL.
ADAD-JAHAD!
ELES CONSTITUEM O SOPRO MALIGNO QUE PRECONIZA A TEMPESTADE VENENOSA. SÃO AS CRIANÇAS PODEROSAS, OS ARAUTOS DA PESTILÊNCIA, SENHORES DO TRONO DE ERESHIGAL, QUE É RAINHA E REI DAS VASTAS TREVAS ENTRE OS MUNDOS.
AMON-JAHAD!
"ELES SÃO O DILÚVIO QUE ASSOLA TODA A TERRA. SETE DEUSES PODEROSOS... SETE DEMÔNIOS OPRESSIVOS... SETE NO CÉU E SETE NA TERRA..."
"IRRA-JAHAD!"

ESTOU... INDEFESO.
O JEITO... É REZAR...
SÓ PRECISO DE... UMA CHANCE.
SOMENTE UMA.
AAGH... O DESGRAÇADO CRAVOU... OS DEDOS GELADOS NO MEU PEITO! A DOR É EXCRUCIANTE... MAS, AO MENOS...
...REAVIVOU...
AINDA BEM QUE EU CARREGO SEMPRE NO BOLSO... UMA GRANADA QUE SOBROU DA MINHA MISSÃO NO CEMITÉRIO ROLAND HILLS... SEIS ANOS ATRÁS.
...MINHA MENTE.
NEM IMAGINO... SE ELA AINDA FUNCIONA.
SPING

SEI LÁ... SE VOCÊ AINDA ESTÁ AÍ... OLAFSEN.
SE ESTIVER...
...EU SINTO MUITO.
A GRANADA FUNCIONAVA.
GIGANTESCOS EM DIMENSÕES E FORÇA, NÃO SE IMPORTAM COM NADA E TRITURAM A TERRA COMO SE FOSSE CEREAL.
BEUU-JAHAD!

DESPROVIDOS DE PIEDADE, INVESTEM ENFURECIDOS CONTRA A HUMANIDADE, A FIM DE DERRAMAR UMA TORRENTE DE SANGUE E DEVORAR CARNE HUMANA.
"NERGAL-JAHAD!"
"QUE OS SETE SE ELEVEM HOJE DO ABISMO! QUE TODOS OS GRILHÕES SE DESFAÇAM! LIBERDADE E PODER LHES SEJAM CONCEDIDOS!"
"NAMRAT-JAHAD!"
BOOM

"SERPENTES COLOSSAIS, IMPIEDOSAS E SANGUINÁRIAS! SETE DRAGÕES COM ESCAMAS RESPLANDECENTES!"
BOOM
"MONSTROS TEMPESTUOSOS, ELES SÃO O TORNADO QUE CONDUZ AS TREVAS SOBRE A TERRA MACULADA!"
BOOM

SQUEEEEEEEEE

CAPITÃO! ESTOU CAPTANDO *MOVIMENTO* NOS *SETE CASULOS!*

O REGISTRO ENERGÉTICO DISPAROU! AS FORÇAS VITAIS ESTÃO ACIMA DA ESCALA!

QUEM SERIA *INSANO* A PONTO DE--- QUAL É A *ORIGEM?*

UM FLUXO DE ENERGIA QUE EMANA DO *NÚCLEO*, CAPITÃO.

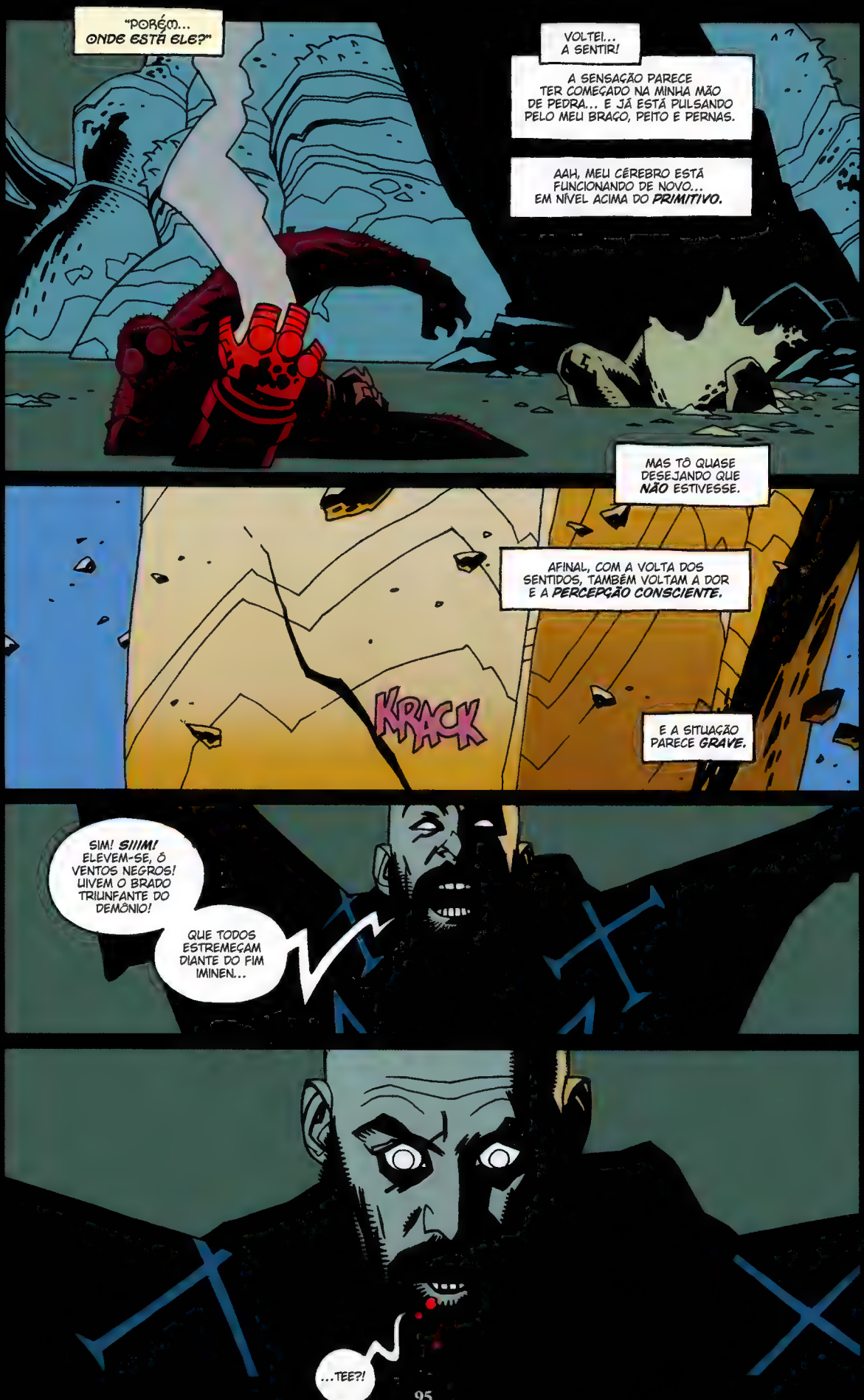
AB-JUDA TERRA.

IDIOTAS! NÃO TÊM NOÇÃO DO QUE ESTÃO *FAZENDO?*

AGORA, SOMENTE *UMA FORÇA* PODE IMPEDI-LOS... O PODER QUE OS *APRISIONOU!* O MESMO QUE OS *CRIOU!*

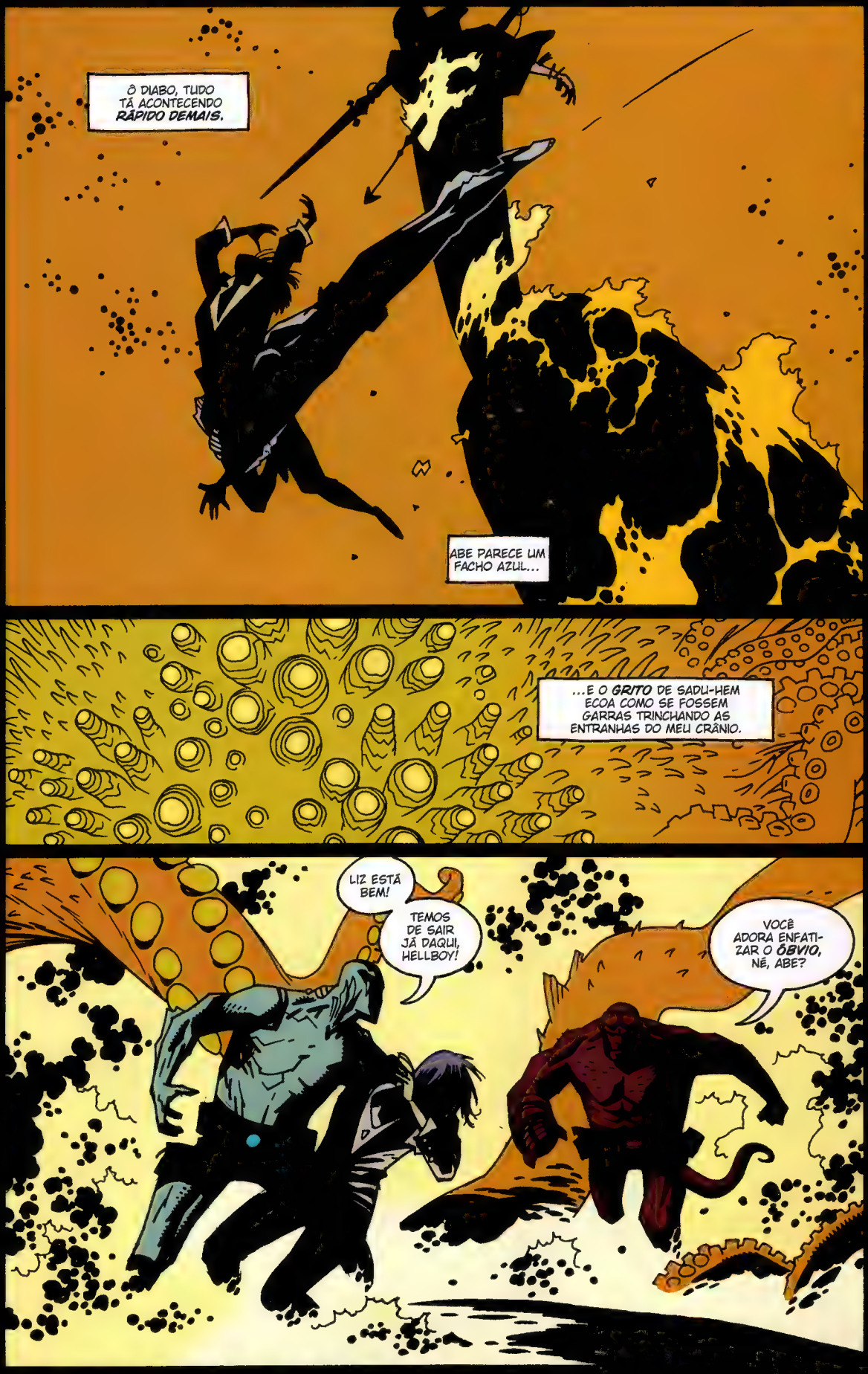
OS SETE VÃO REDUZIR AQUELE MUNDO A CINZAS! E QUANDO TERMINAREM, DISSEMINARÃO SEU MAL POR TODAS AS DIMENSÕES CONHECIDAS!

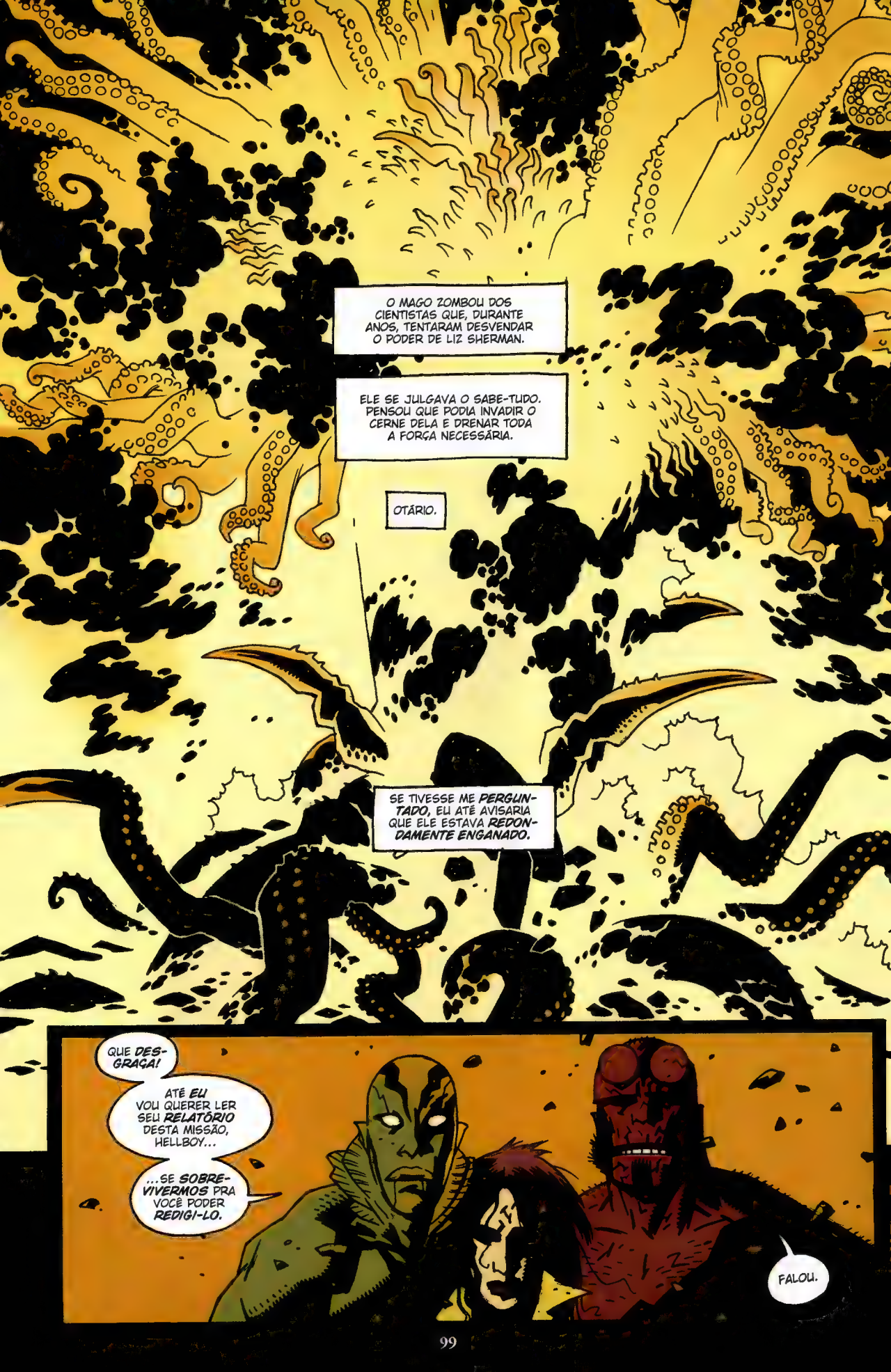
NINGUÉM SERÁ POUPADO!

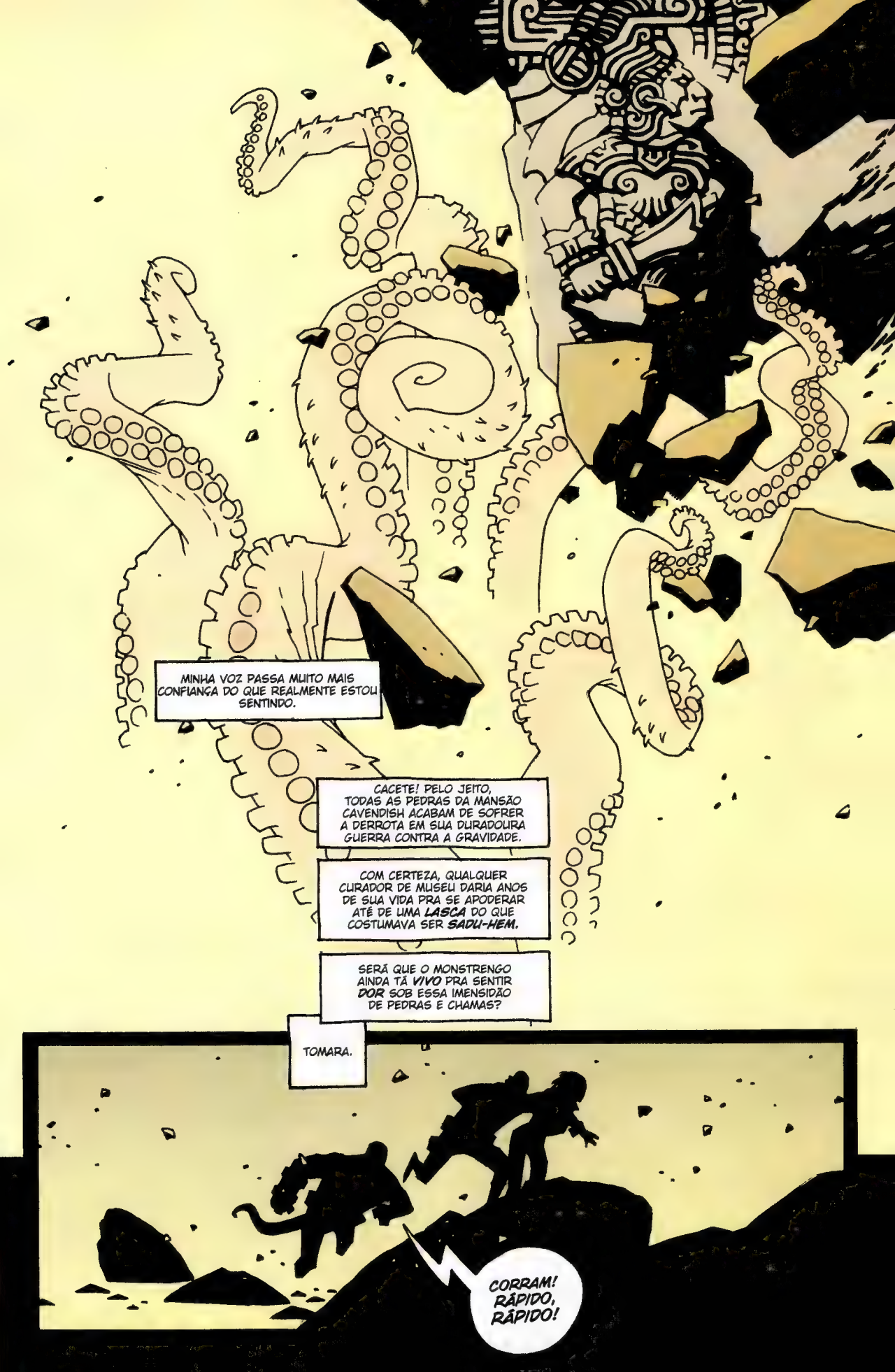

"PORÉM... ONDE ESTÁ ELE?"
VOLTEI... A SENTIR!
A SENSAÇÃO PARECE TER COMEÇADO NA MINHA MÃO DE PEDRA... E JÁ ESTÁ PULSANDO PELO MEU BRAÇO, PEITO E PERNAS.
AAH, MEU CÉREBRO ESTÁ FUNCIONANDO DE NOVO... EM NÍVEL ACIMA DO PRIMITIVO.
MAS TÔ QUASE DESEJANDO QUE NÃO ESTIVESSE.
AFINAL, COM A VOLTA DOS SENTIDOS, TAMBÉM VOLTAM A DOR E A PERCEPÇÃO CONSCIENTE.
KRACK
E A SITUAÇÃO PARECE GRAVE.
SIM! SIIIM! ELEVEM-SE, Ó VENTOS NEGROS! UIVEM O BRADO TRIUNFANTE DO DEMÔNIO!
QUE TODOS ESTREMEÇAM DIANTE DO FIM IMINEN...
...TEE?!

ABE!
MAS ELE...
...NÃO TÁ SOZINHO.
ABE PARECE EM TRANSE.
E, ATRÁS DELE...
...DÁ PRA OUVIR UMA VOZ NAS SOMBRAS.
ACORDE, MULHER.

WHIZ!


Ô DIABO, TUDO TÁ ACONTECENDO *RÁPIDO DEMAIS.*
ABE PARECE UM FACHO AZUL...
...E O *GRITO* DE SADU-HEM ECOA COMO SE FOSSEM GARRAS TRINCHANDO AS ENTRANHAS DO MEU CRÂNIO.
LIZ ESTÁ BEM!
TEMOS DE SAIR JÁ DAQUI, HELLBOY!
VOCÊ ADORA ENFATIZAR O *ÓBVIO*, NÉ, ABE?


O MAGO ZOMBOU DOS CIENTISTAS QUE, DURANTE ANOS, TENTARAM DESVENDAR O PODER DE LIZ SHERMAN.
ELE SE JULGAVA O SABE-TUDO. PENSOU QUE PODIA INVADIR O CERNE DELA E DRENAR TODA A FORÇA NECESSÁRIA.
OTÁRIO.
SE TIVESSE ME *PERGUNTADO*, EU ATÉ AVISARIA QUE ELE ESTAVA *REDONDAMENTE ENGANADO*.
QUE *DESGRAÇA!*
ATÉ *EU* VOU QUERER LER SEU *RELATÓRIO* DESTA MISSÃO, HELLBOY...
...SE *SOBREVIVERMOS* PRA VOCÊ PODER *REDIGI-LO*.
FALOU.

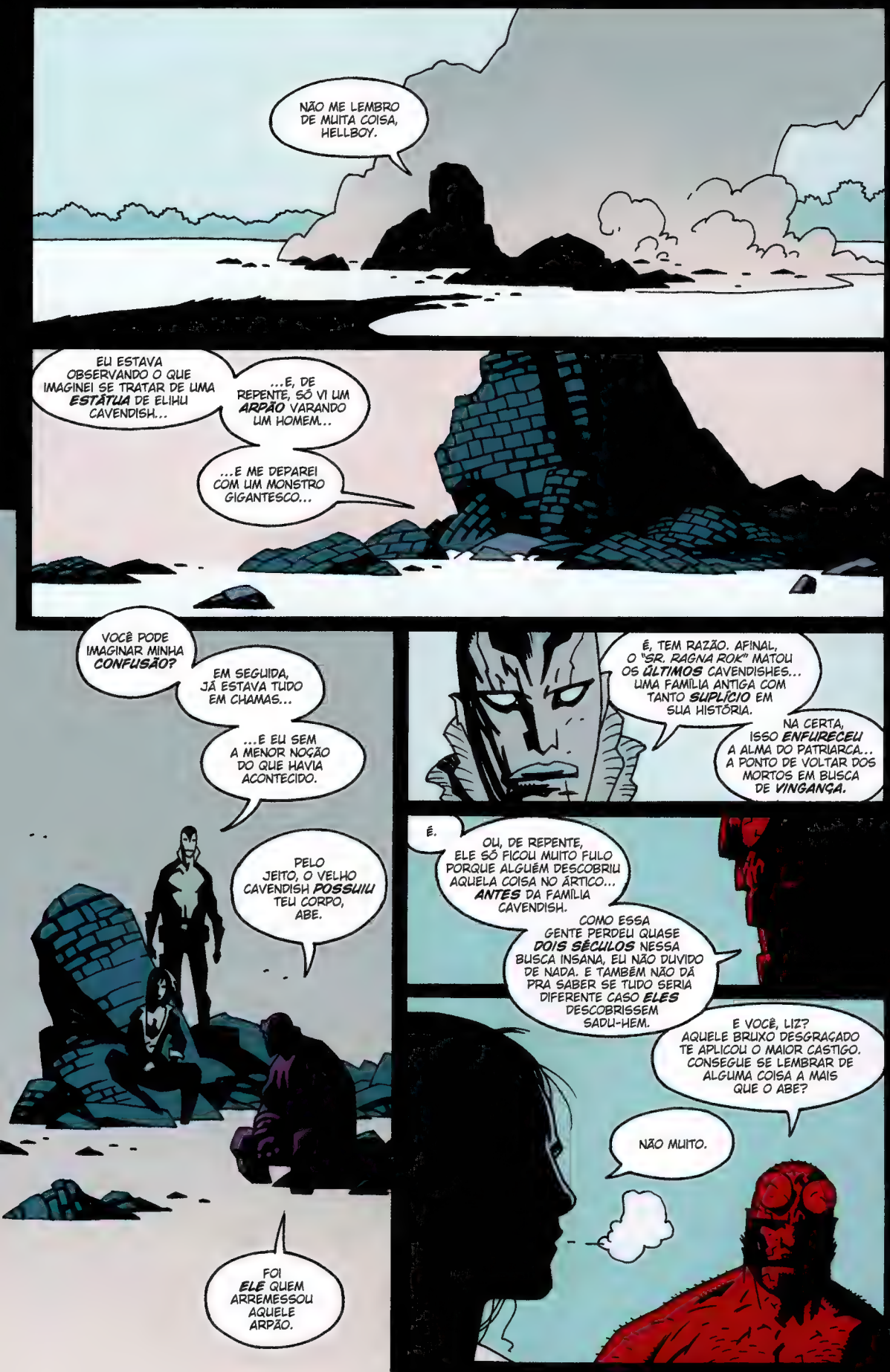

MINHA VOZ PASSA MUITO MAIS CONFIANÇA DO QUE REALMENTE ESTOU SENTINDO.
CACETE! PELO JEITO, TODAS AS PEDRAS DA MANSÃO CAVENDISH ACABAM DE SOFRER A DERROTA EM SUA DURADOURA GUERRA CONTRA A GRAVIDADE.
COM CERTEZA, QUALQUER CURADOR DE MUSEU DARIA ANOS DE SUA VIDA PRA SE APODERAR ATÉ DE UMA LASCA DO QUE COSTUMAVA SER SADU-HEM.
SERÁ QUE O MONSTRENGO AINDA TÁ VIVO PRA SENTIR DOR SOB ESSA IMENSIDÃO DE PEDRAS E CHAMAS?
TOMARA.
CORRAM! RÁPIDO, RÁPIDO!

UMA ESCADARIA!
ENTÃO, SUBAM VOANDO...
...PORQUE ALGO ME DIZ QUE A DESGRAÇA AINDA NÃO TERMINOU!

EU AINDA SOU SEU MESTRE, HELLBOY!
E JÁ PASSOU DA HORA DE DESTRUIR VOCÊ!

AH, EU JÁ TÔ DE SACO CHEIO DE VOCÊ!
TALVEZ SEJA ATÉ VERDADE QUE VOCÊ ME TROUXE PRA ESTE MUNDO...
...MAS EU NÃO PEDI PRA VIR, ENTÃO NÃO TE DEVO NENHUM FAVOR!
PENSE, CRIATURA! PENSE!
SE ME MATAR, VOCÊ JAMAIS SABERÁ QUEM É!
JAMAIS COMPREENDERÁ O PODER DO QUAL É IMBUÍDO!
É, TEM TODA A RAZÃO...

...MAS EU POSSO VIVER SEM ISSO!
EU O VEREI RASTEJAR AOS MEUS PÉS!
ISTO NÃO É O FIM!
É, SIM...
...AO MENOS PRA VOCÊ!


NÃO ME LEMBRO DE MUITA COISA, HELLBOY.
EU ESTAVA OBSERVANDO O QUE IMAGINEI SE TRATAR DE UMA ESTÁTUA DE ELIHU CAVENDISH...
...E, DE REPENTE, SÓ VI UM ARPÃO VARANDO UM HOMEM...
...E ME DEPAREI COM UM MONSTRO GIGANTESCO...
VOCÊ PODE IMAGINAR MINHA CONFUSÃO?
EM SEGUIDA, JÁ ESTAVA TUDO EM CHAMAS...
...E EU SEM A MENOR NOÇÃO DO QUE HAVIA ACONTECIDO.
PELO JEITO, O VELHO CAVENDISH POSSUIU TEU CORPO, ABE.
FOI ELE QUEM ARREMESSOU AQUELE ARPÃO.
É, TEM RAZÃO. AFINAL, O "SR. RAGNA ROK" MATOU OS ÚLTIMOS CAVENDISHES... UMA FAMÍLIA ANTIGA COM TANTO SUPLÍCIO EM SUA HISTÓRIA.
NA CERTA, ISSO ENFURECEU A ALMA DO PATRIARCA... A PONTO DE VOLTAR DOS MORTOS EM BUSCA DE VINGANÇA.
É.
OU, DE REPENTE, ELE SÓ FICOU MUITO FULO PORQUE ALGUÉM DESCOBRIU AQUELA COISA NO ÁRTICO... ANTES DA FAMÍLIA CAVENDISH.
COMO ESSA GENTE PERDEU QUASE DOIS SÉCULOS NESSA BUSCA INSANA, EU NÃO DUVIDO DE NADA. E TAMBÉM NÃO DÁ PRA SABER SE TUDO SERIA DIFERENTE CASO ELES DESCOBRISSEM SADU-HEM.
E VOCÊ, LIZ? AQUELE BRUXO DESGRAÇADO TE APLICOU O MAIOR CASTIGO. CONSEGUE SE LEMBRAR DE ALGUMA COISA A MAIS QUE O ABE?
NÃO MUITO.

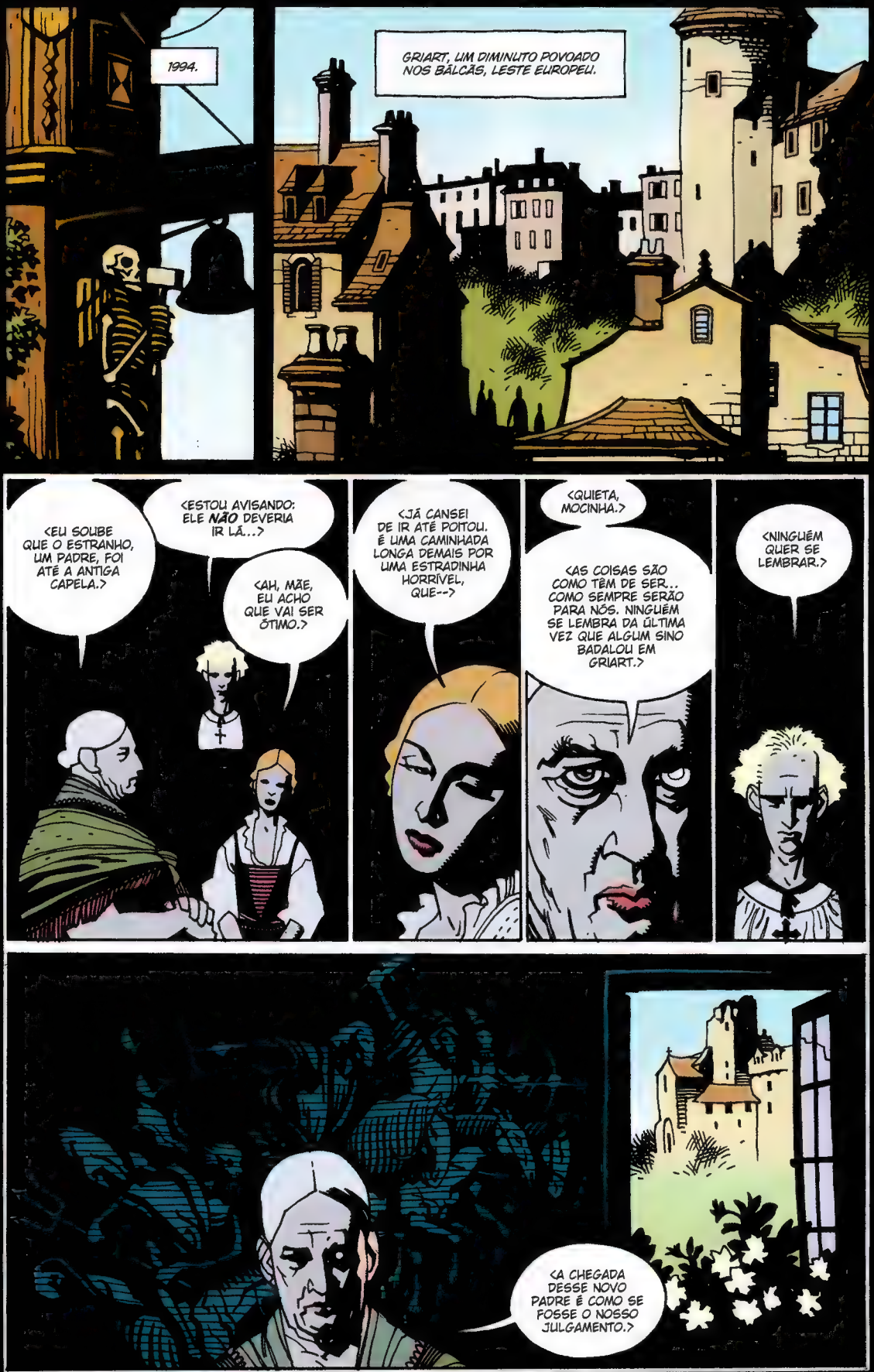
MAS VOCÊ ESTÁ BEM?
NA VERDADE... HÁ MUITO TEMPO EU NÃO ME SENTIA *TÃO BEM.*
É COMO SE... EU TIVESSE ME LIVRADO DE ALGUM FARDO ENORME.
E, NA MINHA OPINIÃO, QUEM REALMENTE SOFREU O PIOR CASTIGO FOI VOCÊ, HB.
COMO SEMPRE.
POIS É... NA CERTA, EU VOU AMANHECER TODO DOLORIDO.
A BATALHA FINAL FOI SÓ ENTRE VOCÊ E O MAGO.
O QUE ELE DISSE?
HB?
PENSE, CRIATURA! *PENSE!*
SE ME MATAR, VOCÊ JAMAIS SABERÁ *QUEM É!*
JAMAIS COMPREENDERÁ O *PODER* DO QUAL É IMBUÍDO!
"EU O VEREI *RASTEJAR* AOS MEUS PÉS!"

"ISTO NÃO É O FIM!"

BEEP
BEEEP
BEEEEEEEEEEEEEEE....

OS LOBOS *de* SANTO AGOSTINHO

Padre Kelly e Hellboy
(Saybrook, Connecticut, 1961)


1994.
GRIART, UM DIMINUTO POVOADO NOS BÁLCÃS, LESTE EUROPEU.
<EU SOUBE QUE O ESTRANHO, UM PADRE, FOI ATÉ A ANTIGA CAPELA.>
<ESTOU AVISANDO: ELE NÃO DEVERIA IR LÁ...>
<AH, MÃE, EU ACHO QUE VAI SER ÓTIMO.>
<JÁ CANSEI DE IR ATÉ POITOU. É UMA CAMINHADA LONGA DEMAIS POR UMA ESTRADINHA HORRÍVEL, QUE-->
<QUIETA, MOCINHA.>
<AS COISAS SÃO COMO TÊM DE SER.. COMO SEMPRE SERÃO PARA NÓS. NINGUÉM SE LEMBRA DA ÚLTIMA VEZ QUE ALGUM SINO BADALOU EM GRIART.>
<NINGUÉM QUER SE LEMBRAR.>
<A CHEGADA DESSE NOVO PADRE É COMO SE FOSSE O NOSSO JULGAMENTO.>

<"QUE DEUS NOS SALVE DO PASSADO.">
<PADRE.>
<OH!>
<OLÁ. VOCÊ ME ASSUSTOU, AMIGO.>
<ESPERO QUE TENHA VINDO AJUDAR NA REFORMA.>
<COMO VOCÊS DEIXARAM ACONTECER ISTO COM UMA CASA DE DEUS?>
<LASTIMÁVEL.>
<AINDA ASSIM...>
<...A NATUREZA CONFERIU BELEZA AO LUGAR.>

É VERDADE O QUE O POVO ANDA DIZENDO? O SENHOR PRETENDE CELEBRAR MISSAS AQUI?
JÁ É QUASE PÁSCOA.
SE ME AJUDAR, ACHO QUE PODEMOS DEIXAR ESTA IGREJA EM CONDIÇÕES RAZOÁVEIS ATÉ O FERIADO.
SE TIVER IRMÃOS OU AMIGOS, MELHOR AINDA.
VÁ EMBORA, PADRE.
VÁ PRA CASA.
DEUS NÃO ESTÁ AQUI. ELE ABANDONOU ESTE LUGAR.
ENGANO SEU, MEU CARO.
ÀS VEZES, A VOZ DIVINA SÓ *PARECE* MEIO FRACA. NESSAS HORAS, BASTA OUVIR COM MAIS ATENÇÃO.
ELE NUNCA NOS ABANDONA.
VIU SÓ?
NINGUÉM VEM AQUI. SABE POR QUÊ?
NÃO.
VENHA COMIGO...
...E APRENDA UMA LIÇÃO.
O SENHOR SABIA QUE ESTA ERA A CAPELA PARTICULAR DA FAMÍLIA GRENIER?
NÃO. ALIÁS, *NINGUÉM* PARECE SABER MUITA COISA A RESPEITO DESSA FAMÍLIA, NÉ?
SÓ CONSEGUI DESCOBRIR QUE ELES FORAM OS SOBERANOS DESTA REGIÃO HÁ MUITOS ANOS, E HOJE ESTÃO TODOS MORTOS.
NOVE ENTRE DEZ PESSOAS A QUEM PERGUNTEI NA VILA NEM RECONHECERAM ESSE SOBRENOME.
ENTÃO, POR QUE NINGUÉM REATIVA A IGREJA?

<POR CAUSA DA CHACINA.>

<O POVO PRENDEU OS GRENIERS NESTA CÂMARA. TODA A FAMÍLIA REAL, SEUS VASSALOS... ATÉ AS CRIANÇAS.>

<EMPURRARAM TODOS ELES SOBRE LANÇAS, PARA QUE AS MORTES FOSSEM MAIS LENTAS E TORTURANTES. E, QUANDO OS AGRESSORES SE ENTEDIARAM COM ESSA *"DIVERSÃO"*, PEGARAM MACHADOS E ESQUARTEJARAM AS VÍTIMAS.>

<OLHE ALI.>

<DUQUE HENRY GRENIER E *LADY* CLAUDIA.>

<SEUS CORPOS FORAM REUNIDOS E SEPULTADOS SECRETAMENTE PELO ÚNICO SERVO QUE ESCAPOU DO MASSACRE... O CORCUNDA YARGO.>

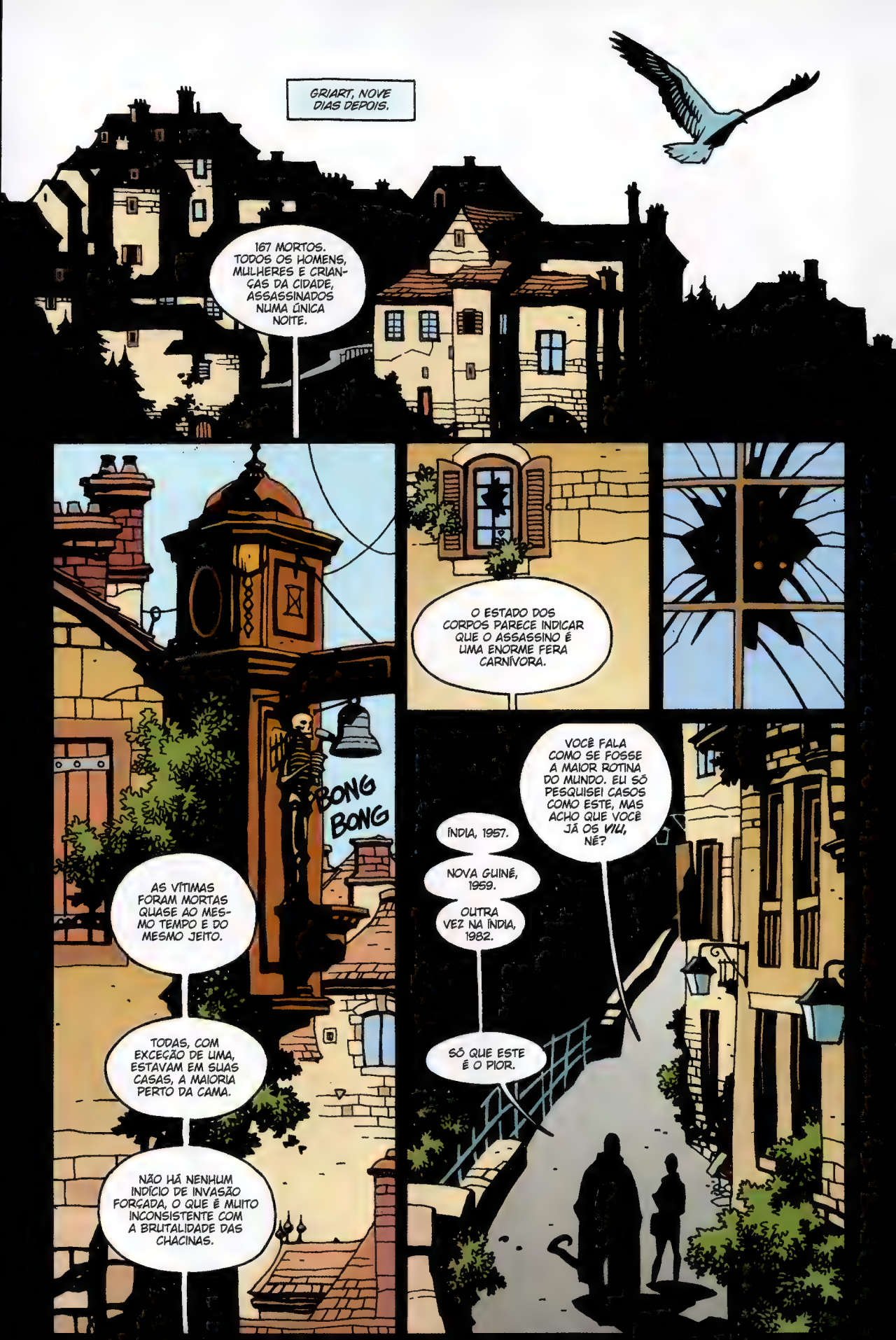
<OLHE!>

<VEJA!>

<CONTEMPLE A CONSUMAÇÃO DA VINGANÇA ***DELE!***>

<QUE DEUS TENHA PIEDADE...>

<"NÃO MUITA!">


GRIART, NOVE DIAS DEPOIS.
167 MORTOS. TODOS OS HOMENS, MULHERES E CRIANÇAS DA CIDADE, ASSASSINADOS NUMA ÚNICA NOITE.
O ESTADO DOS CORPOS PARECE INDICAR QUE O ASSASSINO É UMA ENORME FERA CARNÍVORA.
BONG BONG
AS VÍTIMAS FORAM MORTAS QUASE AO MESMO TEMPO E DO MESMO JEITO.
TODAS, COM EXCEÇÃO DE UMA, ESTAVAM EM SUAS CASAS, A MAIORIA PERTO DA CAMA.
NÃO HÁ NENHUM INDÍCIO DE INVASÃO FORÇADA, O QUE É MUITO INCONSISTENTE COM A BRUTALIDADE DAS CHACINAS.
VOCÊ FALA COMO SE FOSSE A MAIOR ROTINA DO MUNDO. EU SÓ PESQUISEI CASOS COMO ESTE, MAS ACHO QUE VOCÊ JÁ OS VIU, NÉ?
ÍNDIA, 1957.
NOVA GUINÉ, 1959.
OUTRA VEZ NA ÍNDIA, 1982.
SÓ QUE ESTE É O PIOR.

HELLBOY: MUNDIALMENTE FAMOSO INVESTIGADOR DE FENÔMENOS SOBRENATURAIS. DESDE 1952, AGENTE DO SERVIÇO ATIVO DO BUREAU DE PESQUISAS E DEFESA PARANORMAL.

ODEIO ESSAS COISAS.

CHACINAS SINISTRAS COMO ESTA NÃO ACONTECEM À TOA.

EM TODOS OS CASOS QUE CHEGARAM AO MEU CONHECIMENTO, O POVOADO ABRIGAVA UM HISTÓRICO MACABRO: BRUXARIA, ATIVIDADE DE SEITAS, CRISES NO CEMITÉRIO OU COISA PARECIDA.

BOM, AQUI NÃO TEM NADA.

DEPOIS QUE VOCÊ ME LIGOU, JÁ TRATEI DE INVESTIGAR A HISTÓRIA LOCAL.

E NÃO FUI SÓ EU QUE NÃO DESCOBRI NENHUMA BIZARRICE. PARECE QUE NEM A **SANTA INQUISIÇÃO** DESCOBRIU, E OLHA QUE AQUELES MERDAS ACHAVAM DEMÔNIOS EM TUDO QUANTO É CANTO. TAMBÉM NÃO HOUVE NENHUM JULGAMENTO DE BRUXA OU LOBISOMEM AO LONGO DOS SÉCULOS, TAMPOUCO RELATOS DE FENÔMENOS SOBRENATURAIS. OU SEJA, NUNCA SE OUVIU FALAR DE NADA ANORMAL NESTA VIZINHANÇA, E TAL FATO É JUSTAMENTE...

...O NOSSO ALERTA Nº 1.

DOUTORA KATE CORRIGAN: PROFESSORA DA UNIVERSIDADE DE NOVA YORK. AUTORA DE 16 LIVROS SOBRE FOLCLORE E OCULTISMO, INCLUSIVE **AS CONFISSÕES DE ISOBEL GOWDIE.** RECRUTADA EM 1984 COMO CONSULTORA DO BUREAU DE PESQUISAS E DEFESA PARANORMAL.

ALERTA Nº 2: A EXISTÊNCIA DESTE POVOADO, GRIART, JAMAIS FOI MENCIONADA ANTES DE 1326.

SÓ QUE PARTE DA CIDADE APARENTA SER BEM ANTERIOR AO SÉCULO 14.

AQUELE LUGAR, COM CERTEZA, É ***MUITO*** MAIS ANTIGO.

CHATEAU GRENIER, O LAR DE UMA DAS ANTIGAS DINASTIAS DOMINANTES.

ATÉ ONDE O POVO LEMBRA, FOI SEMPRE UM PALÁCIO ABANDONADO.

FOI ALI QUE ENCONTRARAM O PADRE?
FOI.
A MAIOR PARTE DELE.
VOCÊ O CONHECIA, NÉ?
PADRE EDWARD KELLY.
CONHECIA, SIM. ERA O SACERDOTE MAIS CASCA-GROSSA COM QUEM JÁ TRABALHEI. NO ANO PASSADO, EM PHOENIX, A GENTE PRATICOU UM EXORCISMO QUE DUROU 12 DIAS. ELE QUASE PERDEU UM OLHO.
NÃO HÁ NENHUMA IGREJA NESTE POVOADO. VOCÊ SABE QUANTO ISSO É INCOMUM NESTA PARTE DO MUNDO?
SEI.
E O PADRE KELLY VEIO PARAR JUSTO NESTA CAPELA? ACHA QUE ELE PRETENDIA CELEBRAR MISSAS?
TALVEZ. OU ENTÃO SUSPEITOU DE ALGUMA COISA E RESOLVEU XERETAR.
E POR ESSE MOTIVO, ACABOU MORTO?
DE ACORDO COM O CONDESTÁVEL DE POITOU, O CORPO ESTAVA TODO ESPALHADO POR AQUI. UMA COISA HORROROSA.
NINGUÉM TIROU FOTOS?
NÃO. TODA A INVESTIGAÇÃO POLICIAL TÁ COM CHEIRO DE SERVIÇO PORCO. É COMO SE O ÚNICO OBJETIVO FOSSE LIMPAR RAPIDINHO A SUJEIRA E PULAR FORA. AS VÍTIMAS JÁ FORAM TODAS ENTERRADAS, E OUVI UM RUMOR DE QUE A VILA INTEIRA VAI SER DEMOLIDA.
TODO MUNDO SÓ QUER APAGAR ESTA MANCHA DA HISTÓRIA.

SERÁ QUE TODO MUNDO MORREU PELO MESMO MOTIVO?
CACETE, EU SÓ QUERO ARREBENTAR QUEM FEZ ISSO.
SANTO AGOSTINHO
OS LOBOS DE SANTO AGOSTINHO!

TENHO UMA PISTA PRA VOCÊ, HELLBOY.
SE EU ESTIVER CERTA, A VILA TEM SEU SEGREDINHO SUJO.
JOIA. A GENTE PRECISA DE ALGO.
EM 1214, O MONGE PHILIP DE BAYEUX VOLTAVA DE UMA PEREGRINAÇÃO, QUANDO SE DEPAROU COM UM POVOADO CHAMADO SANTO AGOSTINHO.
"QUANDO OUVIU O SINO DE UM PALÁCIO NO VILAREJO, PHILIP FICOU TÃO ENCANTADO QUE DECIDIU CUMPRIMENTAR A FAMÍLIA REAL."

"O MONGE ENTROU NA CAPELA DA PROPRIEDADE, ONDE ENCONTROU TODA A FAMÍLIA ORANDO. PORÉM, NO ALTAR, DIANTE DA CRUZ... *HAVIA UMA IMAGEM DE UM* ***DEMÔNIO ANTICRISTO.***'"

"NA VERDADE, ERA PROVAVELMENTE A ESTÁTUA DE UM DOS ANTIGOS DEUSES DA FERTILIDADE."

"MAS PHILIP SE ENFURECEU."

"ELE DESTRUIU O LUGAR E AMALDIÇOOU TODOS OS OCUPANTES... *'ATÉ MESMO A MENOR DAS CRIANÇAS.'*"

"*A CADA SETE ANOS, VOCÊS ASSUMIRÃO A FORMA DE UM LOBO E DEPENDERÃO DE SUAS GARRAS E PRESAS PARA OBTER ALIMENTO. TODAVIA, SUAS MENTES PERMANECERÃO HUMANAS PARA COMPREENDER O HORROR DESSA PENA.*'"

"EMBORA TRANSFORMADOS, ELES CONSEGUIRAM GUARDAR SIGILO DE SUA LICANTROPIA."

"SETE ANOS DEPOIS, NÃO TIVERAM TANTA SORTE. FORAM FLAGRADOS EM FORMA LUPINA PELA POPULAÇÃO, QUE DECIDIU MATÁ-LOS."

EM 1332, UM PANFLETO INTITULADO *OS LOBOS DE SANTO AGOSTINHO* FOI PUBLICADO EM PARIS. NESSA ÉPOCA, ACHO QUE JÁ HAVIAM MUDADO O NOME DA VILA PARA GRIART.

PRA DRIBLAR A INQUISIÇÃO.

EXATO. COMO O TEXTO NÃO DENUNCIAVA A DINASTIA REAL, SÓ O VILAREJO...

...OS INQUISIDORES LOGO VISITARIAM O LUGAR CHAMADO SANTO AGOSTINHO, ONDE, COM CERTEZA, PROMOVERIAM CONFISSÕES FORÇADAS, JULGAMENTOS SUMÁRIOS E EXECUÇÕES PÚBLICAS. NÃO SE PODE RECRIMINAR O POVO POR QUERER EVITAR ESSA DESGRAÇA.

VOCÊ REPAROU NA TORRE DESTRUÍDA? IMAGINO QUE EXISTIA UM SINO LÁ EM CIMA.

OS HABITANTES DEVEM TER DADO UM FIM NELE E DEMOLIDO O CAMPANÁRIO, POIS AMBOS ERAM DESCRITOS NA HISTÓRIA.

MAS, SE QUERIAM APAGAR INDÍCIOS, DEVERIAM TER SE LIVRADO DA IMAGEM DE SANTO AGOSTINHO, QUE ESTÁ ALI NO SALÃO ANEXO.

ERA UMA BELA PISTA.

LEGAL, KATE.

HÃ? QUE VOCÊ ACHOU AÍ?
SANGUE.
COAGULADO, MAS MEIO RECENTE. UNS NOVE DIAS, EU DIRIA.
PADRE ED FOI ARRASTADO DE ALGUM LUGAR NO FIM DESSE CORREDOR...
...ATÉ ALI.
SÓ ENTÃO FOI DESTROÇADO E ESPALHADO. ALGUM GESTO SIMBÓLICO? TALVEZ.
AINDA BEM QUE AS AUTORIDADES LOCAIS FIZERAM UM PÉSSIMO TRABALHO DE LIMPEZA.
AGORA, SERIA PERDA DE TEMPO TE PEDIR PRA AGUARDAR AQUI... ENQUANTO EU INVESTIGO?
QUÊ?! COMO É QUE É?!
QUEM FOI QUE PASSOU OS ÚLTIMOS SEIS ANOS ME INSTIGANDO A PARTICIPAR DE UMA "MISSÃO DE VERDADE"?
QUEM FOI, HEIN?
FALOU, EU CONFESSO.
CARAMBA, QUE DIABO É ISSO?
ARMA NOVA?
TÔ ME MODERNIZANDO.
LEGAL, MAS JÁ CONSEGUE ACERTAR ALGUM ALVO?
AOS POUCOS, EU VOU MELHORANDO.

TENHA CUIDADO, KATE. O PISO PARECE MEIO INSTÁVEL.
ÊÊÊ, FOI UMA PIADINHA SOBRE O MEU PESO?
KRACK

KATIE!
IH...
...MERDA!
FICA FRIA, GAROTA! JÁ VOU TE BUSCAR, FALOU?

MENINA... QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?
ESTOU ACORDADA.
NÃO POSSO DORMIR... NEM IR PARA O CÉU.
POR QUE DEUS ME ODEIA?
IMAGINE, QUERIDA... NINGUÉM TE ODEIA.
ODEIA, SIM.

OLHA O QUE ELE FEZ COMIGO.
KATE!
TÁ TUDO BEM?

DESCULPE, HB... -CHUIF- FOI MINHA PRIMEIRA... ***ALMA PENADA.***

PÉSSIMA ESTREIA, NÉ?

VOCÊ VAI FICAR LEGAL?

SAIAM DAQUI, POR FAVOR. QUANDO A NOITE CAIR, OS OUTROS VÃO FERIR VOCÊS.

ELE VAI ***OBRIGÁ-LOS*** A MACHUCAR VOCÊS.

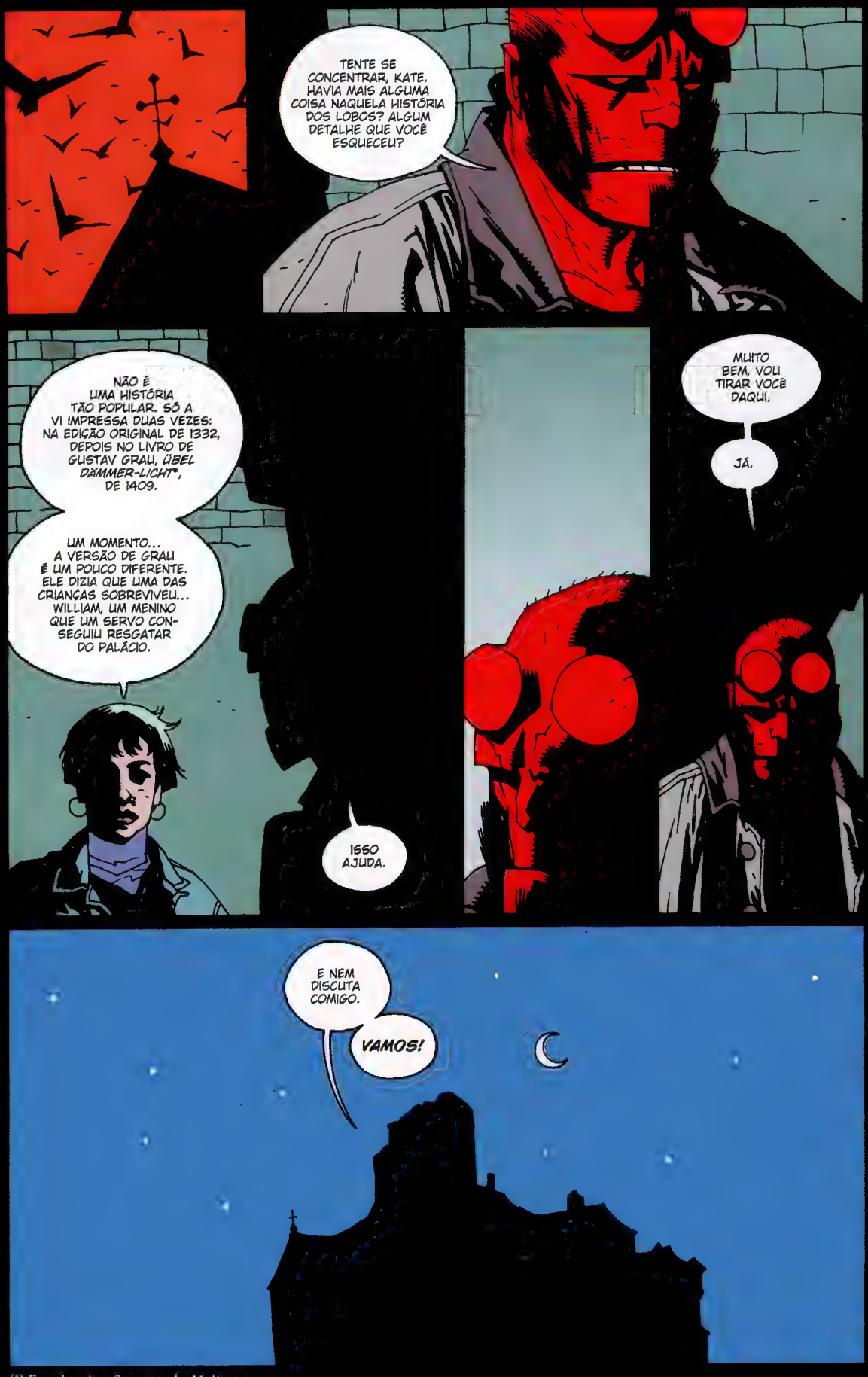
ELE?

CADÊ TUA ARMA?

PERDI NA QUEDA. E A SUA?

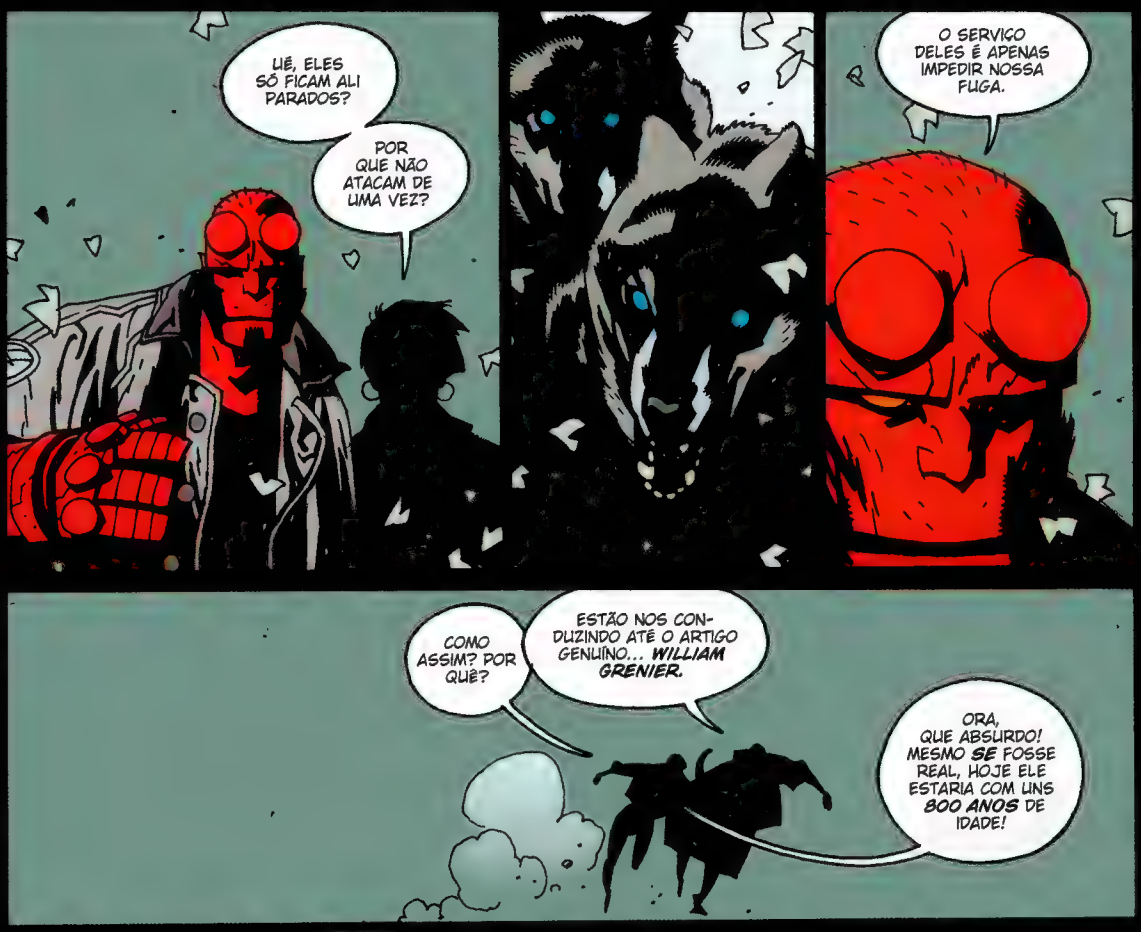
HÃ...

AH, ENTÃO A GENTE ESTÁ FERRADO MESMO!

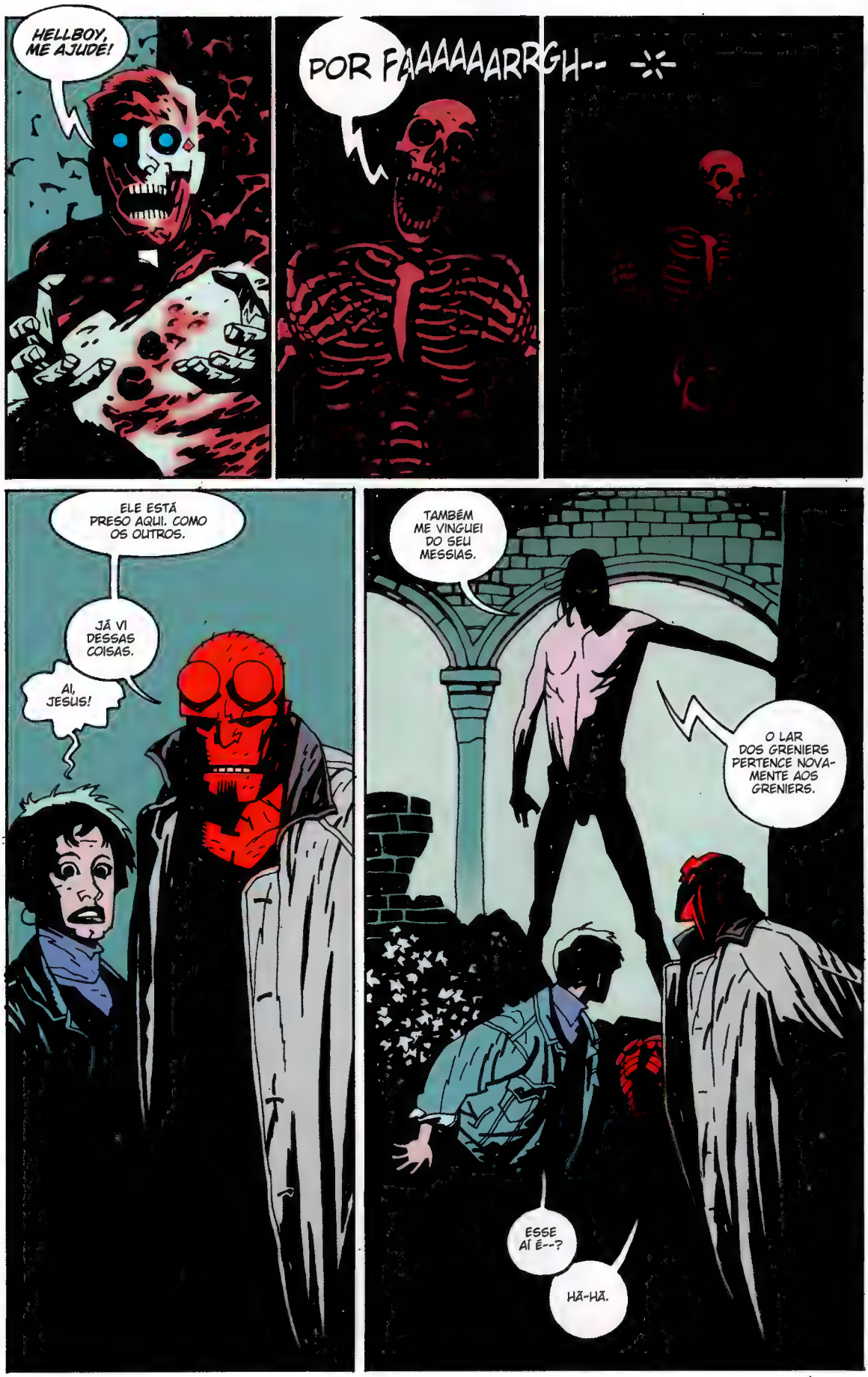


(*) Em alemão. *Crepusculo Maligno.*

PRAGA!
ENTÃO, VAMOS POR ALI.
TEM UMA OUTRA SAÍDA LOGO A--
AAH, MERDA!


HÉ, ELES SÓ FICAM ALI PARADOS?
POR QUE NÃO ATACAM DE UMA VEZ?
O SERVIÇO DELES É APENAS IMPEDIR NOSSA FUGA.
COMO ASSIM? POR QUÊ?
ESTÃO NOS CONDUZINDO ATÉ O ARTIGO GENUÍNO... WILLIAM GRENIER.
ORA, QUE ABSURDO! MESMO SE FOSSE REAL, HOJE ELE ESTARIA COM UNS 800 ANOS DE IDADE!
PRESTE ATENÇÃO, KATE...
POR ACASO ISSO SERIA MAIS ABSURDO QUE O RESTO DAS COISAS QUE VOCÊ JÁ VIU AQUI?
HMM... NÃO.
ENTÃO, VOCÊ PRECISA ACEITAR O QUE ESTÁ ACONTECENDO. A GENTE SE METEU NA MAIOR ENRASCADA, MAS FAÇA O QUE EU TE DISSER, E VAI DAR TUDO CERTO.
TÁ.

DESCULPE, HB. NÃO SOU NENHUMA DESMIOLADA... EU CONHEÇO ESSAS COISAS, MAS...
...É DIFERENTE QUANDO A GENTE SÓ LÊ A RESPEITO.
CALMA.
PROCURE RESPIRAR.
HELL... BOOOY...
HELLBOY...
VOCÊ VAI FICAR BEM.
ED!
CACETADA, RAPAZ!
POR FAVOR... ME AJUDE...

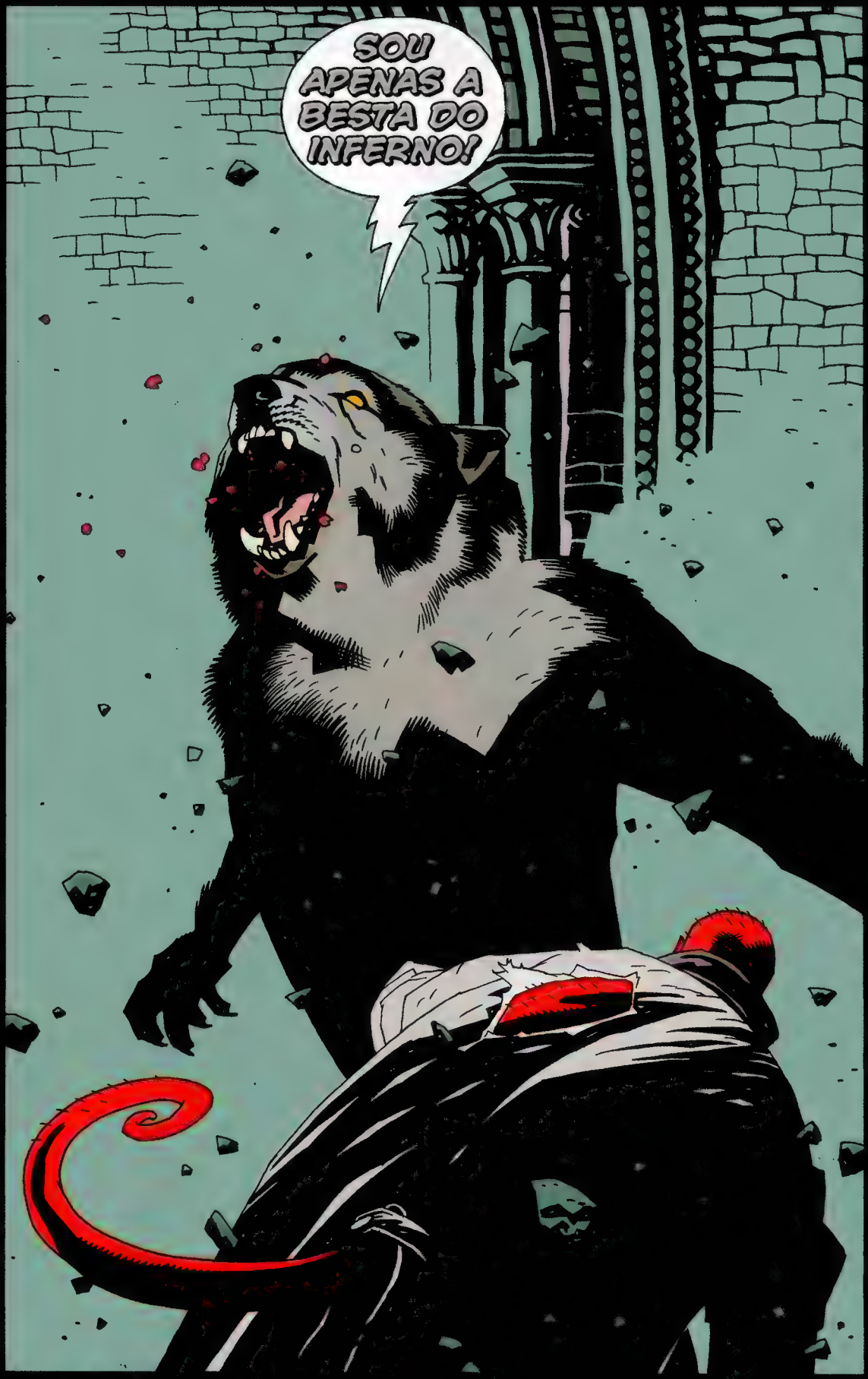

HELLBOY, ME AJUDE!
POR FAAAAAARRGH--
ELE ESTÁ PRESO AQUI. COMO OS OUTROS.
JÁ VI DESSAS COISAS.
AI, JESUS!
TAMBÉM ME VINGUEI DO SEU MESSIAS.
O LAR DOS GRENIERS PERTENCE NOVAMENTE AOS GRENIERS.
ESSE AÍ É--?
HÃ-HÃ.

WILLIAM GRENIER.
VOCÊ MASSACROU TODO MUNDO NO VILAREJO, E AINDA ASSASSINOU UM PADRE. OU SEJA, ACERTOU SUAS CONTAS. POIS BEM, CHEGOU A *MINHA* VEZ.
MAS, ANTES, TEM UMAS ALMAS APRISIONADAS AQUI. JÁ CHEGA DE PENITÊNCIA. DEIXE QUE ELAS PARTAM.
NÃO. ESSA GENTE PECOU DEMAIS CONTRA MIM.
QUE SE F@#$! ESTAMOS FALANDO DA SUA *FAMÍLIA*, CACETE!
LIBERTE AS ALMAS!
AGORA!
EU TOLEREI AS TRANSFORMAÇÕES. UMA VEZ A CADA SETE ANOS... DURANTE MUITOS SÉCULOS. VOCÊ PODE IMAGINAR MEU SUPLÍCIO? SERIA MELHOR MORRER NAS LANÇAS. OU NA RODA. OU NO GANCHO E NA ESPADA. QUALQUER TORTURA ERA MELHOR QUE ISTO.
A CRIATURA ME IMPREGNAVA CADA VEZ MAIS... ATÉ QUE, DO QUE OUTRORA FOI UM HOMEM, RESTASSE APENAS ESTA PELE.
E, HOJE, EU LHES DIGO: ENFIM, É CHEGADA A HORA E O LUGAR DO MONSTRO...

...E O MONSTRO SOU EU.
CREDO...
...ELE É GRANDE DEMAIS!
VÊ SE ESPERA AQUI, FALOU?
EU VOLTO NUM MINUTO.

TENHO SERVIÇO PELA FRENTE.
CABUUM!

BRUM
URGH!
BOOM
É O FIM DA LINHA PRA VOCÊ, GRENIER!
NÃO SOU MAIS GRENIER!


SOU APENAS A BESTA DO INFERNO!

A BESTA!
POUCO ME IMPORTA SE VOCÊ É UM MONSTRO OU UM PEIXINHO DOURADO...
...POIS VAI MORRER DO MESMO JEITO!

VOCÊ ME OUVIU?
-UNFF-
KOK

MÃE...
HELLBOY?
KATE!
CORRE PRA LONGE DAQUI, MULHER!
MÃE... QUE SERÁ DE NÓS?
CALMA, QUERIDA.
FECHE OS OLHOS...

"...E ESCUTE."
"ERA UMA VEZ UM HOMEM QUE CONFINOU UM LOBO EM SUAS ENTRANHAS. POUCO A POUCO, ELE FOI DEVORADO POR DENTRO. O LOBO CRESCEU, E, NO FINAL, O CASULO HUMANO NÃO PODIA MAIS CONTER A FERA."
VEM CÁ, FILHO DUMA...
CUIDADO!
AAGH!
ARRRR
AI!
UI!
AAI!

URH!
RAAR
THUD

UNGH!
UOU!
THUD
RRRRRR

AH, VOCÊ CONSEGUE FAZER MELHOR QUE ISSO, NÉ?
CAI DEN-TRO!
RRAAAA
GRACK

HELLBOY...
...COM UM ARREMESSO QUE PARECE UM CANHÃO, POR QUE VOCÊ USA ARMAS?
Ô DESGRAÇA! QUE ESPÉCIE DE MANÍACO É VOCÊ?
NÃO PRESTOU NEM PRA MATAR PESSOALMENTE A POPULAÇÃO DA VILA! VOCÊ MANIPULOU E OBRIGOU SUA FAMÍLIA A FAZER ISSO!
NÃO FOI?
E AQUELE PADRE DEVE TER CUTUCADO ALGUMA FERIDA BEM FUNDA PRA VOCÊ TRUCIDAR O COITADO!
WAK WAK WAK
UM GRAVE ERRO!
ELE...
ERA...
MEU...
GRANDE AMIGO!

WAK
PANG
NA ATUAL SITUAÇÃO, APOSTO QUE VOCÊ PREFERIRIA NÃO TER ARRANCADO SUA PELE HUMANA.
PUNCH

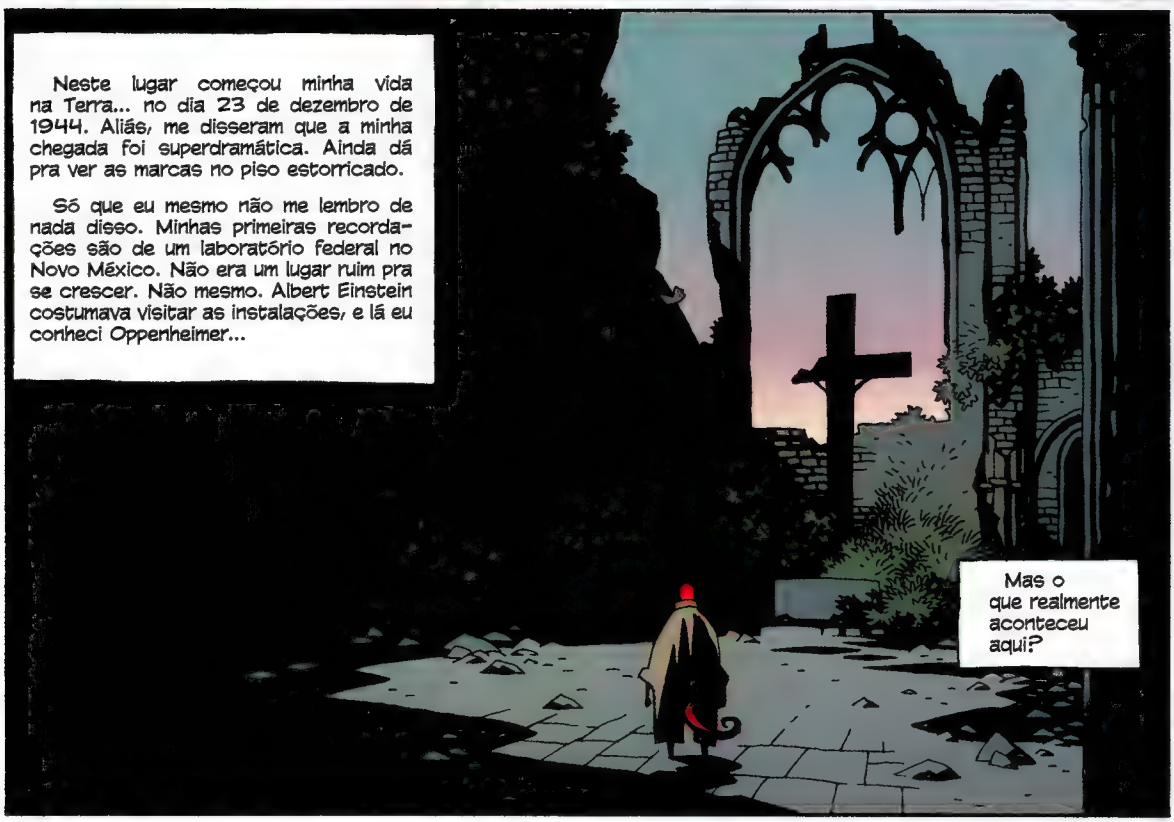
SWAK
TOMARA QUE TENHA DOIDO.

HRR...
TAO... CANSA-DO...
CREEK

Em uma investigação complementar, uma equipe de médiuns físicos e videntes não detectou vestígio algum do padre Edward Kelly, tampouco de qualquer integrante da família Grenier, no palácio ou nas cercanias. Em 29 de maio de 1994, Izar Hoffman considerou o local oficialmente esconjurado.

BP DP

O Caixão Acorrentado



Naquela noite, Cynthia Éden-Jones, a médium, se encontrava nestas ruínas. Estava convencida de que a minha chegada não tinha sido acidental nem produto de um malfadado projeto nazista. Muito menos uma "*anomalia interfásica extradimensional*". *Lady* Jones sentia que, de alguma forma, existia um vínculo entre mim e os dois espíritos por ela contatados pouco antes da minha aparição: um padre e uma freira, que estariam aprisionados neste templo.

Eu conheci a médium em 1962, pouco antes de sua morte. Ela implorou que eu voltasse a investigar o local.

Afinal, Trevor Bruttenholm desperdiçou nove anos estudando a igreja e não descobriu nada.

Aquilo bastou pra mim.

Na verdade, nem ao menos fiquei intrigado. Porém, nossa missão na Mansão Cavendish me levou a pensar que talvez eu devesse me intrigar.

Ontem à noite, resolvi dormir aqui... e sonhei com uma idosa em seu leito de morte.
EU RENUNCIO AO DEMÔNIO E A TODAS AS SUAS OBRAS MALIGNAS, E ORO PARA QUE DEUS PERDOE OS PECADOS DA MINHA VIDA PREGRESSA.
MINHA ASSOCIAÇÃO COM DEMÔNIOS DA TERRA E DO AR, UM DELES EM FORMA DE UM BODE NEGRO QUE ME LEVOU AO SABÁ.
OS FEITIÇOS QUE CONJUREI PARA CRIAR TUFÕES E AFUNDAR NAVIOS, AFOGANDO SEUS TRIPULANTES.
MINHA PRÓPRIA TRANSFORMAÇÃO EM FORMAS ANIMAIS... E OUTRAS QUE NEM ME ATREVO A RELEMBRAR OU MENCIONAR.
Ó SENHOR, PERDOAI MINHAS TRANSGRESSÕES E ME ACOLHEI EM VOSSO REINO APÓS MEU JUÍZO FINAL NESTE MUNDO.
A VOCÊS, MEUS FILHOS, EU SUPLICO QUE SALVEM MINHA ALMA. APÓS MINHA MORTE, ACOMODEM MEU CORPO EM UM CAIXÃO, PASSEM CORRENTES EM VOLTA DELE E GUARDEM VIGÍLIA.
MÃE...
MEU DEMÔNIO VIRÁ ME BUSCAR. BARREM O CAMINHO DELE E, TRÊS NOITES DEPOIS, SEU DOMÍNIO SOBRE MIM CESSARÁ.
SALVEM-ME...
"...POR FAVOR!"

POR FAVOR!
Então, acordei ouvindo vozes, e pensei: "Seriam parte do sonho, ainda sacudindo a minha cabeça?"
Não.

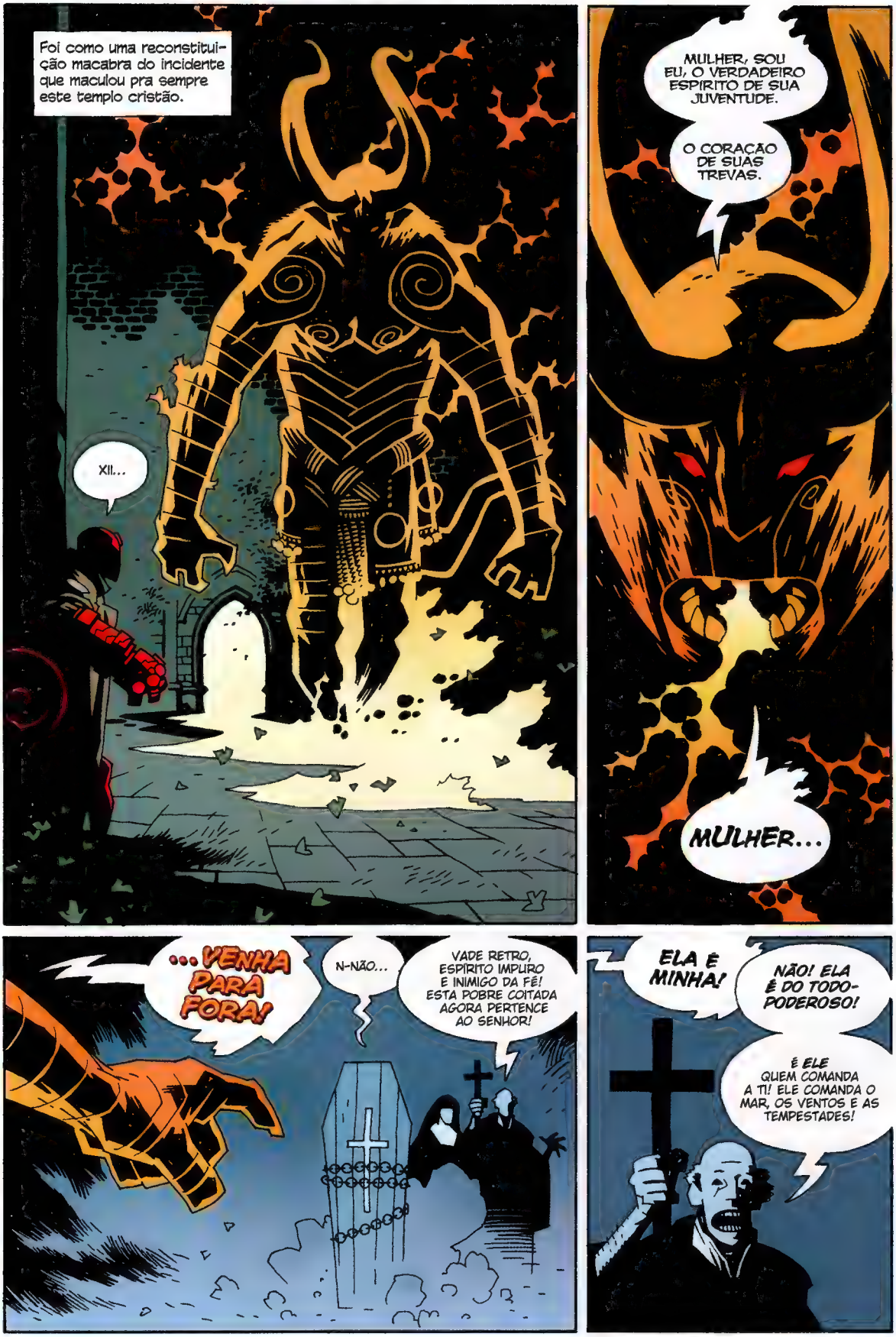
Eles estavam lá.
O padre, a freira e um caixão acorrentado.

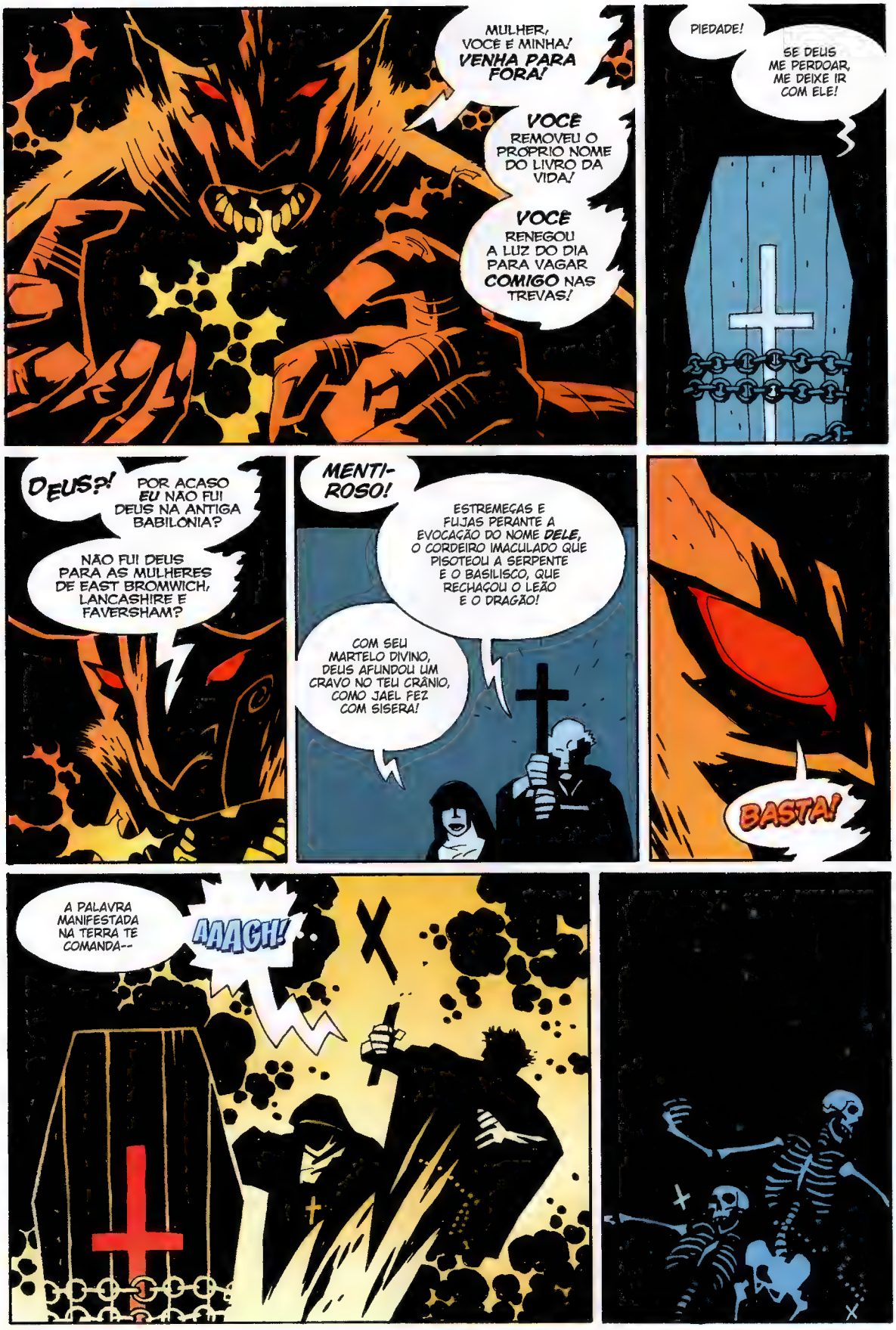
De repente, o lugar se encheu de ruídos... e os vitrais começaram a se espatifar.

Daí, alguma coisa enorme despedaçou as espessas portas de madeira.

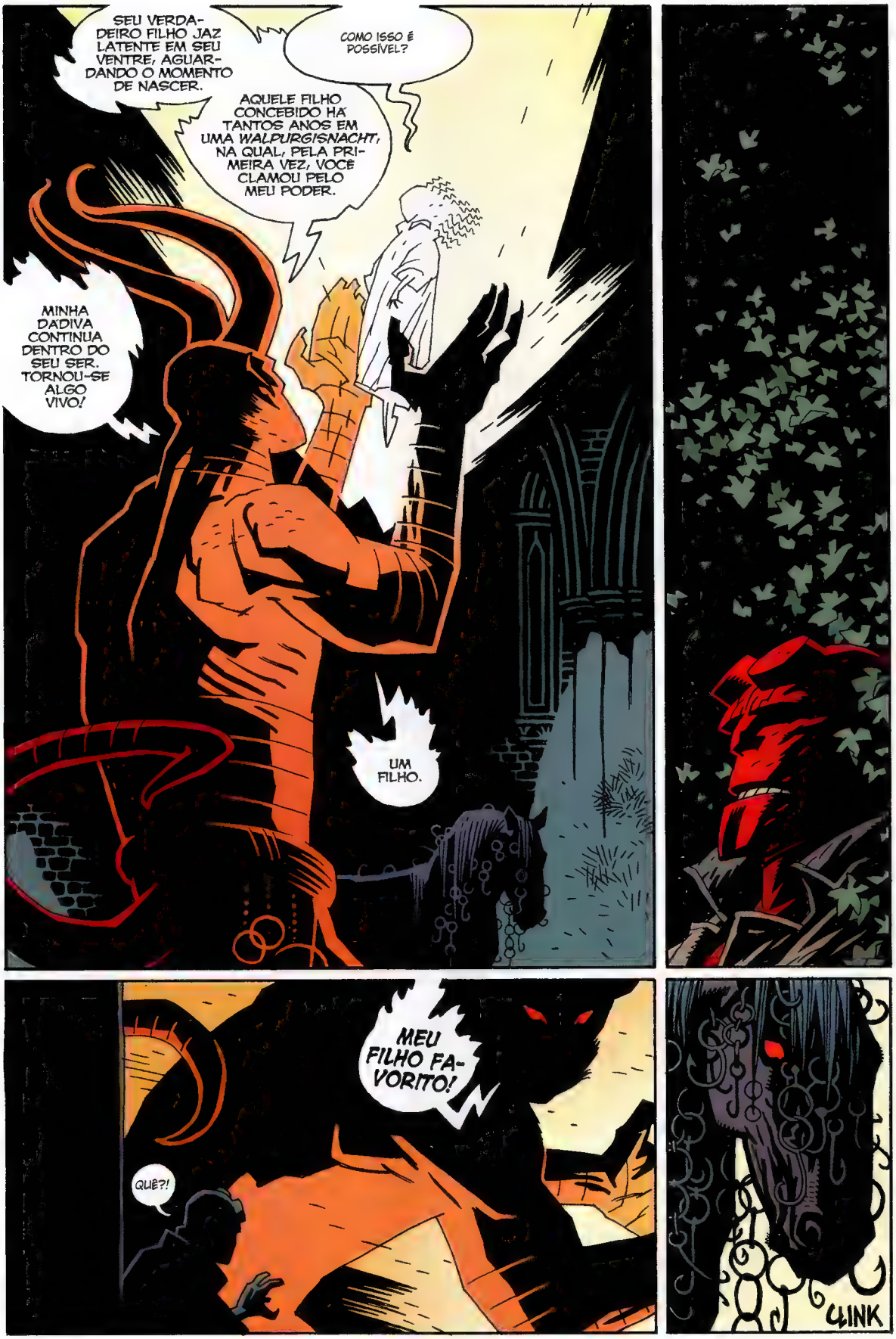
Um detalhe óbvio: já faz mais de 300 anos que não há nenhum vitral ou madeira na igreja.

Ecos do além.


Foi como uma reconstituição macabra do incidente que maculou pra sempre este templo cristão.
XII...
MULHER, SOU EU, O VERDADEIRO ESPÍRITO DE SUA JUVENTUDE.
O CORAÇÃO DE SUAS TREVAS.
MULHER...
...VENHA PARA FORA!
N-NÃO...
VADE RETRO, ESPÍRITO IMPURO E INIMIGO DA FÉ! ESTA POBRE COITADA AGORA PERTENCE AO SENHOR!
ELA É MINHA!
NÃO! ELA É DO TODO-PODEROSO!
É ELE QUEM COMANDA A TI! ELE COMANDA O MAR, OS VENTOS E AS TEMPESTADES!


MULHER, VOCÊ É MINHA! VENHA PARA FORA!
VOCÊ REMOVEU O PRÓPRIO NOME DO LIVRO DA VIDA!
VOCÊ RENEGOU A LUZ DO DIA PARA VAGAR COMIGO NAS TREVAS!
PIEDADE!
SE DEUS ME PERDOAR, ME DEIXE IR COM ELE!
DEUS?!
POR ACASO EU NÃO FUI DEUS NA ANTIGA BABILÔNIA?
NÃO FUI DEUS PARA AS MULHERES DE EAST BROMWICH, LANCASHIRE E FAVERSHAM?
MENTI-ROSO!
ESTREMEGAS E FUJAS PERANTE A EVOCAÇÃO DO NOME DELE, O CORDEIRO IMACULADO QUE PISOTEOU A SERPENTE E O BASILISCO, QUE RECHAÇOU O LEÃO E O DRAGÃO!
COM SEU MARTELO DIVINO, DEUS AFUNDOU UM CRAVO NO TEU CRÂNIO, COMO JAEL FEZ COM SISERA!
BASTA!
A PALAVRA MANIFESTADA NA TERRA TE COMANDA--
AAAGH!

SAIA JÁ, MULHER!
ESSE LEITO GELADO NÃO É TEU LUGAR.
LEMBRO-ME DE UMA JOVEM DE 16 ANOS, INDOMÁVEL E PLENA DE VIDA, QUE ME BEIJOU E AGARROU-SE AO MEU PESCOÇO. EU A CARREGUEI NOS OMBROS, E COM ESTRELAS TERIA ADORNADO SEUS CABELOS.
MEU MESTRE...
DIGA QUE AINDA CRÊ EM MIM.
O SENHOR PODE ME TORNAR DE NOVO AQUELA JOVEM?
PARA MIM, VOCÊ SERÁ SEMPRE ELA.
ENTÃO, EU ACREDITO EM TI... PORÉM...
...O SENHOR MATOU MEUS FILHOS...
ESQUEÇA-OS.
ELES NÃO SÃO NADA...
CINZAS.
PÓ.
SEM VALOR.


SEU VERDADEIRO FILHO JAZ LATENTE EM SEU VENTRE, AGUARDANDO O MOMENTO DE NASCER.
COMO ISSO É POSSÍVEL?
AQUELE FILHO CONCEBIDO HÁ TANTOS ANOS EM UMA *WALPURGISNACHT*, NA QUAL, PELA PRIMEIRA VEZ, VOCÊ CLAMOU PELO MEU PODER.
MINHA DADIVA CONTINUA DENTRO DO SEU SER. TORNOU-SE ALGO VIVO!
UM FILHO.
MEU FILHO FAVORITO!
QUÊ?!
CLINK

AGORA, MULHER, VOCÊ É VERDADEIRAMENTE MINHA.
NÃO! NÃO!
PARE!
UNA-SE A MIM PARA SEMPRE!
PARE!
PARE...

Enfim, foi isso que eu vi, Abe. Juro que o desgraçado olhou diretamente pra mim.
Se descobri alguma coisa?
Sei lá. É possível... só não posso dizer que fiquei feliz. Ah, por favor... esse assunto fica só entre a gente, falou?
Agora, pra me animar um pouco, fiquei sabendo que um suposto homem-traça foi visto novamente na Virginia Ocidental. Estou a caminho de lá pra investigar. Vou te contar, amigão, eu adoraria ver um homem-traça...
Um abraço e até a volta!
HB
ENQUANTO ISSO, NO BUREAU DE PESQUISAS E DEFESA PARANORMAL...
ZZZZ
...ABRAHAM SAPIEN SONHA COM PEIXINHOS.
FIM

O DESPERTAR *do* DEMÔNIO

Capítulo Um

MIGNOLA
95

ALGUM LUGAR NO LITORAL NORTE DA NORUEGA, NA REGIÃO DO CÍRCULO POLAR ÁRTICO.
LÁ ESTÁ! BEM ALI! EU SABIA!
MAL POSSO ACREDITAR!
ZINC
ENCONTRE UM LUGAR PRA POUSAR.
NÃO DEVERIA HAVER NADA AQUI. SEM BRINCADEIRA, NINGUÉM SABE DA EXISTÊNCIA DESSE--
ZINC
SANTA MÃE DE DEUS!
SE EU NÃO VOLTAR DENTRO DE UMA HORA, DECOLE E CONTATE MINHA FILIAL EM LONDRES. PEGA PRA FALAR COM O SR. POPE. REVELE O QUE ENCONTRAMOS E AGUARDE INSTRUÇÕES. NÃO DIGA NADA A NINGUÉM ALÉM DELE, ENTENDEU?
SIM, SENHOR.
ATÉ LOGO.

É VERDADE!
ZING

KUNG
CHANG
WUNG
UOOU...
AH, MEU DEUS...
NÃO SE MOVA!
QUEM É VOCÊ? COMO ENCONTRROU ESTE LUGAR?
MÃE DO CÉU...

FALE LOGO! ESTOU LOUCO PARRA DES-TRROGÁ-LO!
HÃ?!
CALMA, LEOPOLD. ONDE ESTÃO SEUS MODOS? DEIXE ESSE JOVEM SE EXPLICAR.
NÃO.
MATE O ANIMAL.
NÃO!
P-POR FAVOR, M-ME ESCUTEM!
UM HOMEM M-ME ENVIOU AQUI... FOI ELE! EU O VI!
ERA ELE... O MESTRE!
O MESTRE... EU O VI...
EXPLIQUE-SE, POR FAVOR.
AGORRA!

SOU PROPRIETÁRIO DE UMA ILHOTA NO CARIBE. FOI LÁ QUE, HÁ UMA SEMANA, ENCONTREI UM CERTO HOMEM.
"EU NÃO O CONHECIA. ELE NEM DEVERIA ESTAR ALI, MAS ESTAVA... CAMINHANDO NA MINHA PRAIA."
"UM HOMEM ESTRANHO... TRAJADO COMO UM MONGE."
JÁ FOI LONGE DEMAIS, PARCEIRO. ESTA PRAIA É PARTICULAR...
RODERICK ZINCO, EU VIM LHE FAZER UMA OFERTA.
É MESMO? QUAL?
NÃO EXISTE MUITA COISA QUE EU JÁ NÃO TENHA.
É VERDADE. VOCÊ POSSUI MUITA COISA. TODAVIA, COMO SUA VIDA NÃO TEM NENHUM PROPÓSITO, CONTINUA SENDO UM HOMEM POBRE. PORTANTO, MINHA DÁDIVA A VOCÊ SERÁ...
...UMA VIDA SIGNIFICATIVA.
"EM SEGUIDA, ELE SUMIU... E, NO LOCAL ONDE ME ABORDOU, DEIXOU ALGO ESCRITO NA AREIA."
RAGNA ROK
"SÓ ENTÃO ME DEI CONTA DE QUE ERA O MESTRE. E SÓ ENTÃO EU SOUBE DE VOCÊS E DESTE LUGAR."
O SANTUÁRIO.
SIM, NAQUELE EXATO MOMENTO, FIQUEI SABENDO QUE A TECNOLOGIA AQUI INSTALADA ESTAVA SE REATIVANDO... E REVIVENDO TODOS VOCÊS.
BEM-VINDOS AO FINAL DO SÉCULO 20.
E AO PRRINCÍPIO DA FIM DO MUNDO.
ESTOU AQUI PARA LHES OFERECER TODOS OS MEUS RECURSOS... DINHEIRO, MÃO DE OBRA, EQUIPAMENTOS, IMÓVEIS EM TODA A AMÉRICA E EUROPA... E CONTATOS POLÍTICOS. TUDO QUE POSSUO SERÁ DE VOCÊS.
"TUDO."

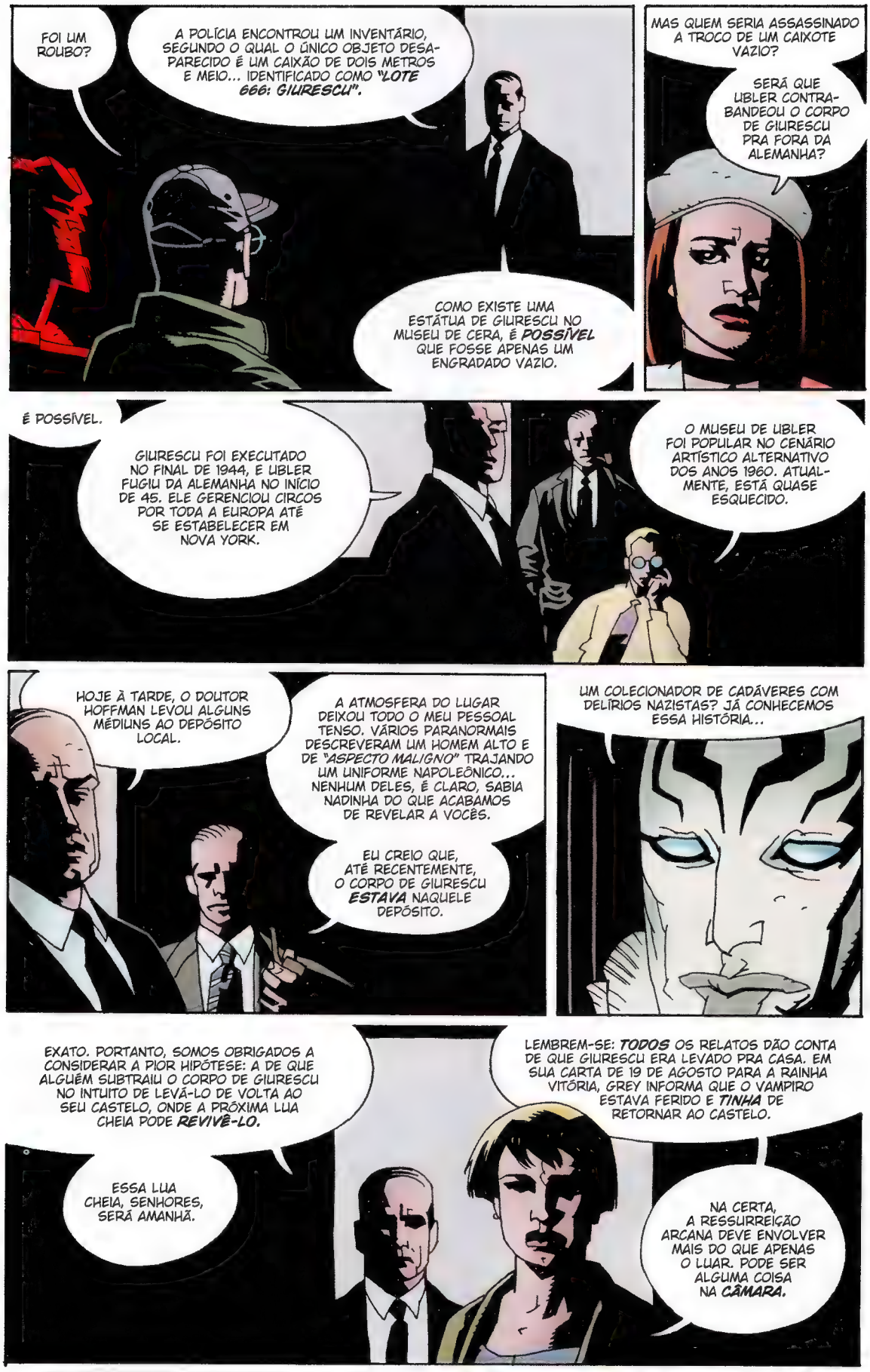
NOVA YORK.
BAIRRO DO SOHO.
UM ANO DEPOIS.
RONI
SÓ ABRIMOS
PARA VISITAS
AGENDADAS
13

(*) *Schwein* – "Porco", em alemão.

(*) *Grand Armée* – "Grande exército", em francês.

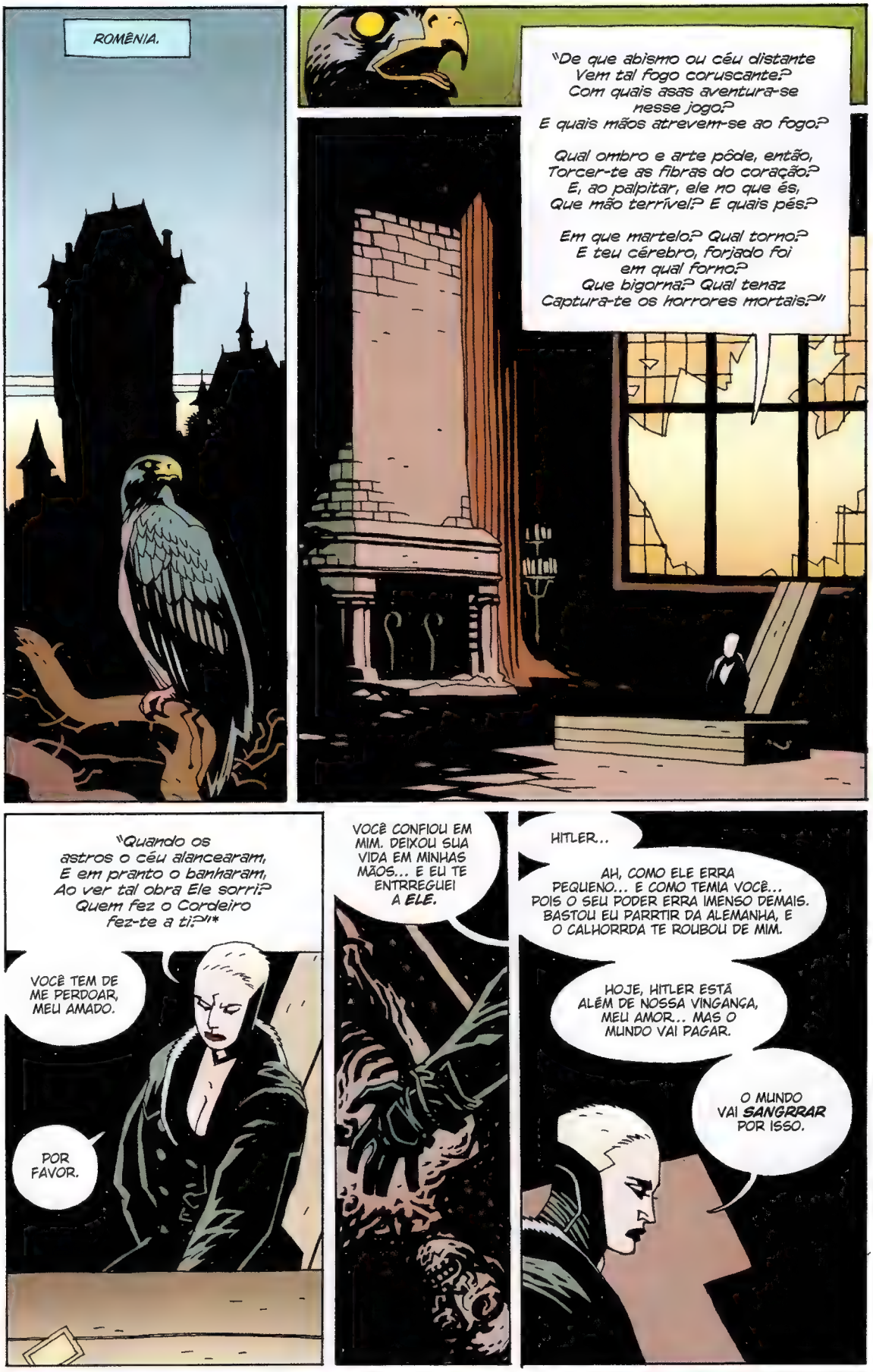
(*) *Vampir Sturm* – Tempestade Vampiresca, em alemão.

ONTEM, EM NOVA YORK, ESTE HOMEM FOI ASSASSINADO NO MUSEU DE CERA DO QUAL ERA PROPRIETÁRIO.
"HOWARD STEINMAN". NOME VERDADEIRO...
CLICK
...HANS UBLER.
CLICK
DURANTE A GUERRA, UBLER ERA DONO DE UM MISTO DE SHOW DE ABERRAÇÕES, CÂMARA DO TERROR E BOATE EM BERLIM. UMA ATRAÇÃO MUITO POPULAR ENTRE OS INTEGRANTES DO CÍRCULO DE AMIGOS DE HIMMLER: MÍSTICOS, ASTRÓLOGOS E PSEUDOCIENTISTAS QUE ATUAVAM EM DIVERSOS PROGRAMAS APOCALÍPTICOS DE HITLER...
BPDP
...INCLUINDO A EQUIPE A CARGO DO PROJETO RAGNA ROK.
CLICK
ELA DE NOVO, ILSA HAUPSTEIN.
CLICK
ESSE É O SÍMBOLO DO PROJETO RAGNA ROK...
CLICK
...E VEJAM O QUE ENCONTRAMOS DESENHADO, COM O SANGUE DE UBLER, NO PISO DO MUSEU DE CERA.
CLICK


FOI UM ROUBO?
A POLÍCIA ENCONTROU UM INVENTÁRIO, SEGUNDO O QUAL O ÚNICO OBJETO DESAPARECIDO É UM CAIXÃO DE DOIS METROS E MEIO... IDENTIFICADO COMO "LOTE 666: GIURESCU".
COMO EXISTE UMA ESTÁTUA DE GIURESCU NO MUSEU DE CERA, É POSSÍVEL QUE FOSSE APENAS UM ENGRADADO VAZIO.
MAS QUEM SERIA ASSASSINADO A TROCO DE UM CAIXOTE VAZIO?
SERÁ QUE UBLER CONTRABANDEOU O CORPO DE GIURESCU PRA FORA DA ALEMANHA?
É POSSÍVEL.
GIURESCU FOI EXECUTADO NO FINAL DE 1944, E UBLER FUGIU DA ALEMANHA NO INÍCIO DE 45. ELE GERENCIOU CIRCOS POR TODA A EUROPA ATÉ SE ESTABELECER EM NOVA YORK.
O MUSEU DE UBLER FOI POPULAR NO CENÁRIO ARTÍSTICO ALTERNATIVO DOS ANOS 1960. ATUALMENTE, ESTÁ QUASE ESQUECIDO.
HOJE À TARDE, O DOUTOR HOFFMAN LEVOU ALGUNS MÉDIUNS AO DEPÓSITO LOCAL.
A ATMOSFERA DO LUGAR DEIXOU TODO O MEU PESSOAL TENSO. VÁRIOS PARANORMAIS DESCREVERAM UM HOMEM ALTO E DE "ASPECTO MALIGNO" TRAJANDO UM UNIFORME NAPOLEÔNICO... NENHUM DELES, É CLARO, SABIA NADINHA DO QUE ACABAMOS DE REVELAR A VOCÊS.
EU CREIO QUE, ATÉ RECENTEMENTE, O CORPO DE GIURESCU ESTAVA NAQUELE DEPÓSITO.
UM COLECIONADOR DE CADÁVERES COM DELÍRIOS NAZISTAS? JÁ CONHECEMOS ESSA HISTÓRIA...
EXATO. PORTANTO, SOMOS OBRIGADOS A CONSIDERAR A PIOR HIPÓTESE: A DE QUE ALGUÉM SUBTRAIU O CORPO DE GIURESCU NO INTUITO DE LEVÁ-LO DE VOLTA AO SEU CASTELO, ONDE A PRÓXIMA LUA CHEIA PODE REVIVÊ-LO.
ESSA LUA CHEIA, SENHORES, SERÁ AMANHÃ.
LEMBREM-SE: TODOS OS RELATOS DÃO CONTA DE QUE GIURESCU ERA LEVADO PRA CASA. EM SUA CARTA DE 19 DE AGOSTO PARA A RAINHA VITÓRIA, GREY INFORMA QUE O VAMPIRO ESTAVA FERIDO E TINHA DE RETORNAR AO CASTELO.
NA CERTA, A RESSURREIÇÃO ARCANA DEVE ENVOLVER MAIS DO QUE APENAS O LUAR. PODE SER ALGUMA COISA NA CÂMARA.

NOSSO GRANDE PROBLEMA É NÃO SABERMOS EXATAMENTE ONDE FICA O LUGAR...
...POIS NÃO EXISTE NENHUM CASTELO GIURESCU EM QUALQUER MAPA OU GUIA TURÍSTICO. LEVANDO-SE EM CONTA AS INFORMAÇÕES APURADAS, EU CHEGUEI A TRÊS BOAS DEDUÇÕES.
ROMÊNIA
CLICK
TRÊS LOCAIS, TRÊS EQUIPES.
INFELIZMENTE, COMO VOCÊS SÃO OS ÚNICOS AGENTES DISPONÍVEIS NO MOMENTO, SOU OBRIGADO A COMPOR EQUIPES MENORES DO QUE EU GOSTARIA.
HELLBOY, RECEIO QUE VOCÊ TENHA DE IR SOZINHO.
PÔ, NÃO É JUSTO.
SR. CLARK...
MANDA, CHEFE!
...IRÁ COM O SR. SAPIEN.
E O SR. WALLER...
...COM A SRTA. SHERMAN.
ESCUTEM, ESTOU CONFIANDO AOS DOIS O NOSSO MAIS NOVO AGENTE, O SR. LEACH. NÃO O PERCAM, POR FAVOR.
TÁ EM BOAS MÃOS, GAROTO.
MUITO BEM, UM AVIÃO OS AGUARDA. QUERO TODOS PARAMENTADOS E A BORDO EM 15 MINUTOS.
PODEM IR.

LIZ, É ÓTIMO REVER VOCÊ, MAS ESTOU MEIO SURPRESO. OUVI DIZER--
OUVIU ERRADO.
SÓ SAÍ EM LICENÇA TEMPORÁRIA. ALIÁS, PELO QUE EU ANDEI OUVINDO, VOCÊ TAMBÉM PRECISA DE UMAS FÉRIAS.
AH, COMBATER MONSTROS AJUDA A MANTER MINHA FORMA SENSUAL.
DESSE JEITO, VÃO PERDER O VOO.
OI, KATE. POR QUE NÃO VEM COM A GENTE?
É UMA PENA. SERIA LEGAL TER COMPANHIA.
ATÉ PEDI PRA IR, E A RESPOSTA FOI CLARA: DESTA VEZ, SÓ AGENTES DO SERVIÇO ATIVO.
MUITA CAUTELA POR LÁ, OUVIU?
ESTOU FALANDO SÉRIO, HELLBOY. ESSE GIURESCU PODE SER O "ARTIGO GENUÍNO"... UM VERDADEIRO VAMPIRO DA ALTA NOBREZA. E COM AS HISTÓRIAS DO CASTELO E DAS NOIVAS, TODO CUIDADO É POUCO.
TÁ ME CHAMANDO DE NOVATO, É?
QUE NADA!
É TUDO FANTASIA.
E BALELA CONSPIRATÓRIA DEMAIS, EU DIRIA.
NA VERDADE, ESTA VIAGEM VAI SER INÚTIL, MAS TUDO BEM. CONHEÇO UNS RESTAURANTES MUITO LEGAIS NA ROMÊNIA.
BEM...
...AINDA ASSIM, CUIDE-SE.
NEM ESQUENTA COMIGO, KATE. VOU DEVORAR UM BELO DE UM FRANGO COM PÁPRICA.



(*) *O Tigre*, de William Blake. Tradução livre.

(*) Traduzido do alemão.

<SE ESSE GIURESCU FOR O QUE AFIRMA SER, E SE PUDER CRIAR UM EXÉRCITO DE SUA ESPÉCIE... *VAMPIR STURM*... COM CERTEZA, ELE SERÁ UM INSTRUMENTO VALIOSO.>
<CONCORDA, MEU AMIGO?>
<NÃO, LEOPOLD. EU NÃO CONCORDO.>
<PARA MIM, ESSA CRIATURA É UMA FORÇA REPULSIVA E, DEFINITIVAMENTE, INCONTROLÁVEL.>
HMM...
<ATÉ O ***FÜHRER*** RECONHECEU TAL FATO.>
<EU CONFIARIA BEM MAIS...>
<...EM UM EXÉRCITO DE NOSSA PRÓPRIA CRIAÇÃO.>
<MAS ELA ***GOSTA*** DELE.>
<É ÓBVIO. QUE VOCÊ IMAGINA QUE ACONTECEU ENTRE OS DOIS, TANTOS ANOS ATRÁS?>
<ILSA NUNCA DISSE NADA A RESPEITO.>

ROMÊNIA.
QUER CONVERSAR, HELLBOY?
CLARO.
SOBRE O QUÊ?
NEM TENTE ME ENROLAR. EU TE CONHEÇO HÁ MUITO TEMPO. VOCÊ ESTÁ APREENSIVO DEVIDO AO ENVOLVIMENTO NAZISTA NESTE CASO.
O PROJETO RAGNA ROK.
ABE, EU SEI QUE SUA INTENÇÃO É DAS MELHORES, MAS VOCÊ SE ENGANOU.
ESTOU BEM.
NADA DISSO. JÁ ESQUECEU QUE EU TAMBÉM ESTAVA...
...NA MANSÃO CAVENDISH?
EU SEI.
OLHA, DEPOIS DAQUILO, EU FIQUEI DE CABEÇA CHEIA... SERÁ QUE FORAM MESMO OS NAZISTAS QUE ME TROUXERAM PRA ESTE MUNDO? COMO? DE ONDE? POR QUÊ? ISSO ME DEIXOU BITOLADO A PONTO DE FAZER AQUELA VIAGEM ATÉ EAST BROMWICH.
E SABE O QUE FOI QUE EU DESCOBRI?
QUE É MELHOR NEM SABER.
JÁ VIVI 52 ANOS SEM A MENOR NOÇÃO DE QUAL É MINHA VERDADEIRA ORIGEM, ABE... E SEMPRE DORMI MUITO BEM.
ESTA MISSÃO É PURA PERDA DE TEMPO.
ALIÁS, SE ALGUÉM ESTIVER A FIM, APOSTO CEM PILAS EM COMO A GENTE NÃO VAI ENCONTRAR NADA.
FALOU. AGORA, SE HOUVER ALGUMA COISA PRA SER ENCONTRADA, APOSTO QUE É VOCÊ QUEM VAI ACHAR E, COMO SEMPRE, ENCARAR TODA A PANCADARIA.
SÓ ELE? BEM QUE EU QUERIA UM POUCO DE AÇÃO...
EU TOPO SUA APOSTA, HB.
SÉRIO?
INTUIÇÃO FEMININA.
IH, VOCÊ NÃO TÁ VIRANDO PRECOGNITIVA, NÉ?
PARANORMAIS SÃO O MAIOR PÉ NO SACO.
CINCO MINUTOS PARA O PRIMEIRO DESTINO. PREPARE-SE, HELLBOY.

AÍ, LLOYD! EU DETESTO SUAS TRANQUEIRAS, SABIA?
FICA FRIO.
VOCÊ ESTÁ USANDO UM NOVO E APRIMORADO MODELO.
ESSE É O BOTÃO DE IGNIÇÃO.
MOVIMENTE OS OMBROS PRA CONTROLAR O VOO, E CUIDADO COM A SUA CAUDA.
BP
ALVO LOGO ABAIXO!
CARGA A CAMINHO!
UOOU...
CLICK
CLICK
CLICK

"NOVO E APRIMORADO", O CACETE!
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK

BA
BOOM
ZING
¡¡AAAU!

<AQUELES IMBECIS ESTÃO DEMORANDO DEMAIS.>
<VÁ AVERIGUAR O QUE ACONTECEU.>
<EU?>
<EU... N-NÃO VOU DESCER LÁ, NÃO...>
<COMO É?>

<NÃO VAI?>
<CÃO SARNENTO!>
<COMO OUSA FALAR COMIGO NESSE TOM? PROSTRE-SE AOS MEUS PÉS E IMPLORE PERDÃO!>
<IMPLORE!>
<M-MAS...>
<IMPLORE!>
<CAIA DE JOELHOS IMEDIATA-->
BRAM
HÃ?!

Capítulo Dois

MIGNOLA
95

ROMÊNIA...
HELLBOY...
<QUÊ?!>
<HELLBOY, O "CAÇA-FANTASMAS" AMERICANO. AO QUE ME CONSTA, É UMA CRIATURA SIMILAR A UM SÍMIO TREINADO.>
<MATE O IMBECIL.>
UHRR...

Em alemão: (*) *Unmensch* – Monstro, bruto; (**) *Jawohl* – Certamente, positivo.

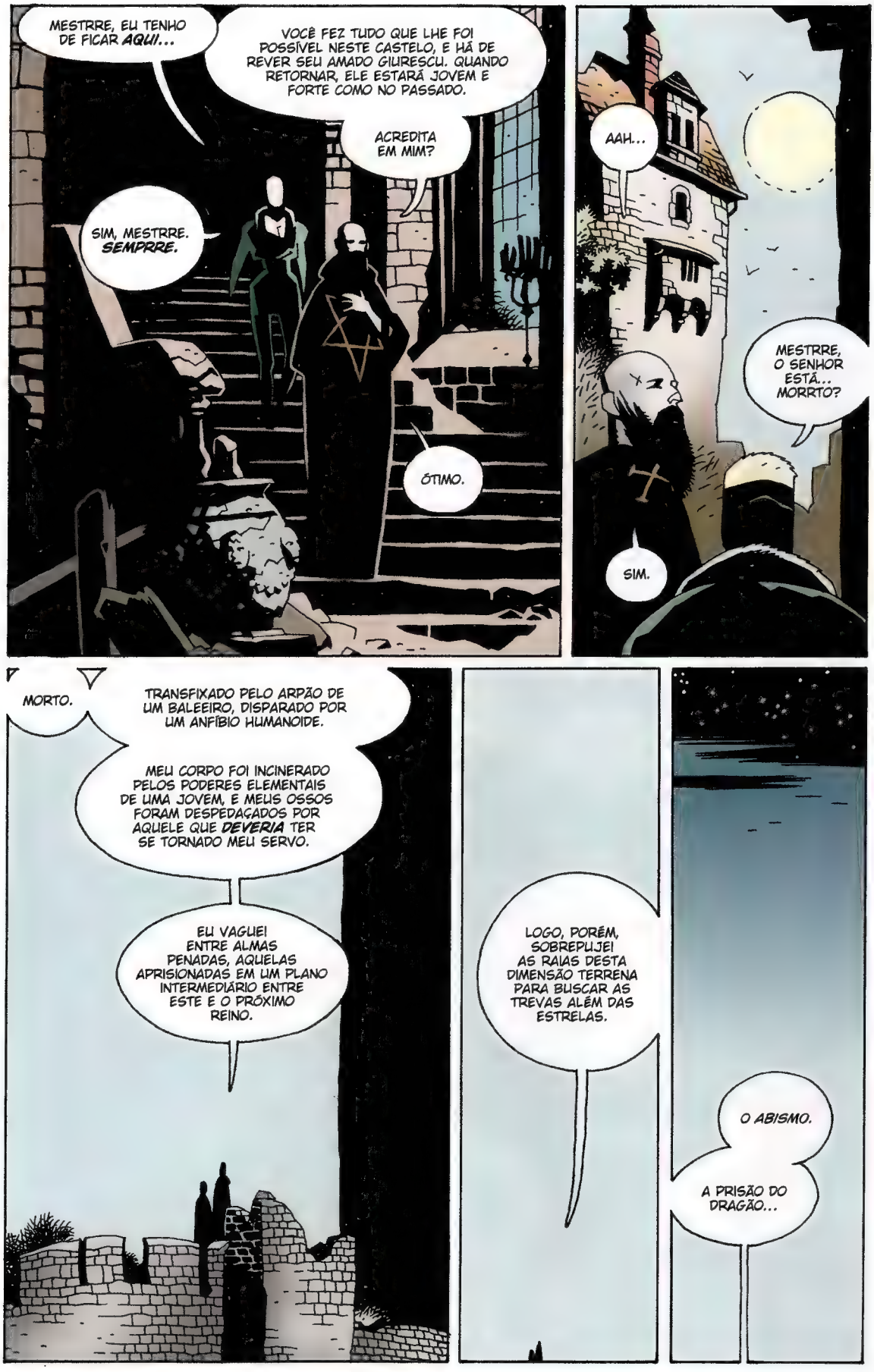
Em alemão: (*) *Zirkus* – Circo; (**) *Zircus Affe* – Macaco de circo.

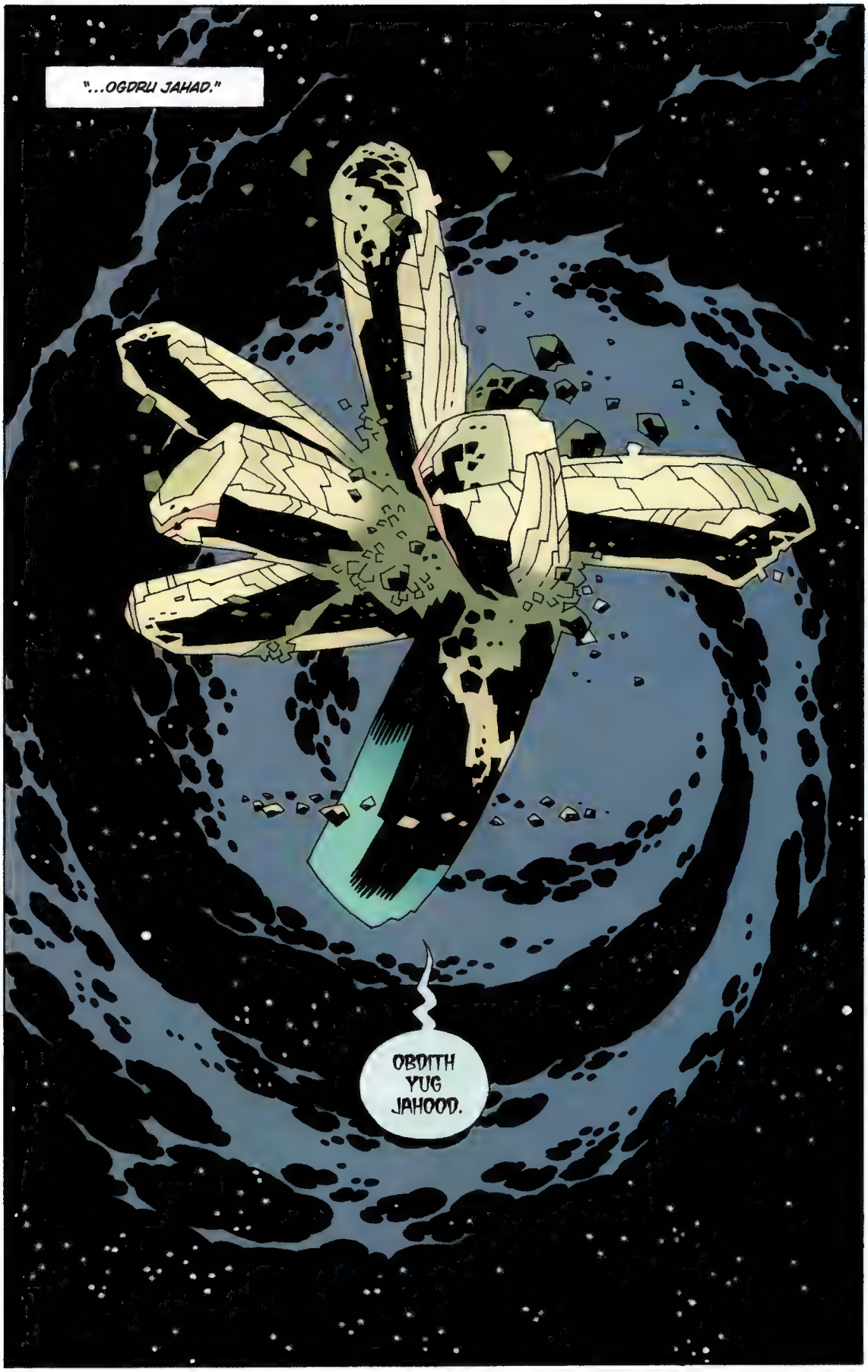
POK
POK
VIU SÓ?
DÓI PRA CARAMBA, NÊ?
E VOCÊ... DONA ILSA HAUPSTEIN...
...ASSIM QUE EU ACABAR COM ELE, A GENTE VAI BATER UM PAPINHO.
SÍMIO RIDÍCULO!
ZIRKUS AFFE! ZIRKUS--
WAM
IH! ACHO QUE EU FIZ BESTEIRA!
KREK
AH, AH, AH!

ILHA TARMAGANT, 23 DE DEZEMBRO DE 1944.
ESTA ANTRRO DESOLADA PARRECE NOTAVELMENTE INALTERRADA PARRA TER SIDO PALCO DE UMA MILAGRRE.
POUPE-ME DO SEU SARCASMO, VON KRUPT.
SARRCASMO? POIS A MINHA SARRCASMO É A MENOR DE ZUAS PRREOCUPAÇÕES, FEITICEIRRO. VOCÊ PRROMETEU AO FÜHRER UMA MILAGRRE CAPAZ DE REVERRTER AS RUMOS DESTE GUERRA, ASSEGURRANDO A VITÓRRIA AO DRITTE REICH.
HERR HITLER NÃO COSTUMA SER COMPLACENTE COM FRRACASSOS.
EU NÃO FRACASSEI, VON KRUPT.
DESENCADEEI EVENTOS QUE NÃO PODEM MAIS SER REVERTIDOS OU ANULADOS. EU PROMETI A HERR HITLER UM MILAGRE...
...E ACABEI DE REALIZÁ-LO.
PORÉM, O SENHOR NÃO VIVERÁ PARA VÊ-LO, GENERAL. MEU MILAGRE É PARA O FUTURO, PARA O NOVO REICH.
NÃO HÁ LUGAR PARA ALGUÉM DA SUA LAIA NO MUNDO VINDOURO.
BAH!

MESTRRE...
...EU SEI QUE O SENHOR FALOU A VERRDADE A RESPEITO DA NOVO MUNDO.
DIGA QUE EU VIVERREI PARRA VÊ-LO!
ILSA HALIPSTEIN, SUA FÉ SALVOU SUA VIDA.
QUANDO CHEGAR O REINO VINDOURO, VOCÊ ESTARÁ COMIGO, POIS TODO AQUELE QUE CRÊ EM MIM JAMAIS MORRERÁ.
RESPONDA, MINHA FILHA: SUA FÉ LHE REVELOU O VERDADEIRO NOME DE SEU MESTRE?
RASPUTIN...
"RASPUTIN, O MONGE ASSASSINADO EM 1916 PELO PRÍNCIPE FELIX YUSSUPOV."
NENHUM MORTAL PODE ME MATAR. ESSA VERDADE ME FOI TRANSMITIDA, E NELA EU ACREDITO.
NÓS TAMBÉM ACRREDITAMOS, MESTRRE.
SABEMOS QUE TUDO QUE A SENHOR PRREVIU VAI ACONTECER.
VOCÊS SERÃO OS ALICERCES DO MEU TEMPLO.
O SENHOR PODE NOS EXPLICAR O QUE ACONTECEU AQUI, NESTA NOITE?
EU VEJO UMA CRIANÇA EGRESSA DAS CHAMAS. UM MENINO QUE SERÁ O ARAUTO DA MINHA NOVA ERA.

O RAGNA ROK ESTÁ PRÓXIMO.
AGORA, DEVO DIZER-LHES QUE A ALEMANHA NÃO É MAIS SEGURA PARA VOCÊS. ESTOU CIENTE DE QUE POSSUEM UM REFÚGIO SECRETO NO EXTREMO NORTE. RECOMENDO QUE PARTAM PARA LÁ IMEDIATAMENTE.
MAS...
O PODERIO NAZISTA FOI ARRASADO. DENTRO DE CINCO MESES, O PRÓPRIO HITLER ESTARÁ MORTO.
...EU PRRECISO VOLTAR...
NÃO, ILSA, VOCÊ FOI TRAÍDA. SEIS DIAS ATRÁS, VLADIMIR GIURESCU E SUAS NOIVAS FORAM EXECUTADOS EM DACHAU. ESTACAS NOS CORAÇÕES. E, DEPOIS, DECEPARAM-LHES AS CABEÇAS.
NÃO...
ROMÊNIA, HOJE.
MEU AMADO, ME PERRDOE...
ILSA...
...NÃO SE ATORMENTE PELO VAMPIRO.
MESTRRE?!
MESTRRE, EU--
NÃO ME TOQUE.
NÃO SOU MAIS DE CARNE E OSSOS. SOU UM ESPÍRITO, E ENTRE ESPÍRITOS TENHO VIVIDO.
EU... NEM SEI O QUE--
VENHA.
CAMINHE UM POUCO AO MEU LADO.


MESTRRE, EU TENHO DE FICAR *AQUI*...
VOCÊ FEZ TUDO QUE LHE FOI POSSÍVEL NESTE CASTELO, E HÁ DE REVER SEU AMADO GIURESCU. QUANDO RETORNAR, ELE ESTARÁ JOVEM E FORTE COMO NO PASSADO.
ACREDITA EM MIM?
SIM, MESTRRE. *SEMPRRE.*
ÓTIMO.
AAH...
MESTRRE, O SENHOR ESTÁ... MORRTO?
SIM.
MORTO.
TRANSFIXADO PELO ARPÃO DE UM BALEEIRO, DISPARADO POR UM ANFÍBIO HUMANOIDE.
MEU CORPO FOI INCINERADO PELOS PODERES ELEMENTAIS DE UMA JOVEM, E MEUS OSSOS FORAM DESPEDAÇADOS POR AQUELE QUE *DEVERIA* TER SE TORNADO MEU SERVO.
EU VAGUEI ENTRE ALMAS PENADAS, AQUELAS APRISIONADAS EM UM PLANO INTERMEDIÁRIO ENTRE ESTE E O PRÓXIMO REINO.
LOGO, PORÉM, SOBREPUJEI AS RAIAS DESTA DIMENSÃO TERRENA PARA BUSCAR AS TREVAS ALÉM DAS ESTRELAS.
O ABISMO.
A PRISÃO DO DRAGÃO...


"...OGDRU JAHAD."
OBDITH YUG JAHOOD.

ANUNG JAHOOD UN RAMA.
QUE TODOS TEMAM A BESTA-FERA JAHAD, POIS ELA REVERTERIA O MUNDO AO CAOS.
ENLING JAHAD... O INIMIGO... AQUELE QUE É SETE, MAS TAMBÉM É UNO.
NO ABISMO E NO FULGOR DOS CÉUS, ELE É SETE.
QUE DELE NOS PROTE-JA O DEUS ANU.
ANNUI SANCTI HYPERBERUM.
SANCTI ABJURA.
Ó ANU, LIVRAI-NOS DO PODER MALIGNO...

"...DE OGDRU JAHAD."
OGDRU SUG ABAL. OGDRU RAMA.
ROMM ANU
UNNN...
IMBECIL!
MAS, AGORA, CADÊ AQUELE NAZISTÃO...
...DESGRA-GADO?
AH.

(*) Traduzido do romeno.

<FILHA, PRESTE MUITA ATENÇÃO E FAÇA O QUE EU VOU DIZER, ENTENDEU?>

<ESTA NOITE, CERTIFIQUE-SE DE QUE ***TODAS*** AS NOSSAS PORTAS E JANELAS ESTEJAM ***TRANCADAS.*** ORDENE A SEUS FILHOS QUE REZEM E DURMAM COM SEUS ROSÁRIOS. TÃO LOGO AMANHECER, PARTA COM ELES E VÁ MORAR COM SUA IRMÃ EM BUCARESTE. E NUNCA, ***NUNCA MAIS*** VOLTE PARA CÁ.>

<HÃ?>

<O SENHOR VEM CONOSCO?>

<NÃO.>

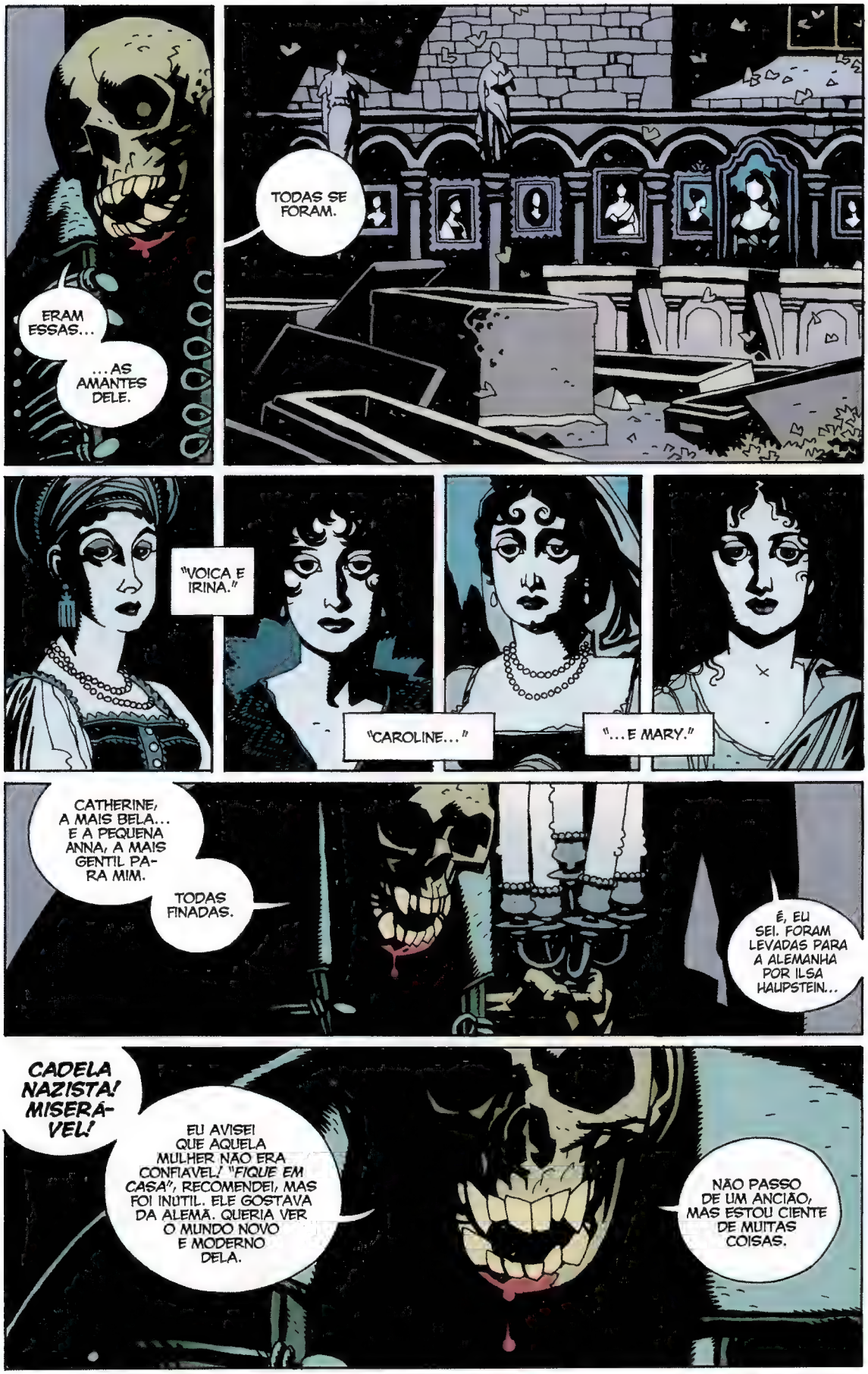
<"É MUITO TARDE PARA MIM.">

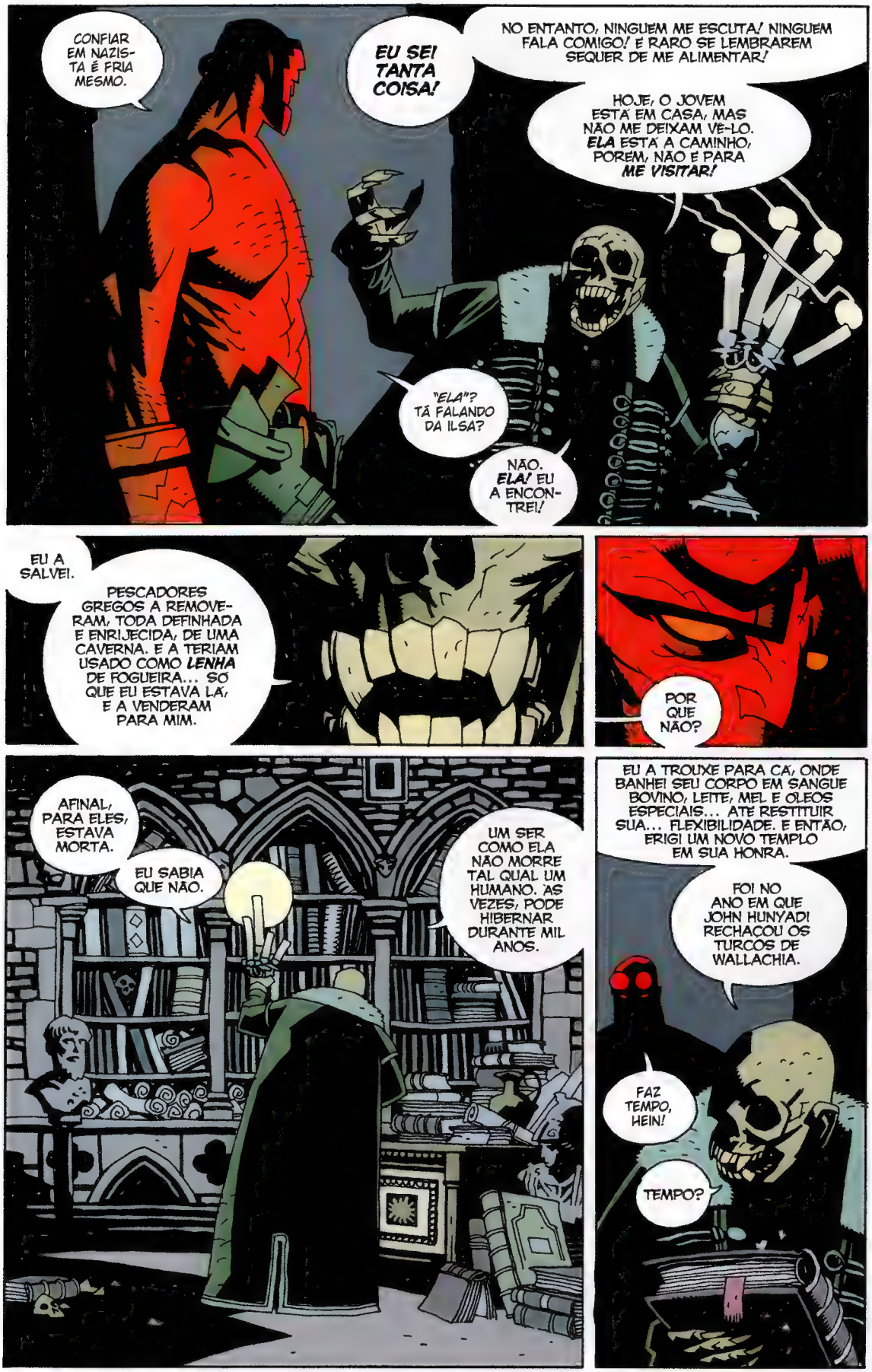
<"TARDE DEMAIS.">

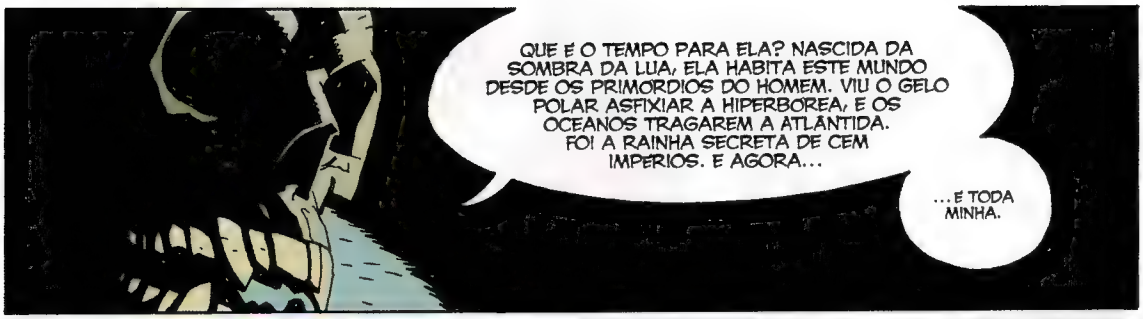
CARAMBA, QUANTO SANGUE TEM NAQUELE...

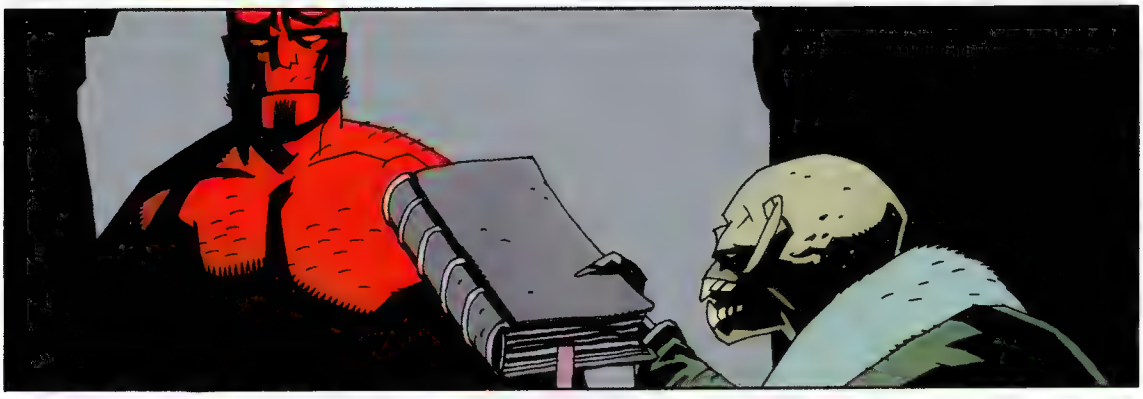
...CARA?

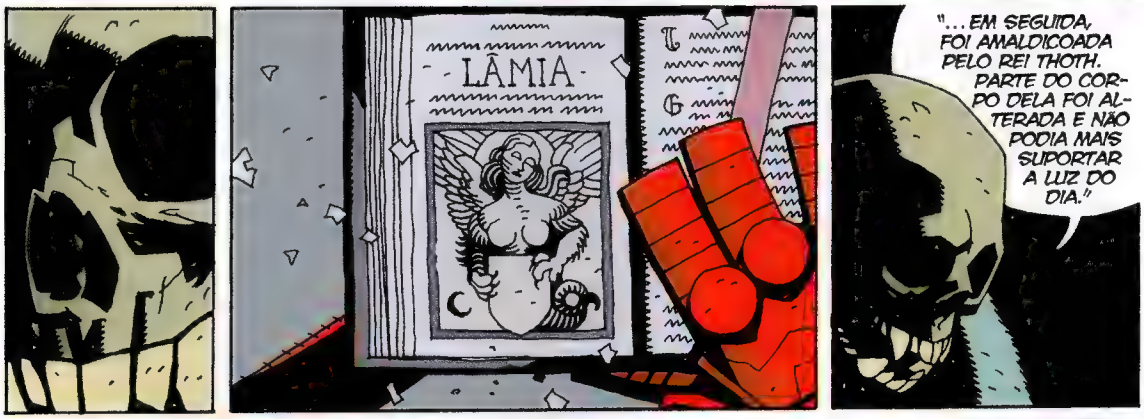
SAUDA-
ÇÕES.
PODE SE DESPEDIR DA SUA CARA, BICHO FEIO.
NÃO, MEU JOVEM. NÃO SOU SEU INIMIGO.
É O RAPAZ QUE VOCÊ QUER, CORRETO?
VLADIMIR GIURESCU.
SIIIM.
ONDE ESTÁ ELE?
VENHA COMIGO. VENHA.

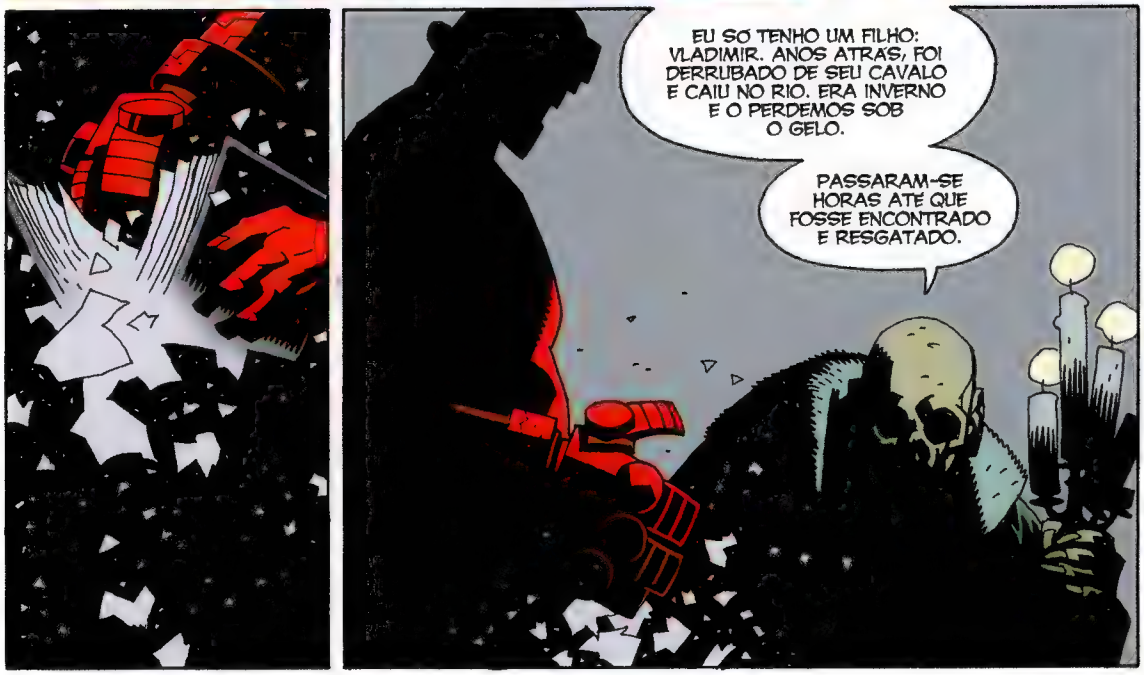

ERAM ESSAS...
...AS AMANTES DELE.
TODAS SE FORAM.
"VOICA E IRINA."
"CAROLINE..."
"...E MARY."
CATHERINE, A MAIS BELA... E A PEQUENA ANNA, A MAIS GENTIL PARA MIM.
TODAS FINADAS.
É, EU SEI. FORAM LEVADAS PARA A ALEMANHA POR ILSA HAUPSTEIN...
CADELA NAZISTA! MISERÁVEL!
EU AVISEI QUE AQUELA MULHER NÃO ERA CONFIÁVEL! "FIQUE EM CASA", RECOMENDEI, MAS FOI INÚTIL. ELE GOSTAVA DA ALEMÃ. QUERIA VER O MUNDO NOVO E MODERNO DELA.
NÃO PASSO DE UM ANCIÃO, MAS ESTOU CIENTE DE MUITAS COISAS.


CONFIAR EM NAZISTA É FRIA MESMO.
EU SEI TANTA COISA!
NO ENTANTO, NINGUÉM ME ESCUTA! NINGUÉM FALA COMIGO! É RARO SE LEMBRAREM SEQUER DE ME ALIMENTAR!
HOJE, O JOVEM ESTÁ EM CASA, MAS NÃO ME DEIXAM VÊ-LO. ELA ESTÁ A CAMINHO, PORÉM, NÃO É PARA ME VISITAR!
"ELA"? TÁ FALANDO DA ILSA?
NÃO. ELA! EU A ENCONTREI!
EU A SALVEI.
PESCADORES GREGOS A REMOVERAM, TODA DEFINHADA E ENRIJECIDA, DE UMA CAVERNA. E A TERIAM USADO COMO LENHA DE FOGUEIRA... SÓ QUE EU ESTAVA LÁ, E A VENDERAM PARA MIM.
POR QUE NÃO?
AFINAL, PARA ELES, ESTAVA MORTA.
EU SABIA QUE NÃO.
UM SER COMO ELA NÃO MORRE TAL QUAL UM HUMANO. ÀS VEZES, PODE HIBERNAR DURANTE MIL ANOS.
EU A TROUXE PARA CÁ, ONDE BANHEI SEU CORPO EM SANGUE BOVINO, LEITE, MEL E ÓLEOS ESPECIAIS... ATÉ RESTITUIR SUA... FLEXIBILIDADE. E ENTÃO, ERIGI UM NOVO TEMPLO EM SUA HONRA.
FOI NO ANO EM QUE JOHN HUNYADI RECHAÇOU OS TURCOS DE WALLACHIA.
FAZ TEMPO, HEIN!
TEMPO?


QUE É O TEMPO PARA ELA? NASCIDA DA SOMBRA DA LUA, ELA HABITA ESTE MUNDO DESDE OS PRIMÓRDIOS DO HOMEM. VIU O GELO POLAR ASFIXIAR A HIPERBOREA, E OS OCEANOS TRAGAREM A ATLÂNTIDA. FOI A RAINHA SECRETA DE CEM IMPÉRIOS. E AGORA...
...E TODA MINHA.




LÂMIA
"...EM SEGUIDA, FOI AMALDIÇOADA PELO REI THOTH. PARTE DO CORPO DELA FOI ALTERADA E NÃO PODIA MAIS SUPORTAR A LUZ DO DIA."


EU SÓ TENHO UM FILHO: VLADIMIR. ANOS ATRÁS, FOI DERRUBADO DE SEU CAVALO E CAIU NO RIO. ERA INVERNO E O PERDEMOS SOB O GELO.
PASSARAM-SE HORAS ATÉ QUE FOSSE ENCONTRADO E RESGATADO.

"MEUS SERVOS ME TROUXERAM SEU CORPO CONGELADO..."
"...E EU O LEVEI ATÉ ELA. SACRIFIQUEI TODOS OS CÃES... EM SEGUIDA, TODOS OS SERVOS. E ENTÃO, TRÊS DIAS APÓS..."
"...ELA O DEVOLVEU A MIM."
MEU MENINO... QUE PASSOU A SER DELA TAMBÉM.
HOJE, VOCÊ VEIO ABATÊ-LO NOVAMENTE... MAS CHEGOU TARDE.
ISSO É O QUE A GENTE VAI VER.
TARDE DEMAIS!
AS SERVAS DELA INTERCEDERAM.
AS MULHERES DE TESSÁLIA ESTÃO SE REUNINDO ALÉM DA PORTA DA LUA, QUE JÁ ALCANÇOU SEU ÁPICE.
E GIURESCU, ONDE ESTÁ?

TARDE DEMAIS!
AAGH!
FALOU... EU MEREC! ISSO, POIS FUI BESTA A PONTO DE SENTIR PENA DA SUA CARA FEIA.
WAP
NÃO VOU REPETIR ESSE ERRO!
CADÊ O VAMPIRO?
TARDE DEMAIS!
TARDE... DEMAA--

OPA, PERAÍ! ELE DISSE...
...PORTA DA LUA?
CREEE

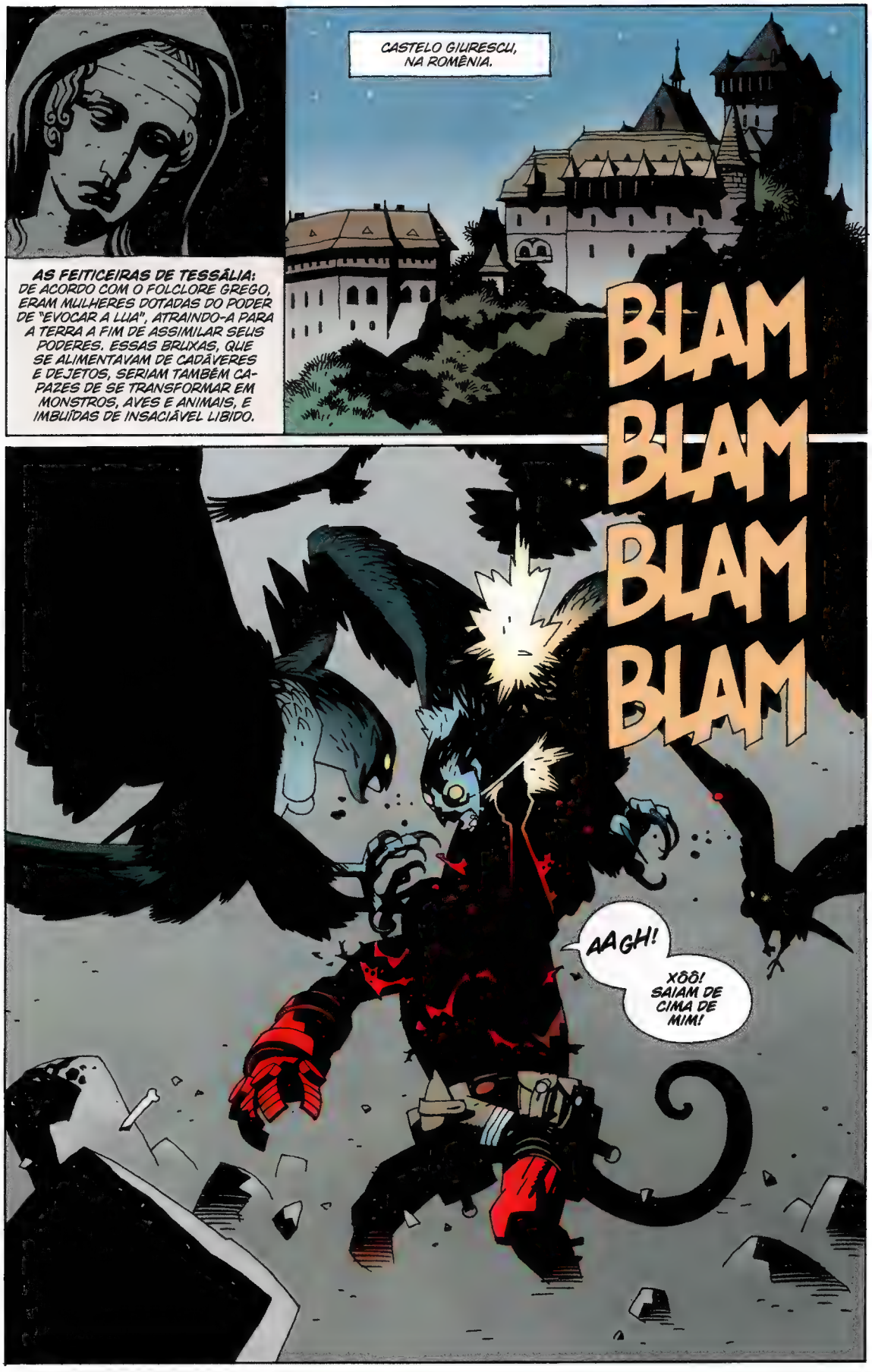
FÁCIL DEMAIS.
IH!

TARDE...
...DEMAIS.
"MULHERES DE TESSÁLIA."
MERDA!
EU *SABIA* QUE JÁ TINHA OUVIDO FALAR NISSO!

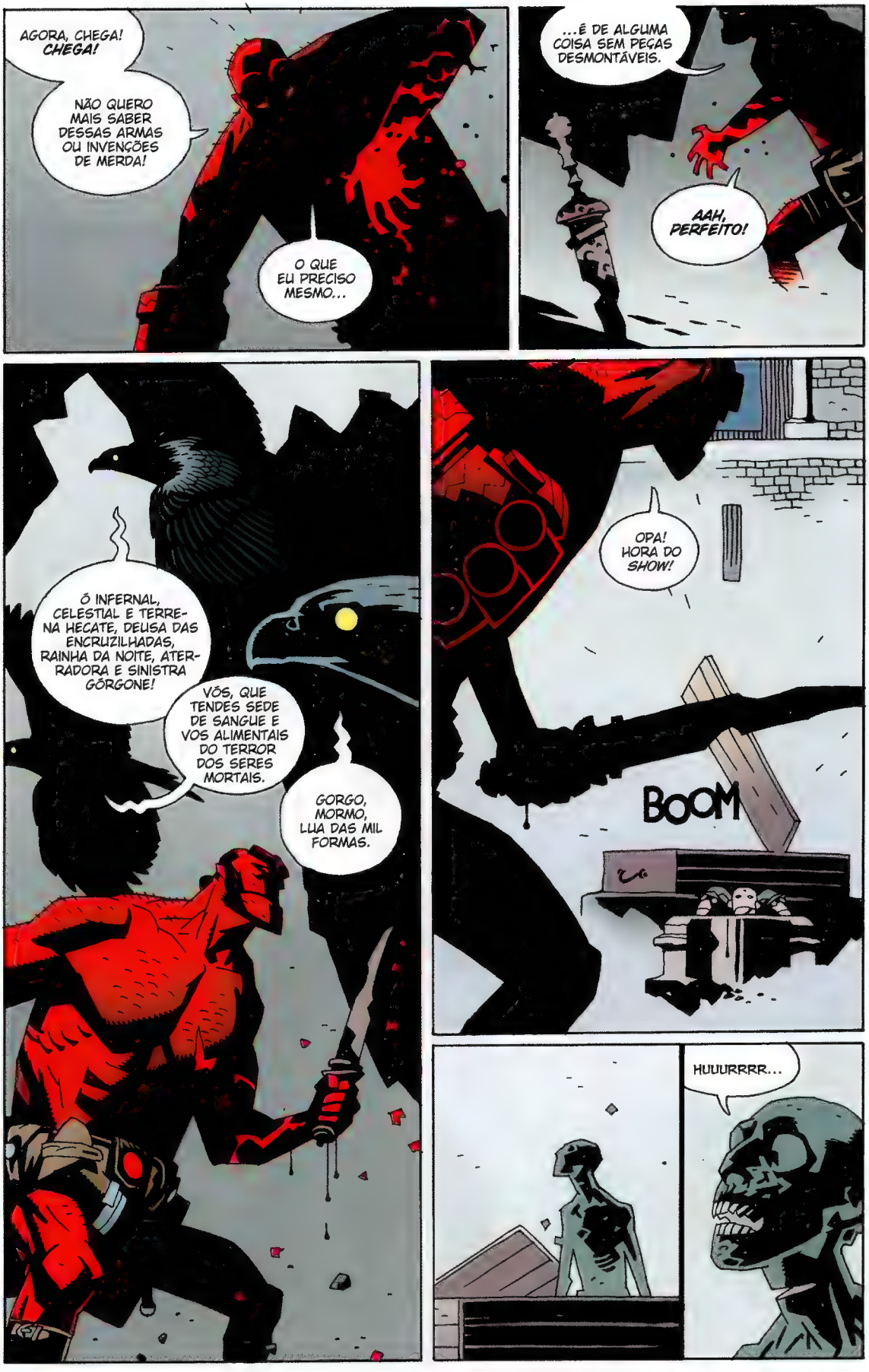
Capítulo Três

666

MIGNOLA
2 96 3


AS FEITICEIRAS DE TESSÁLIA: DE ACORDO COM O FOLCLORE GREGO, ERAM MULHERES DOTADAS DO PODER DE "EVOCAR A LUA", ATRAINDO-A PARA A TERRA A FIM DE ASSIMILAR SEUS PODERES. ESSAS BRUXAS, QUE SE ALIMENTAVAM DE CADÁVERES E DEJETOS, SERIAM TAMBÉM CAPAZES DE SE TRANSFORMAR EM MONSTROS, AVES E ANIMAIS, E IMBUÍDAS DE INSACIÁVEL LIBIDO.
CASTELO GIURESCU, NA ROMÊNIA.
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
AAGH!
XÕÕ! SAIAM DE CIMA DE MIM!

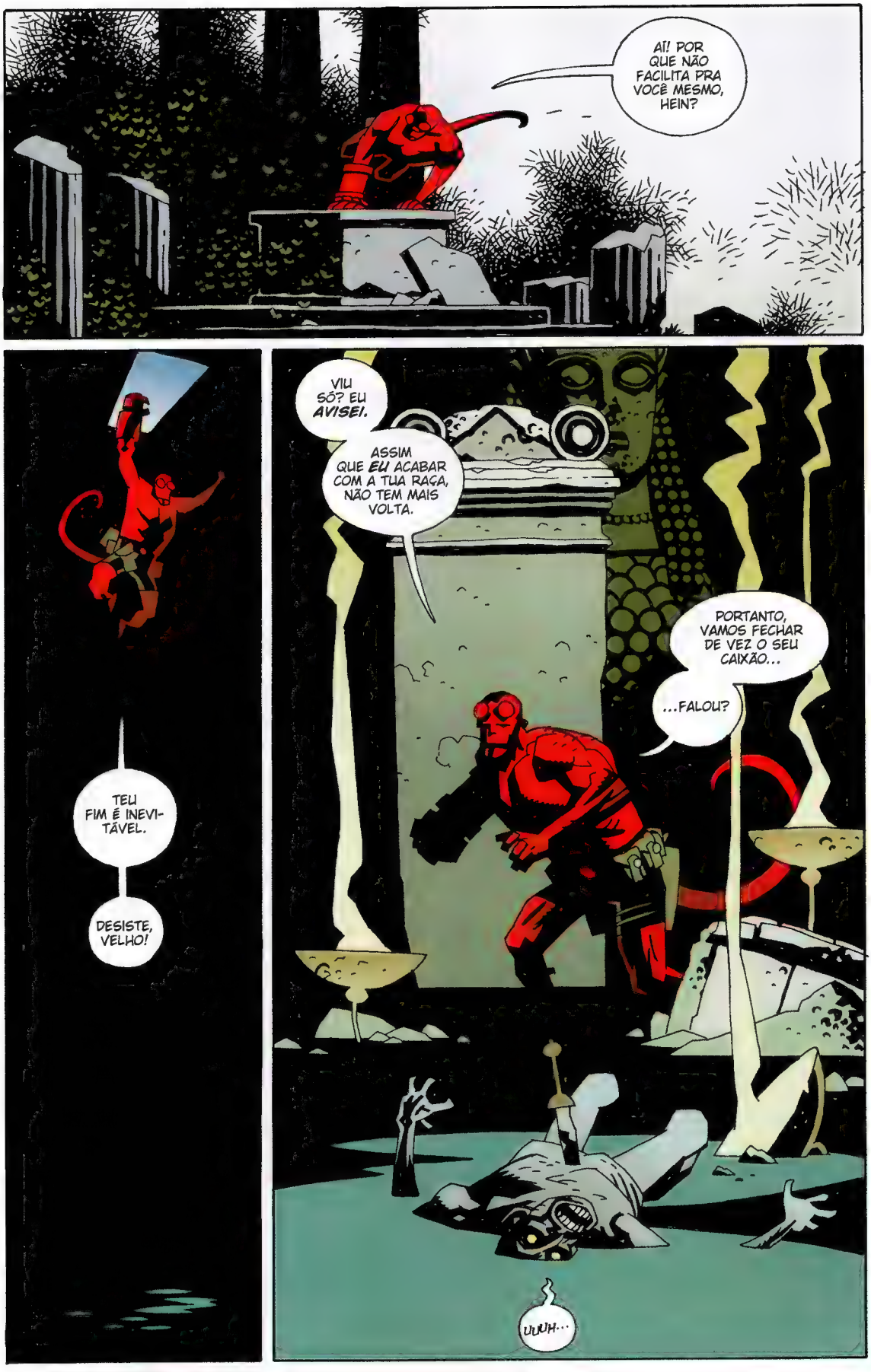
TÔ FALANDO SÉRIO!
ELI É QUE NÃO VOU VIRAR COMIDA DE MULHER-PÁSSARO!
CLICK CLICK
WAM
VOCÊ TAMBÉM, MOCREIA!
CAI FORA!
Ô DESGRAÇA, O QUE DEU NESTA ARMA? É NOVINHA EM FOLHA E TÁ CARREGADA ATÉ O TALO!
QUE SERÁ--?
CLICK CLICK
CLICK
ZING
URGH!
BLAM


AGORA, CHEGA! CHEGA!
NÃO QUERO MAIS SABER DESSAS ARMAS OU INVENÇÕES DE MERDA!
O QUE EU PRECISO MESMO...
...É DE ALGUMA COISA SEM PEÇAS DESMONTÁVEIS.
AAH, PERFEITO!
Ó INFERNAL, CELESTIAL E TERRENA HÉCATE, DEUSA DAS ENCRUZILHADAS, RAINHA DA NOITE, ATERRADORA E SINISTRA GÓRGONE!
VÓS, QUE TENDES SEDE DE SANGUE E VOS ALIMENTAIS DO TERROR DOS SERES MORTAIS.
GORGO, MORMO, LUA DAS MIL FORMAS.
OPA! HORA DO SHOW!
BOOM
HUUURRRR...

ABENÇOADA LUA... MÃE... DEUSA...
...VEJA COMO GIURESCU... TORNA-SE NOVAMENTE ELE!
POR MAIS QUE O MATEM, ELE NÃO MORRE! POR MAIS QUE O QUEIMEM, ELE NÃO ARDE EM CHAMAS! EM VERDADE, GIURESCU É MUITO SUPERIOR A UM SER HUMANO, ESTANDO PRÓXIMO DOS DEUSES--
AH, CALA BOCA!
QUANDO EU ACABAR COM A TUA RAÇA, NÃO VAI MAIS TER VOLTA!
ANIMAL INSOLENTE! TROGLODITA!
AÍ! VOCÊ É FOLGADO DEMAIS PRA QUEM TÁ SEM CALÇAS!
PARTA IMEDIATAMENTE DESTE RECINTO SAGRADO...
...OU SOFRERÁ TAL SUPLÍCIO...
...QUE SEUS GRITOS ABALARÃO AS PAREDES DO CASTELO!
!!AAAAAH!
HA?!
GHK

GRUAR
QUEM TÁ GRITANDO AGORA, VAMPIRÃO FILHO DUMA--?
UOU!

NADA DISSO! NEM SONHA, VLAD!
CÊ ACHA QUE VAI FUGIR?
NEM FERRANDO!
KRAK
CACETE!
ADMITO QUE O CARA FAZ O MAIOR ESFORÇO!


AÍ! POR QUE NÃO FACILITA PRA VOCÊ MESMO, HEIN?
TEU FIM É INEVITÁVEL.
DESISTE, VELHO!
VIU SÓ? EU *AVISEI*.
ASSIM QUE *EU* ACABAR COM A TUA RAÇA, NÃO TEM MAIS VOLTA.
PORTANTO, VAMOS FECHAR DE VEZ O SEU CAIXÃO...
...FALOU?
UUUH...

AAH, SEM ESSA!
VOCÊ É LISO PRA CARAMBA, MAS...
...HAH!
FIM DA LI...
...NHAAAA-AAAAAAAA-AAAH!
CRUZ-CREDO!
SACO!

INFERNAL, CELESTIAL E TERRENA HECATE, DEUSA DAS ENCRUZILHADAS E RAINHA DA NOITE... INIMIGA DO SOL E COMPANHEIRA DAS TREVAS... MÃE... E DEUSA...
...SALVE TEU POBRE FILHO...
REVIGORE MEU CORPO PELA ÚLTIMA VEZ... PARA QUE EU POSSA NOVAMENTE PROVAR SANGUE...
...E BUSCAR... VINGANÇA...
MINHA CRIANÇA.
ENQUANTO EU ESTIVER NO MUNDO, ETERNAMENTE VOCÊ VIVERÁ. E QUEM AMEAÇA O MEU FILHO, MEU INIMIGO SE TORNA.
ILSA, CONTEMPLE O FIRMAMENTO.
"NELE EU VIVI COMO UM DEFUNTO. ALÉM DO VÉU DE ESTRELAS VISLUMBREI... PARA AVISTAR OS ENGENHOS QUE MOBILIZAM ESSES MUNDOS. POR ISSO, ACREDITE QUANDO LHE DIGO..."
...QUE A MELODIA DAS ESFERAS É O CAOS.
O CAOS MATERIALIZADO NO DRAGÃO OGDRU JAHAD, DO QUAL, HÁ TANTOS ANOS, SOU SERVO.
HOJE, MINHA VIDA HUMANA ME PARECE UM SONHO.

UMA VIDA QUE NADA TEVE DE ***HUMANO.***

UM RUDE CAMPONÊS DA SIBÉRIA, FEDENDO A BEBIDA E EXCESSOS SEXUAIS, IMPLORANDO QUE SEU DEUS LHE DESSE ***RESPOSTAS.***

"QUE PODER É ESTE EM MEU CERNE?"

"DE ONDE VEM? A QUEM ELE SERVE?"

MAS DEUS NUNCA RESPONDIA.

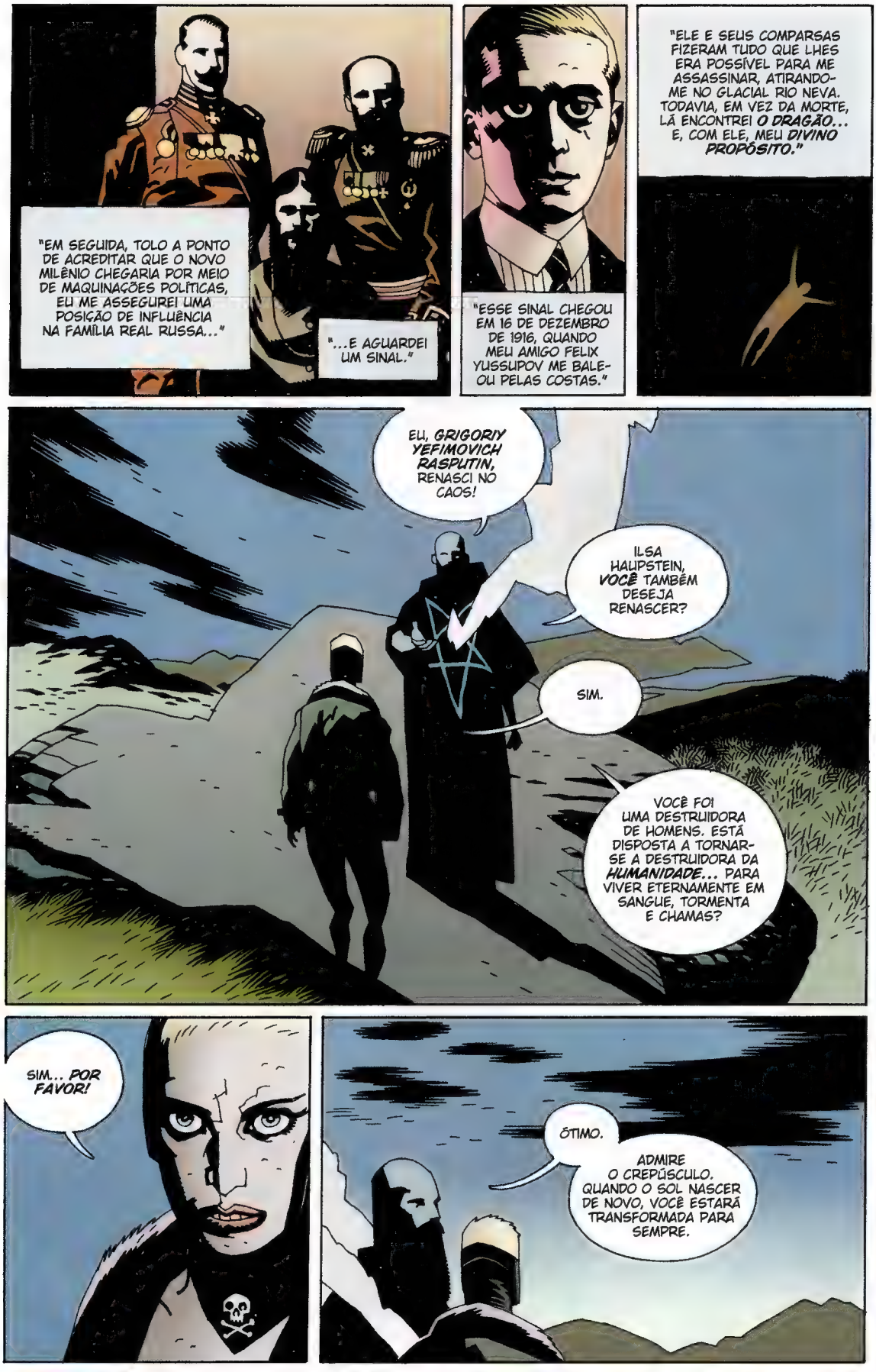
COM MINHAS MÃOS, EU PODIA CURAR OS ENFERMOS. PORÉM, NÃO OUVIA A VOZ DIVINA. POR QUÊ?

IGNORADO, ESTAVA A CAMINHO DE ME PERDER EM PECADO... ATÉ QUE ***ELA*** ME ENCONTROU.

"BABA YAGA... A PODEROSA FEITICEIRA CUJA CABANA, ERIGIDA SOBRE UM PÉ DE FRANGO, TANTAS VEZES VISLUMBREI EM MEUS SONHOS DE INFÂNCIA."

ELA EXPLICOU QUE AS PARCAS HAVIAM ME ESCOLHIDO PARA SER O AGENTE DE SUA REVOLUÇÃO, O PATRIARCA DE UM NOVO MILÊNIO.

"À BRUXA OFERTEI METADE DA MINHA ALMA. E TAL DÁDIVA ELA ACOMODOU NAS RAÍZES DE YGGDRASIL, A ÁRVORE DO MUNDO, PARA QUE MEU ESPÍRITO ESTIVESSE EM PERPÉTUA SEGURANÇA."


"EM SEGUIDA, TOLO A PONTO DE ACREDITAR QUE O NOVO MILÊNIO CHEGARIA POR MEIO DE MAQUINAÇÕES POLÍTICAS, EU ME ASSEGUREI UMA POSIÇÃO DE INFLUÊNCIA NA FAMÍLIA REAL RUSSA..."
"...E AGUARDEI UM SINAL."
"ESSE SINAL CHEGOU EM 16 DE DEZEMBRO DE 1916, QUANDO MEU AMIGO FELIX YUSSUPOV ME BALEOU PELAS COSTAS."
"ELE E SEUS COMPARSAS FIZERAM TUDO QUE LHES ERA POSSÍVEL PARA ME ASSASSINAR, ATIRANDO-ME NO GLACIAL RIO NEVA. TODAVIA, EM VEZ DA MORTE, LÁ ENCONTREI O DRAGÃO... E, COM ELE, MEU DIVINO PROPÓSITO."
EU, GRIGORIY YEFIMOVICH RASPUTIN, RENASCI NO CAOS!
ILSA HAUPSTEIN, VOCÊ TAMBÉM DESEJA RENASCER?
SIM.
VOCÊ FOI UMA DESTRUIDORA DE HOMENS. ESTÁ DISPOSTA A TORNAR-SE A DESTRUIDORA DA HUMANIDADE... PARA VIVER ETERNAMENTE EM SANGUE, TORMENTA E CHAMAS?
SIM... POR FAVOR!
ÓTIMO.
ADMIRE O CREPÚSCULO. QUANDO O SOL NASCER DE NOVO, VOCÊ ESTARÁ TRANSFORMADA PARA SEMPRE.

ROMÊNIA. RUÍNAS DO CASTELO CZEGE, A 447KM DO CASTELO GIURESCU.
SRTA. SHERMAN...
JÁ SEI. O SOL NASCEU, E NEM SINAL DE VAMPIROS. LAMENTO, SIDNEY. SEI QUE VOCÊ QUERIA UM POUCO DE AÇÃO.
TUDO BEM. HÃ... POSSO TE PERGUNTAR UMA COISA?
MANDA.
OLHA, ENTENDO QUE SOU O NOVATO E, SE FOR UM CERTO ABUSO DA MINHA PARTE, É SÓ ME AVISAR, MAS... OUVI DIZER QUE A SENHORITA HAVIA SE DEMITIDO DEPOIS DA MISSÃO CAVENDISH. EU LI O ARQUIVO DO CASO... SEI QUE AQUELE VELHO MANÍACO DOMINOU SUA MENTE E USURPOU SEUS PODERES.
DEVE TER SIDO... HORRÍVEL...
OU SEJA, VOCÊ QUER SABER POR QUE EU VOLTEI, NÉ?
EU ESTAVA COM 11 ANOS QUANDO MEU "DOM" SE MANIFESTOU... PIROCINESE.
UM MENINO QUE ERA MEU VIZINHO TIROU SARRO DO MEU RABO DE CAVALO. DE REPENTE, ARDEU EM CHAMAS. DEPOIS, FOI A CASA DELE; EM SEGUIDA, A DOS MEUS PAIS. E A DESGRAÇA NÃO PAROU AÍ.
NAQUELE DIA, EU MATEI 32 PESSOAS... INCLUINDO A MINHA FAMÍLIA.
O BUREAU ME ACOLHEU E ME TREINOU.
DESDE ENTÃO, 23 ANOS SE PASSARAM E JÁ ME DEMITI 13 VEZES, MAS ACABO SEMPRE VOLTANDO.
AFINAL, PRA ONDE MAIS EU IRIA?

Ô MINHA GENTE!
TÔ PRECISANDO DE UMA FORÇA AQUI EMBAIXO!
À NOITE, ISSO PARECIA SÓ UM SEGMENTO DECORADO NA PAREDE. AGORA, SOB A LUZ DIURNA, SUSPEITO DE QUE SEJA UMA PORTA.
O PROBLEMA É QUE NÃO CONSIGO ACHAR NENHUMA DOBRADIÇA OU FECHADURA.
FICA FRIO, POIS ESSE É UM TRABALHO PARA SIDNEY LEACH...
...O DETECTOR DE METAIS HUMANO. VAMOS VER... HMMM...
...ENGRENAGENS... LINGUETAS... É UMA PORTA MESMO.
ESSES SÍMBOLOS, BUD... SÃO DA ALQUIMIA?
SÃO.
COMO ESTÁ SE SAINDO, SIDNEY?
BEM.
TAC TAC
MUITO BEM.
KREK

CREDO! QUE RANÇO!
ESTE LUGAR DEVE ESTAR SELADO HÁ SÉCULOS!
ESPANTOSO...
É UM ANTIGO LABORATÓRIO ALQUÍMICO! QUE DESCOBERTA FABULOSA!
SE VOCÊ JÁ GOSTOU, VAI ADORAR ISTO AQUI!
O QUE É?

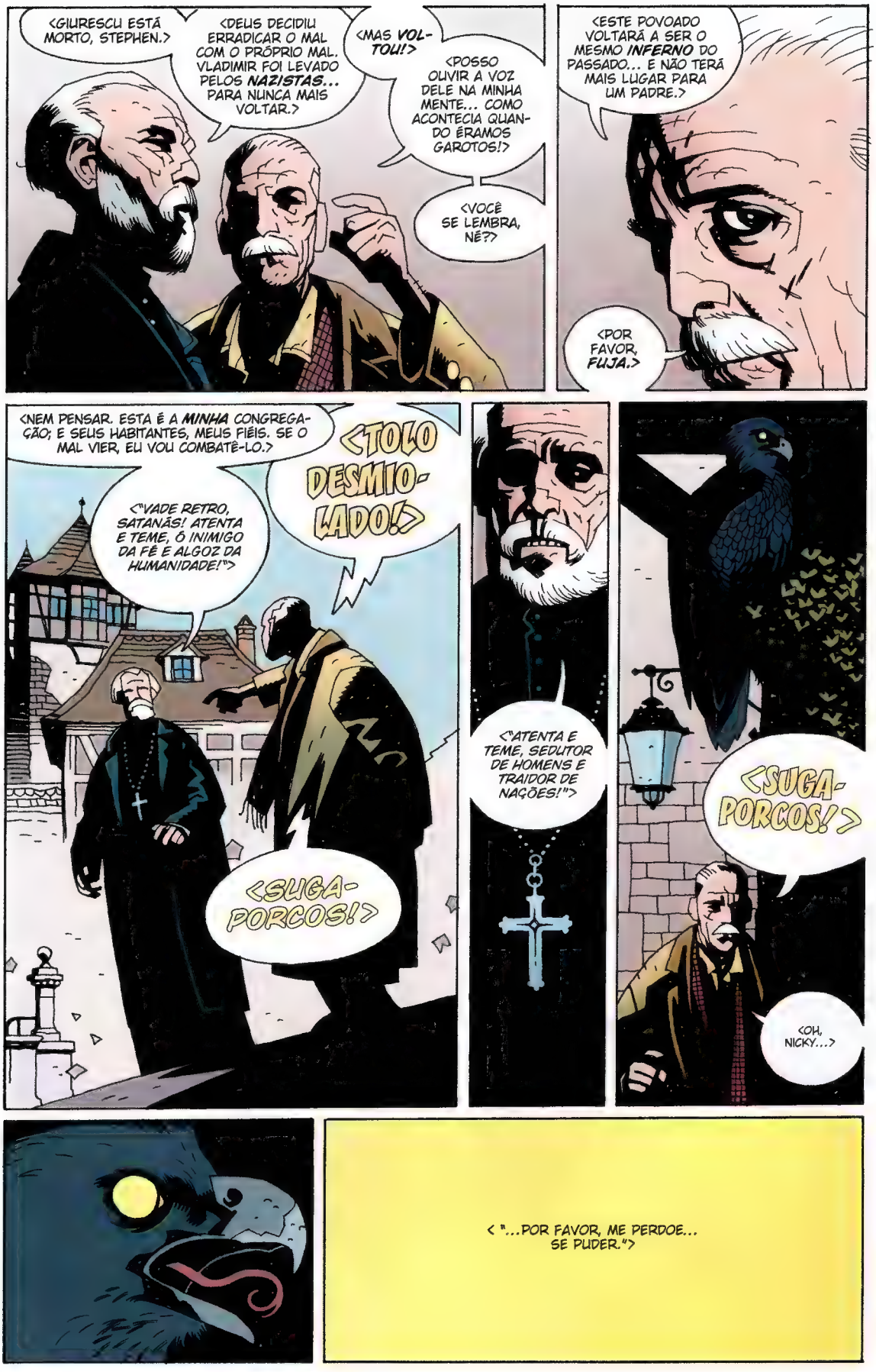
TEM TEXTURA DE PELE HUMANA, MAS É GELADA.
É UM HOMÚNCULO. CHEGUEI A VER UM DESSES EM PRAGA EM 1982, MAS JAMAIS TINHA SEQUER OUVIDO FALAR DE UM TÃO GRANDE. AO CONTRÁRIO, ELES COSTUMAM SER MINÚSCULOS.
"HOMUN" O QUÊ?
UM PROJETO DE SER VIVO ARTIFICIAL, FEITO DE SANGUE E ERVAS, DEPOIS INCUBADO E CULTIVADO EM ALGUM RECIPIENTE CONTENDO ESTERCO EQUINO.
ENFIM, UM TIPO DE BEBÊ DE PROVETA MEDIEVAL.
FEIO PRA DIABO, HEIN?
E ESSE BURACO NO PEITO DELE, PRA QUE SERVE?
NEM IMAGINO.
VEJAM SÓ... ESTES VOLUMES SÃO DIÁRIOS. DEVEM CONTER INFORMAÇÕES SOBRE A CRIATURA.
MAS QUE RAIO DE IDIOMA É ESTE?
HÃ... SRTA. SHERMAN?
LIZ! PELO AMOR DE DEUS...
...NÃO TOQUE NISSO!

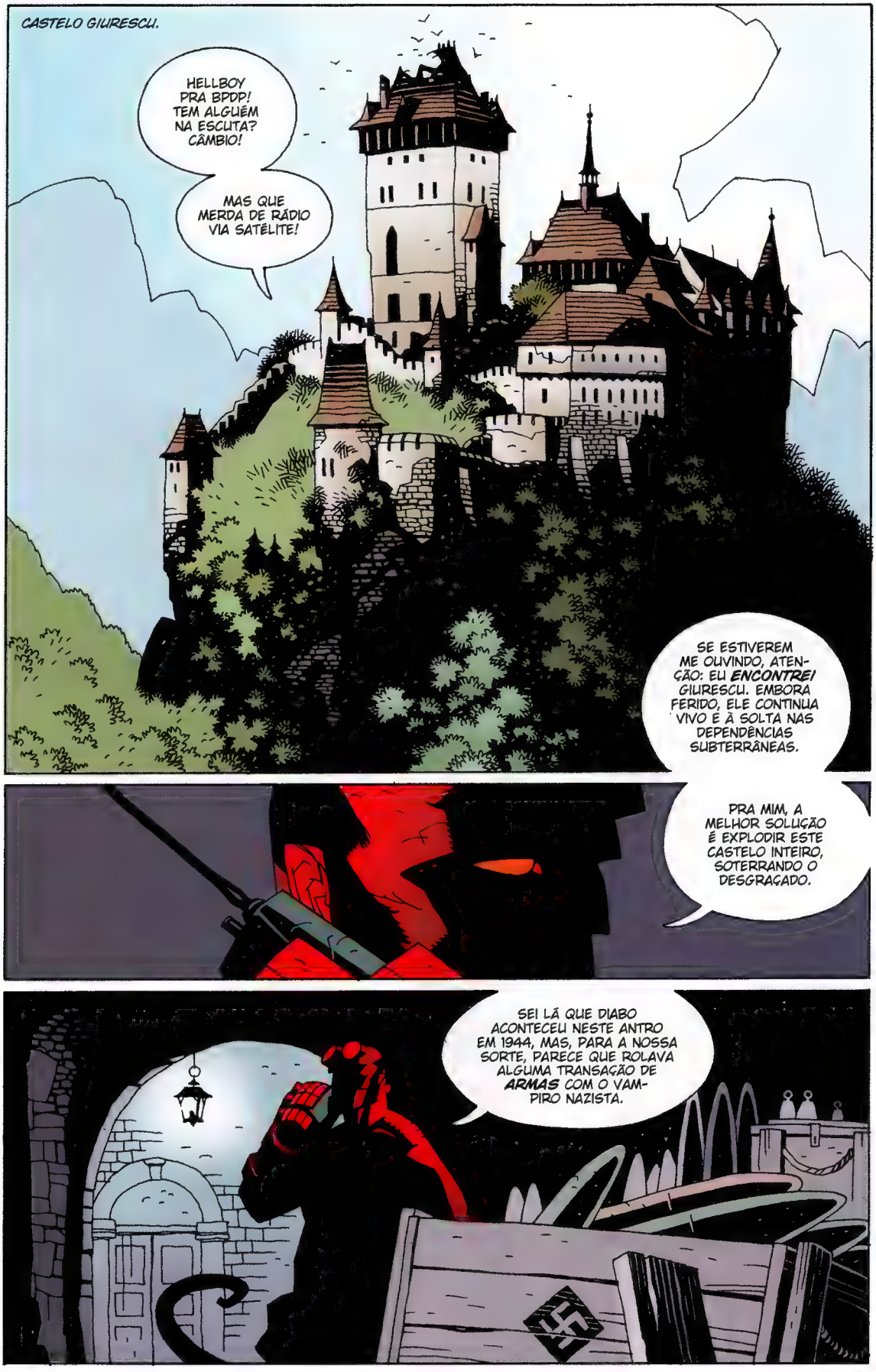
AAACH!
UNNRRH...
SRTA. SHERMAN!
SAI DAÍ, LIZ!
CUIDADO, SID! NÃO SE APROXIME DEMA--
UURGH!
SSS
LIZ!
SSS
N-NÃO... C-CONSIGO...
POR FAVOR, LIZ, VOCÊ TEM QUE SE LIVRAR!
N-NÃO... NÃO...
DROGA, NÃO ME OBRIGUE A--
...C-CON... SIGO...
BLAM

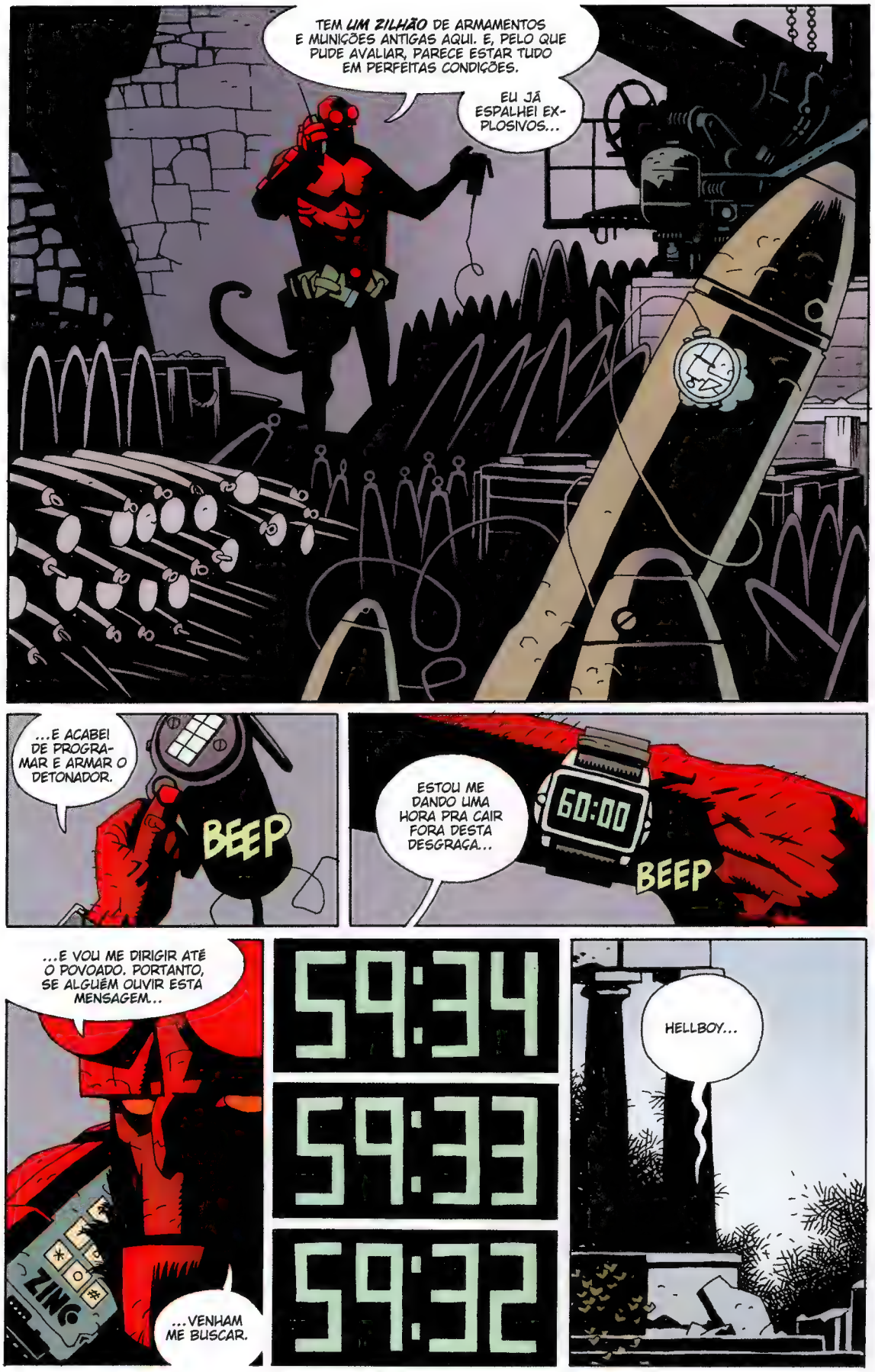
NÃÃO!
NÃO...
UUGH!
SNAP
KRA
KAK
POP

NORUEGA.
<PERDÃO, MESTRES KURTZ E KROENEN.>
<O SR. ZINCO CHEGOU.>
<ZINCO? QUE ELE QUER?>
QUEIRRA NOS PERRDOAR, HERR ZINCO, MAS ESTAMOS EXTRREMAMENTE OCUPADOS.
EU SEI E PEÇO DESCULPAS PELO INCÔMODO. PORÉM, ACABEI DE RECEBER ESTA PEÇA ENVIADA PELO MEU AGENTE NA AMÉRICA DO SUL. É EXATAMENTE O QUE OS SENHORES ME PEDIRAM PARA ENCONTRAR, ENTÃO, IMAGINEI QUE GOSTARIAM DE VÊ-LA O QUANTO ANTES.
ESTAVA SOTERRADA, SÓ DEUS SABE DESDE QUANDO, SOB OS DESTROÇOS DE UM ANTIGO REFÚGIO NAZISTA NAS CERCANIAS DE MACAPÁ, NO BRASIL.
MARRAVILHA!
ÓTIMO TRRABALHO, HERR ZINCO. MESMO APÓS TANTOS ANOS, ELA SOFRREU POUCOS DANOS.
<ISSO AÍ NÃO É O QUE EU ESTOU IMAGINANDO, É, KARL?>
<É, SIM, LEOPOLD.>
<PROFESSOR HERMAN VON KLEMPT.>
<O DIABO INSANO?>
<PERDEU O JUÍZO, KARL? QUE TE DEU NA CABEÇA PARA DESENTERRAR JUSTO ELE? VON KLEMPT FOI SEMPRE UMA GRAVE AMEAÇA!>
<MAS ERA MEU AMIGO.>
<NÓS ESTUDAMOS E TRABALHAMOS JUNTOS.>
<HIMMLER NOS RECRUTOU PARA SUA "BRIGADA ESPECIAL".>
<OU SEJA, HERMAN ESTAVA FADADO A SER UM DE NÓS.>

<DEVERIA TER FEITO PARTE DO PROJETO RAGNA ROK. PORÉM, SUA GENIALIDADE NÃO FOI RECONHECIDA PELO TOLO RASPUTIN.>
<TOLO?! RASPUTIN É O NOSSO MESTRE!>
<E DAÍ? O MESTRE NÃO PODE COMETER UM ERRO?>
<OH, HERMAN, SEU DESTINO ERA HIBERNAR CONOSCO NO GELO, MAS ONDE VOCÊ ESTAVA?
<ESCONDIDO FEITO UM MACACO EM UMA FLORESTA?>
<NÓS... EU TE ABANDONEI, MEU CARO...>
<...MAS HEI DE REDIMIR MINHA FALHA!>
ROMÊNIA. MOSTEIRO DE SÃO BARTOLOMEU, A 35 QUILÔMETROS DO CASTELO GIURESCU.
<ESTOU AVISANDO, NICHOLAS, É MELHOR PARTIR. PEGUE SEUS CRUCIFIXOS E FUJA PARA O SANTUÁRIO MAIS DISTANTE QUE PUDER.>
<QUAL É O PROBLEMA DESTA VEZ, STEPHEN?>
<VOCÊ NÃO SE LEMBRA DO CHEIRO?>
<PESTILÊNCIA!>
<ORA, VOCÊ ESTÁ CONFUSO DE NOVO, VELHO AMIGO. APENAS VOLTE PRA CASA E ABRACE SEUS LINDOS NETOS.>
<MARIA E AS CRIANÇAS JÁ FUGIRAM. ASSIM QUE O DIA RAIOU, EU AS ENVIEI PARA BUCARESTE.>
<NÃO QUERO QUE TESTEMUNHEM OS DIAS NEGROS QUE SE APROXIMAM... OU QUE ME VEJAM REDUZIDO A UM FANTOCHE DELE.>
<DELE QUEM?>
<GIURESCU.>

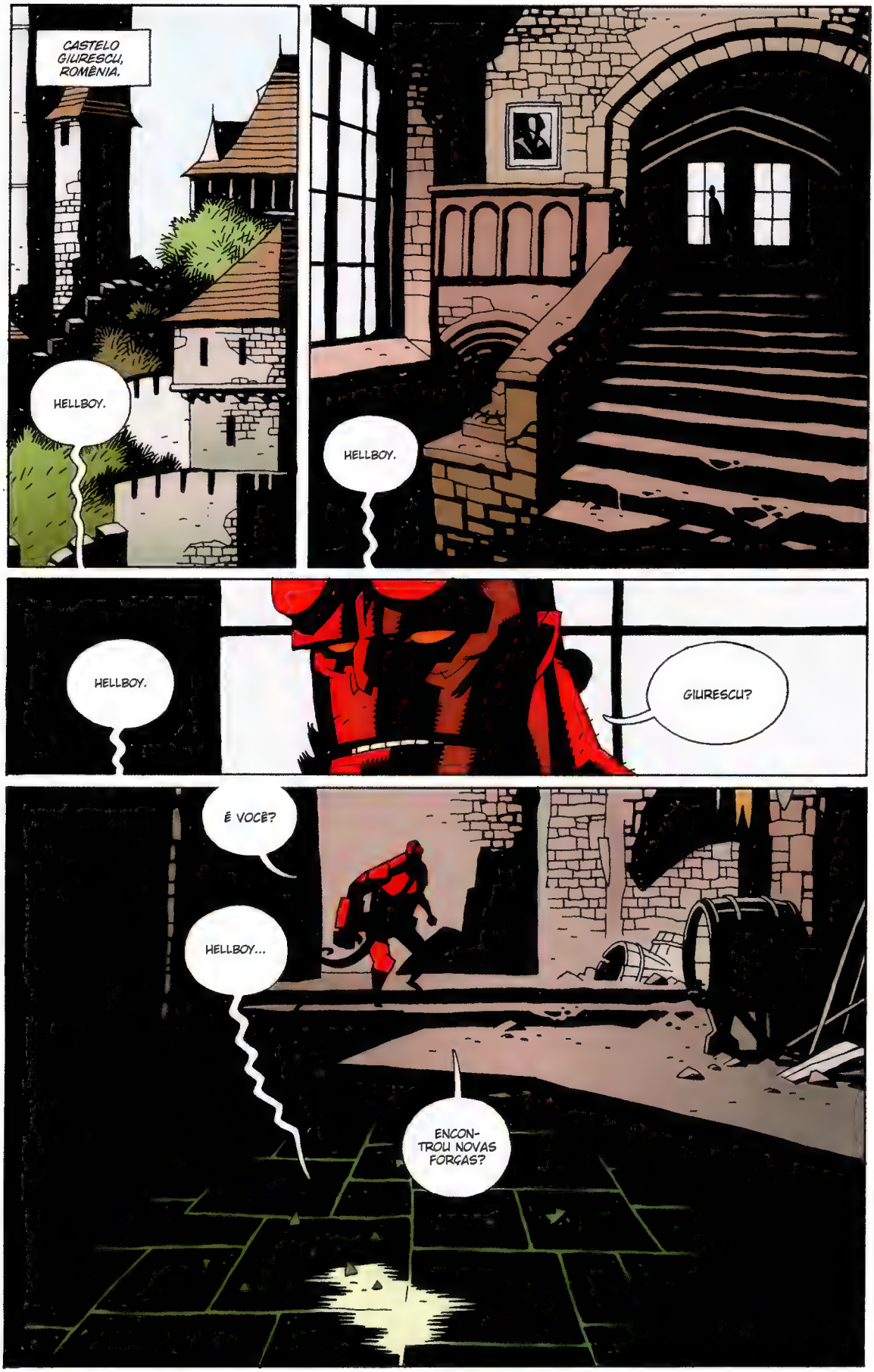

<GIURESCU ESTÁ MORTO, STEPHEN.>
<DEUS DECIDIU ERRADICAR O MAL COM O PRÓPRIO MAL. VLADIMIR FOI LEVADO PELOS NAZISTAS... PARA NUNCA MAIS VOLTAR.>
<MAS VOLTOU!>
<POSSO OUVIR A VOZ DELE NA MINHA MENTE... COMO ACONTECIA QUANDO ÉRAMOS GAROTOS!>
<VOCÊ SE LEMBRA, NÉ?>
<ESTE POVOADO VOLTARÁ A SER O MESMO INFERNO DO PASSADO... E NÃO TERÁ MAIS LUGAR PARA UM PADRE.>
<POR FAVOR, FUJA.>
<NEM PENSAR. ESTA É A MINHA CONGREGAÇÃO; E SEUS HABITANTES, MEUS FIÉIS. SE O MAL VIER, EU VOU COMBATÊ-LO.>
<"VADE RETRO, SATANÁS! ATENTA E TEME, Ó INIMIGO DA FÉ E ALGOZ DA HUMANIDADE!">
<TOLO DESMIOLADO!>
<SUGA-PORCOS!>
<"ATENTA E TEME, SEDUTOR DE HOMENS E TRAIDOR DE NAÇÕES!">
<SUGA-PORCOS!>
<OH, NICKY...>
< "...POR FAVOR, ME PERDOE... SE PUDER.">


CASTELO GIURESCU.
HELLBOY PRA BPDP! TEM ALGUÉM NA ESCUTA? CÂMBIO!
MAS QUE MERDA DE RÁDIO VIA SATÉLITE!
SE ESTIVEREM ME OUVINDO, ATENÇÃO: EU ENCONTREI GIURESCU. EMBORA FERIDO, ELE CONTINUA VIVO E À SOLTA NAS DEPENDÊNCIAS SUBTERRÂNEAS.
PRA MIM, A MELHOR SOLUÇÃO É EXPLODIR ESTE CASTELO INTEIRO, SOTERRANDO O DESGRAÇADO.
SEI LÁ QUE DIABO ACONTECEU NESTE ANTRO EM 1944, MAS, PARA A NOSSA SORTE, PARECE QUE ROLAVA ALGUMA TRANSAÇÃO DE ARMAS COM O VAMPIRO NAZISTA.

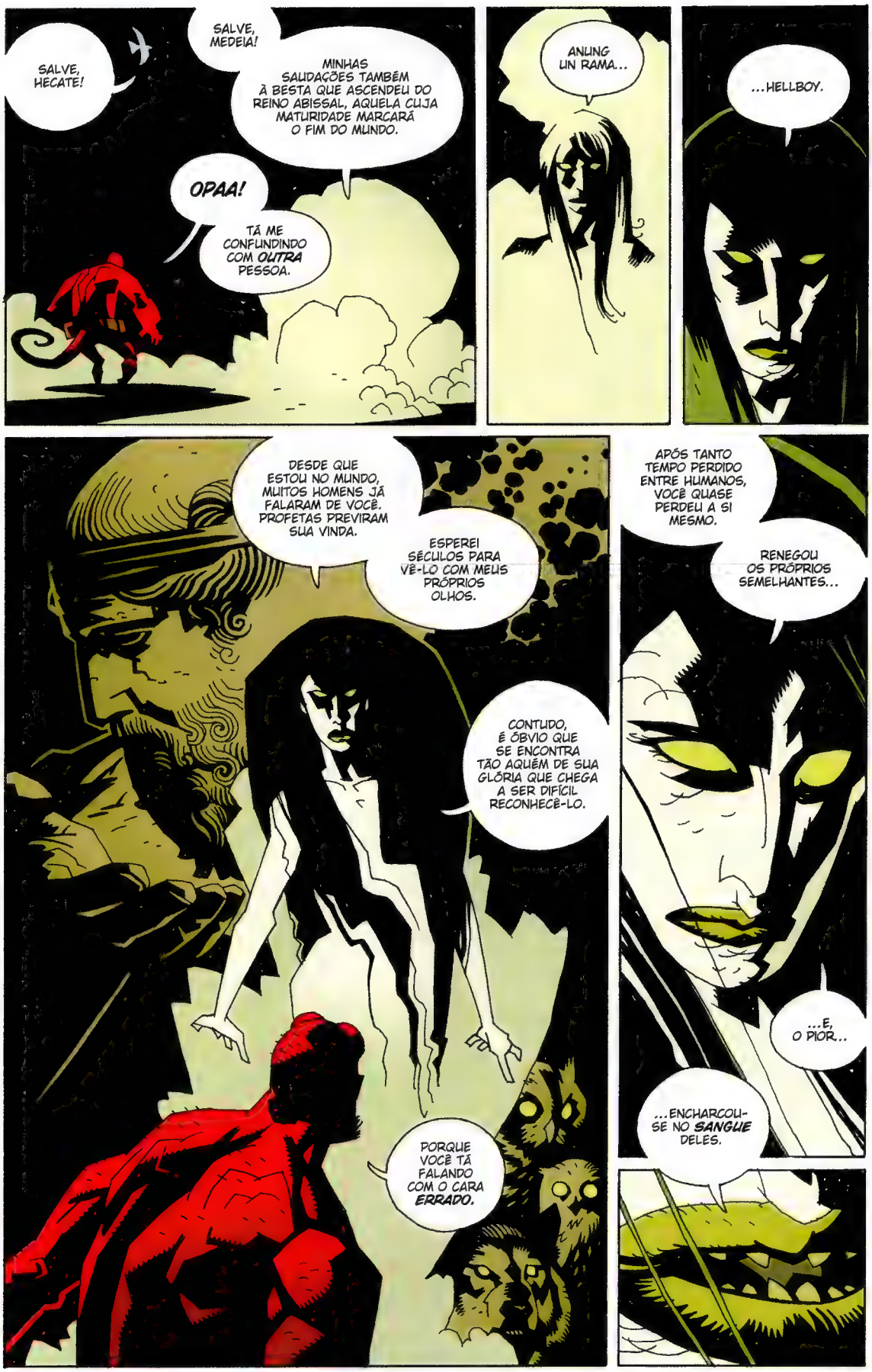

TEM UM ZILHÃO DE ARMAMENTOS E MUNIÇÕES ANTIGAS AQUI. E, PELO QUE PUDE AVALIAR, PARECE ESTAR TUDO EM PERFEITAS CONDIÇÕES.
EU JÁ ESPALHEI EXPLOSIVOS...
...E ACABEI DE PROGRAMAR E ARMAR O DETONADOR.
BEEP
ESTOU ME DANDO UMA HORA PRA CAIR FORA DESTA DESGRAÇA...
60:00
BEEP
...E VOU ME DIRIGIR ATÉ O POVOADO. PORTANTO, SE ALGUÉM OUVIR ESTA MENSAGEM...
ZING
...VENHAM ME BUSCAR.
59:34
59:33
59:32
HELLBOY...

Capítulo Quatro

MIGNOLA
3 96 10


CASTELO GIURESCU, ROMÊNIA.
HELLBOY.
HELLBOY.
HELLBOY.
GIURESCU?
É VOCÊ?
HELLBOY...
ENCON-TROU NOVAS FORÇAS?

TÁ QUERENDO UMA REVANCHE?
FALOU, CASCA-GROSSA.
HARROOOO
CAI DENTRO.
ARROOOOOO
SALVE, DEUSA DAS ENCRUZILHADAS!
RAINHA DAS BRUXAS! HECATE DOS OLHOS DE GÓRGONE!
HECATE?
Ô SACO, EU NÃO TENHO TEMPO PRA ISSO!
36:22


SALVE, HECATE!
SALVE, MEDEIA!
MINHAS SAUDAÇÕES TAMBÉM À BESTA QUE ASCENDEU DO REINO ABISSAL, AQUELA CUJA MATURIDADE MARCARÁ O FIM DO MUNDO.
OPAA!
TÁ ME CONFUNDINDO COM OUTRA PESSOA.
ANUNG UN RAMA...
...HELLBOY.
DESDE QUE ESTOU NO MUNDO, MUITOS HOMENS JÁ FALARAM DE VOCÊ. PROFETAS PREVIRAM SUA VINDA.
ESPEREI SÉCULOS PARA VÊ-LO COM MEUS PRÓPRIOS OLHOS.
CONTUDO, É ÓBVIO QUE SE ENCONTRA TÃO AQUÉM DE SUA GLÓRIA QUE CHEGA A SER DIFÍCIL RECONHECÊ-LO.
PORQUE VOCÊ TÁ FALANDO COM O CARA ERRADO.
APÓS TANTO TEMPO PERDIDO ENTRE HUMANOS, VOCÊ QUASE PERDEU A SI MESMO.
RENEGOU OS PRÓPRIOS SEMELHANTES...
...E, O PIOR...
...ENCHARCOU-SE NO SANGUE DELES.

TRAVOU BATALHAS CONTRA INTEGRANTES DE SUA PRÓPRIA FAMÍLIA... E DA *MINHA.*
ESPÍRITOS ANCESTRAIS DO AR, DAS MONTANHAS, DOS RIACHOS E LAGOS... ANTIGOS DEUSES DE TUMBAS E TREVAS... DEMÔNIOS DO INFERNO.
BRUXAS, STRIGES, VAMPIROS...
...FANTASMAS DESGARRADOS DE SEUS SEPULCROS.
SÃO ESSES OS SEUS SEMELHANTES E PARENTES.
RECORDE-SE.
E SAIBA TAMBÉM QUE VLADIMIR GIURESCU JÁ *FOI* HUMANO, MAS, HOJE, É COMO SE FOSSE MEU PRÓPRIO FILHO.
VOCÊ MATOU O PAI DE GIURESCU... E AGORA...
...DEVE ASSUMIR O LUGAR DELE.
EEU?!
FIQUE COMIGO...
AH, CHEGA DESSA MERDA!
EU VOU É *CAIR FORA!*

NÃO! FIQUE!
WAM
SAI PRA LÁ, BICHO FEIO!
ESCOLHEU O CARA ERRA--
NYAAAAAA
URRGH!
BAPP
OLHA SÓ, EM CONSIDERAÇÃO AO SEU PAPEL DE IMPORTANTE FIGURA MITOLÓGICA, EU IA ATÉ PEGAR LEVE...

...MAS JÁ PERCEBI QUE VOCÊ É A MAIOR...
...DOIDA!
WAM
ACEITE A VERDADE ACERCA DE SUA EXISTÊNCIA... OU SERÁ DESTRUÍDO!
VOCÊ NÃO PODE ESCAPAR DO SEU DESTINO!
JURO QUE VOU TENTAR.
O OCASO DO SER HUMANO ESTÁ MUITO PRÓXIMO.
OS QUATRO CAVALEIROS JÁ ESTÃO À SOLTA NO MUNDO.
CABE A NÓS ESCURECER O SOL, TRANSFORMAR A LUA EM SANGUE E EXTINGUIR AS ESTRELAS.

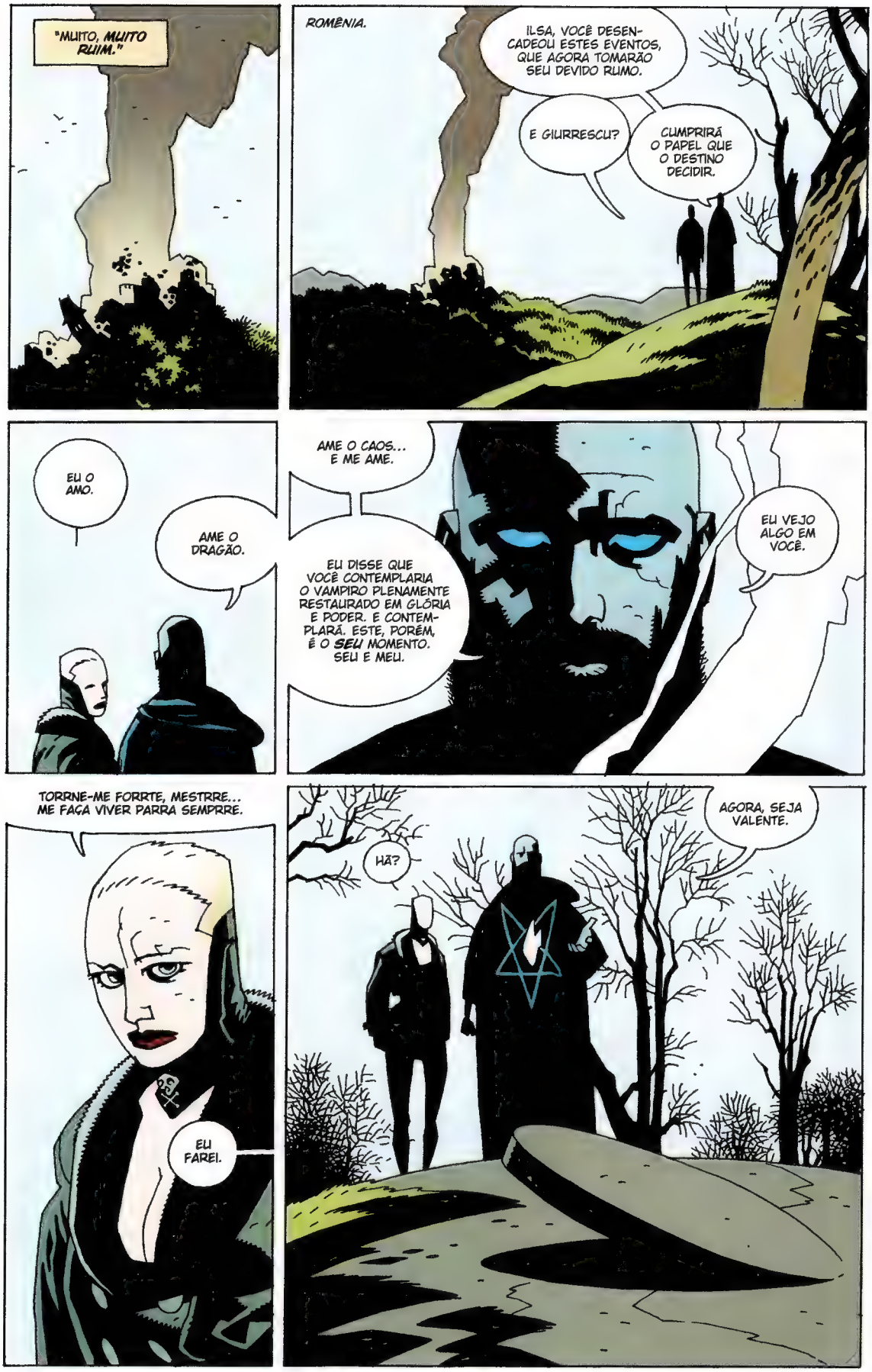
E ENTÃO, EU E VOCÊ, SOZINHOS PARA SEMPRE NAS TREVAS--
AAH, CALA TUA BOCA!
NÃO VAI ROLAR NADA DISSO...
...PORQUE VOCÊ É MUITO, MUITO FEIA...
...E...
SHUK
...TEM CORPO DE SERPENTE GIGANTE!
"EM SEGUIDA, ELA FOI AMALDIÇOADA PELO REI THOTH. PARTE DO CORPO DELA FOI ALTERADA..."
"...QUANDO SUA VERDADEIRA IDENTIDADE FOI REVELADA, DECRETARAM SUA IMEDIATA EXPULSÃO DO TEMPLO E DA CIDADE DOURADA."

SURPRESA!
"...E NÃO PODIA MAIS SUPORTAR A LUZ DO DIA."

NAAAAAAA

CRUZ-CREDO!
MOCREIA DESGRAÇADA!
00:02
IH! FILHA...
00:01
...DE...
00:00
...UMA--

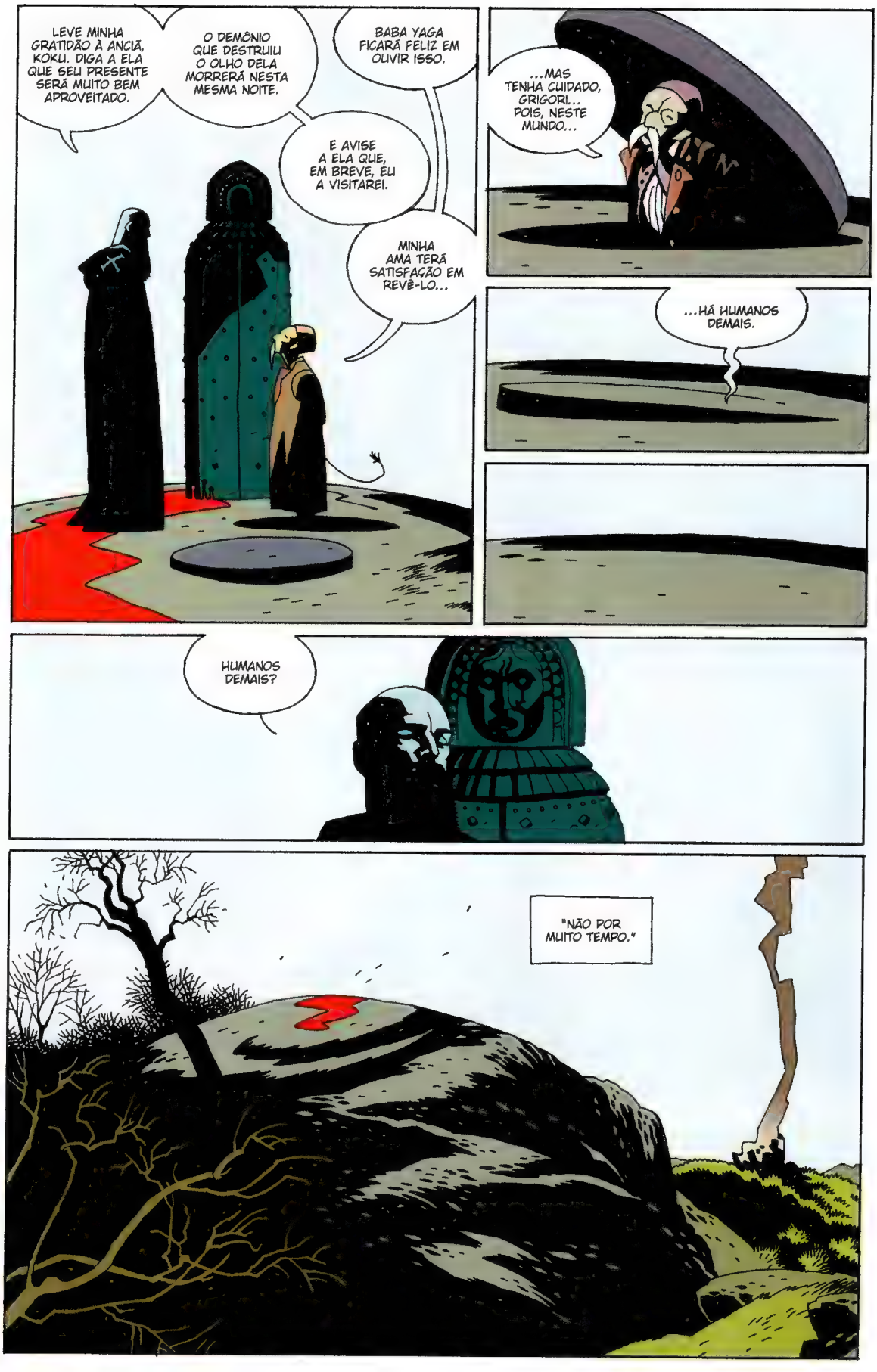
BASE DE OPERAÇÕES DO BUREAU DE PESQUISAS E DEFESA PARANORMAL, EM FAIRFIELD, CONNECTICUT.
TOM! TEMOS UMA CHAMADA DA ROMÊNIA. É O CLARK.
PONHA NO VIVA VOZ.
QUE DIABO SE PASSA POR AÍ, CLARK?
A TELEFONIA LOCAL É UM LIXO! O SINAL ESTÁ HORRÍVEL... NÃO CONSIGO FALAR COM NINGUÉM...
EU SEI. HELLBOY TAMBÉM NOS LIGOU HÁ UMA HORA, E NÃO ENTENDEMOS NADA.
VOCÊS DESCOBRIRAM ALGUMA COISA?
RUÍNAS DA FORTALEZA SZENTES, A 74 QUILÔMETROS DO CASTELO GIURESCU.
AQUI, NÃO...
...MAS ACABAMOS DE VER UMA TREMENDA EXPLOSÃO NO HORIZONTE. PODE TER SIDO NA ÁREA DE BUSCA UM.
NO MÍNIMO, FOI OBRA DO HELLBOY.
MUITO BEM, SE TIVEREM CERTEZA DE QUE NÃO HÁ NENHUMA AMEAÇA NO SEU SETOR, SIGAM PARA A ÁREA UM. LOCALIZEM HELLBOY E ME MANTENHAM A PAR.
VAMOS CONTINUAR TENTANDO CONTATAR A EQUIPE TRÊS, ENTENDIDO?
AFIRMATIVO, CHEFE. DESLIGO.
QUAL É A SITUAÇÃO DAQUELE AVIÃO?
FOI O QUE DISSERAM, DUAS HORAS ATRÁS.
VOCÊ DEVERIA DESPACHAR OUTRO AVIÃO, TOM. TEM COISA RUIM ACONTECENDO POR LÁ.
CONTINUA EMPACADO EM RIMNICU. JÁ FOI ABASTECIDO, MAS AGORA SURGIU ALGUM PROBLEMA MECÂNICO. PREVISÃO DE REPARO EM DUAS HORAS.


"MUITO, MUITO RUIM."
ROMÊNIA.
ILSA, VOCÊ DESENCADEOU ESTES EVENTOS, QUE AGORA TOMARÃO SEU DEVIDO RUMO.
E GIURRESCU?
CUMPRIRÁ O PAPEL QUE O DESTINO DECIDIR.
EU O AMO.
AME O DRAGÃO.
AME O CAOS... E ME AME.
EU DISSE QUE VOCÊ CONTEMPLARIA O VAMPIRO PLENAMENTE RESTAURADO EM GLÓRIA E PODER. E CONTEMPLARÁ. ESTE, PORÉM, É O SEU MOMENTO. SEU E MEU.
EU VEJO ALGO EM VOCÊ.
TORRNE-ME FORRTE, MESTRRE... ME FAÇA VIVER PARRA SEMPRRE.
EU FAREI.
HÃ?
AGORA, SEJA VALENTE.

O QUE É ISSO?
VEJA VOCÊ MESMA.
HEIN?
SAUDAÇÕES, GRIGORI. SALVE, ILSA HAUPSTEIN. EU LHES TRAGO ESTE PRESENTE DA BABA YAGA.
UMA... DAMA DE FERRO?
A TERRÍVEL DAMA DE JOO, O INSTRUMENTO DE TORTURA E EXECUÇÃO PREFERIDO DE ELIZABETH BÁTHORY, UMA CONDESSA HÁ MUITO FALECIDA.
NO INTERIOR DESTE CASULO DE FERRO NEGRO, INÚMERAS JOVENS FORAM SACRIFICADAS, SÓ PARA QUE SEU SANGUE ENCHESSE UMA BANHEIRA NA QUAL A NOBRE MULHER SE BANHAVA.
TODO AQUELE SANGUE FAZIA MUITO BEM À CONDESSA, PRESERVANDO SUA JOVIALIDADE MESMO DURANTE SUA PRISÃO E JULGAMENTO... ATÉ ELA SER CONDENADA E EMPAREDADA VIVA NA MURALHA DO PRÓPRIO CASTELO.
E LÁ, POUCO A POUCO, A DAMA NEFASTA, ENFIM, FENECEU.

"BABA YAGA ACREDITA QUE VOCÊ APROVEITARÁ ESTA DAMA DE FERRO MELHOR QUE A CONDESSA, CUJA BELEZA, NO FINAL, SÓ FOI APRECIADA POR RATOS E ARANHAS."
NOSSA GRATIDÃO À BABA YAGA E A VOCÊ, KOKU. A PROPÓSITO, COMO VAI A ANCIÃ?
NÃO MUITO BEM. HÁ ALGUNS ANOS, ELA FOI FLAGRADA NO CEMITÉRIO DE BEREZNIK PELA CRIATURA QUE VOCÊ EVOCOU, ESSE HELLBOY. E O MONSTRO BALEOU BABA YAGA EM UM DOS OLHOS.
PELO ROMBO EM SEU ROSTO, MINHA AMA PERDEU TANTO DE SUA ESSÊNCIA VITAL QUE DESAPARECEU DESTE MUNDO. HOJE, HABITA ENTRE O REINO DOS QUASE MORTOS E O DOS REALMENTE MORTOS.
E A CASA NA PERNA DE FRANGO?
TAMBÉM MIGROU DESTE PLANO, POIS UMA NUNCA ESTÁ LONGE DA OUTRA.
NÃO ESTOU ENTENDENDO NADA...
OS TEMPOS VINDOUROS SERÃO ÁRDUOS DEMAIS PARA A CARNE HUMANA. E VOCÊ TERÁ DE PERMANECER AO MEU LADO DURANTE A TEMPESTADE DE RAGNA ROK.
ESSE CORPO DE FERRO SÓ NECESSITA DA SUA MENTE E DO SEU GRANDE CORAÇÃO PARA VIVER.
EU DEVO... ENTRRAR AÍ?
VOU... MORRER...
É PRECISO MORRER UM POUCO...
...ASSIM COMO EU MORRI PARCIALMENTE NO RIO NEVA. O DRAGÃO NOS AGUARDA LOGO ALÉM DA FRONTEIRA DA VIDA HUMANA.
ENTRE.
ACOLHA-O ALI DENTRO.

QUANDO AS FORÇAS MORTAIS ABANDONAREM SEU CORPO HUMANO, VOCÊ SERÁ IMBUÍDA DO IMENSURÁVEL PODER DO CAOS... A DÁDIVA DE OGDRU JAHAD.
P-PELO SENHOR, MESTRRE...
SÓ PELO SENHOR.
GANG
VEJA COMO O DRAGÃO SE APROXIMA...


LEVE MINHA GRATIDÃO À ANCIÃ, KOKU. DIGA A ELA QUE SEU PRESENTE SERÁ MUITO BEM APROVEITADO.
O DEMÔNIO QUE DESTRUIU O OLHO DELA MORRERÁ NESTA MESMA NOITE.
BABA YAGA FICARÁ FELIZ EM OUVIR ISSO.
E AVISE A ELA QUE, EM BREVE, EU A VISITAREI.
MINHA AMA TERÁ SATISFAÇÃO EM REVÊ-LO...
...MAS TENHA CUIDADO, GRIGORI... POIS, NESTE MUNDO...
...HÁ HUMANOS DEMAIS.
HUMANOS DEMAIS?
"NÃO POR MUITO TEMPO."

CASTELO GIURESCU.
<OLHEM AQUI! ACHO QUE É ELE!>
<SERÁ MESMO?>
<VAMOS CAVAR.>
<SIM...>
<É ELE MESMO.>
<DESENTERREMNO.>

<UUNNH! É BEM PESADO!?
<E RÍGIDO.>
<SERÁ QUE VAI CABER NO CARRO?>
<VAMOS AMARRÁ-LO NO TOPO.>
<DEPOIS, BASTA LEVAR O MONSTRO A UMA ENCRUZILHADA E DEIXÁ-LO LÁ.>
<COMO NOSSOS PAIS E AVÔS COSTUMAVAM FAZER.>
<NUNCA PENSEI QUE A GENTE FOSSE-->
<NÓS FAZEMOS O QUE É PRECISO.>
<EMBORA EU PREFERISSE NEM ESTAR VIVO PRA VER O QUE SE APROXIMA.>
NORUEGA.
<PROJETO RAGNA ROK.>
<O EXÉRCITO DO APOCALIPSE ESTÁ COMPLETO... E SEU NÚMERO É 666.>
<É POUCO PARA UM EXÉRCITO.>
<ESSE NÚMERO É SIMBÓLICO.>
<NA ESTEIRA DOS NOSSOS SOLDADOS SEGUIRÃO A FOME, A PESTILÊNCIA E TANTAS MORTES QUE SÓ RESTARÁ UM TERÇO DA RAÇA HUMANA. TANTAS MORTES QUE O DRAGÃO DESPERTARÁ EM SEU CÁRCERE.>

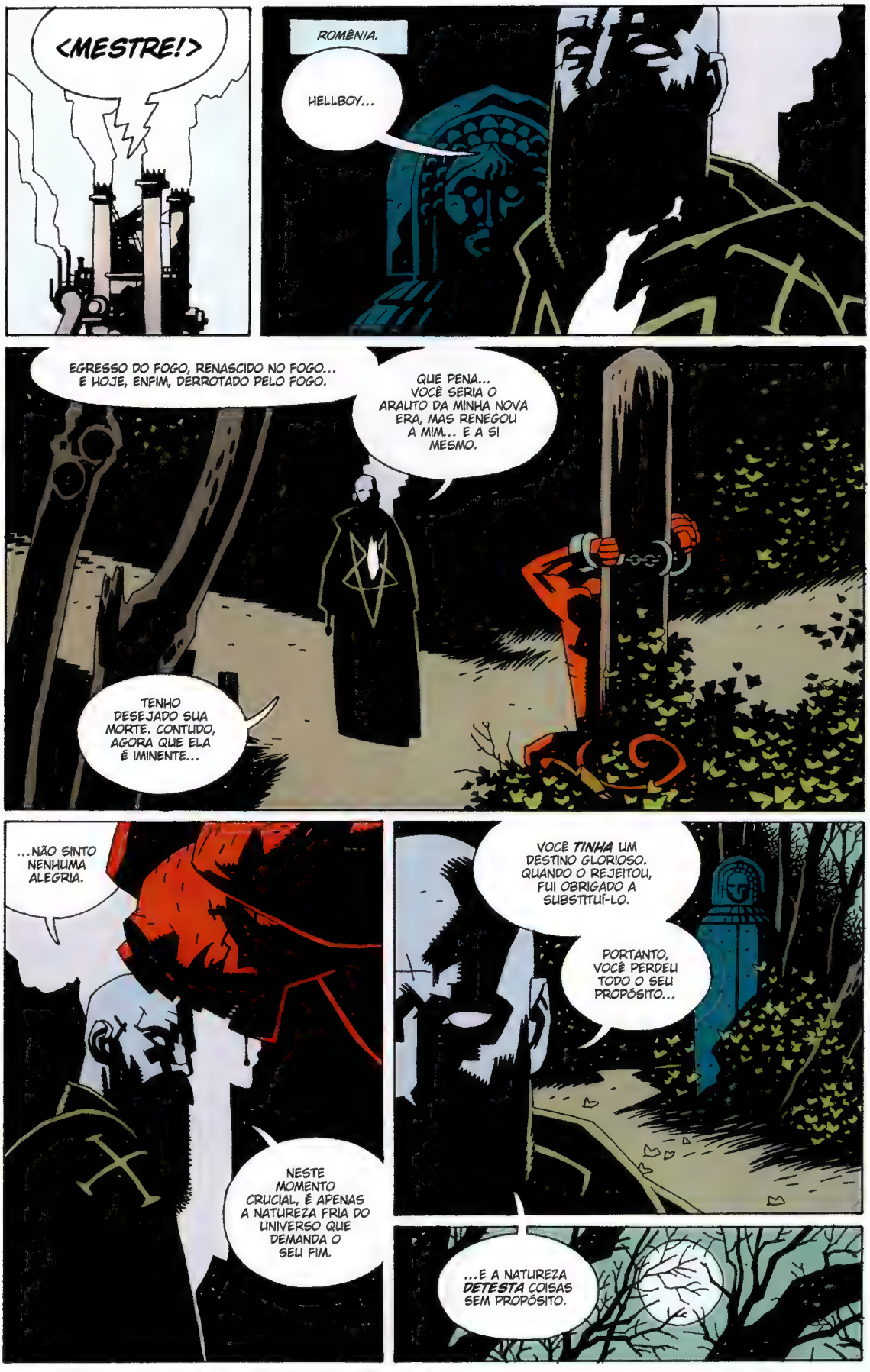
<E ENTÃO, NO ÚLTIMO DIA, RASPUTIN RESSURGIRÁ. SEU ESPÍRITO POSSUIRÁ UM CORPO QUE NÓS CRIAREMOS, E ELE ESTARÁ LADO A LADO COM A BESTA. JUNTOS, ELES VÃO DESTROÇAR A PRISÃO ABISSAL E TRAZER PARA A TERRA O DRAGÃO.>
<DRAGÃO?>
<OGDRU JAHAD. OS SETE QUE SÃO UNOS. A SERPENTE QUE EXPURGARÁ A TERRA COM SEU FOGO PARA QUE, DAS CINZAS, RASPUTIN CRIE UM NOVO MUNDO.>
<E DEPOIS? VIVEREMOS TODOS PELADOS E FELIZES NO PARAÍSO?>
<VOCÊ PASSOU TEMPO DEMAIS CONGELADO!>

<KARL, EU TENHO UMA DÚZIA DE PROJETOS QUASE CONCLUÍDOS, QUE JAZEM OCULTOS NA FLORESTA AMAZÔNICA. QUALQUER UM DELES PODE NOS TORNAR OS HOMENS MAIS PODEROSOS DESTE MUNDO.>
<SÓ PRECISO DE MÃO DE OBRA... COMO ESSE EXÉRCITO ARCANO SOB O SEU COMANDO.>
<PENSE... POR QUE INCINERAR O MUNDO, QUANDO PODEMOS CONQUISTÁ-LO?>

<JÁ CHEGA.>
<RASPUTIN É O NOSSO MESTRE.>
<LEOPOLD?>
<KARL...>

<RASPUTIN É NOSSO MESTRE!>
<VOCÊ TEM DE MORRER!>
AAAH!
<KARL! ME AJUDE!>
KRANG

<PARE, LEOPOLD!>
<NÓS SÓ ESTÁVAMOS VISLUMBRANDO POSSIBILI-DADES.>
<MORRA, MONSTRO!>
<ELE VAI ME MATAR!>
KRANG KRANG
<SAIA DA MINHA FRENTE, KARL! EU NUNCA DEVERIA TER PERMI-TIDO QUE VOCÊ REVIVESSE ESSA ABERRAÇÃO!>
<VOU REMEDIAR ESSE ERRO... AGORA!>
<NÃO, LEOPOLD...>
<...EU NÃO POSSO DEIXAR.>
-LLLICK-
<LEOPOLD?>
<O QUE EU FIZ?>

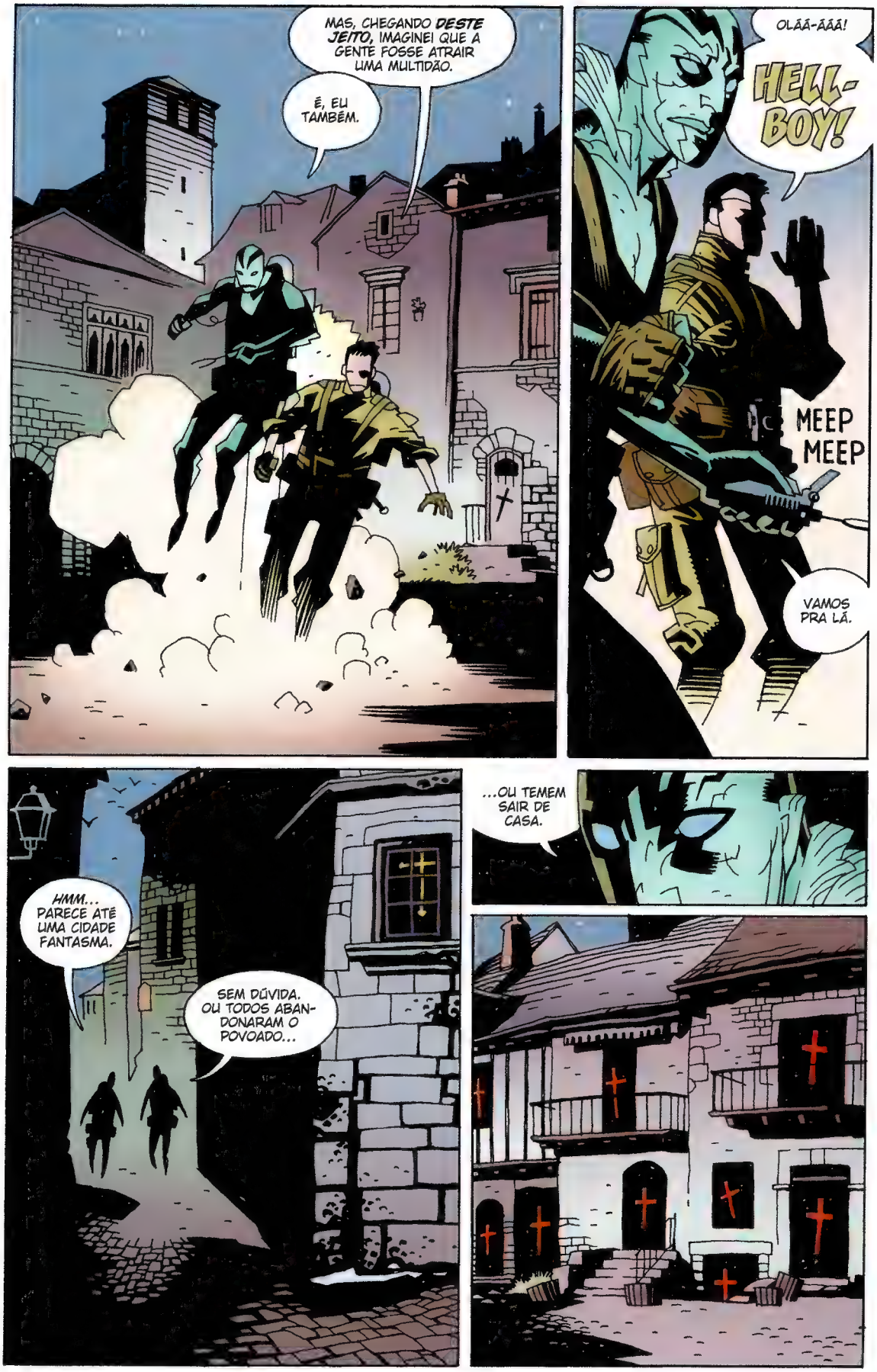

<MESTRE!>
ROMÊNIA.
HELLBOY...
EGRESSO DO FOGO, RENASCIDO NO FOGO... E HOJE, ENFIM, DERROTADO PELO FOGO.
QUE PENA... VOCÊ SERIA O ARAUTO DA MINHA NOVA ERA, MAS RENEGOU A MIM... E A SI MESMO.
TENHO DESEJADO SUA MORTE. CONTUDO, AGORA QUE ELA É IMINENTE...
...NÃO SINTO NENHUMA ALEGRIA.
NESTE MOMENTO CRUCIAL, É APENAS A NATUREZA FRIA DO UNIVERSO QUE DEMANDA O SEU FIM.
VOCÊ *TINHA* UM DESTINO GLORIOSO. QUANDO O REJEITOU, FUI OBRIGADO A SUBSTITUÍ-LO.
PORTANTO, VOCÊ PERDEU TODO O SEU PROPÓSITO...
...E A NATUREZA ***DETESTA*** COISAS SEM PROPÓSITO.

ELIZABETH SHERMAN SABE DISSO. MERAS HORAS ATRÁS, ELA PROCUROU FUGIR DE SI MESMA. TENTOU LIVRAR-SE DE SEU DOM VÍVIDO.
ELA E OUTROS SOFRERAM POR ISSO.
NÓS SOMOS O QUE SOMOS. TEMOS SENDAS PRÓPRIAS A TRILHAR.
A SUA TERMINA AQUI.
"ADEUS, HELLBOY."

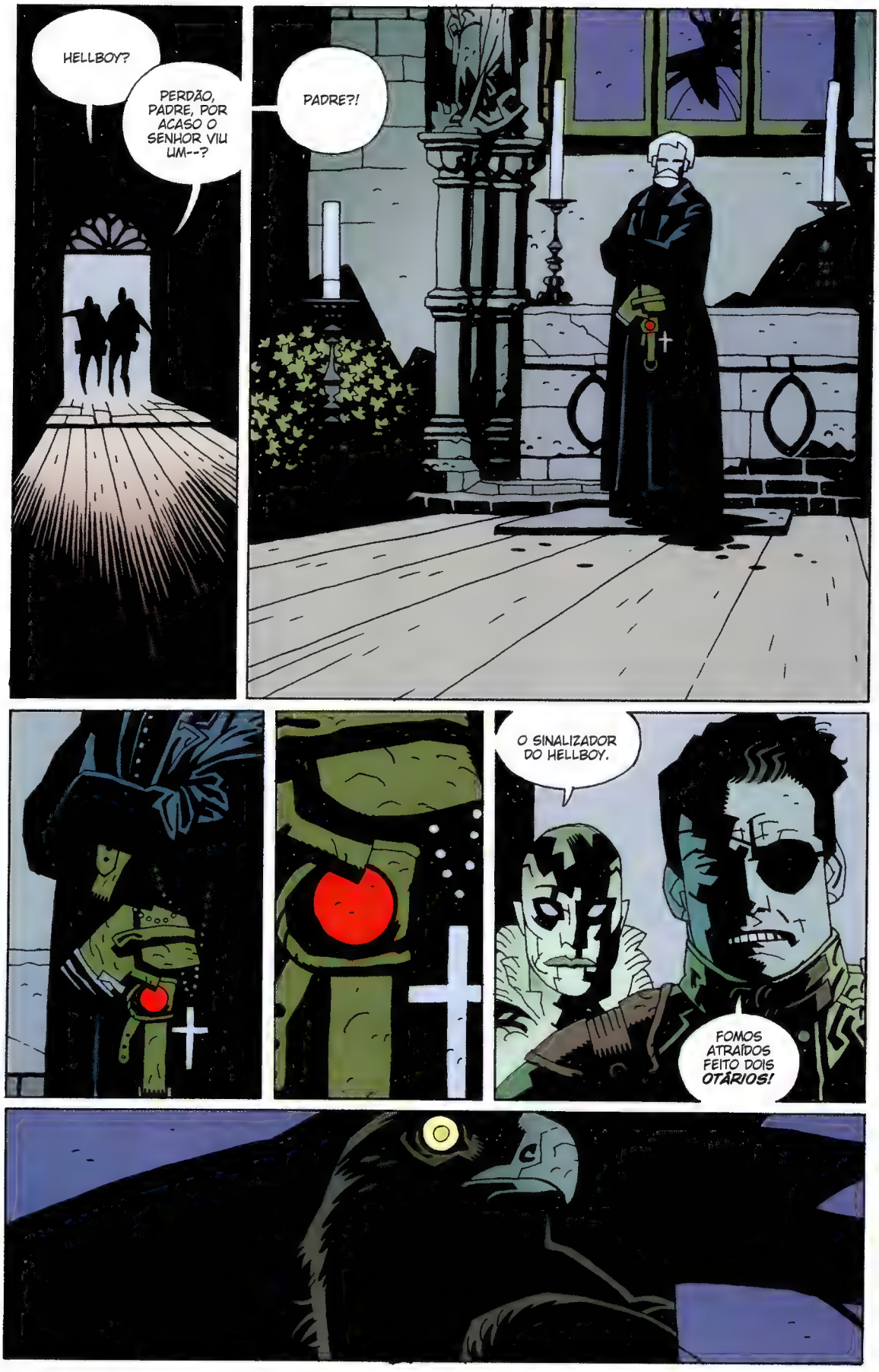
Capítulo Cinco

MIGNOLA
96

BASE DE OPERAÇÕES DO BUREAU DE PESQUISAS E DEFESA PARANORMAL, EM FAIRFIELD, CONNECTICUT.
BPDP PRA EQUIPE DE BUSCA DOIS.
BPDP PRA EQUIPE DE BUSCA DOIS.
SR. CLARK? SR. SAPIEN? RESPONDAM, POR FAVOR! CÂMBIO.
ESTAMOS NA ESCUTA, BPDP.
ROMÊNIA.
CAPTAMOS O CINTURÃO SINALIZADOR DO HELLBOY. ESTÁ VINDO DE UM VILAREJO, NÃO DO CASTELO. ESSA ME PARECE UMA ÓTIMA NOTÍCIA, JÁ QUE O CASTELO SE TORNOU UMA ENORME CRATERA FUMEGANTE.
PROCEDAM COM CAUTELA... >TRSSHK AINDA NÃO TEMOS NOTÍCIA DE... > TRRZT < ALERTA MÁXIMO... REFORÇOS A CAMINHO...
ENTENDIDO, BUREAU. CLARK DESLIGA.
MEEP MEEP
O QUE ELES DISSERAM?
SEI LÁ!
ESTÁ PARECENDO TUDO CALMO LÁ EMBAIXO.
MEEP MEEP


MAS, CHEGANDO DESTE JEITO, IMAGINEI QUE A GENTE FOSSE ATRAIR UMA MULTIDÃO.
É, EU TAMBÉM.
OLÁÁ-ÁÁÁ!
HELL-BOY!
MEEP MEEP
VAMOS PRA LÁ.
HMM... PARECE ATÉ UMA CIDADE FANTASMA.
SEM DÚVIDA. OU TODOS ABANDONARAM O POVOADO...
...OU TEMEM SAIR DE CASA.

1
62
CIDADE DE VAMPIROS.
POR AQUI.
MEEP MEEP
MEEEP
CLICK

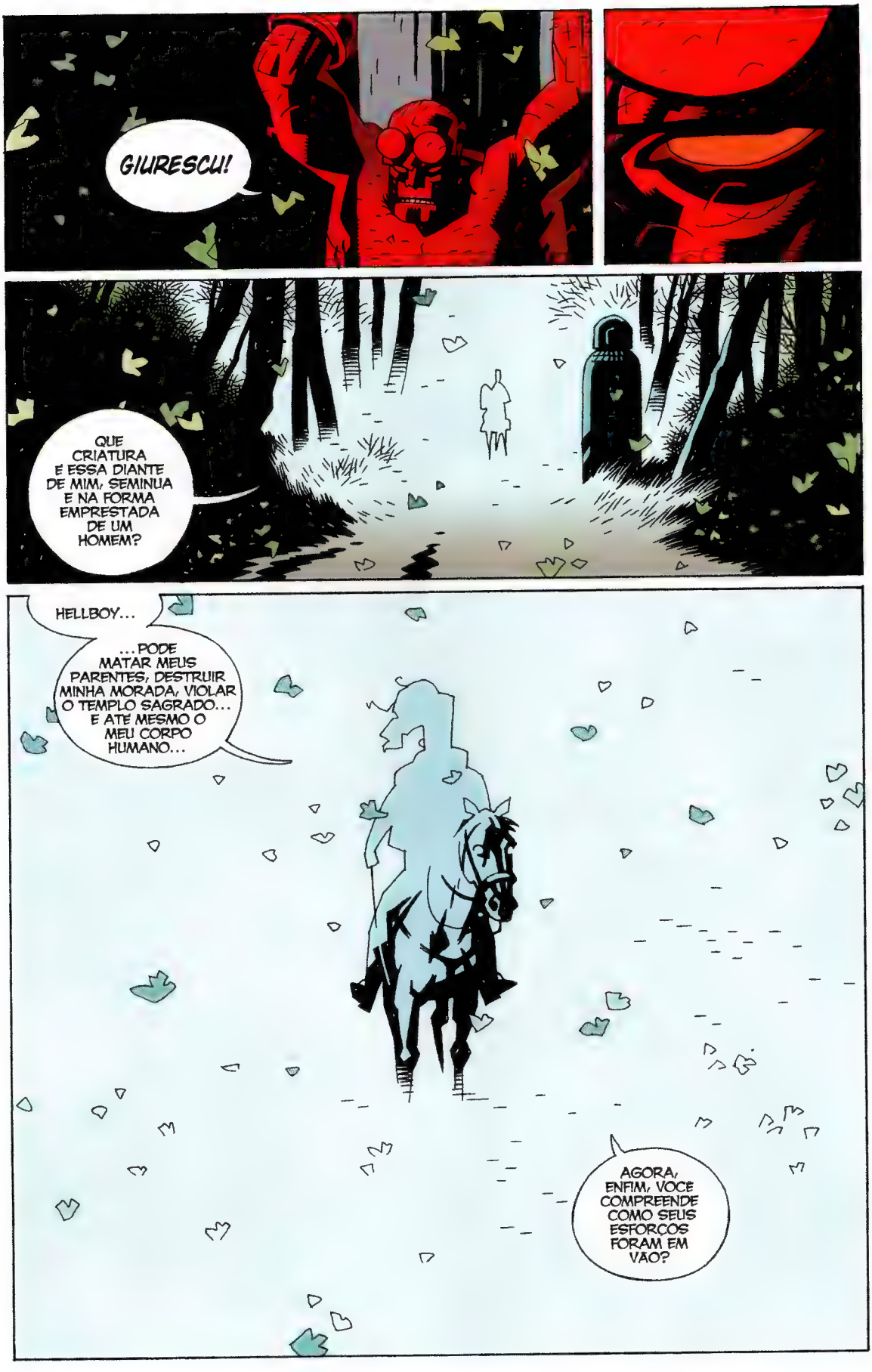

HELLBOY?
PERDÃO, PADRE, POR ACASO O SENHOR VIU UM--?
PADRE?!
O SINALIZADOR DO HELLBOY.
FOMOS ATRAÍDOS FEITO DOIS *OTÁRIOS!*

VOCÊ AÍ!
THUD
QUE DIABO--?
AAAH!
UH!

PRANG
CLARK!
UURGH!
UNNN--
SNAP
CLARK!
ULUGH!
SPLASH

"ABRAHAM SAPIEN."
QUÊ?!
QUEM--?
DECERTO ESTÁ LEMBRADO DE MIM...
...O GLORIOSO HOMEM CUJA VIDA VOCÊ CEIFOU.
BOOM
OLHE A FERIDA.
UMA DILACERAÇÃO TÃO HORRENDA QUE, ATÉ HOJE, CONTINUA EM MEU CORPO.
NO ENTANTO, VOCÊ CONSIDERA TÃO ESPANTOSO EU ANSIAR VINGANÇA?
OUTROS JÁ PAGARAM CARO.
A VIDA DE ELIZABETH SHERMAN ESTÁ ARRUINADA, HELLBOY FOI DERROTADO, ACORRENTADO E SUA MORTE É IMINENTE.
DOS ASSASSINOS QUE ME VITIMARAM, SÓ VOCÊ PERMANECIA IMPUNE.
PORÉM, NÃO PASSARÁ DE HOJE.
NÃO ACREDITO...
VOCÊ MORRERÁ... COMO EU MORRI.
EMBORA AS MÃOS QUE ARREMESSARÃO A LANÇA PERTENÇAM A OUTRO...
"...O CORAÇÃO QUE A IMPELIRÁ SERÁ O MEU."

ABRAHAM SAPIEN.
ESTÁS OUVINDO? OS SINOS SUBMERSOS BADALAM POR TI.
DESDE AS CAVERNAS DE NUM-YABISC, NAS TERRÍVEIS PROFUNDEZAS NEGRAS...
...O OCEANO À CASA CONCLAMA SEUS FILHOS.
BONG
NA ENCRUZILHADA PRÓXIMA DO CASTELO GIURESCU.
QUANDO NÓS TRÊS NOS REENCONTRAREMOS? SOB RELÂMPAGOS, TORMENTAS OU TROVOADAS?
QUANDO A DESORDEM SE ENCERRAR E A BATALHA FOR PERDIDA.
E VENCIDA.
GIURESCU.
MEU AMOR...

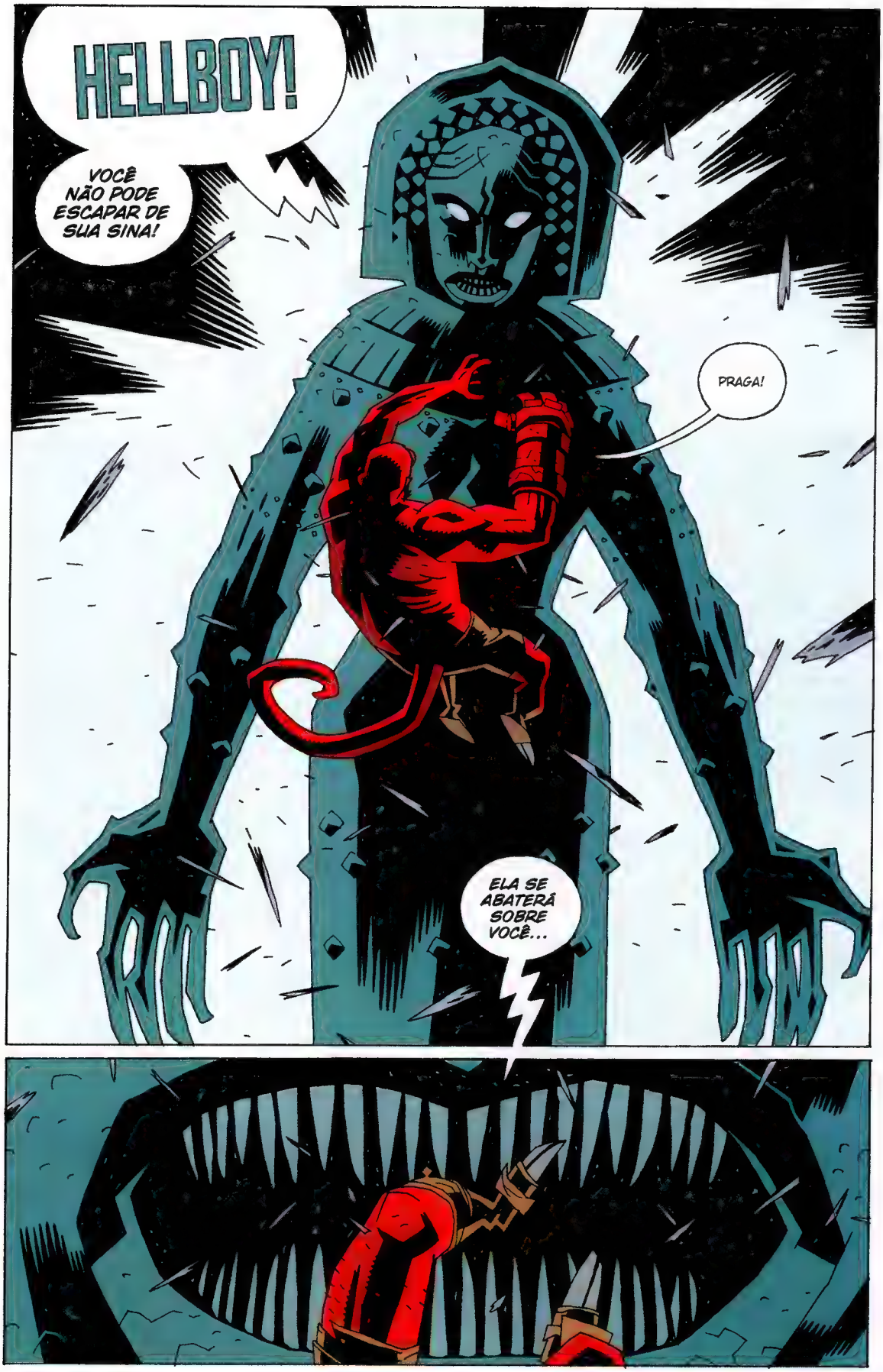

GIURESCU!
QUE CRIATURA É ESSA DIANTE DE MIM, SEMINUA E NA FORMA EMPRESTADA DE UM HOMEM?
HELLBOY...
...PODE MATAR MEUS PARENTES, DESTRUIR MINHA MORADA, VIOLAR O TEMPLO SAGRADO... E ATÉ MESMO O MEU CORPO HUMANO...
AGORA, ENFIM, VOCÊ COMPREENDE COMO SEUS ESFORÇOS FORAM EM VÃO?

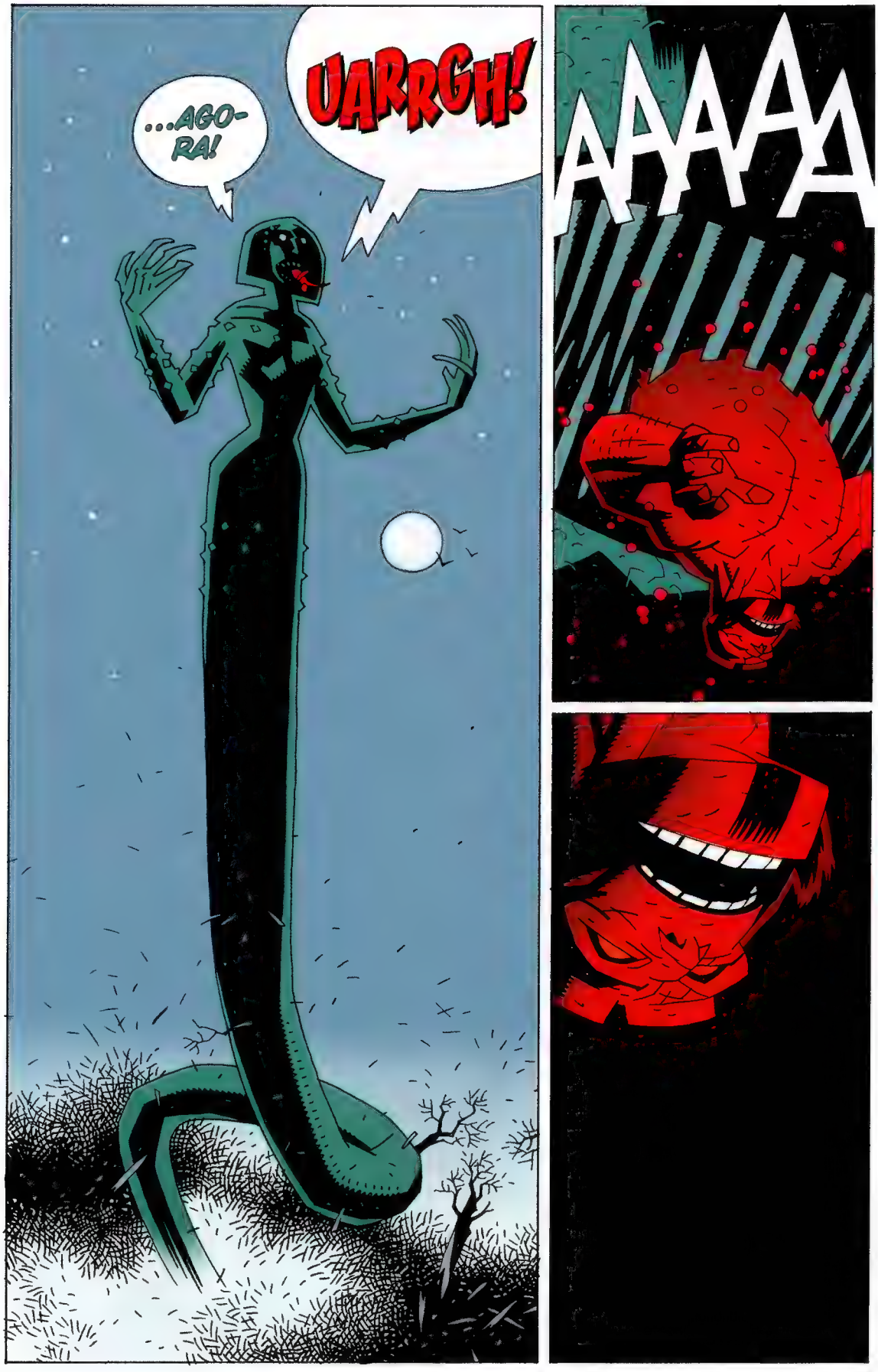
E O SANGUE IMORTAL DA DIVINA HECATE QUE FLUI NESTAS VEIAS!
SOMENTE A VONTADE DELA MOBILIZA ESTES MEMBROS; FAZ PULSAR ESTE CORAÇÃO E OPERAR ESTE CEREBRO...
...E SUA SEDE DE SANGUE TAMBEM ME POSSUI! VOU SACIA-LA COM O SEU FLUIDO VITAL!
SANGUE!
PÔ, ASSIM VOCÊ ME MATA DE TÉDIO!

SANGUE PARA HECATE!
INFERNAL, CELESTIAL E TERRENA HECATE, DEUSA DAS ENCRUZILHADAS E RAINHA DA NOITE!
ISSO! CAI DENTRO!
INIMIGA DO SOL, AMIGA E COMPANHEIRA DAS TREVAS...
...MÃE!
VEM, DESGRAÇADO!
KRACK
"VÓS, QUE TENDES SEDE DE SANGUE E ALIMENTAI-VOS DO TERROR DOS SERES MORTAIS."
"GORGO, MORMO, LUA DAS MIL FORMAS..."

CABUUUM!

OPA, ESSA FOI INTERESSANTE.
NÃO IMPORTA A VIOLÊNCIA COM QUE SEJAM GOLPEADOS, CAVALOS NÃO COSTUMAM EXPLODIR.
NA VERDADE, VAMPIROS TAMBÉM NÃO.
O BOM FILHO SE SACRIFICA PELA MÃE.
O SANGUE DE HECATE PERMEIA GIURESCU. O SANGUE DIVINO FLUI NELE...
E DELE PARA ELA.
A DEUSA ESTÁ VOLTANDO AO MUNDO.
DELE PRA ELA?
MERDA.


HELLBOY!
VOCÊ NÃO PODE ESCAPAR DE SUA SINA!
PRAGA!
ELA SE ABATERÁ SOBRE VOCÊ...


...AGO-
RA!
UARRGH!
AAAAA

O-ONDE EU TÔ?
CONTEMPLE O ABISMO.
A BESTA ASCENDERÁ DO ABISMO PARA RACHAR OS CÉUS E LIBERTAR O DRAGÃO QUE CALCINARÁ O MUNDO. E ENTÃO, DE TODOS OS COVIS DE TREVAS E DE TODOS OS POVOS DO PASSADO ECOARÃO MELODIAS E HINOS DE JÚBILO E LOUVOR.
QUEM É VOCÊ?
A ESCURIDÃO TEM NOME E VOZ PARA SER EVOCADA? OM-NUNG RAHAB UN OGDRU RAMA UN ERSCHUGGUL.
É O CAOS QUEM SE PRONUNCIA A VOCÊ.
PARA ESTE MOMENTO VOCÊ NASCEU.
TÁ FALANDO COM O CARA ERRADO.
AGORA, TORNE-SE VOCÊ MESMO...
A BESTA-FERA.
NASCIDA DO CADÁVER QUE CEGAVA MULHERES INOCENTES.
PARAÍSO, INFERNO E SER HUMANO UNIFICADOS. DACCI AB JURA.
COMO PREVISTO NAS PROFECIAS. PORÉM...
...APENAS OBSERVEM A CRIATURA.

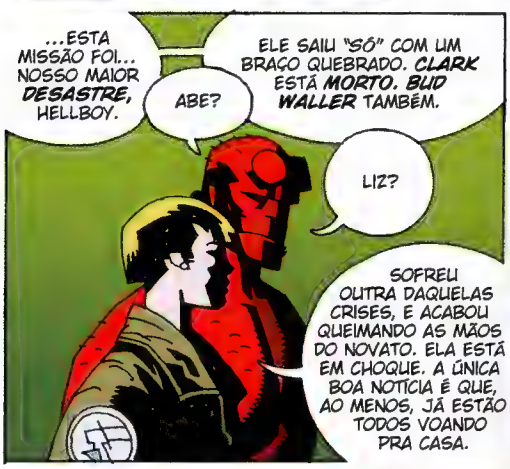
ANUNG UN RAMA.. LIBERTE O DRAGÃO, POIS ESTE É O FIM DOS DIAS.
QUÊ?!
VOCÊ RENASCEU NO MUNDO TERRENO PARA ESTE ÚNICO PROPÓSITO.
RECONDUZIR O MUNDO AO CAOS.
DESPERTE SEU CORAÇÃO DEMONÍACO.
NÃO!
ACOMODE EM SUA FRONTE A COROA DE CHAMAS.

SUA MATURIDADE ENTOARÁ O HINO FÚNEBRE DA HUMANIDADE.
NAAO!
VOCÊ SABE QUE É VERDADE.
SEMPRE SOUBE.
NADA DISSO...
NÃO...

CIENTE DE TUDO QUE VOCÊ SABE, SE INSISTIR EM RENUNCIAR PELA ÚLTIMA VEZ TAL VERDADE, INSTANTÂNEA SERÁ SUA MORTE. ASSUMA SUA VERDADEIRA NATUREZA... USE A CHAVE QUE É SUA MÃO DIREITA E ABRA O PORTAL CÓSMICO... OU MORRA.
VOCÊ SÓ TEM ESSAS DUAS OPÇÕES.
É MESMO?
POIS VÁ SE F@%#@!
EU ESCOLHO A PORTA NÚMERO TRÊS!
A VIDA É MINHA, E EU FAÇO O QUE QUISER COM ELA!
NÃO GOSTOU? É SÓ ME MATAR... SE PUDER!
IMPOSSÍVEL.
PARIDO NO INFERNO POR UMA MULHER HUMANA, RENASCIDO NA TERRA POR OBRA DE HUMANOS...
E AGORA, ENFIM...
...ELE DÁ À LUZ A SI MESMO.
AARRGH!
KRAK

"É UM MILAGRE."
DIAS DUROS, NÉ?
HÃ-HÃ.
VOU AMANHECER BEM DOLORIDO.
E, NO FIM DAS CONTAS, VOCÊ ACABOU VINDO À ROMÊNIA.
É, VOCÊ ME DEIXOU COM VONTADE DE EXPERIMENTAR AQUELE FRANGO.
TUDO CERTO AÍ?
CLARO.
DIGAMOS QUE PERDI DE VISTA O GIURESCU, MAS...
NÃO É AQUELE CARA ALI?
IH, TÁ PARECENDO.

ESCUTA, TEM TAMBÉM UMA *DAMA DE FERRO* EM ALGUM LUGAR POR AÍ. SÉCULO 16, BEM GRANDE... E PODE ESTAR *VIVA.*
HÁ VÁRIOS AGENTES VASCULHANDO O BOSQUE... EM BUSCA DE SURPRESAS DESSE TIPO.
E OS OUTROS CARAS?
OS OUTROS? HÃ...


...ESTA MISSÃO FOI... NOSSO MAIOR *DESASTRE,* HELLBOY.
ABE?
ELE SAIU "SÓ" COM UM BRAÇO QUEBRADO. *CLARK* ESTÁ *MORTO. BUD WALLER* TAMBÉM.
LIZ?
SOFREU OUTRA DAQUELAS CRISES, E ACABOU QUEIMANDO AS MÃOS DO NOVATO. ELA ESTÁ EM CHOQUE. A ÚNICA BOA NOTÍCIA É QUE, AO MENOS, JÁ ESTÃO TODOS VOANDO PRA CASA.

A PROPÓSITO, PRA COMPLETAR A TRAGÉDIA, O AVIÃO QUE VINHA BUSCAR VOCÊS EXPLODIU NA PISTA DE DECOLAGEM EM RIMNICU. TODA A TRIPULAÇÃO MORREU.

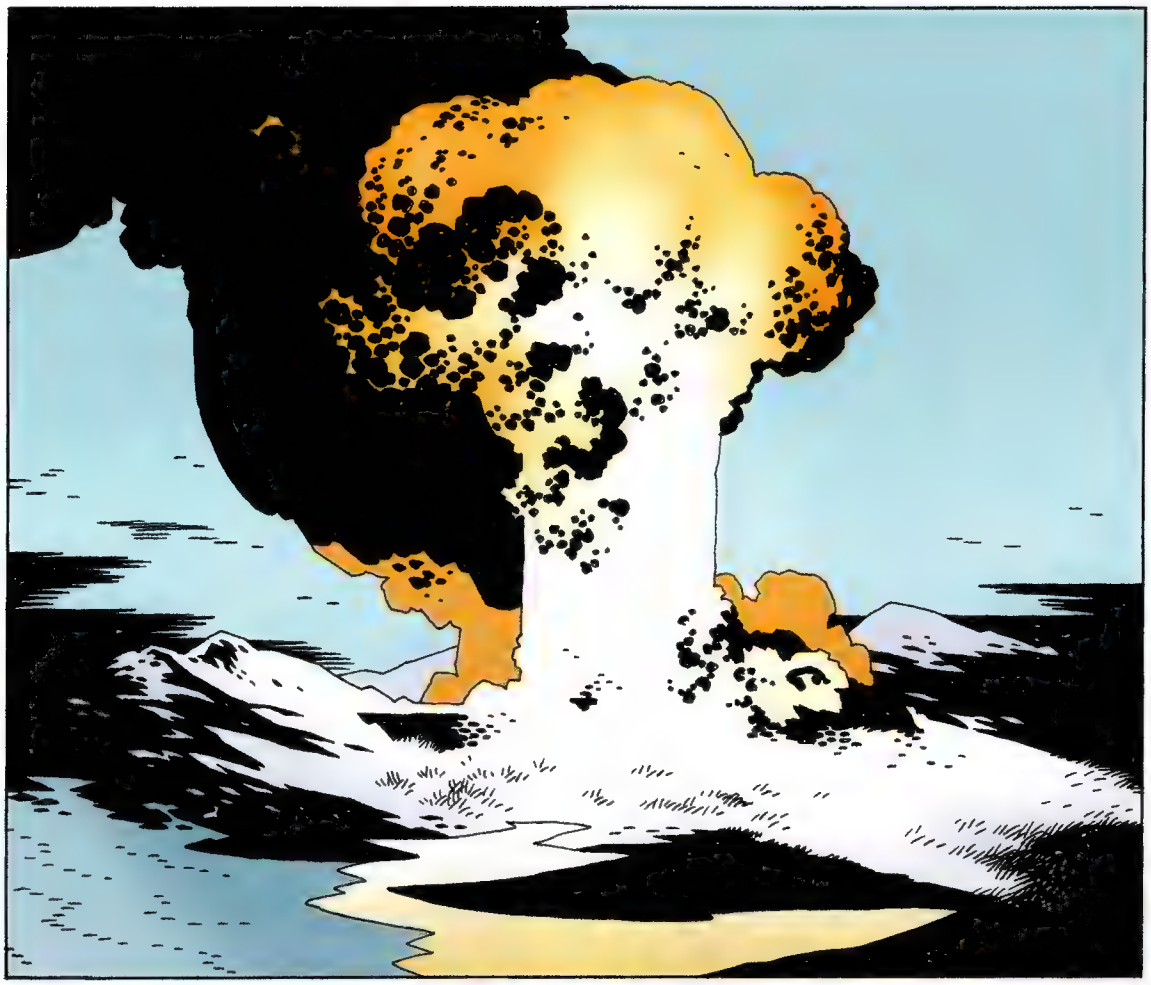
CACETE...

COMO FOI QUE *TUDO* DEU TÃO ERRADO?
SIMPLES, A GENTE NÃO SABIA QUE DIABO ESTAVA ROLANDO AQUI. AINDA NÃO SABEMOS.
EU MESMO FUI PARAR NO MEIO DA MAIOR DESGRAÇA, E DESCONFIO QUE SÓ VI A *PONTA* DO ICEBERG.
MUNDO BIZARRO, NÉ?

MAIS DO QUE VOCÊ IMAGINA.

NORUEGA.
HÃ... DOUTOR KROENEN, O QUE O SENHOR PRETENDE FAZER AGORA?
O QUE EU PODERIA FAZER?
TENHO TANTAS IDEIAS... MAS... OH, LEOPOLD, O QUE EU FIZ CONOSCO?
<FRACO! VOCÊ ME DEIXA REPUGNADO!>
<CALE-SE!>
<CABEÇA MALIGNA E ARDILOSA! LEOPOLD TINHA RAZÃO! A CULPA É TODA SUA!>
BAH!
A CULPA É DE TODOS VOCÊS!
COMO OUSAM TRAZER ESSA ABERRAÇÃO AO MEU TEMPLO SAGRADO?
SACRILÉGIO!
HÃ?!
MESTRE...
PERRDÃO, MESTRRE...
...MAS NÃO FUI EU! ZINCO ENCONTROU A COISA!
É MENTIRA, M-MESTRE! EU SÓ FIZ O QUE ME M-MANDARAM!

SILÊNCIO!
DE TODOS OS HOMENS DA TERRA, EU ESCOLHI VOCÊ, RODERICK ZINCO, PARA SER MEU MENSAGEIRO!
MALDITO SEJA! MIL VEZES MALDITO!
MEU CASTIGO SERÁ CEGÁ-LO PARA SEMPRE!
AAAAGH!
CUIDADO, ZINCO!
NÃO ESTOU ENXERGANDO! NÃO ENXERGO NADA!
NÃO ENXER--
ZINC
NÃÃO! NÃO TOQUE NESSE--
ZINC
BEEP
ZINC

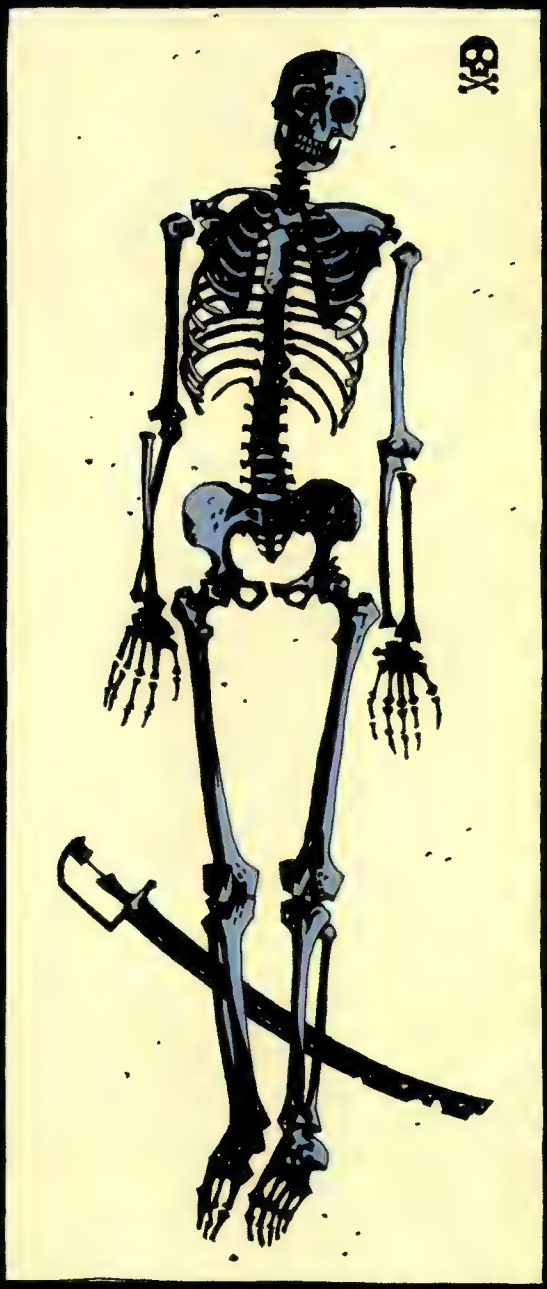


HELLBOY...

ROMÊNIA...
MENSAGEM DA EQUIPE EM TERRA, SENHOR HELLBOY: "NEM SINAL DA DAMA DE FERRO."
AH, ENTÃO, QUE SE DANE.

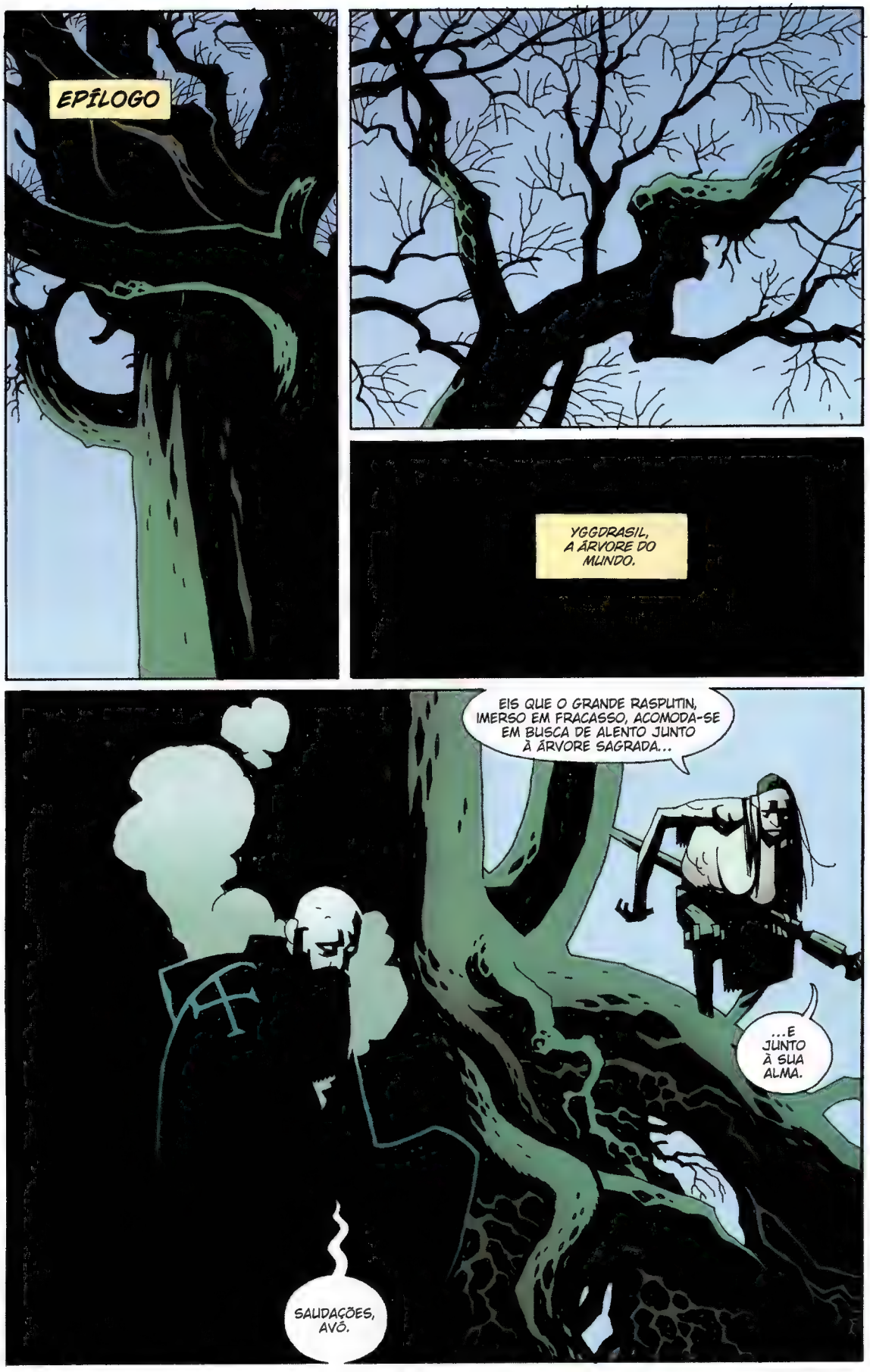
EU NÃO QUERIA MESMO VÊ-LA DE NOVO.

FIM



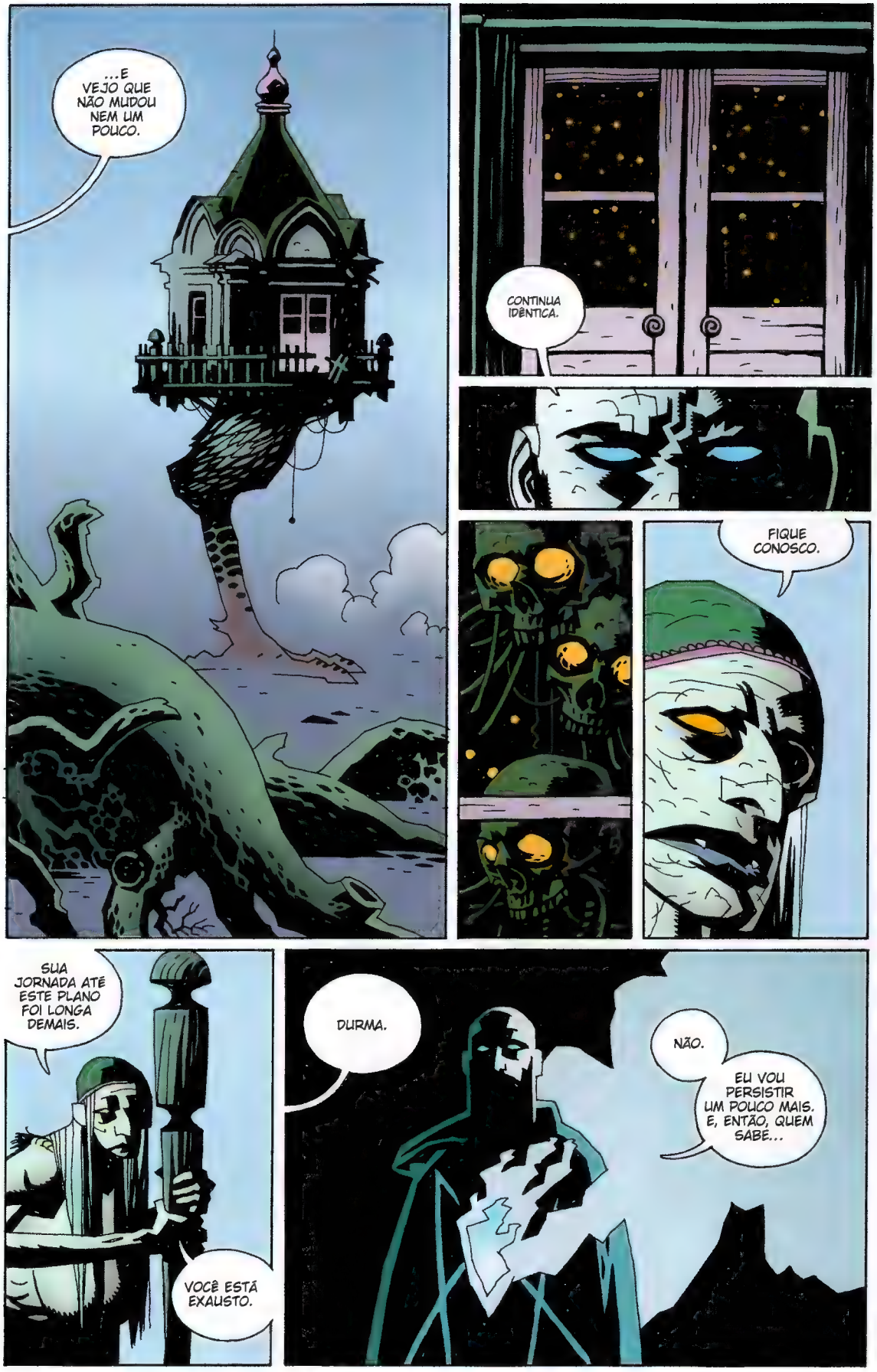
O esqueleto de Vladimir Giurescu seria transportado para a base de operações do BPDP em Fairfield, Connecticut. Estava trancado em um depósito temporário no aeroporto de Bucareste, de onde simplesmente desapareceu. Jamais foi recuperado.

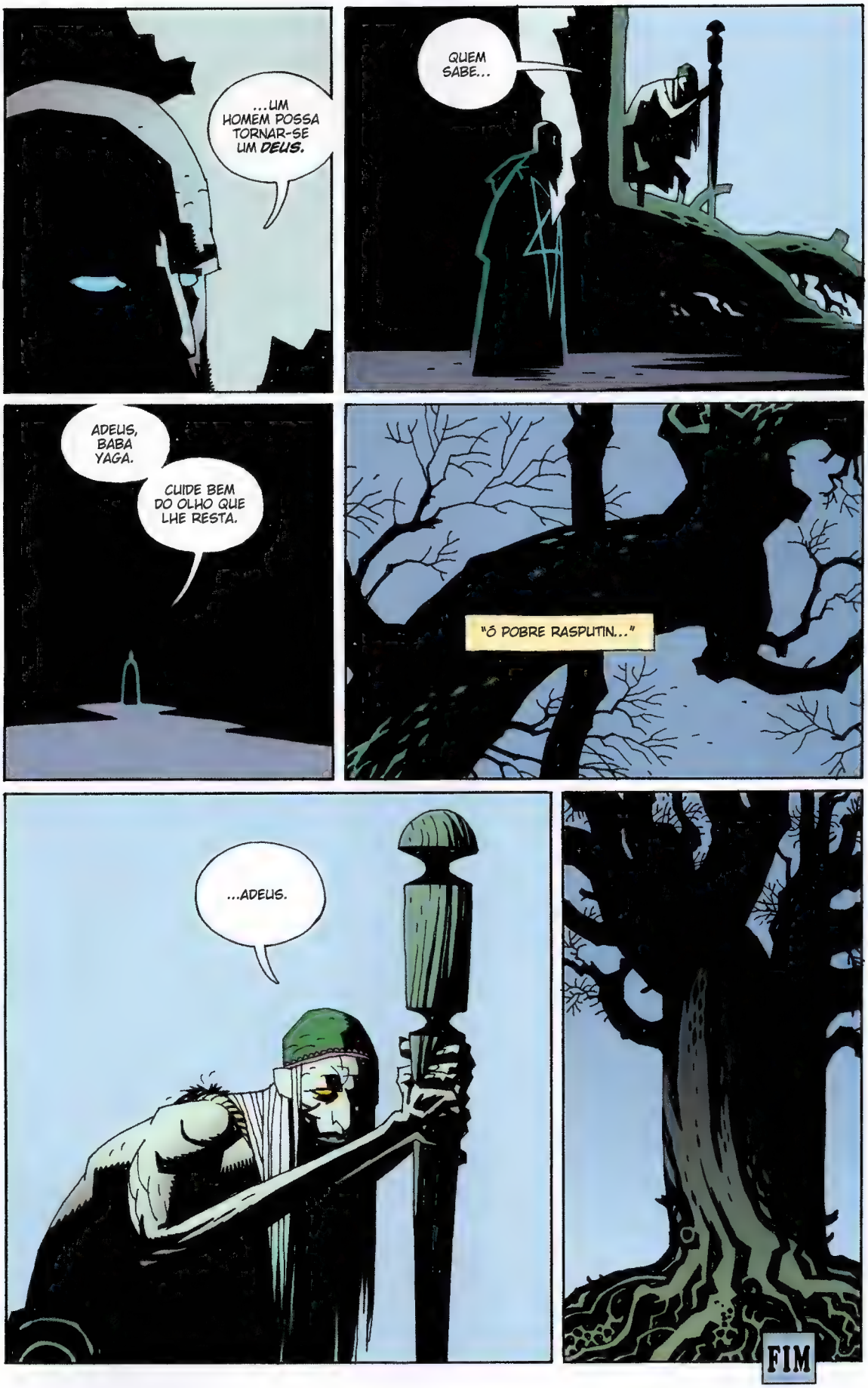
A cabeça do padre Nicholas Budenz nunca mais falou. Porém, durante semanas, continuou sendo foco de fenômenos *Poltergeist*, tais como variações repentinas de temperatura e levitação de objetos. Encontra-se atualmente no Instituto Paulvé da França, para o qual foi arrendada.


EPÍLOGO
YGGDRASIL, A ÁRVORE DO MUNDO.
EIS QUE O GRANDE RASPUTIN, IMERSO EM FRACASSO, ACOMODA-SE EM BUSCA DE ALENTO JUNTO À ÁRVORE SAGRADA...
...E JUNTO À SUA ALMA.
SAUDAÇÕES, AVÓ.

AH, POBRE GRIGORI.
HÁ TANTOS ANOS, EU O VENHO OBSERVANDO, SABIA?
VOCÊ FOI ASTUTO QUANDO MANIPULOU OS NAZISTAS PARA CONDUZIR HELLBOY AO MUNDO TERRENO.
SINTO MUITO PELO SEU OLHO.
AINDA TENHO OUTRO PERFEITO.
FOI ELE QUE OBSERVOU SEUS ATOS NA MANSÃO CAVENDISH, E VIU QUÃO PERTO DO TRIUNFO VOCÊ CHEGOU.
"AQUELE FOI CERTAMENTE O SEU MAIOR MOMENTO."
VOCÊ ATIÇOU O DRAGÃO EM SEU COVIL, ALGO QUE NENHUM HUMANO JAMAIS HAVIA CONSEGUIDO.
PORÉM, SUA RECENTE INVESTIDA... ARRUINADA POR UMA CABEÇA EM CONSERVA? -:PRFF:-
DESDE QUE RENASCI NO RIO NEVA, SEMPRE ACATEI OS DITAMES DO DRAGÃO. REALIZEI SUA VONTADE E OUVI SUA VOZ ME INSTRUINDO EM TUDO... ESTE ÚLTIMO PLANO, NO ENTANTO... ERA TODO MEU!
ESTÁ SE ILUDINDO.
SEM DÚVIDA, DETALHES MENORES DO PLANO FORAM SEUS, MAS A TRAMOIA PRINCIPAL VEIO DAQUELE GÉLIDO E SINISTRO ANTRO INTERDIMENSIONAL.
NÃO ME AGRADA NEM UM POUCO A IDEIA DE SER UM RELES PEÃO.

GOSTANDO OU NÃO, VOCÊ É O QUE SE PERMITIU SE TORNAR.
"NADA."
AINDA ASSIM, GRAÇAS AO SEU PRESENTE, FUI CAPAZ DE TRANSFORMAR ILSA HAUPSTEIN.
EM QUÊ?
A QUAL PROPÓSITO ELA, AGORA, SERVE?
AO SEU?
NÃO SEI...
GRIGORI, AOS DESÍGNIOS DE QUEM VOCÊ, HOJE, SERVE?
EU NÃO POSSO TER ALGO QUE SEJA SÓ MEU?
COMO?
VOCÊ ESTÁ MORTO, GRIGORI. NÃO É UM DEUS, TAMPOUCO UM REI. E NEM MESMO UM FEITICEIRO.
NO FINAL, NÃO PASSA DE UM HOMEM...
...E, TALVEZ, ESTE SEJA MESMO O SEU FIM.
NÃO...
AVÔ... ONDE ESTÁ SUA CABANA NO PÉ DE FRANGO?
ALI.
EU SONHAVA COM ELA NA MINHA INFÂNCIA...


...E VEJO QUE NÃO MUDOU NEM UM POUCO.
CONTINUA IDÊNTICA.
FIQUE CONOSCO.
SUA JORNADA ATÉ ESTE PLANO FOI LONGA DEMAIS.
VOCÊ ESTÁ EXAUSTO.
DURMA.
NÃO.
EU VOU PERSISTIR UM POUCO MAIS. E, ENTÃO, QUEM SABE...


...UM HOMEM POSSA TORNAR-SE UM DEUS.
QUEM SABE...
ADEUS, BABA YAGA.
CUIDE BEM DO OLHO QUE LHE RESTA.
"Ó POBRE RASPUTIN..."
...ADEUS.
FIM

Quase *um* Deus

INSTITUTO WALIER, TIRGOVISTE, ROMÊNIA.
ELA NÃO PARECE ESTAR MUITO BEM.
DOUTOR OLASZ?
HMM... DE FATO, ELA NÃO ESTÁ NADA BEM.
MAS DEVERIA. O FERIMENTO À BALA NÃO FOI TÃO GRAVE, E A SRTA. SHERMAN NÃO APRESENTA NENHUMA OUTRA LESÃO OU ENFERMIDADE. EM TODOS OS SENTIDOS, É UMA JOVEM MUITO SAUDÁVEL. PORÉM, INEXPLICAVELMENTE, CREIO QUE ESTEJA PARTINDO.

PARTINDO? O SENHOR QUER DIZER... "MORRENDO"?
RECEIO QUE SIM. MORRENDO SEM NENHUMA CAUSA. É UM TERRÍVEL MISTÉRIO.
VOCÊS ME PERDOARIAM UMA OPINIÃO NEM UM POUCO CIENTÍFICA? É COMO SE TIVESSEM REMOVIDO UMA PARTE DELA... ALGO INVISÍVEL, PORÉM ESSENCIAL À VIDA.
ACHO QUE O SENHOR ACERTOU EM CHEIO, DR. O.
SR. LEACH, QUE TAL DEIXAR O DR. OLASZ A PAR DO CASO?
TUDO BEM. A SRTA. SHERMAN FEZ PARTE DA EQUIPE QUE PROCURAVA O CORPO DO VAMPIRO ROMENO VLADIMIR GIURESCU, RECENTEMENTE ROUBADO DE UM MUSEU DE CERA EM NOVA YORK POR NAZISTAS.
"OITO DIAS ATRÁS, EU, ELA E O AGENTE WALLER ESTÁVAMOS INVESTIGANDO AS RUÍNAS DO CASTELO CZEGE, A ALGUNS QUILÔMETROS DE FÄLTICENI. NÃO ENCONTRAMOS GIURESCU..."
"...MAS NOS DEPARAMOS COM UM SER QUE O AGENTE WALLER DEFINIU COMO UM HOMÚNCULO. ERA BEM VELHO E, COM CERTEZA, NÃO ESTAVA VIVO."
"ENQUANTO ESTÁVAMOS DISTRAÍDOS OBSERVANDO A DESCOBERTA, A SRTA. SHERMAN ENFIOU O DEDO NUM ORIFÍCIO NO PEITO DA CRIATURA..."
"...E DESENCADEOU O MAIOR INFERNO."

"EU TENTEI AFASTÁ-LA DO MONSTRENGO. FOI ASSIM QUE QUEIMEI MINHAS MÃOS."

UURGH!

"A SRTA. SHERMAN FICOU GRUDADA, E ERA ÓBVIO QUE ESTAVA ACONTECENDO ***ALGUMA COISA*** ENTRE OS DOIS."

"A CRIATURA GANHOU VIDA."

"PRA CORTAR A CONEXÃO SOBRENATURAL, WALLER SE VIU OBRIGADO A BALEAR LIZ."

"EM SEGUIDA, O MONSTRO MATOU WALLER, ARREBENTOU A PAREDE E FUGIU."

VOCÊ SE ***QUEIMOU*** TOCANDO NESSA JOVEM?

EXATO. A SRTA. SHERMAN TEM... ***TINHA*** PODERES PIROCINÉTICOS. ELA GERAVA FOGO, MAS ACHO QUE NÃO ERA CAPAZ DE CONTROLAR AS CHAMAS.

NA VERDADE, APESAR DE TÊ-LA CONHECIDO HÁ POUCOS DIAS, PERCEBI QUE LIZ ODIAVA ESSE PODER.

QUANDO ENCONTRAMOS O HOMÚNCULO, SUSPEITO DE QUE, DE ALGUM MODO, ELA TENHA ***PRESSENTIDO*** QUE SERIA A CHANCE DE SE LIVRAR DE SEU DOM... E O *"DESCARREGOU"* NO BICHO, QUE ASSIM FOI REANIMADO. MUITO SINISTRO...

COMO O SENHOR COMENTOU, DOUTOR, A JOVEM PERDEU ALGO ESSENCIAL.

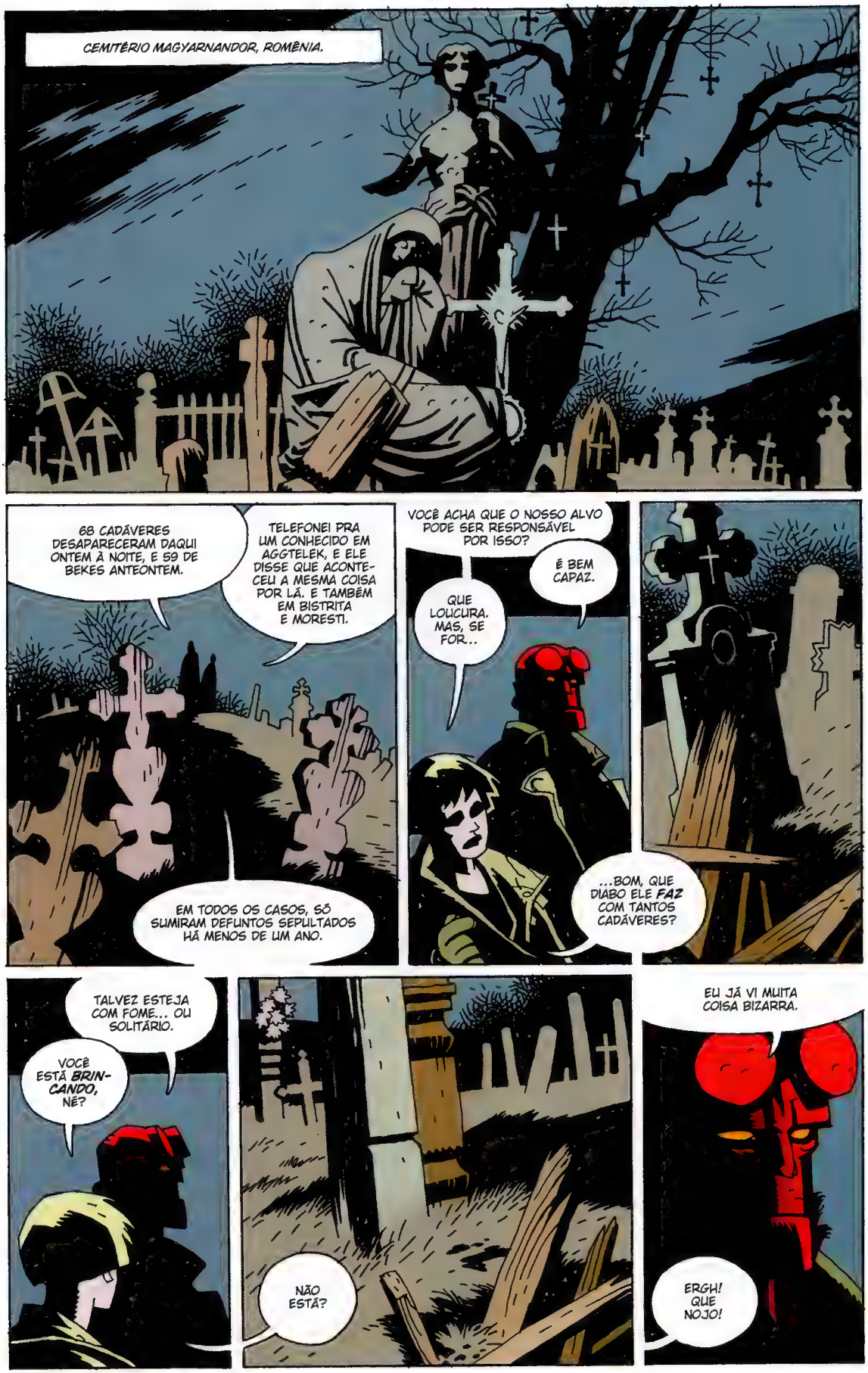
MAS EU NÃO ENTENDO... POR QUE A TROUXERAM AQUI? SUA AGÊNCIA DEVE TER MÉDICOS E CIENTISTAS MAIS QUALIFICADOS NOS ESTADOS UNIDOS...

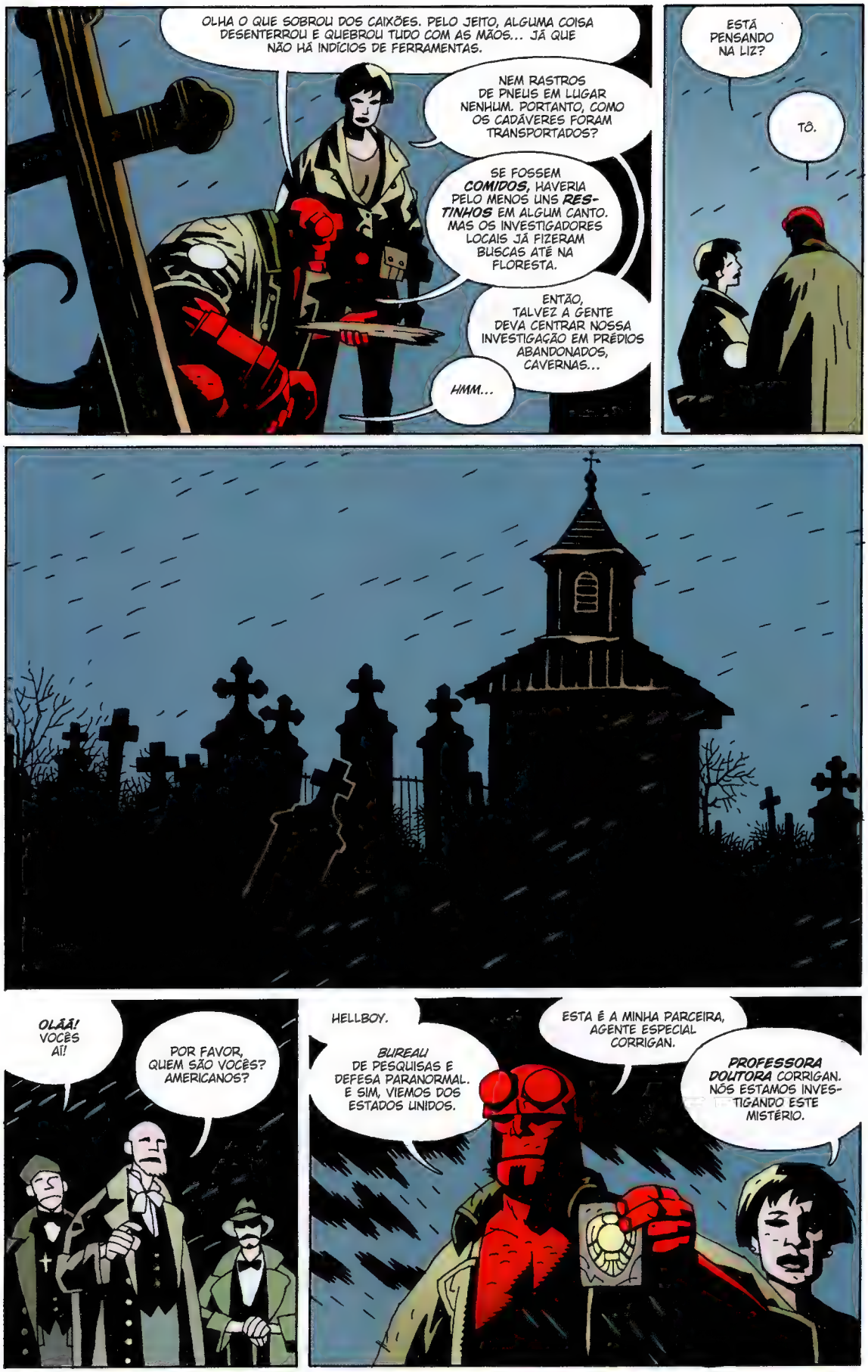
A JULGAR PELAS CONDIÇÕES DELA E, PRINCIPALMENTE, PELA NATUREZA INSTÁVEL DE SEUS *"DONS"*, CONSIDEREI DESACONSELHÁVEL SUBMETÊ-LA A UM LONGO VOO. EU TAMBÉM SABIA QUE VOCÊS TINHAM CÂMARAS ADEQUADAS DE CONTENÇÃO. ALÉM DISSO, TEMOS AGENTES EMPENHADOS NA BUSCA DA CRIATURA.

ACREDITAMOS QUE AINDA SEJA POSSÍVEL REVERTER A CONDIÇÃO DA SRTA.--

É ***MAIS*** DO QUE POSSÍVEL.

"ELA VAI FICAR BEM."
ABE, ACHO MELHOR VOCÊ NÃO ACALENTAR TANTA ESPERANÇA. MESMO SE ENCONTRARMOS O HOMÚNCULO, NÃO SABEMOS COMO RESTITUIR O QUE LIZ PERDEU, MUITO MENOS SE ADIANTARIA ALGUMA COISA.
VOCÊ SABE QUE NÓS VAMOS FAZER O POSSÍVEL, MAS AS COISAS SÃO MEIO COMPLICADAS NESTE RAMO.
NÓS DOIS JÁ ENTERRAMOS MUITOS AGENTES AO LONGO DOS ANOS.
"É UMA VERDADE CRUEL..."
"...MAS AS PESSOAS MORREM."


CEMITÉRIO MAGYARNANDOR, ROMÊNIA.
68 CADÁVERES DESAPARECERAM DAQUI ONTEM À NOITE, E 59 DE BEKES ANTEONTEM.
TELEFONEI PRA UM CONHECIDO EM AGGTELEK, E ELE DISSE QUE ACONTECEU A MESMA COISA POR LÁ. E TAMBÉM EM BISTRITA E MORESTI.
EM TODOS OS CASOS, SÓ SUMIRAM DEFUNTOS SEPULTADOS HÁ MENOS DE UM ANO.
VOCÊ ACHA QUE O NOSSO ALVO PODE SER RESPONSÁVEL POR ISSO?
É BEM CAPAZ.
QUE LOUCURA. MAS, SE FOR...
...BOM, QUE DIABO ELE FAZ COM TANTOS CADÁVERES?
TALVEZ ESTEJA COM FOME... OU SOLITÁRIO.
VOCÊ ESTÁ BRINCANDO, NÉ?
NÃO ESTÁ?
EU JÁ VI MUITA COISA BIZARRA.
ERGH! QUE NOJO!


OLHA O QUE SOBROU DOS CAIXÕES. PELO JEITO, ALGUMA COISA DESENTERROU E QUEBROU TUDO COM AS MÃOS... JÁ QUE NÃO HÁ INDÍCIOS DE FERRAMENTAS.
NEM RASTROS DE PNEUS EM LUGAR NENHUM. PORTANTO, COMO OS CADÁVERES FORAM TRANSPORTADOS?
SE FOSSEM **COMIDOS**, HAVERIA PELO MENOS UNS **RESTINHOS** EM ALGUM CANTO. MAS OS INVESTIGADORES LOCAIS JÁ FIZERAM BUSCAS ATÉ NA FLORESTA.
ENTÃO, TALVEZ A GENTE DEVA CENTRAR NOSSA INVESTIGAÇÃO EM PRÉDIOS ABANDONADOS, CAVERNAS...
HMM...
ESTÁ PENSANDO NA LIZ?
TÔ.
OLÁÁ! VOCÊS AÍ!
POR FAVOR, QUEM SÃO VOCÊS? AMERICANOS?
HELLBOY.
BUREAU DE PESQUISAS E DEFESA PARANORMAL. E SIM, VIEMOS DOS ESTADOS UNIDOS.
ESTA É A MINHA PARCEIRA, AGENTE ESPECIAL CORRIGAN.
PROFESSORA DOUTORA CORRIGAN. NÓS ESTAMOS INVESTIGANDO ESTE MISTÉRIO.

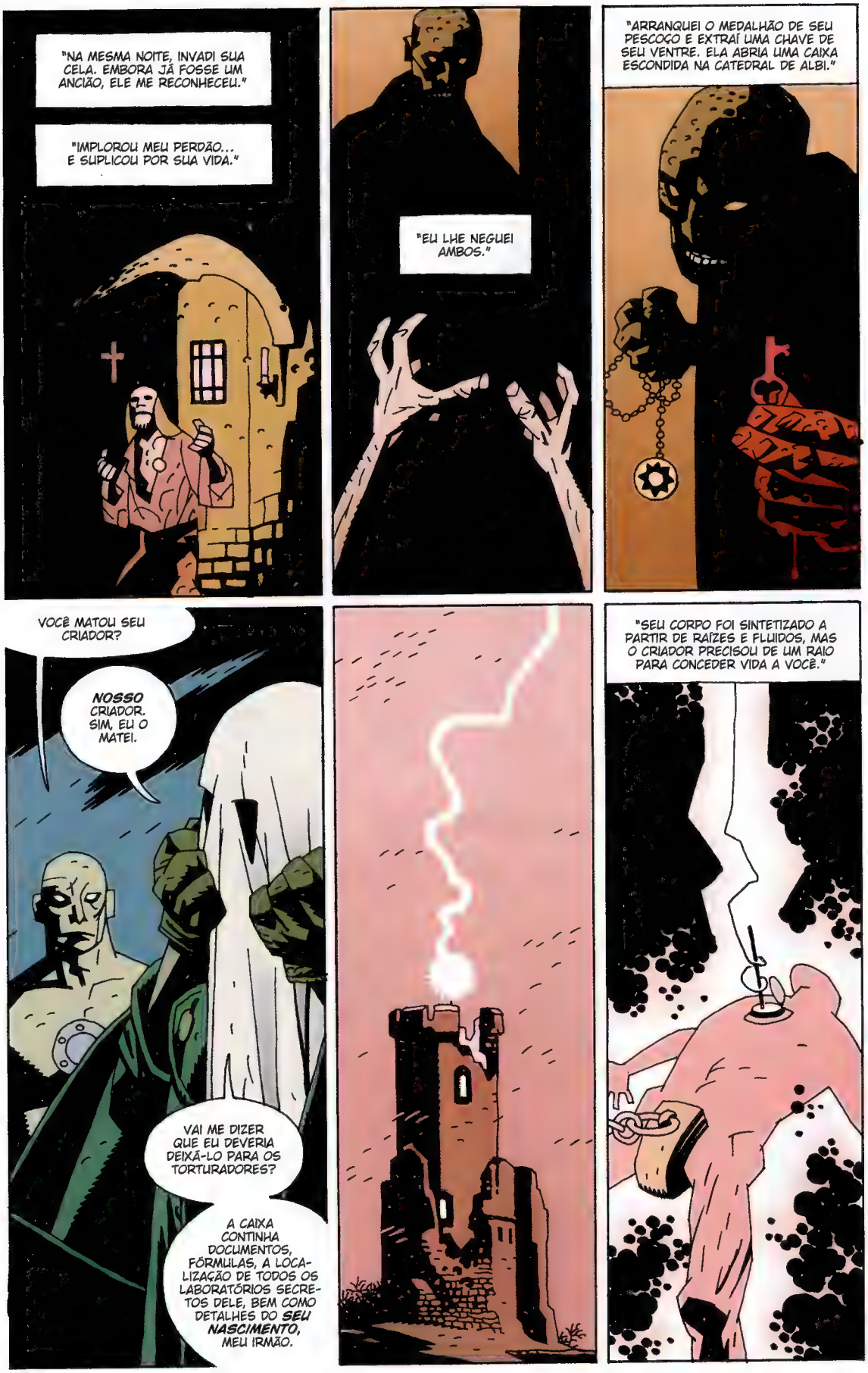
TENHO QUASE CERTEZA DE QUE NÃO É OBRA DE VAMPIROS. ESTIVE AQUI PRA INVESTIGAR O INCIDENTE DE 1969, E ESTE CASO É DIFERENTE.
ESCUTEM, ACONTECEU MAIS ALGUM INCIDENTE INCOMUM NA ÚLTIMA SEMANA OU COISA PARECIDA?
SIM. TRÊS NOITES ATRÁS.
UM MONSTRO MATOU UNS FRANGOS E O CACHORRO DE KURT POLEZIG. DEPOIS, FOI ATÉ A ANTIGA CAPELA E SAIU CARREGANDO UMA CRUZ ENORME, QUE NEM DOIS HOMENS CONSEGUIRIAM ERGUER. KURT VIU A CRIATURA CORRENDO PARA AS MONTANHAS...
"...MAS NEM TENTOU PERSEGUI-LA. EU TAMBÉM NÃO TENTARIA."
"SE O BICHO ESTIVER LÁ EM CIMA, QUE SE DANE."
"OU A TEMPESTADE ACABA COM ELE..."

"...OU O DEMÔNIO ACABA."
SENHOR, LANÇAI VOSSAS CHAMAS SOBRE MIM.
EXTIRPAI-ME DA FACE DA TERRA, POIS EU SOU UMA ABOMINAÇÃO AOS VOSSOS OLHOS...
...E AOS MEUS.
BELA PRECE, IRMÃO. CONTUDO, VAI DESCOBRIR QUE NADA TEM A TEMER DOS RELÂMPAGOS.
"IRMÃO"?
Ó PALAVRA CRUEL. QUE ESPÉCIE DE SER VIVO ME TRATARIA ASSIM? EU SOU ÚNICO EM MINHA GERAÇÃO.
NÃO É VERDADE, MEU IRMÃO. ESTÁ VENDO ISTO?

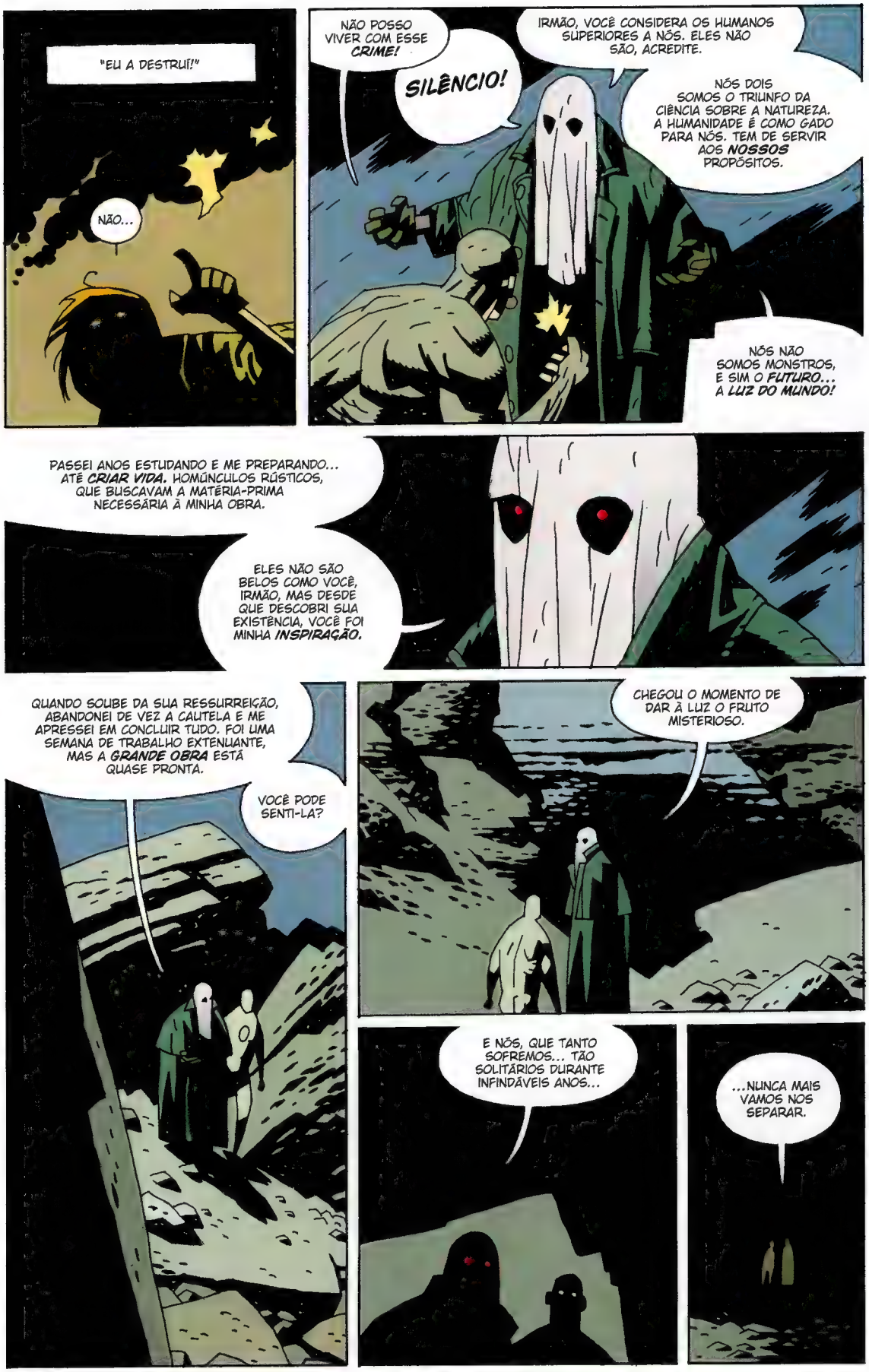
ESTE MEDALHÃO LHE PARECE FAMILIAR?
SIM... MAS...
ENTÃO, LEMBRA-SE DE QUE ELE ERA USADO PELO NOSSO PAI, MAS NÃO SE RECORDA DO HOMEM?
PAI? IRMÃO? QUEM É VOCÊ?
POBRE IRMÃO...
CHEGA DE ENIGMAS!
FALE!
EU LHE CONTAREI TUDO, MAS NÃO DIANTE DAQUILO. NÃO QUERO ELE ME OLHANDO.
REMOVA A CRUZ.
ATIRE-A PARA LONGE.
ASSIM MESMO...

AAAGH!
AH, AH, AH, AH, AH!
SÃO BEIJOS DO CÉU, IRMÃO.
SUAS PRECES FORAM ATENDIDAS.
ESTOU... VIVO?
COMO?
EIS UM DOS MISTÉRIOS DA VIDA.
AAH, VEJA SÓ VOCÊ! QUE MARAVILHA!
UMA VERSÃO APRIMORADA DA OBRA ORIGINAL.
AGORA, DÊ UMA OLHADA...
...NO SEU IRMÃO MAIS VELHO.

POSSO SENTIR SEU OLHAR DE REPULSA.
EU SOU HORRENDO.
FUI PRODUTO DOS DIAS DELE COMO ESTUDANTE EM WITTENBERG, HÁ CERCA DE 500 ANOS.
"UM PROJETO SECRETO, UMA EXPERIÊNCIA PARCIALMENTE BEM-SUCEDIDA. ELE APRENDEU O QUE PÔDE COMIGO... E DEPOIS ME SERVIU COMIDA ENVENENADA."
"A SEGUIR, ESCONDEU MEU CORPO DO MUNDO."
"CONTUDO, ALGO ESTRANHO ACONTECEU LÁ EMBAIXO, NAS TREVAS. EU DECIDI VIVER."
"LEVEI ANOS, MAS, POR PURA FORÇA DE VONTADE, RECOBREI MINHAS FUNÇÕES MOTORAS."
"ENTÃO, ESCAPEI DA PRISÃO E PARTI EM BUSCA DO MEU CRIADOR."
"NESSA ÉPOCA, ELE HAVIA ANGARIADO NOTORIEDADE... E INIMIGOS. NÃO FOI DIFÍCIL ENCONTRÁ-LO."
"DESCOBRI QUE ELE FORA APRISIONADO E SERIA JULGADO PELA INQUISIÇÃO."


"NA MESMA NOITE, INVADI SUA CELA. EMBORA JÁ FOSSE UM ANCIÃO, ELE ME RECONHECEU."
"IMPLOROU MEU PERDÃO... E SUPLICOU POR SUA VIDA."
"EU LHE NEGUEI AMBOS."
"ARRANQUEI O MEDALHÃO DE SEU PESCOÇO E EXTRAÍ UMA CHAVE DE SEU VENTRE. ELA ABRIA UMA CAIXA ESCONDIDA NA CATEDRAL DE ALBI."
VOCÊ MATOU SEU CRIADOR?
NOSSO CRIADOR. SIM, EU O MATEI.
VAI ME DIZER QUE EU DEVERIA DEIXÁ-LO PARA OS TORTURADORES?
A CAIXA CONTINHA DOCUMENTOS, FÓRMULAS, A LOCALIZAÇÃO DE TODOS OS LABORATÓRIOS SECRETOS DELE, BEM COMO DETALHES DO SEU NASCIMENTO, MEU IRMÃO.
"SEU CORPO FOI SINTETIZADO A PARTIR DE RAÍZES E FLUIDOS, MAS O CRIADOR PRECISOU DE UM RAIO PARA CONCEDER VIDA A VOCÊ."

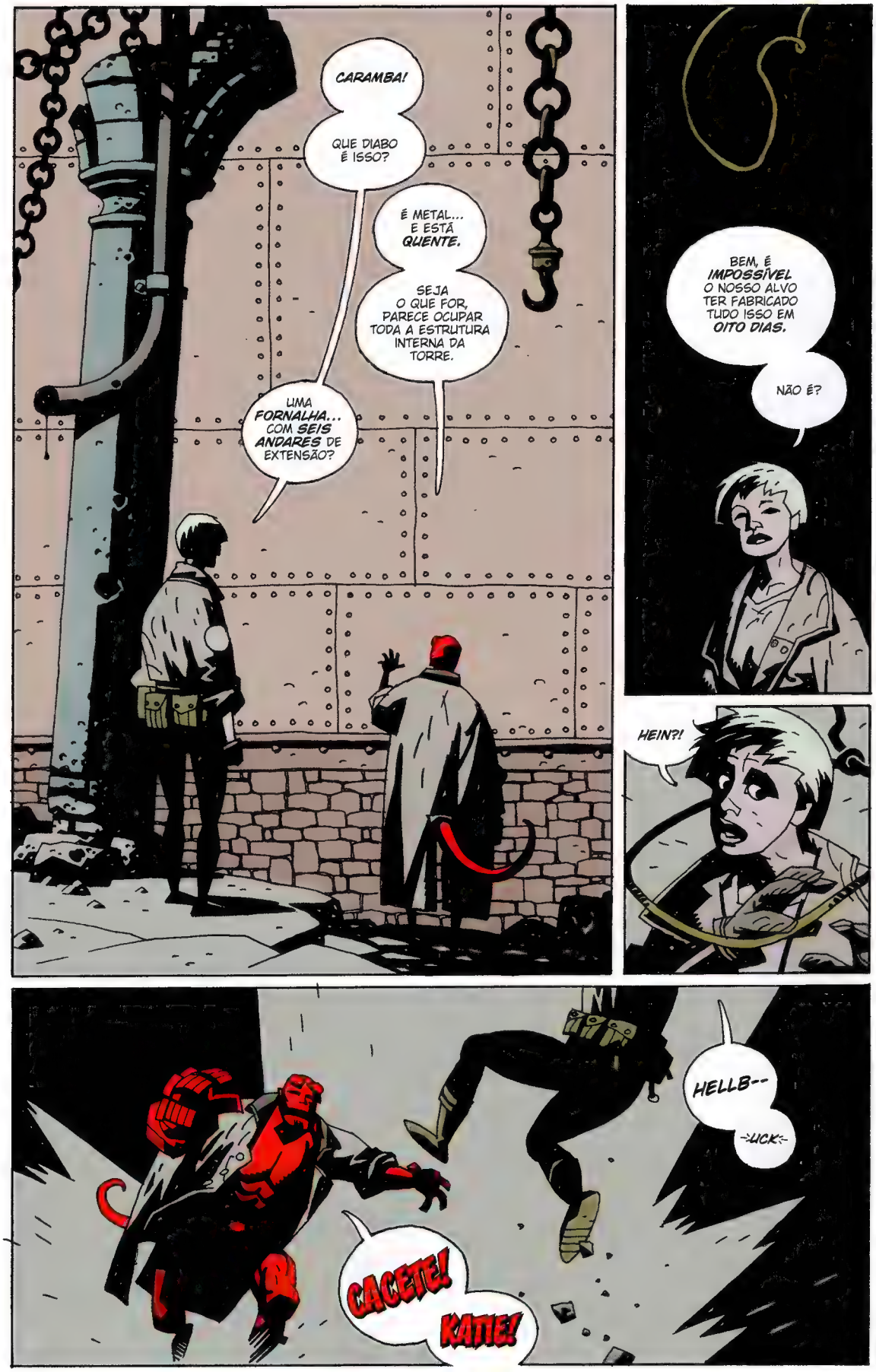
EU ME LEMBRO... DO RAIO *E* DO HOMEM.
ELE CUIDAVA DE MIM E ME ENSINOU MUITAS COISAS... MAS ME ABANDONOU QUANDO A ENERGIA DO RELÂMPAGO SE ESGOTOU.
"EMBORA NÃO ME RESTASSEM FORÇAS PARA FALAR OU ME MOVER, EU TINHA NOÇÃO DA LENTA PASSAGEM DO TEMPO... COMO SE FOSSE UM SONHO..."
"...ATÉ O DIA EM QUE SENTI UM IMENSO PODER PRÓXIMO DO MEU CORPO. UM PODER MAIOR QUE O DA TEMPESTADE. ERA PARTE DE UMA JOVEM, QUE ANSIAVA LIVRAR-SE DELE."
"EU PROJETEI MINHA MENTE. A MALDIÇÃO DAQUELA MOÇA SERIA A MINHA SALVAÇÃO."
"SÓ QUANDO JÁ ERA TARDE DEMAIS, PERCEBI ALGO QUE NEM ELA SABIA... AQUELE PODER ERA UMA PARTE *VIVA* DELA."
"PORÉM, EU ESTAVA CONGELADO E FAMINTO NAS TREVAS... E AQUELA VISITANTE PARECIA A GLÓRIA DO SOL PARA MIM."
"ASSIMILEI DEMAIS... NÃO LHE DEIXEI NADA."


"EU A DESTRUÍ!"
NÃO...
NÃO POSSO VIVER COM ESSE *CRIME!*
SILÊNCIO!
IRMÃO, VOCÊ CONSIDERA OS HUMANOS SUPERIORES A NÓS. ELES NÃO SÃO, ACREDITE.
NÓS DOIS SOMOS O TRIUNFO DA CIÊNCIA SOBRE A NATUREZA. A HUMANIDADE É COMO GADO PARA NÓS. TEM DE SERVIR AOS ***NOSSOS*** PROPÓSITOS.
NÓS NÃO SOMOS MONSTROS, E SIM O ***FUTURO...*** A ***LUZ DO MUNDO!***
PASSEI ANOS ESTUDANDO E ME PREPARANDO... ATÉ ***CRIAR VIDA.*** HOMÚNCULOS RÚSTICOS, QUE BUSCAVAM A MATÉRIA-PRIMA NECESSÁRIA À MINHA OBRA.
ELES NÃO SÃO BELOS COMO VOCÊ, IRMÃO, MAS DESDE QUE DESCOBRI SUA EXISTÊNCIA, VOCÊ FOI MINHA ***INSPIRAÇÃO.***
QUANDO SOUBE DA SUA RESSURREIÇÃO, ABANDONEI DE VEZ A CAUTELA E ME APRESSEI EM CONCLUIR TUDO. FOI UMA SEMANA DE TRABALHO EXTENUANTE, MAS A ***GRANDE OBRA*** ESTÁ QUASE PRONTA.
VOCÊ PODE SENTI-LA?
CHEGOU O MOMENTO DE DAR À LUZ O FRUTO MISTERIOSO.
E NÓS, QUE TANTO SOFREMOS... TÃO SOLITÁRIOS DURANTE INFINDÁVEIS ANOS...
...NUNCA MAIS VAMOS NOS SEPARAR.

AQUELA EDIFICAÇÃO É AMALDIÇOADA.
JÁ FOI O GRANDE MOSTEIRO DE CAPATINENI, CONSTRUÍDO POR MIHNEA, O MALÉVOLO, O FILHO DE DRÁCULA, O EMPALADOR... O LOUCO SANGUINÁRIO QUE SE TORNOU O MAIOR HERÓI DE NOSSA NAÇÃO.
É, HOJE, O LUGAR JÁ NÃO APARENTA SER GRANDE COISA.
VOCÊ CONHECE A HISTÓRIA?
PORQUE FOI INCENDIADO.
CONHEÇO. 1611: A FIM DE INVESTIGAR CERTOS RUMORES, SOLDADOS FORAM ENVIADOS AO MONASTÉRIO DE CAPATINENI, ONDE FLAGRARAM OS MONGES "PERPETRANDO AS MAIS FUNESTAS ABOMINAÇÕES E OS MAIS SÓRDIDOS ABUSOS"... SEM HESITAR, BLOQUEARAM PORTAS E JANELAS...
"...E INCENDIARAM O TEMPLO COM TODOS OS MONGES CONFINADOS LÁ DENTRO."
UM DELES ATÉ SE ATIROU DO TOPO DA TORRE, CLAMANDO QUE DEUS O PERDOASSE, MAS FOI INTERCEPTADO EM PLENO AR E LEVADO DE VOLTA ÀS CHAMAS PELO DEMÔNIO, QUE SE MANIFESTOU EM MEIO À FUMAÇA.

ESSA PARTE EU NUNCA TINHA OUVIDO.
MAS É VERDADE. MUITAS PESSOAS VIRAM.
AQUELE MOSTEIRO É UM PÉSSIMO LUGAR. SEMPRE APARECEM LUZES MISTERIOSAS NAS JANELAS DA TORRE, E ATÉ HOJE O FEDOR DE CORPOS CARBONIZADOS IMPREGNA TUDO.
NÃO É POSSÍVEL QUE EXISTA ALGUÉM MORANDO LÁ?
NÃO.
O INTERIOR DA TORRE DESMORONOU. ELA FOI CONSTRUÍDA JUNTO AO PENHASCO, MAS É UMA SUPERFÍCIE ÍNGREME DEMAIS PARA SER ESCALADA.
SOMENTE DEMÔNIOS E FANTASMAS CONSEGUEM SUBIR.
E SE VOCÊS TENTAREM, QUE DEUS OS AJUDE.
TÁ SENTINDO O CHEIRO?
CLARO.
TEM ALGUÉM COZINHANDO.

HÃ?!


CARAMBA!
QUE DIABO É ISSO?
É METAL... E ESTÁ QUENTE.
SEJA O QUE FOR, PARECE OCUPAR TODA A ESTRUTURA INTERNA DA TORRE.
UMA FORNALHA... COM SEIS ANDARES DE EXTENSÃO?
BEM, É IMPOSSÍVEL O NOSSO ALVO TER FABRICADO TUDO ISSO EM OITO DIAS.
NÃO É?
HEIN?!
HELLB--
-UCK-
CACETE!
KATIE!

-AACK-
EU JÁ TE SALVO!
Ó DES-GRAÇA!
AGUENTA FIRME, KATIE!
TÔ QUASE...

...CHE-GANDOOO!

PRAGA! RESISTE SÓ MAIS UM POUCO AÍ, KATIE!

-ACK-
ME SOLTEM, FILHOS DUMA...

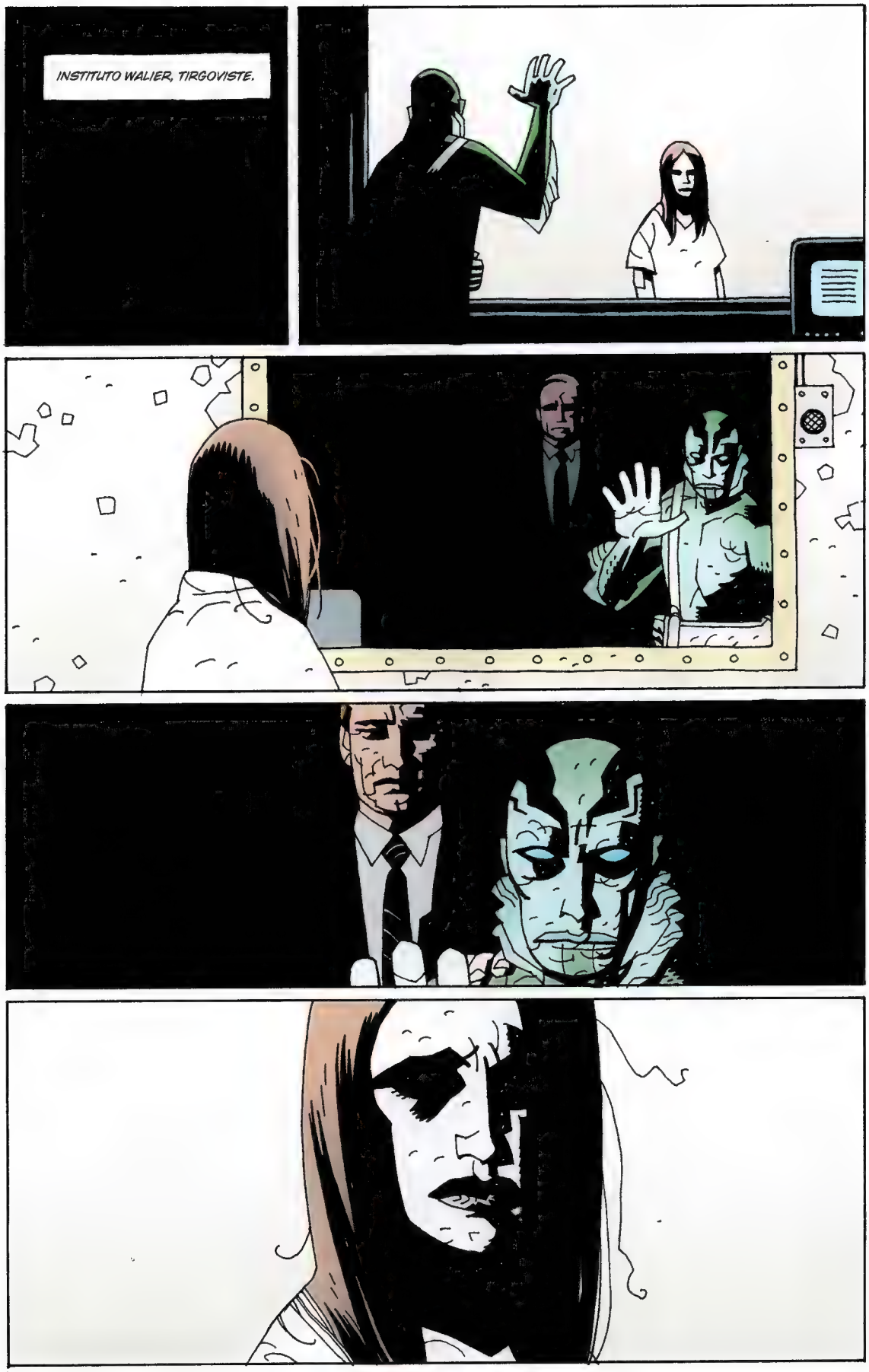
HIAA!

-LKKICK-
HUOO!
KATE!
KATE?
AINDA ESTÁ SE AGUENTANDO AÍ EM CIMA?

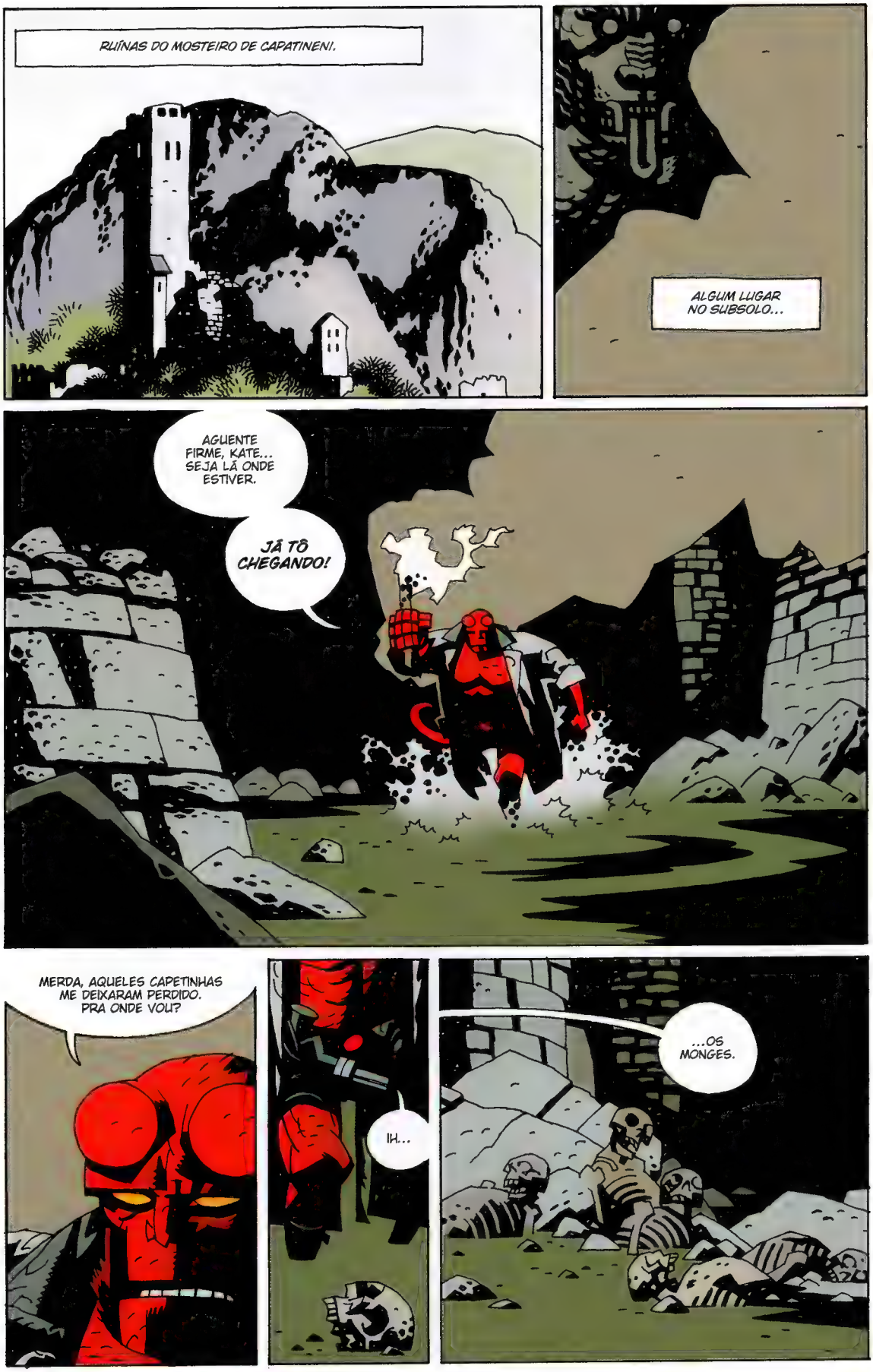
CALMA! É SÓ ELI ME LIVRAR DESSAS COISAS...

...E ELI TE SALVO NUM INSTANTE!

NÃO SE PREO-CUPE...

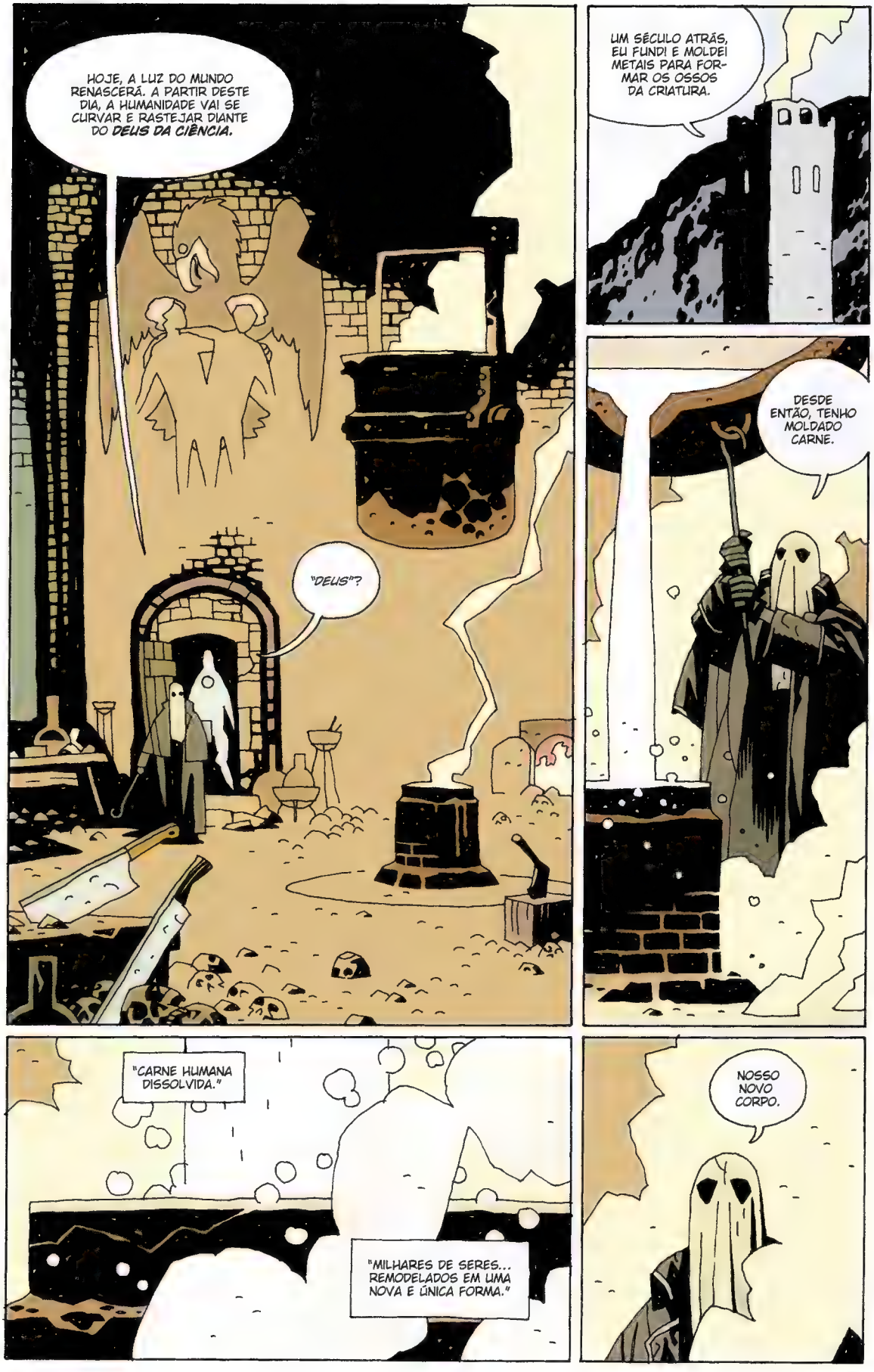

INSTITUTO WALIER, TIRGOVISTE.

O FIM DEVE ESTAR PRÓXIMO.


RUÍNAS DO MOSTEIRO DE CAPATINENI.
ALGUM LUGAR NO SUBSOLO...
AGUENTE FIRME, KATE... SEJA LÁ ONDE ESTIVER.
JÁ TÔ CHEGANDO!
MERDA, AQUELES CAPETINHAS ME DEIXARAM PERDIDO. PRA ONDE VOU?
IH...
...OS MONGES.

COITADOS. TALVEZ TENHAM ATÉ MERECIDO ESSE FIM...
...MAS DEVE TER SIDO TERRÍVEL MORRER DESSE JEITO.
O FOGO FOI UM CASTIGO JUSTO. NÓS PROFANAMOS A CRUZ E NOS ASSOCIAMOS A DEMÔNIOS.
"PODÍAMOS ATÉ ESCAPAR POR PASSAGENS SECRETAS, MAS PREFERIMOS FICAR. E ASSIM SERÁ ENQUANTO ESSAS PAREDES ESTIVEREM EM PÉ."
"ESTAMOS CONDENADOS A PRESENCIAR UM MAL AINDA PIOR NA TORRE ACIMA."
NO QUE DIZ RESPEITO A ISSO, EU POSSO AJUDAR... SE DESCOBRIR COMO SAIR DAQUI.
HÃ?!
POR ALI.
KLOK

OPA, MUITO BOM.
KREE E
VALEU AÍ, PESSOAL.
E, HÃ...
...BOA SORTE.
ONDE ESTAMOS?
EM TÚNEIS SECULARES E HÁ MUITO ESQUECIDOS. GRAÇAS A ELES, PORÉM, CONSEGUI OCULTAR DO MUNDO AS MINHAS ATIVIDADES.
CHEGOU A HORA DE REVELAR O SEGREDO.
ENFIM, O PLANETA INTEIRO VAI SABER.

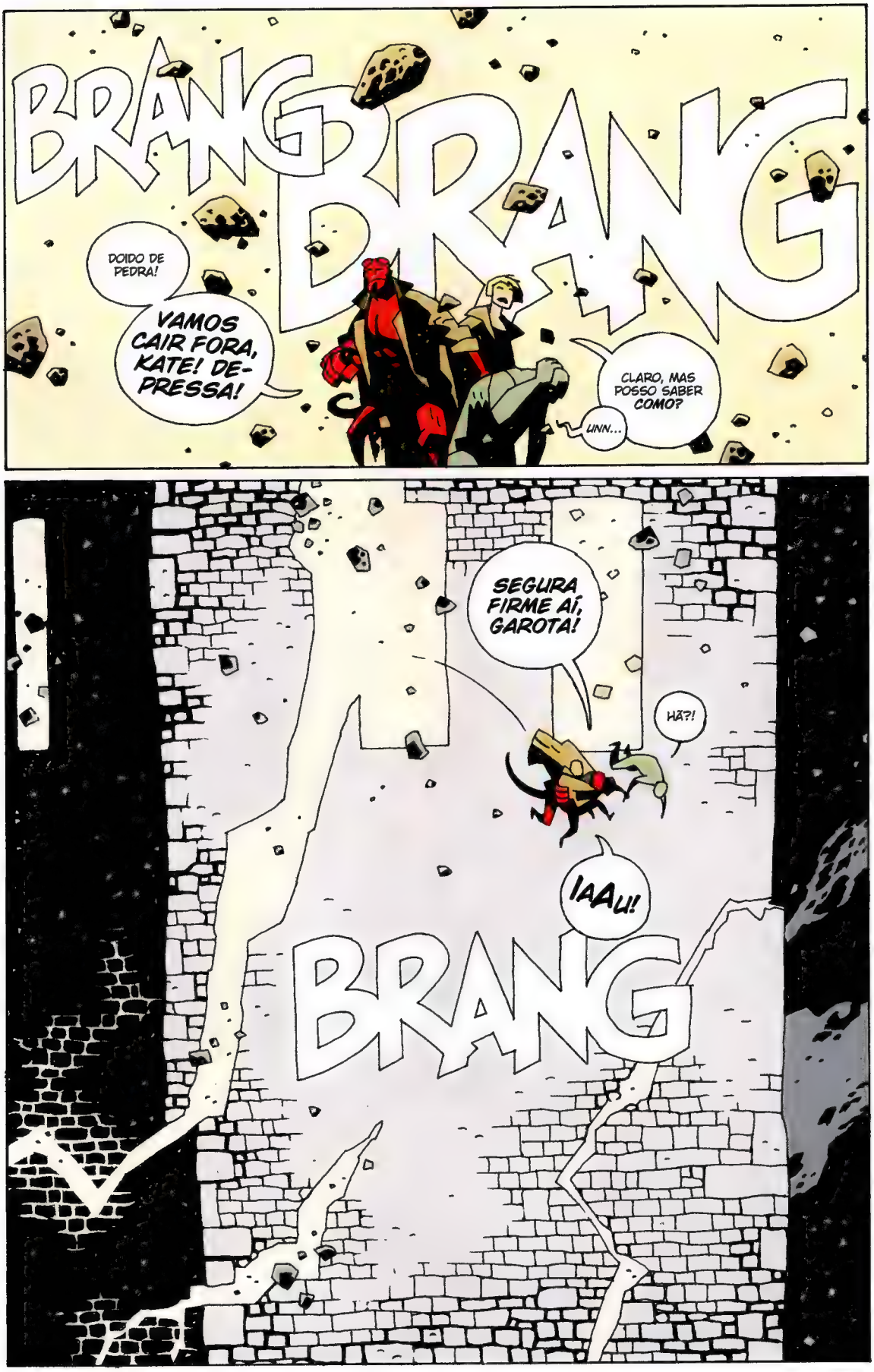

HOJE, A LUZ DO MUNDO RENASCERÁ. A PARTIR DESTE DIA, A HUMANIDADE VAI SE CURVAR E RASTEJAR DIANTE DO DEUS DA CIÊNCIA.
"DEUS"?
UM SÉCULO ATRÁS, EU FUNDI E MOLDEI METAIS PARA FORMAR OS OSSOS DA CRIATURA.
DESDE ENTÃO, TENHO MOLDADO CARNE.
"CARNE HUMANA DISSOLVIDA."
"MILHARES DE SERES... REMODELADOS EM UMA NOVA E ÚNICA FORMA."
NOSSO NOVO CORPO.

QUÊ?
FORAM ANOS EXCESSIVOS DE SOLIDÃO, IRMÃO. VOCÊ, EMPAREDADO VIVO NAQUELA CATACUMBA DESOLADA. EU, APRISIONADO EM MINHA CARNE PUTREFATA. POIS BEM, TAL SUPLÍCIO ACABOU.
EU CRIEI UM *CORPO GIGANTE* PARA NÓS.
QUÊ?!
UMA FORMA COLOSSAL PARA VAGARMOS PELA TERRA. *JUNTOS*, EU E VOCÊ SEREMOS O *CÉREBRO* DO TITÃ! EM BREVE, TODA A RAÇA HUMANA SERÁ MATÉRIA-PRIMA PARA NOSSAS OBRAS!
NÓS VAMOS *CRESCER*, *ESCALAR* E *ESCANCARAR* O COFRE CELESTIAL... DE ONDE ARREBATAREMOS *CONHECIMENTOS SECRETOS!*
O UNIVERSO *ESTREMECERÁ* SOB O NOSSO *PUNHO TITÂNICO.*
PARA SACRAMENTAR ESSE MILAGRE DA CIÊNCIA, RESTA APENAS QUE NÓS NOS TORNEMOS FLUIDOS.
QUÊ?!
IH, QUEM É ESSE BABACA?
OH, NÃO, NÃO.
O MESTRE.

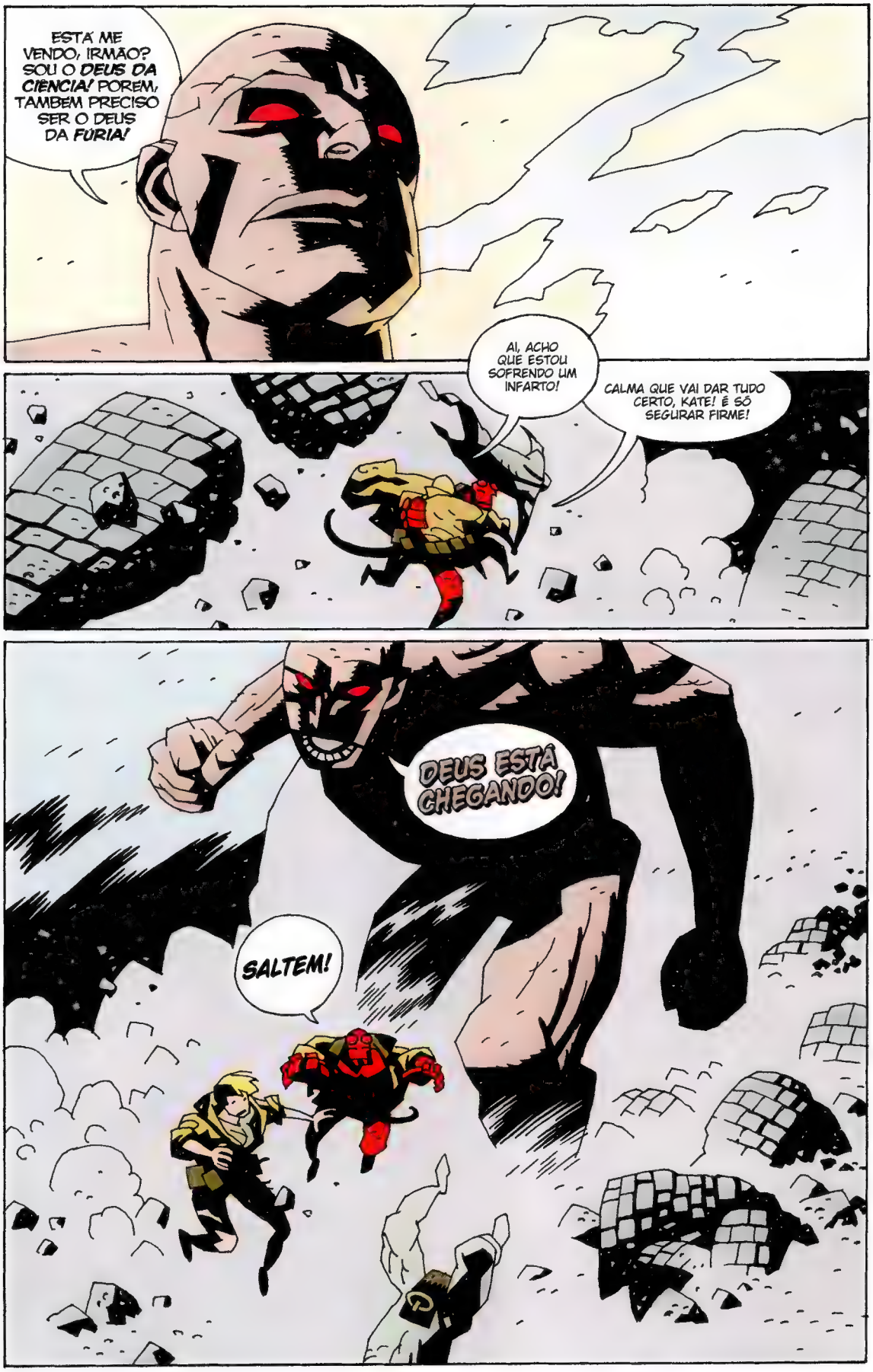
MESTRE...?
QUE VOCÊ ME TROUXE DESTA VEZ, ESCRAVO? UMA HUMANA VIVA? ESPLÊNDIDO! VAMOS USÁ-LA PARA BATIZAR MINHA OBRA?
VOCÊ NÃO PODE FAZER ISSO!
SILÊNCIO, IRMÃO.
LEMBRE-SE DO QUE LHE FALEI. NÓS SOMOS OS SERES SUPERIORES. PODEMOS FAZER O QUE NOS DER VONTADE COM ESSES HUMANOS. NÃO PASSAM...
"...DE MATÉRIA-PRIMA..."
"...AO NOSSO DISPOR."
JUNTOS, VAMOS DESTRUIR TODOS ELES.
LEMBRE-SE DISSO, IRMÃO.
ATIRE A MULHER NO POÇO.
NÃÃO! NÃO FAÇA ISSO!
OUTRA CEBOLA PARA A SOPA.
JOGUE LOGO A HUMANA!
NÃO...
NÃO.

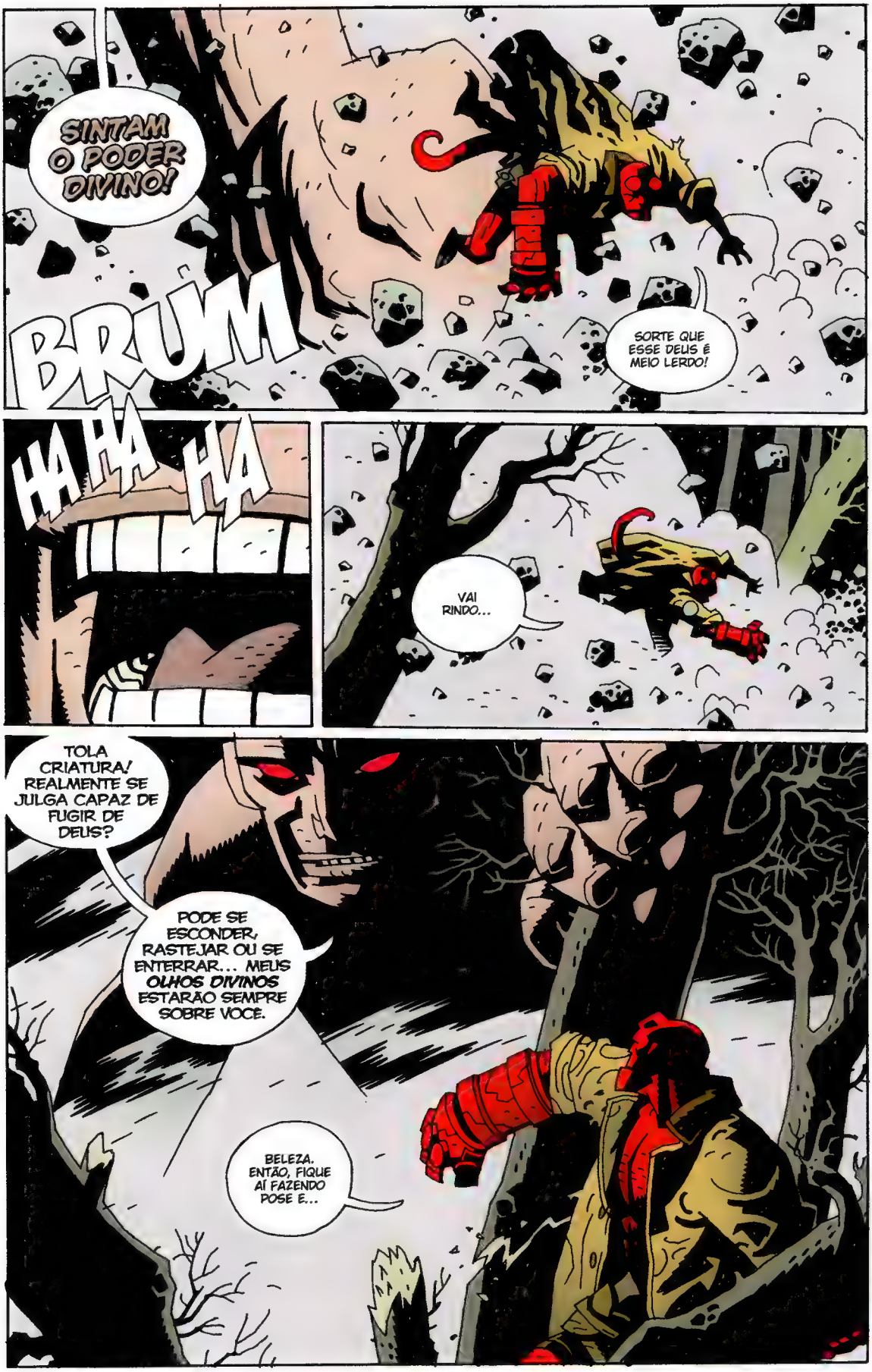
NAAO!
WOK
VOCÊ ESTÁ FERIDA?
N-NÃO, EU... ESTOU BEM.
NÃO PERMITIREI QUE ELE FAÇA MAL A VOCÊ.
AAH!
HELLBOY!
HÃ... ACHO QUE ESSE ATAQUE NÃO ERA NECESSÁRIO... MAS POR QUE DEMOROU TANTO?
TIVE DE SUBIR UMA ESCADARIA ESTREITA DEMAIS, E ALGUM ESPERTINHO AINDA BLOQUEOU COM TIJOLOS A PORTA DESTE ANTRO!
VOCÊ TÁ LEGAL, KATE? ESSE AÍ É O NOSSO CARA?
QUE ABSURDO É ESSE?
PRIMEIRO, MEU IRMÃO SE VOLTA CONTRA MIM, E AGORA MEU LABORATÓRIO É VIOLADO?
BANDO DE IMBECIS!

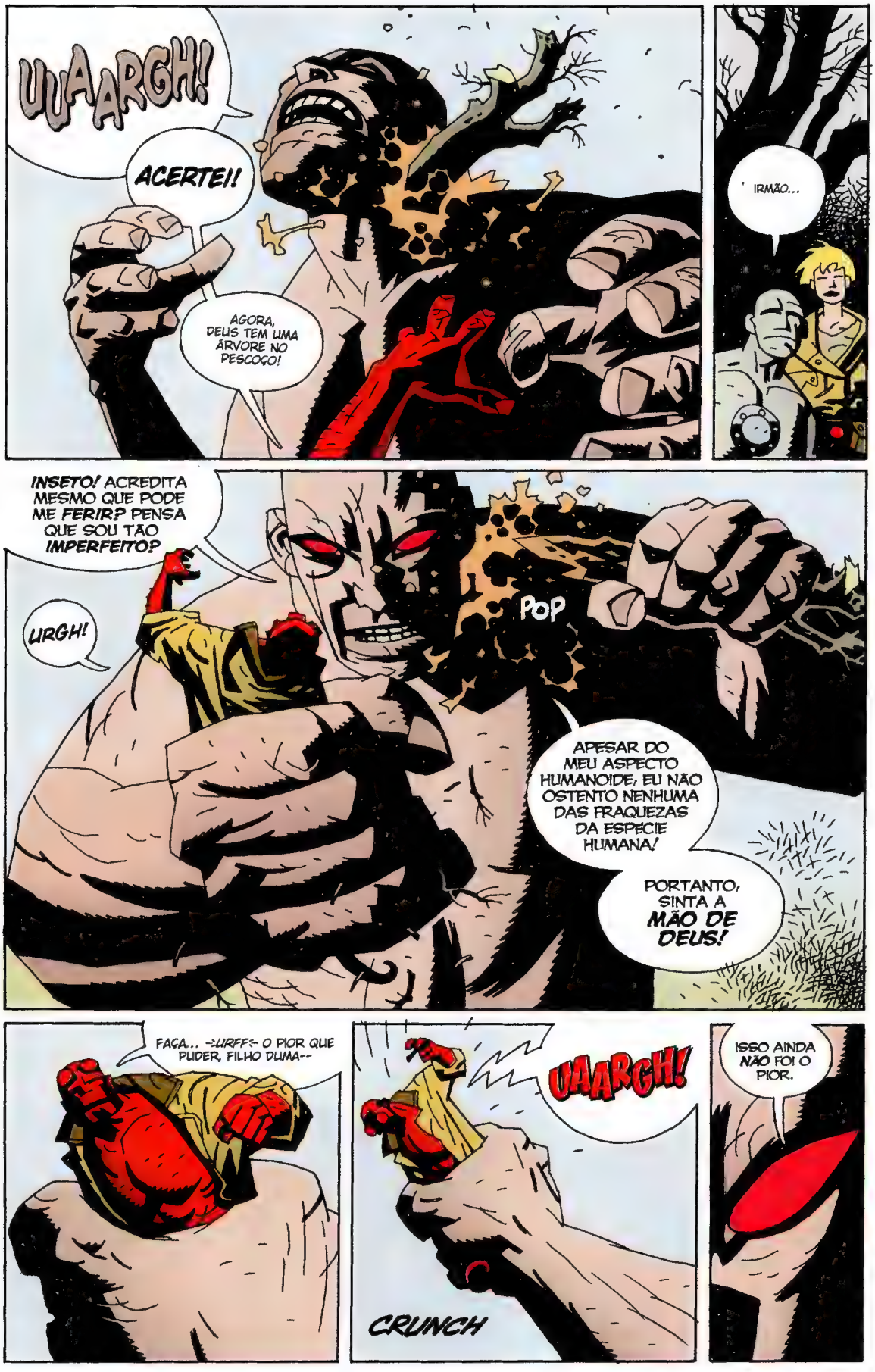
TOLOS.
O MUNDO PAGARÁ CARO POR ISSO.
A FÚRIA QUE ME POSSUI É TÃO DESCOMUNAL QUE SÓ UMA PROFUSÃO DE SANGUE PODE APLACÁ-LA.
QUANTO SANGUE?
QUANTOS MILHÕES DE HUMANOS TERÃO DE MORRER POR CAUSA DESTE ULTRAJE?
PERAÍ, QUEM É O MAGRELÃO?
SEI LÁ, MAS PARECE SER COMPLETAMENTE LOUCO.
ESTÁ ME JULGANDO INSANO? POIS A CULPA É TODA DE VOCÊS!
MINHA INSANIDADE PODE RUIR MONTANHAS E DEVASTAR CIDADES... MAS VOCÊS...
...NÃO SOBREVIVERÃO PARA TESTEMUNHAR NADA DISSO!
"IH, ELE É DOIDO MESMO!"

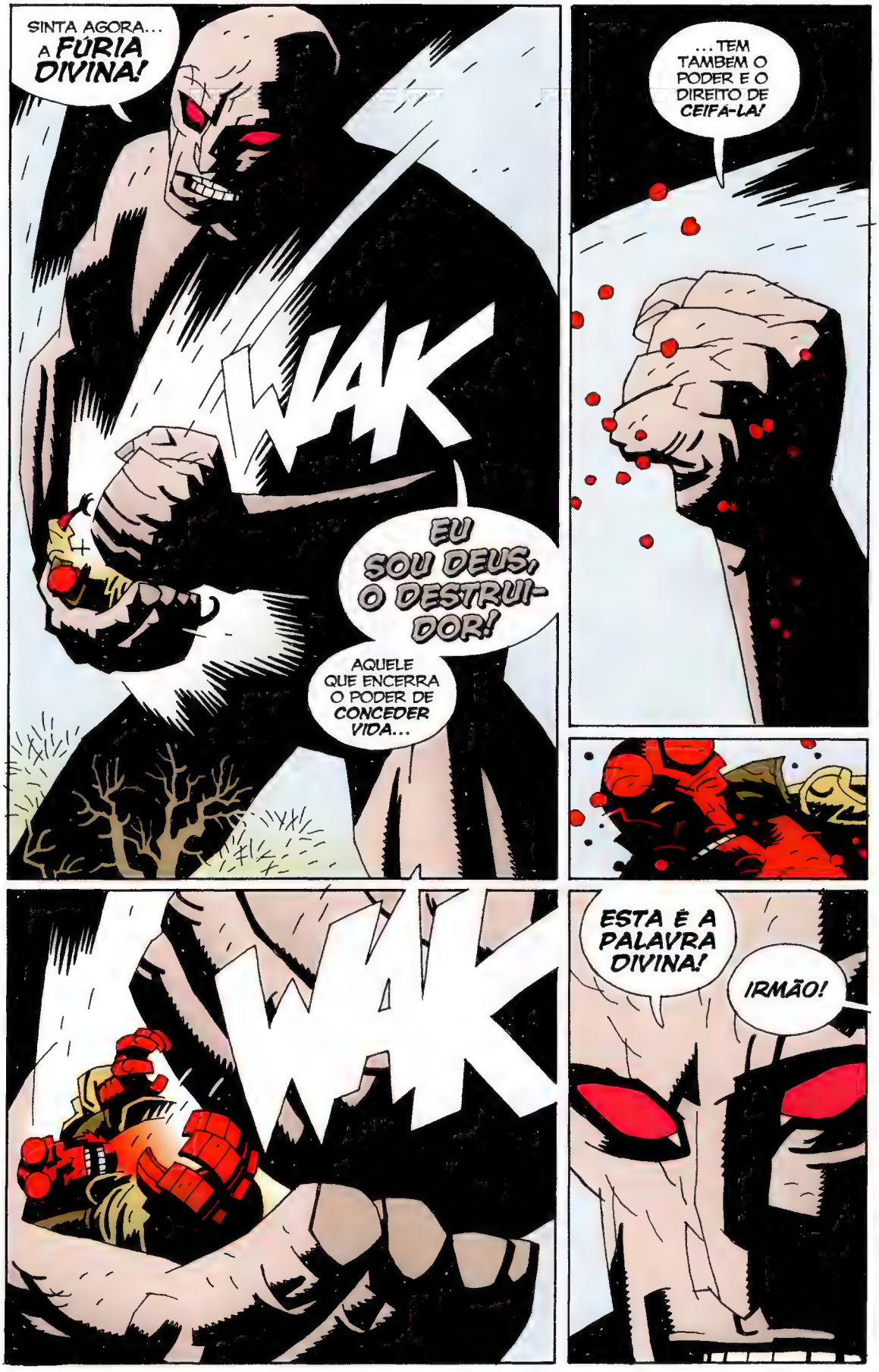

BRANG
BRANG
DOIDO DE PEDRA!
VAMOS CAIR FORA, KATE! DEPRESSA!
CLARO, MAS POSSO SABER COMO?
UNN...
SEGURA FIRME AÍ, GAROTA!
HÃ?!
IAAu!
BRANG

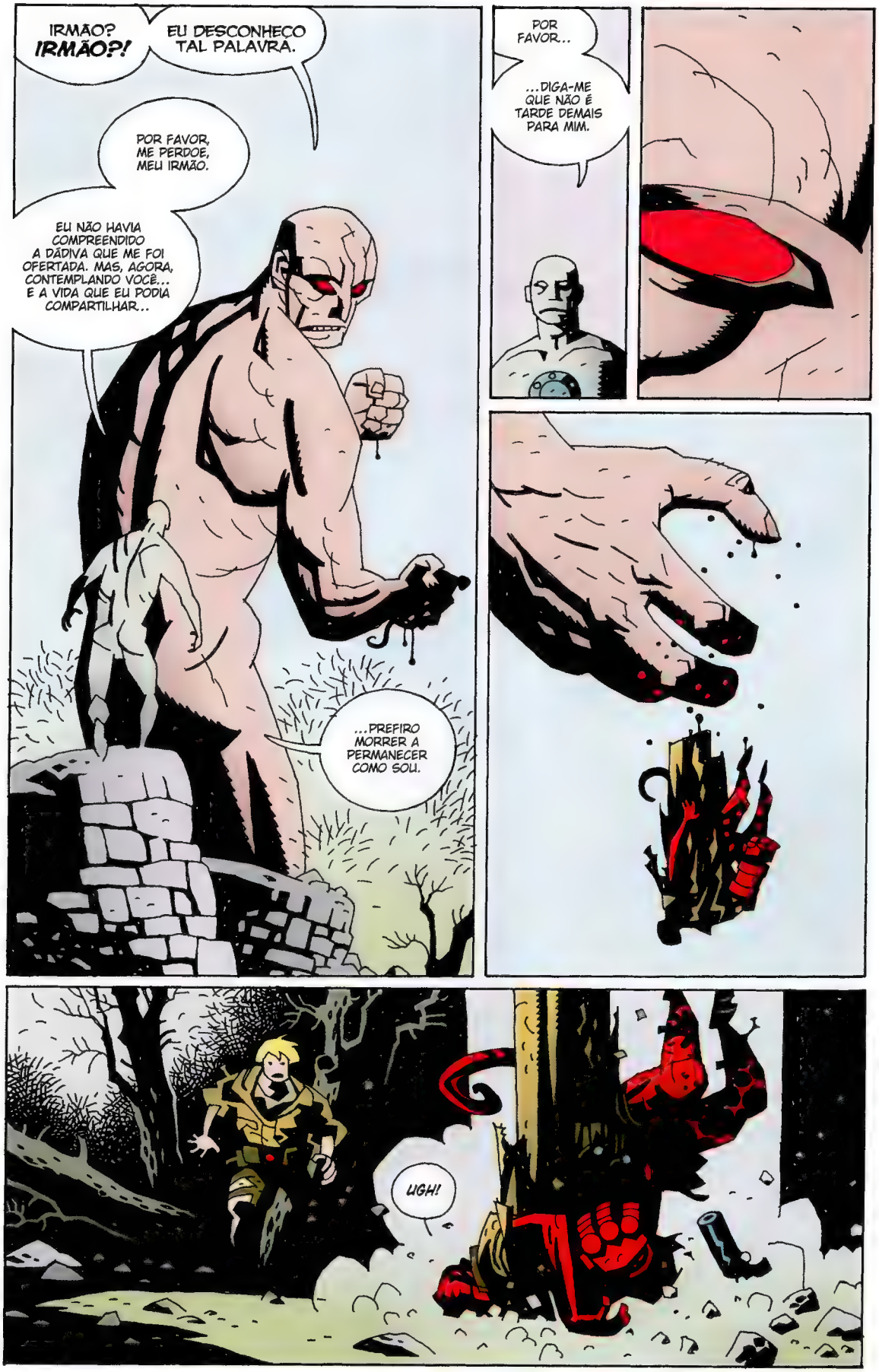
CONTEMPLEM O COLOSSO! EM CARNE E OSSOS...
...E DOTADO DE PODER SUFICIENTE PARA DESTRUIR ESTE MUNDO!


ESTÁ ME VENDO, IRMÃO? SOU O DEUS DA CIÊNCIA! PORÉM, TAMBÉM PRECISO SER O DEUS DA FÚRIA!
AI, ACHO QUE ESTOU SOFRENDO UM INFARTO!
CALMA QUE VAI DAR TUDO CERTO, KATE! É SÓ SEGURAR FIRME!
DEUS ESTÁ CHEGANDO!
SALTEM!


SINTAM O PODER DIVINO!
BRUM
SORTE QUE ESSE DEUS É MEIO LERDO!
HA HA HA
VAI RINDO...
TOLA CRIATURA! REALMENTE SE JULGA CAPAZ DE FUGIR DE DEUS?
PODE SE ESCONDER, RASTEJAR OU SE ENTERRAR... MEUS OLHOS DIVINOS ESTARÃO SEMPRE SOBRE VOCÊ.
BELEZA. ENTÃO, FIQUE AÍ FAZENDO POSE E...


UUAARGH!
ACERTE!!
AGORA, DEUS TEM UMA ÁRVORE NO PESCOÇO!
IRMÃO...
INSETO! ACREDITA MESMO QUE PODE ME FERIR? PENSA QUE SOU TÃO IMPERFEITO?
URGH!
POP
APESAR DO MEU ASPECTO HUMANOIDE, EU NÃO OSTENTO NENHUMA DAS FRAQUEZAS DA ESPECIE HUMANA!
PORTANTO, SINTA A MÃO DE DEUS!
FAÇA... -URFF- O PIOR QUE PUDER, FILHO DUMA--
UAARGH!
CRUNCH
ISSO AINDA NÃO FOI O PIOR.

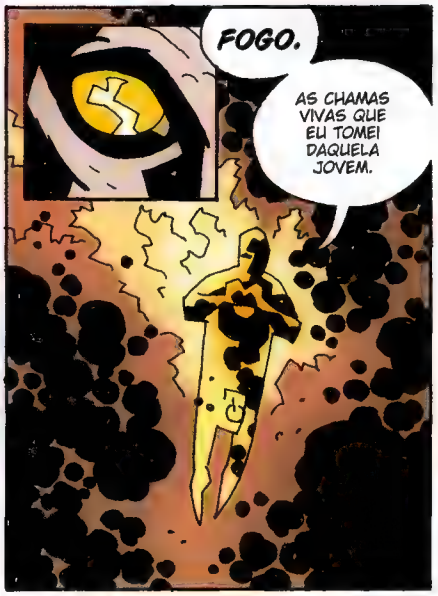

SINTA AGORA... A FÚRIA DIVINA!
WAK
EU SOU DEUS, O DESTRUIDOR!
AQUELE QUE ENCERRA O PODER DE CONCEDER VIDA...
...TEM TAMBEM O PODER E O DIREITO DE CEIFA-LA!
WAK
ESTA É A PALAVRA DIVINA!
IRMÃO!

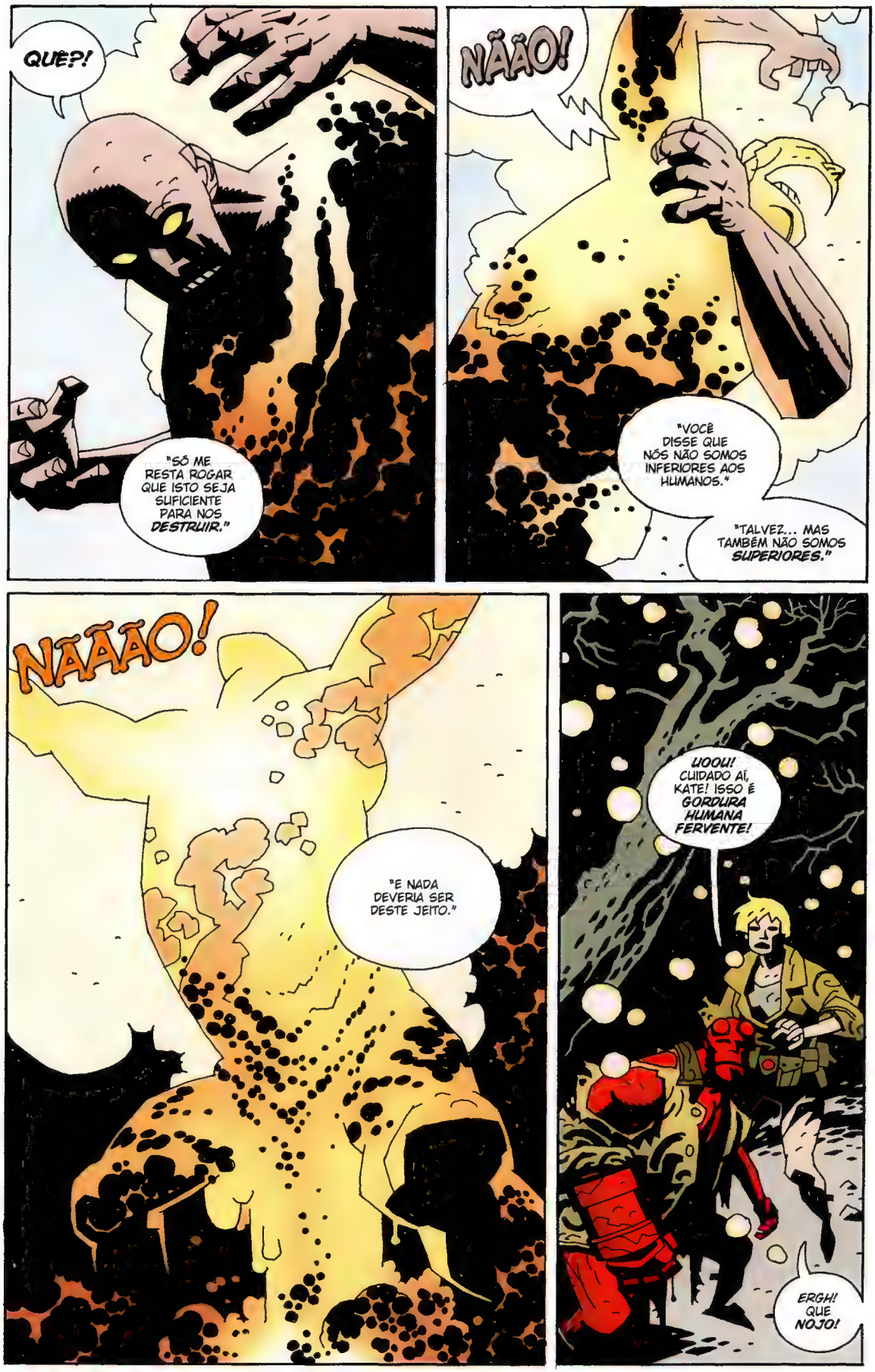

IRMÃO?
IRMÃO?!
EU DESCONHEÇO TAL PALAVRA.
POR FAVOR, ME PERDOE, MEU IRMÃO.
EU NÃO HAVIA COMPREENDIDO A DÁDIVA QUE ME FOI OFERTADA. MAS, AGORA, CONTEMPLANDO VOCÊ... E A VIDA QUE EU PODIA COMPARTILHAR...
...PREFIRO MORRER A PERMANECER COMO SOU.
POR FAVOR...
...DIGA-ME QUE NÃO É TARDE DEMAIS PARA MIM.
UGH!

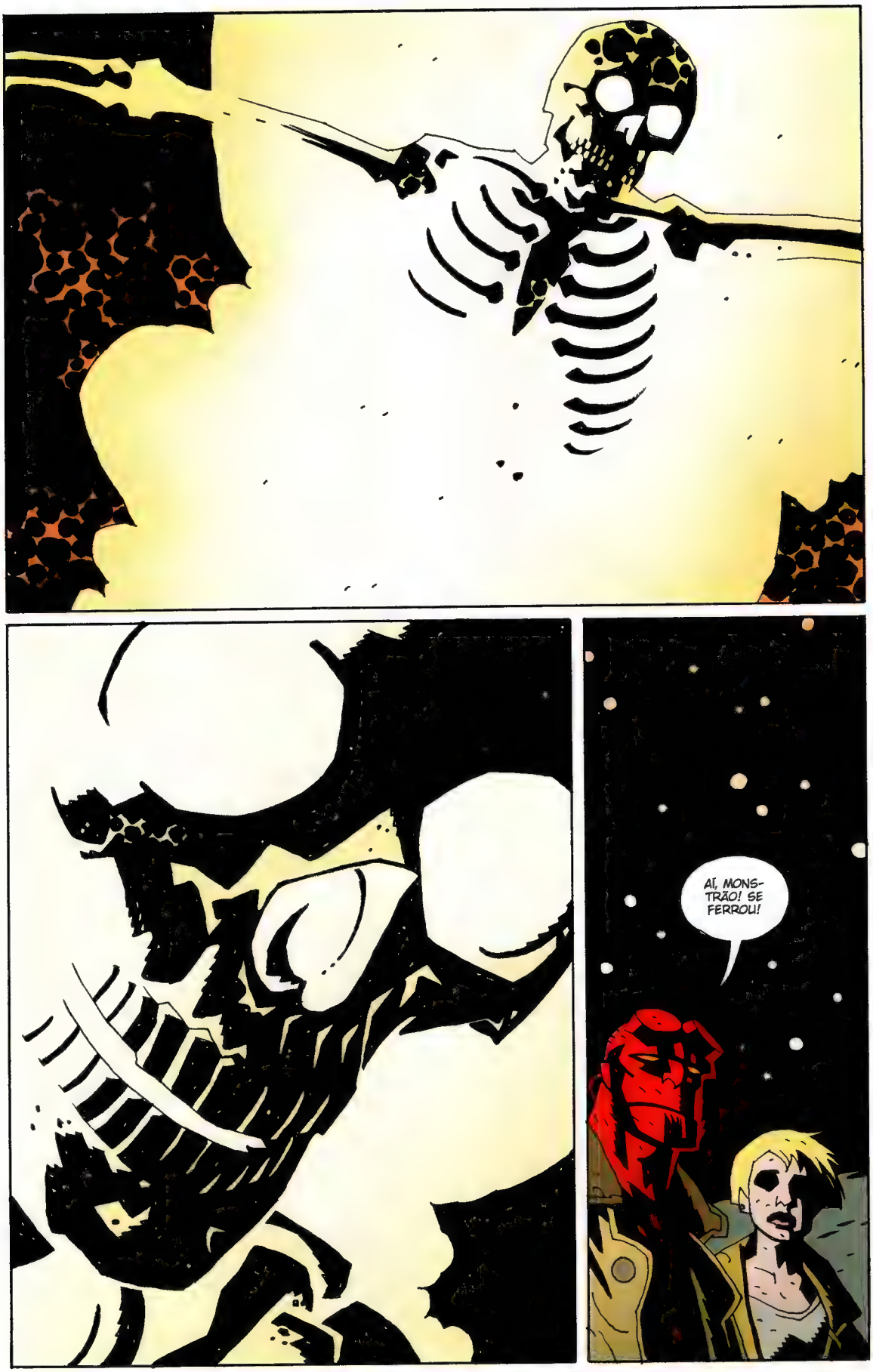
POSSO MESMO ACREDITAR NISSO?
VOCÊ SE JUNTARIA A MIM? VIVERIA NESTE CORPO?
SIM... PARA SERMOS MAIS DO QUE IRMÃOS...
UNIDOS PARA SEMPRE NESTAS CARNES.
AH, EU SABIA!

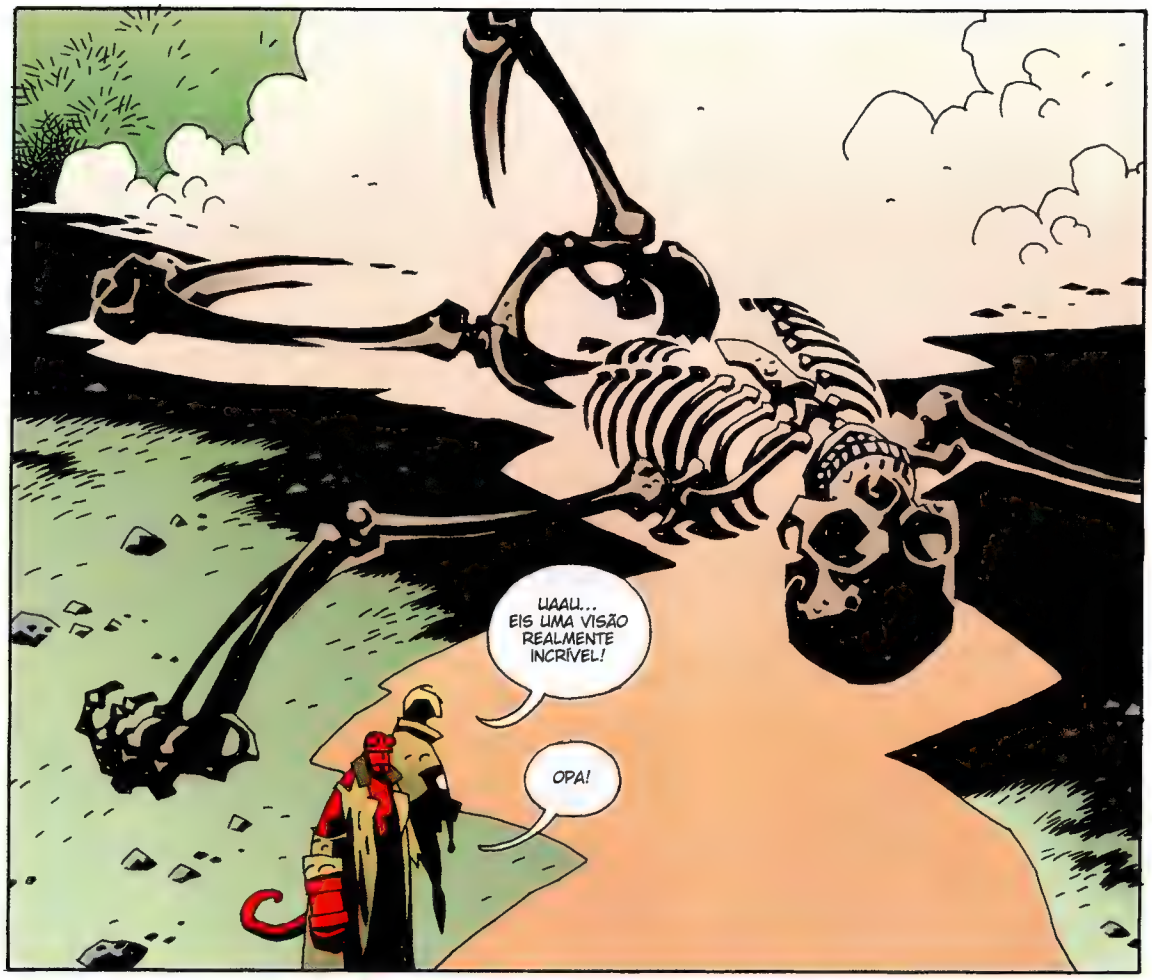
SABIA QUE VOCÊ PERCEBERIA QUE ESTE ERA O NOSSO DESTINO!
É COMO DEVE SER.
POIS ASSIM SERÁ.

HURR... QUE SENSAÇÃO INCOMUM...


FOGO.
AS CHAMAS VIVAS QUE EU TOMEI DAQUELA JOVEM.


QUE?!
"SÓ ME RESTA ROGAR QUE ISTO SEJA SUFICIENTE PARA NOS DESTRUIR."
NÃÃO!
"VOCÊ DISSE QUE NÓS NÃO SOMOS INFERIORES AOS HUMANOS."
"TALVEZ... MAS TAMBÉM NÃO SOMOS SUPERIORES."
NAAÃO!
"E NADA DEVERIA SER DESTE JEITO."
UOOU! CUIDADO AÍ, KATE! ISSO É GORDURA HUMANA FERVENTE!
ERGH! QUE NOJO!

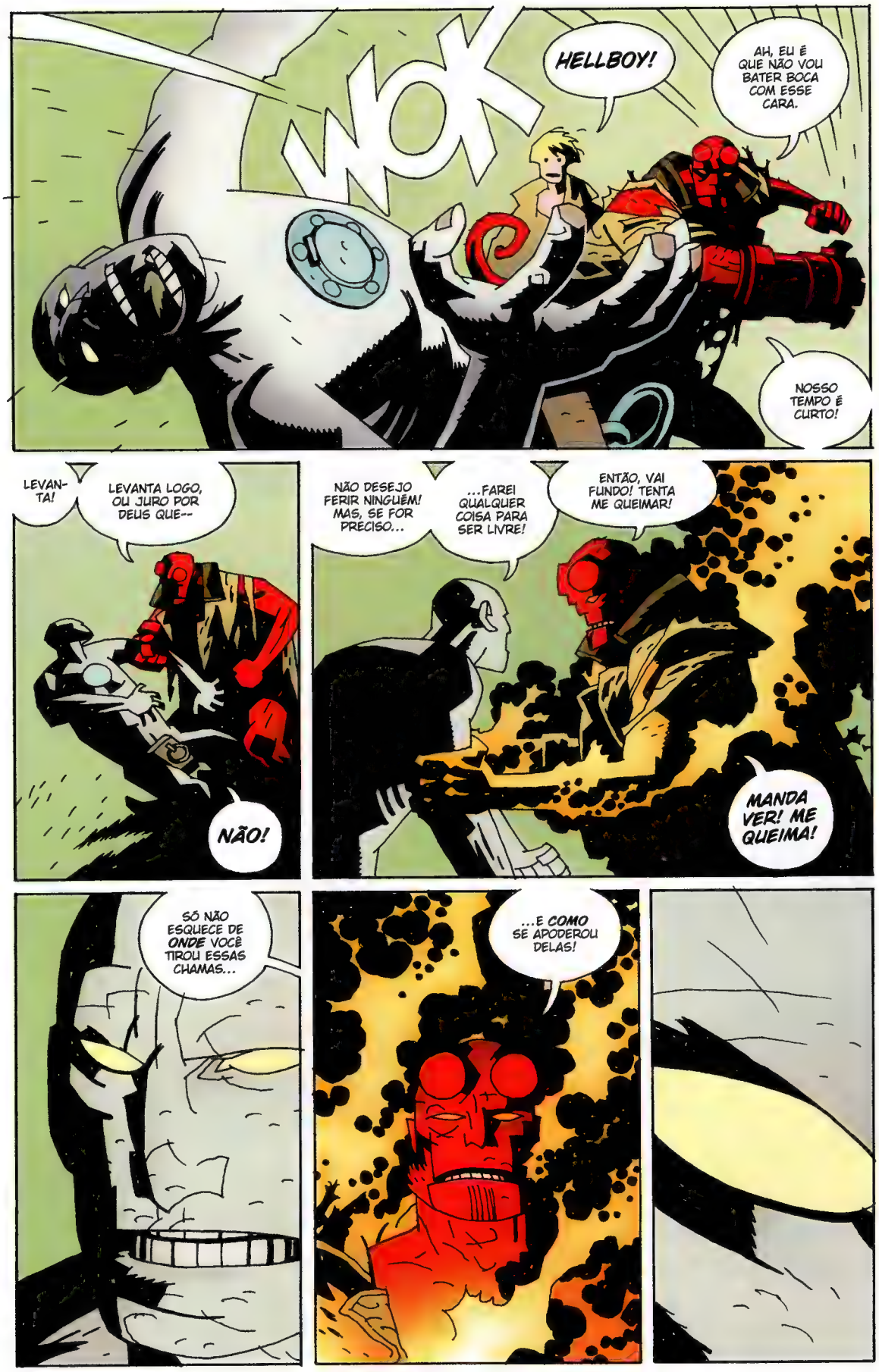

AÍ, MONSTRÃO! SE FERROU!

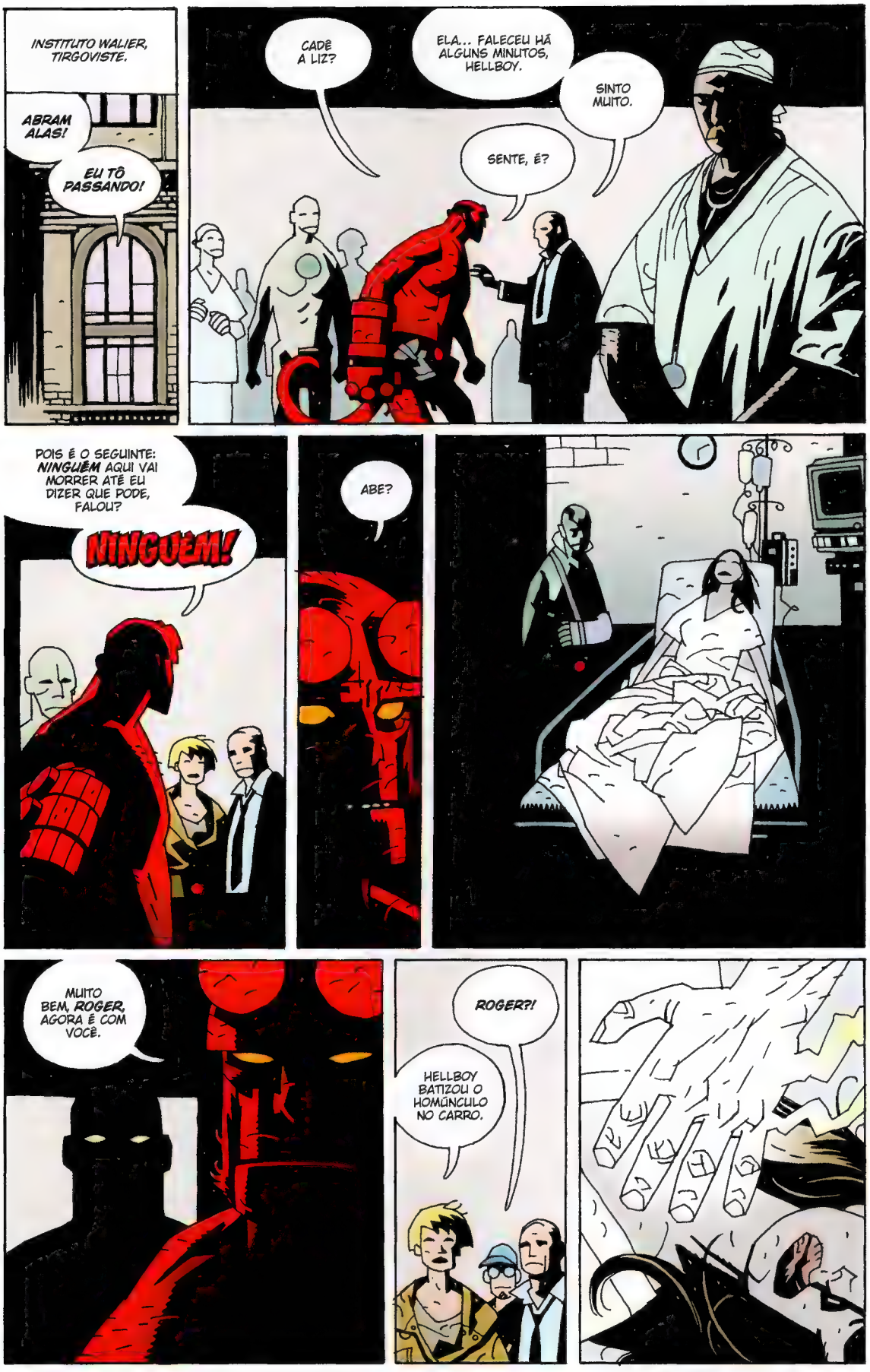

UAAU... EIS UMA VISÃO REALMENTE INCRÍVEL!
OPA!

Ó LÁ O NOSSO ALVO.
ESTOU... VIVO...

POIS APROVEITA ENQUANTO PODE, MEU CHAPA. VOCÊ VEM COM A GENTE.
DEIXEM-ME EM PAZ... NÃO QUERO TER NADA A VER COM OS SERES HUMANOS.
AZAR O SEU!
QUE ESPÉCIE DE MUNDO É ESTE?

EU SALVEI SUA VIDA... E QUANTAS MAIS? PELO BEM DE VOCÊS, MATEI MEU PRÓPRIO IRMÃO! AGORA...
...SEREI SOLITÁRIO PARA SEMPRE.
PORTANTO... ME DEIXEM EM PAZ!


WOK
HELLBOY!
AH, EU É QUE NÃO VOU BATER BOCA COM ESSE CARA.
NOSSO TEMPO É CURTO!
LEVAN-TA!
LEVANTA LOGO, OU JURO POR DEUS QUE--
NÃO!
NÃO DESEJO FERIR NINGUÉM! MAS, SE FOR PRECISO...
...FAREI QUALQUER COISA PARA SER LIVRE!
ENTÃO, VAI FUNDO! TENTA ME QUEIMAR!
MANDA VER! ME QUEIMA!
SÓ NÃO ESQUECE DE ONDE VOCÊ TIROU ESSAS CHAMAS...
...E COMO SE APODEROU DELAS!


INSTITUTO WALIER, TIRGOVISTE.
ABRAM ALAS!
EU TÔ PASSANDO!
CADÊ A LIZ?
ELA... FALECEU HÁ ALGUNS MINUTOS, HELLBOY.
SINTO MUITO.
SENTE, É?
POIS É O SEGUINTE: NINGUÉM AQUI VAI MORRER ATÉ EU DIZER QUE PODE, FALOU?
NINGUÉM!
ABE?
MUITO BEM, ROGER, AGORA É COM VOCÊ.
ROGER?!
HELLBOY BATIZOU O HOMÚNCULO NO CARRO.

Q-QUÊ?!
HÃ?!
BIZARRO... MUITO BIZARRO...
HÃ... ÓTIMO TRABALHO.
VALEU, CHEFE.
E AGORA, QUAL SERÁ O DESTINO DO HOMÚNCULO?
VAMOS LEVÁ-LO AOS ESTADOS UNIDOS E ENTREGÁ-LO AO PESSOAL DO NOSSO LABORATÓRIO. TALVEZ ELES POSSAM FAZER ALGO PARA AJUDÁ-LO.
LEGAL...
...PORQUE... FALANDO SÉRIO... NO FUNDO, ELE NEM ERA UM MAU SUJEITO.
FIM

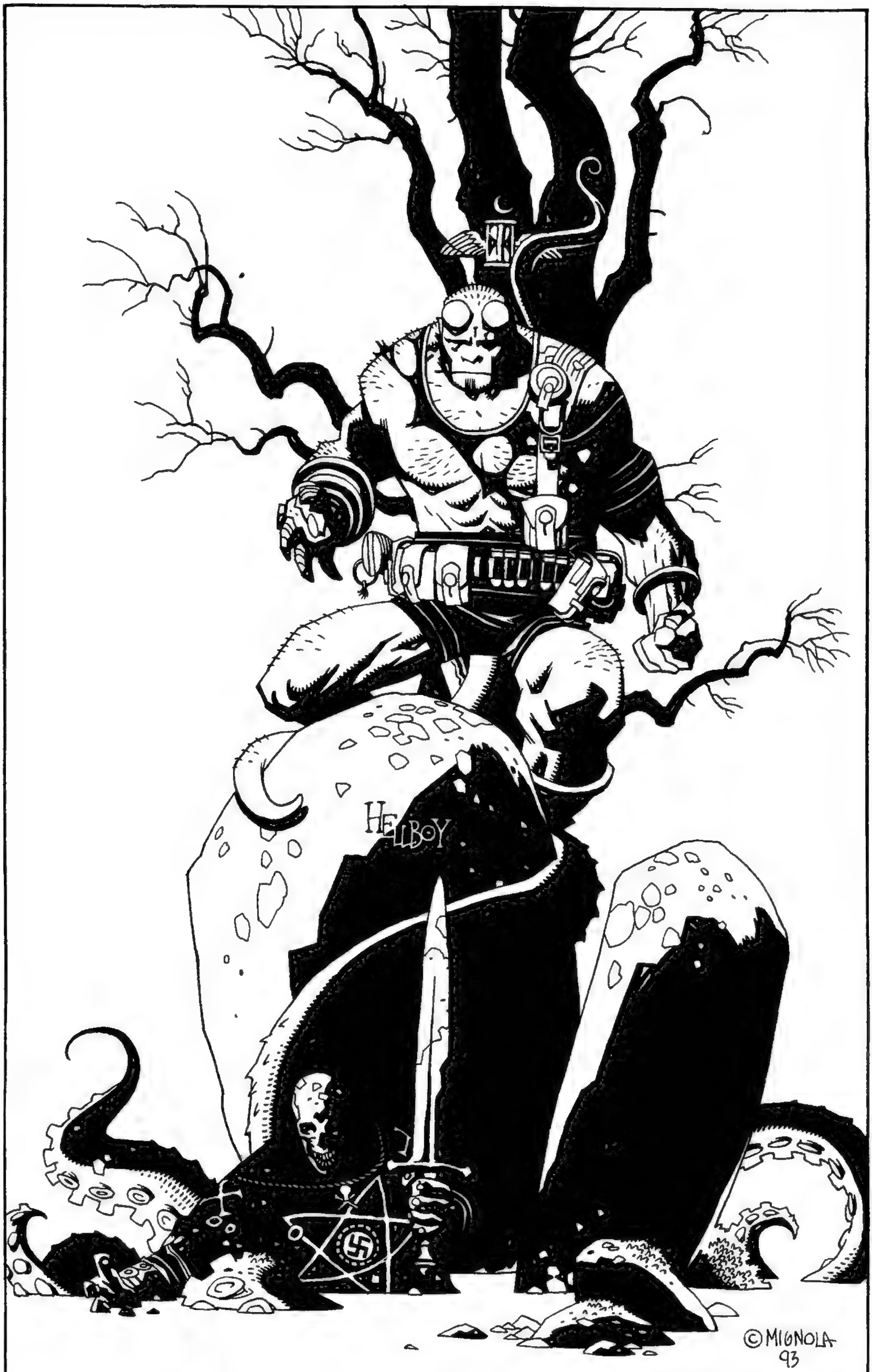
Um desenho que fiz para o guia de programação de uma convenção. Eu adicionei o nome "Hellboy" de última hora, e isso me fez dar risada. Eu não estava tentando criar um personagem. Eu só queria desenhar um monstro.

Cerca de dois anos depois que fiz aquele desenho do Hellboy, eu comecei a levar meus próprios gibis autorais a sério. Minha primeira ideia era algo como uma equipe de super-heróis: uma versão de detetives do oculto dos *Desafiadores do Desconhecido,* da DC ou do *Quarteto Fantástico,* da Marvel. Este é provavelmente o segundo desenho do Hellboy — menos cabeludo e babão, mas muito longe do que é hoje em dia.

Este é o primeiro desenho de Abe e Liz. Abe mudou quase nada. O cabelo da Liz deu uma relaxada. Os outros dois sujeitos não entraram na HQ, mas acabariam evoluindo para personagens do BPDP — o cara com a arma viraria Ben Daimio e o com penteado *new-wave* dos anos 1980 se tornaria Johann Kraus.

Eu tentei inventar um nome para o grupo, mas não consegui. Tudo soava bem bobo. Eu finalmente decidi deixar de lado o time e mantive o nome Hellboy. Bom, simples e ainda me fazia rir.

Próxima página: minha primeira tentativa de fazer um pôster promocional do Hellboy. Eu rejeitei a arte porque não gostei da mão direita dele. O restante do Hellboy, porém, parecia melhor — menos super-herói e mais trabalhador.


HELLBOY
©MIGNOLA
93

O primeiro pôster promocional do Hellboy.

Nas páginas seguintes: duas histórias curtas usadas para promover *Sementes da Destruição,* roteirizadas por John Byrne.

DE MIKE MIGNOLA

HELLBOY™

O MAIOR DETETIVE SOBRENATURAL DO MUNDO!

PARADO AÍ, GORILÃO! SEI LÁ QUE DIABO VOCÊ TÁ *APRONTANDO...*

...MAS NÃO GOSTEI!

*DESTROCE O INTRUSO, **BRUTUS!** NADA PODE IMPEDIR A TRANSFUSÃO DE **FLUIDOS NUTRIENTES!***

HRUH-UH!

NÃO...

P-POR FAVOR..

*O "SR. CABEÇA NO AQUÁRIO" É **HERMAN VON KLEMPT.** OU, PRA QUEM DER VALOR A TÍTULOS, **PROFESSOR DOUTOR** HERMAN VON KLEMPT.*

© MIGNOLA '96

HRRUOO-HROOO!

PODE ESMAGÁ-LO! OS FLUIDOS CORPÓREOS **DELE** NÃO TÊM NENHUMA UTILIDADE PARA MIM!

DEPRESSA, BRUTUS! VOCÊ TEM MINHA PERMISSÃO PARA EMPREGAR A ***PLENITUDE*** DE SUA FORÇA INUMANA!

UGH!

KRACK

E ELE É FORTE PRA CACETE!

PELO JEITO... -URCK- SERIA INÚTIL TENTAR... -ACK- ***DIALOGAR*** COM VOCÊ, NÉ, PELUDÃO?

ABSOLUTAMENTE INÚTIL.

CREIO QUE JÁ OUVI RUMORES A SEU RESPEITO... MAS É CLARO! VOCÊ É O **HELLBOY**, NÃO É? AQUELE QUE, NO PASSADO, TORNOU-SE UM TREMENDO INCÔMODO PARA AS LEGIÕES DO MEU FÜHRER!

SÓ UM ***INCÔMODO?***

MAGOEI... -URCK- MAS TANTO FAZ... -ACK- TEU CHEFE TÁ MAIS MORTO QUE ***VOCÊ***, HERMAN...

...E VAI SER UM PRAZER TE MANDAR PRO COLINHO DELE!

BLAM

AH, DROGA! EU NÃO ESPERAVA ESSE GRITO DE AGONIA DO GORILA. NÃO TÔ AQUI PRA TORTURAR ANIMAIS INOCENTES, E SEI QUE ELE NÃO PASSA DISSO.

VON KLEMPT NÃO PARA DE VOMITAR ORDENS, PORQUE ADORA OUVIR A PRÓPRIA VOZ.

BRUTUS É SÓ UM ***FANTOCHE.***

UM FANTOCHE MUITO **PODEROSO.**

PRA PIORAR, AGORA JÁ NEM SEI SE O COITADO TÁ OBEDECENDO ÀS ORDENS DO CHUCRUTE...

...OU SE ESSA É UMA REAÇÃO À **DOR** QUE EU CAUSEI QUANDO ESTROPIEI A MÃO DELE.

SEJA COMO FOR, INFELIZMENTE NÃO TENHO MUITA **ESCOLHA,** A NÃO SER ME **DEFENDER.**

MIL PERDÕES!

SEI QUE EU TÔ TE MACHUCANDO, ENTÃO VOU TENTAR TE **DESMAIAR** O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL!

CONSEGUI. ACERTEI DOIS CHUTES PERFEITOS NAS **TERMINAÇÕES NERVOSAS** LOGO ABAIXO DA MANDÍBULA DELE.

É UM PLANO **PERIGOSO.** SE O MACACÃO FOR MAIS FORTE DO QUE EU PREVI, PODE FICAR SÓ **ATORDOADO** EM VEZ DE DESMAIAR.

AÍ, CABEÇÃO! LAMENTO TE DAR AS MÁS NOTÍCIAS...

...MAS É PRA **ISSO MESMO** QUE EU TÔ AQUI!

NÃO! BASTA, IMBECIS! PAREM COM ESSA LUTA IRRACIONAL!

ESTÃO ARRASANDO TUDO!

MEU **LABORATÓRIO...** *MEUS PRECIOSOS* **EQUIPAMENTOS!**

SOCORRO!

P-POR FAVOR... ME AJUDE...

A COBAIA ESTÁ *VIVA.*

A TRANSFUSÃO AINDA PODE SER CONCLUÍDA!

HÊ?!

VOCÊ *FALA?!*

TALVEZ SEJA ALGUM TIPO DE ***VENTRILOQUIA*** NAZISTA... E, PELO JEITO, MEUS GOLPES PARALISANTES NÃO SURTIRAM O EFEITO QUE EU DESEJAVA NO BRUTUS.

SHOOMP

MAS UMA COISA É CERTA: EU É QUE NÃO QUERO OUVIR DE NOVO AQUELA ***VOZ.***

BZZZZ

OBRIGADA! -:CHUIF:- VOCÊ ***C-CONSEGUIU!*** DESTRUIU OS ***DOIS MONSTROS!***

FALOU, DISPONHA! AFINAL, ESSE É O MEU ***TRABALHO,*** NÉ?

AGUARDE, HELLBOY!

NA PRÓXIMA VEZ, VOCÊ ***MORRE!***

SERÁ QUE O NAZISTA PODE MESMO SOBREVIVER PRA TENTAR SE VINGAR, OU ESSA AMEAÇA FOI SÓ DESPEITO POR TER SE FERRADO?

BAH! NÃO TÔ NEM UM POUCO A FIM DE DESCOBRIR. MELHOR FICAR AQUI AMPARANDO A DONZELA EM APUROS E VENDO O CASTELO ARDER EM CHAMAS. ALIÁS, ELE QUEIMA BONITO PRA UMA CONSTRUÇÃO QUASE INTEIRAMENTE DE PEDRAS.

BOM, COMO A POBRE MOÇA CONTINUA ASSUSTADA E CHORANDO...

...COM CERTEZA ***NÃO*** VOU CONTAR QUE EU VENCI POR ***PURA SORTE,*** POIS NÃO FAZIA A ***MENOR IDEIA*** DE QUE ARREMESSAR VON KLEMPT NO BRUTUS SERIA ***FATAL*** PARA OS DOIS. ELA JÁ SOFREU DEMAIS, NÉ?

FIM

MIKE MIGNOLA
Foi tudo ideia dele!

JOHN BYRNE
Só pegou carona.

OLHA SÓ QUE COMBINAÇÃO MAIS INTRIGANTE. JÁ RODEI O MUNDO ALGUMAS VEZES NA MINHA CARREIRA E, ATÉ HOJE, NUNCA TINHA VISTO NADA PARECIDO.

UMA ENORME ***BOTA DE CAUBÓI***, UM ***ESCARAVELHO EGÍPCIO*** E UMA ***SUÁSTICA.***

REFEIÇÕES

TAÍ UMA MISTURA UM TANTO ***BIZARRA,*** NA MINHA OPINIÃO.

PENA QUE NÃO TEM ***NINGUÉM*** AQUI PRA PEDIR MINHA OPINIÃO.

NOS ÚLTIMOS DOIS ANOS, VÁRIOS VILAREJOS NO INTERIOR DOS ESTADOS UNIDOS SE TORNARAM ***CIDADES FANTASMAS.***

REFEIÇÕES

CAFE

BEBIDAS E REFRIGERANTES

DOCES – CIGARROS

TED RÉPTIL Restaurante

HOJE

SHOW AO VIVO

BANDA CASCAVEL

ESTA NOITE

SUAS POPULAÇÕES DESAPARECERAM SEM DEIXAR VESTÍGIOS OU QUALQUER INDÍCIO DE VIOLÊNCIA. SIMPLESMENTE ***SUMIRAM DO MAPA.***

O ÚLTIMO CASO... E O PRIMEIRO QUE ESTOU INVESTIGANDO... FOI O DESTA VILA.

POSTO

Combustíveis e Serviços

HÃ?!

UM CACHORRO?

UM POBRE E SARNENTO VIRA-LATA. E PARECE BEM ***AGRESSIVO.***

O COITADO DEVE ESTAR ABANDONADO DESDE QUE TODO MUNDO FOI PARA O CHAMADO ESPAÇO.

CALMA, TOTÓ. NÃO TENHA MEDO.

EU NÃO SOU TÃO ***MALVADO*** QUANTO...

...APARENTO.

CACETE! A **TRANSFORMAÇÃO** FOI TÃO RÁPIDA QUE NEM VI ACONTECER.

NUM INSTANTE, ERA SÓ UM CACHORRINHO INOFENSIVO.

EM SEGUIDA, UM **CÃO-MONSTRO GIGANTE.**

POST

AINDA INOFENSIVO?

NÃO.

PERAÍ! EU TE **CONHEÇO!**

ANUBIS!

O ANTIGO DEUS EGÍPCIO DA **MUMIFICAÇÃO!**

IH, DE REPENTE, NÃO É QUE AQUELA COMBINAÇÃO BIZARRA COMEÇOU A FAZER **SENTIDO?**

WACK

MAS AINDA É A **ÚNICA** COISA QUE FAZ SENTIDO!

MORTAL DESPREZÍVEL!

SWOCK

COMO SE ATREVE A PROFERIR COM **INSOLÊNCIA** O NOME DE **ANUBIS?**

VOCÊ PAGARÁ CARO POR ESSA AFRONTA!

WUNG

UNGH!

POSTO
ombustíveis
e Serviços
ISSO **NÃO** DEVIA TER **DOÍDO.** AFINAL, APESAR DE NÃO SER **MALVADO,** AINDA SOU TÃO **CASCA-GROSSA** QUANTO APARENTO.
PORTANTO, SEI LÁ SE ESSE AÍ É OU NÃO É O VERDADEIRO ANUBIS...
...MAS SEJA LÁ QUEM FOR, DESCONFIO DE QUE SE TRATE DE UMA CRIATURA **PERIGOSA** A PONTO DE **CUMPRIR** A AMEAÇA QUE ACABOU DE FAZER.
ustíveis
rviços
A MENOS QUE EU REAJA **ANTES.**
HMM... MEU IMPACTO **ACIDENTAL** AFROUXOU OS PARAFUSOS DAS PLACAS DE SINALIZAÇÃO DESTE POSTE.
WUNG
TALVEZ UMAS PORRADAS **INTENCIONAIS** AGORA SIRVAM PRA...
PANG
SHUCK
HAH! PERFEITO! MESMO QUE EU ESTEJA DIANTE DO ANUBIS LEGÍTIMO, A ENORME FLECHA O PERFUROU COMO FARIA COM QUALQUER OUTRO SER DE **CARNE E OSSOS.**
GWAAAAAAAA
E SEU **UIVO** DE AGONIA É IGUALZINHO AO DE QUALQUER ANIMAL FERIDO.

IH, CARAMBA... EMBORA OFEGANDO E SANGRANDO UMA CACHOEIRA, ELE AINDA CONSEGUE ME ATACAR?

POSTO

Combustíveis e Serviços

NÃO... O BICHO MAL TÁ SE AGUENTANDO EM PÉ. VAI TOMBAR A QUALQUER-- EPA!

Ô MERDA!

INFLAMÁVEL

CRUNCH

ESSE INÚTIL *TINHA* QUE CAIR BEM EM CIMA DA *BOMBA DE COMBUSTÍVEL?*

DE MIKE MIGNOLA

HELLBOY™

O MAIOR DETETIVE SOBRENATURAL DO MUNDO!

FIM

HELLBOY™

CADERNO DE ESBOÇOS

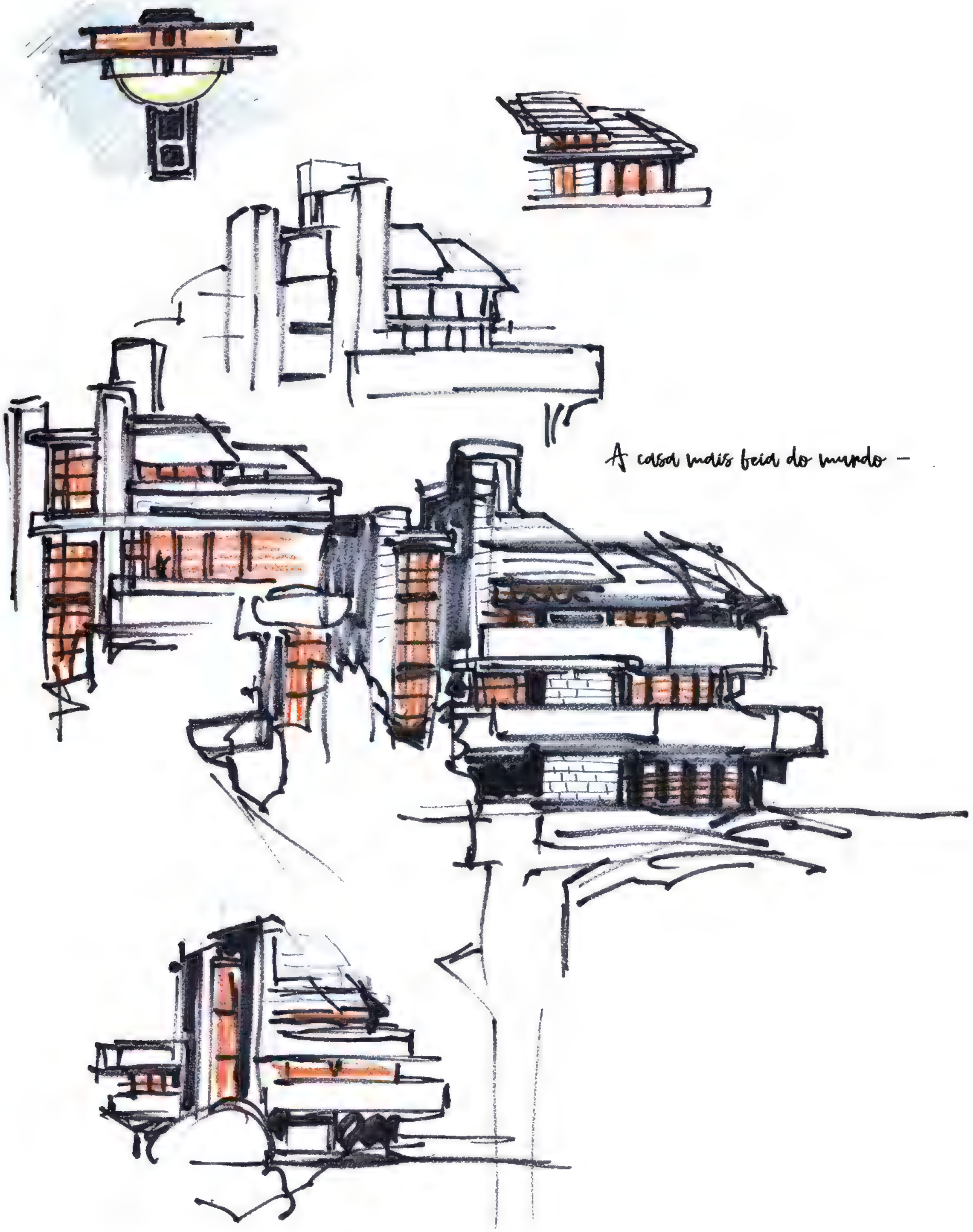
Todos os desenhos desta página e das seguintes são dos meus dois primeiros cadernos de esboços de Hellboy.

Estes são os primeiros desenhos de Rasputin, Kurtz e Kroenen. Era importante para mim começar a história de Hellboy na Segunda Guerra Mundial com nazistas como vilões — uma referência a antigos cinesseriados (os quais eu amo, mas atualmente não consigo assistir) e a alguns velhos gibis da Marvel Comics com os quais cresci, como *Capitão América* e *Nick Fury* e o *Comando Selvagem.*

Apesar de o pai de Hellboy não aparecer por anos (não até *O Caixão Acorrentado,* em 1995), estes desenhos são de umas páginas iniciais do primeiro caderno de esboços de Hellboy.

Próxima página: mais do pai de Hellboy e, creio que, talvez, uma irmã.

Para o *"não tão secreto"* quartel-general do BPDP, eu queria uma construção com uma forma muito distinta — algo que seria instantaneamente reconhecível toda vez que aparecesse. Eu terminei a modelando inspirada na famosa Casa da Cascata de Frank Lloyd Wright.

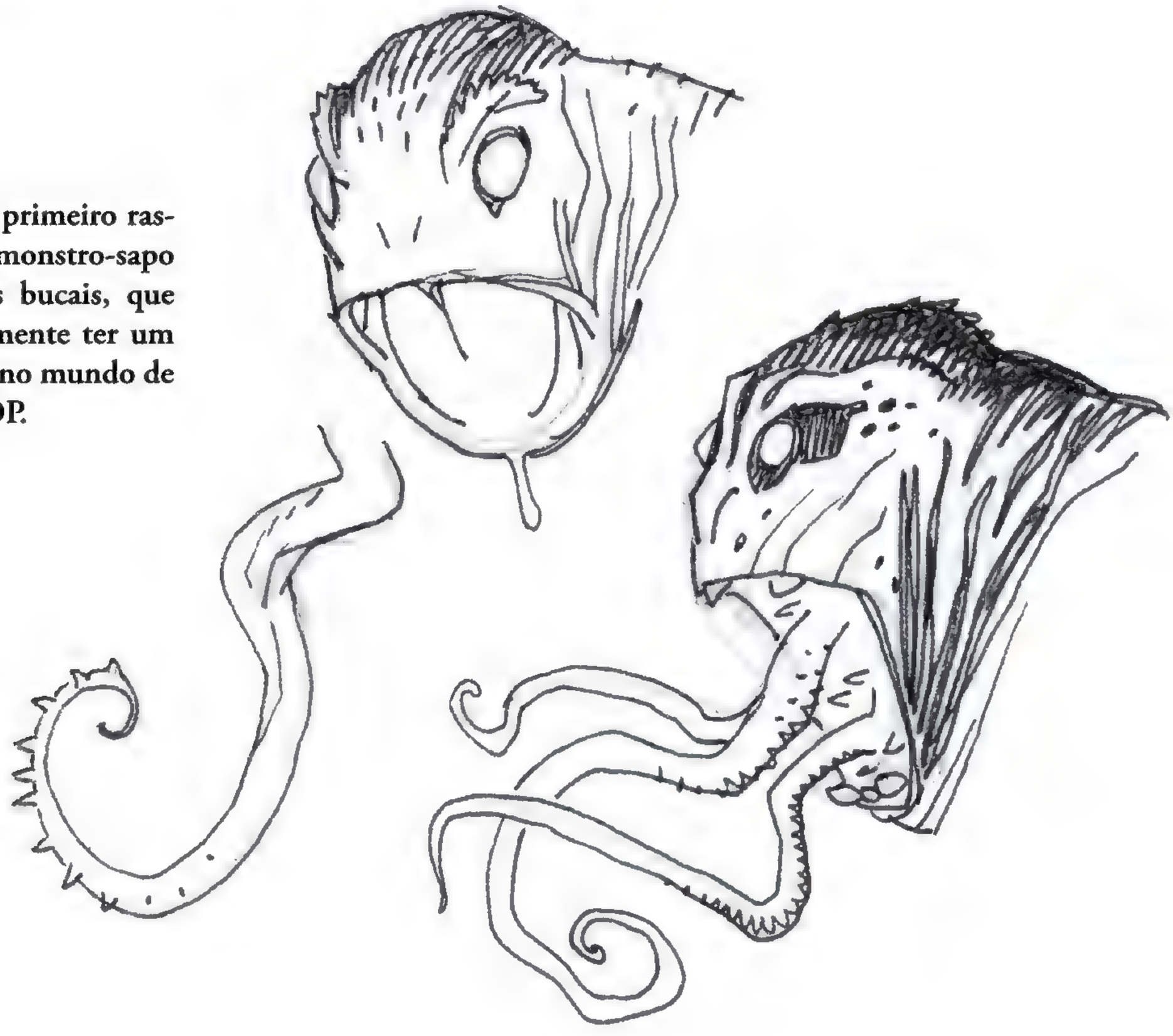


A casa mais feia do mundo –

A maioria dos detalhes da arquitetura inteira (luminárias e padrões nas janelas) foi inspirada nos designs de Frank Lloyd Wright.

Eu gosto muito do design do cara à direita. É possível que ele tenha inspirado o personagem Roger, o Homúnculo, que apareceu em *O Despertar do Demônio*.

Um provável primeiro rascunho do monstro-sapo de tentáculos bucais, que iria eventualmente ter um grande papel no mundo de Hellboy/BPDP.



Os hussardos de Napoleão

A julgar pelo Hellboy ao lado, acredito que estes desenhos foram feitos antes de eu começar *Sementes da Destruição.* Isso significa que o design acima para Giurescu estava feito muito antes de eu bolar um enredo para *O Despertar do Demônio.*

Eu amava vampiros desde que eu li *Drácula*, quando criança, então eu tenho certeza que eu estava com pressa para criar meu personagem vampiro. Originalmente, eu pretendia fazer mais coisas clássicas de vampiro com Giurescu. Em certo ponto, eu estava planejando que ele capturasse Liz Sherman e a transformasse em vampira. Acho que a Liz acabaria, de algum jeito, incinerando a si mesma antes de ferir alguém.

Demônios japoneses (Oni) criados para representar Trovão e Relâmpago. Eu lembro vagamente de alguma história que envolvia estes caras e uma estátua de samurai viva — isso teria sido algo interessante.

Eventualmente estes caras iriam inspirar o primeiro longa animado de Hellboy, *A Espada das Tempestades.*

Antes de existir um Lagosta Johnson, havia este cara — um combatente do crime da era *pulp* que aparentemente tinha algo a ver com a África. Ele provavelmente era inspirado pelo Fantasma, de Lee Falk, um personagem que eu sempre amei, mas que pouco conhecia. Eu realmente gostava do visual deste personagem, mas nunca dei um nome para ele.

Próxima página: o misterioso Sir Edward. Ele apenas aparece em alguns painéis de *O Despertar do Demônio,* mas eu pensei bastante nele. Eu tenho planos bem definidos para esse cara.

ACHERON

Eu estava trabalhando em algo aqui, mas não tenho certeza do quê. Tem bem poucas pálpebras nesta página — talvez fosse isso.

Designs de trajes para Kroenen e Kurtz, para *O Despertar do Demônio.*

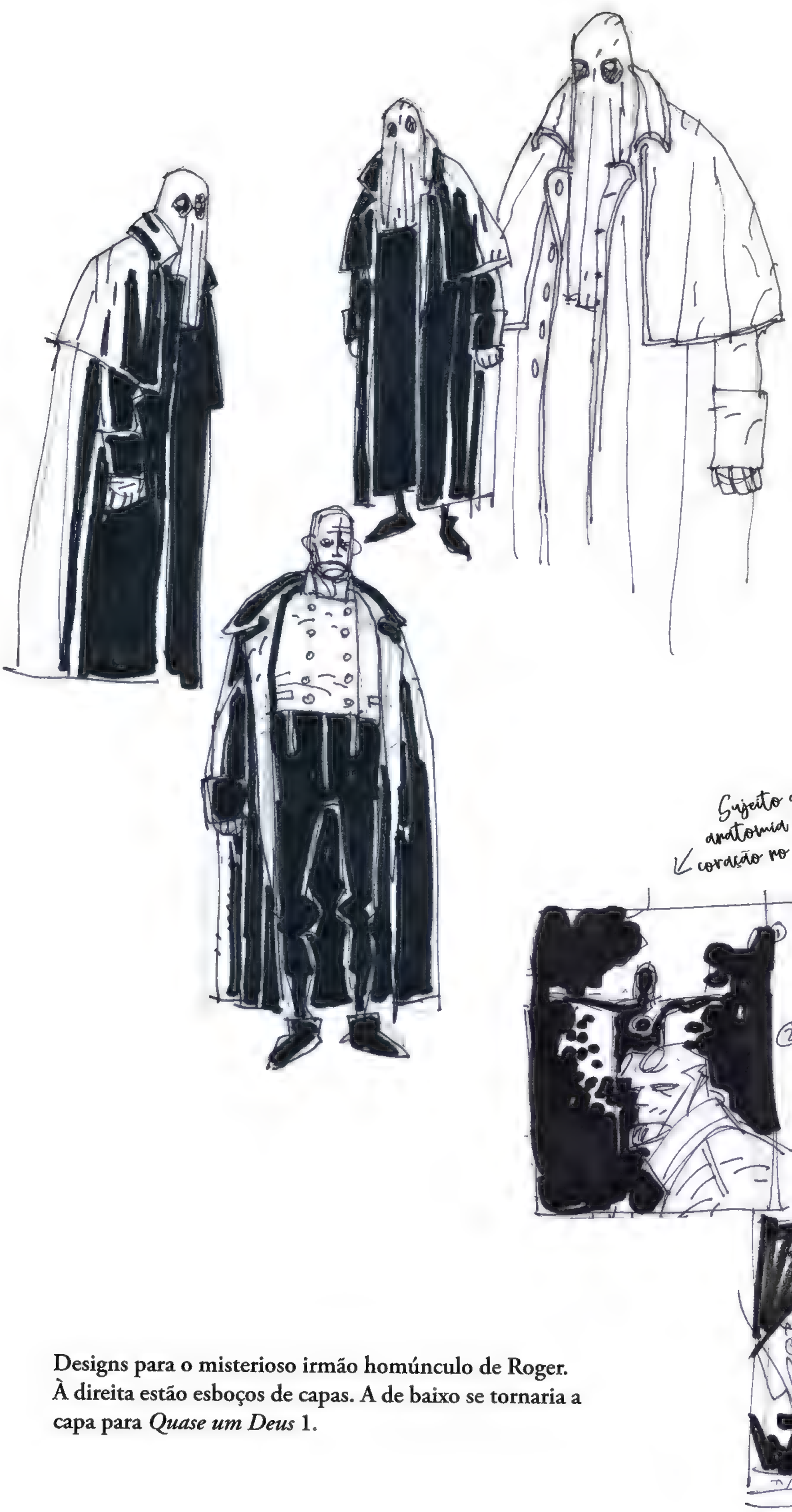
Um design para capa da primeira edição de *O Despertar do Demônio.*

Estas são ideias para Ilsa Haupstein transformada — mais humana que a Dama de Ferro. No final, eu gostei mais da forma de Dama de Ferro.

O velho Giurescu. Provavelmente meu personagem favorito de *O Despertar do Demônio*.

Um leiaute rascunhado dos caixões vazios das noivas de Giurescu. Naqueles dias, eu quase nunca trabalhava composições como esta no caderno de esboços — eu só lidava com isso ao fazer a página de fato. Defini-la em um caderno de esboços é melhor.

Quase um Deus!
Este foi um esboço para a página de *"Na próxima edição"* que fiz para o final de *O Despertar do Demônio.* Eu nem sequer havia terminado *Despertar* quando desenhei esta imagem.



Designs para o misterioso irmão homúnculo de Roger. À direita estão esboços de capas. A de baixo se tornaria a capa para *Quase um Deus* 1.

Só mais algumas coisas estranhas, e aí está.
— Mike Mignola

MIGNOLA

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Mignola, Mike
Hellboy omnibus : sementes da destruição / Mike Mignola e John Byrne [roteiro] ; [arte Mike Mignola ; tradução Fernando Bertacchini]. -- 1. ed. -- São Paulo : Mythos Books, 2019.

Título original: Hellboy omnibus, volume 1.
ISBN 978-85-7867-435-9

1. Histórias em quadrinhos I. Byrne, John. II. Título.

19-24825 CDD-741.5

Índices para catálogo sistemático:

1. Histórias em quadrinhos 741.5

Cibele Maria Dias - Bibliotecária - CRB-8/9427

"HELLBOY É UM DOS MAIS VASTAMENTE ELOGIADOS E VISUALMENTE DISTINTOS GIBIS DAS ÚLTIMAS TRÊS DÉCADAS." — THE GUARDIAN

Pela primeira vez, a história completa de Hellboy é apresentada em ordem cronológica para fornecer a experiência de leitura definitiva.

Com quase 400 páginas escritas e desenhadas por Mignola, este primeiro volume salta da misteriosa origem do Hellboy na Segunda Guerra Mundial até seu confronto em 1994 com o homem que o invocou para a Terra. Evitando seu suposto destino como arauto do fim do mundo, Hellboy enfrenta monstros ao lado de Abe Sapien, Liz Sherman e Roger, o Homúnculo, como um agente do *Bureau de Pesquisa e Defesa Paranormal.*

Esta série em formato *omnibus* em quatro volumes, junto com os dois volumes de *The Complete Short Stories*, reúne todas as histórias do premiado Hellboy de Mignola em ordem cronológica.

Reimprimindo *Sementes da Destruição; O Despertar do Demônio;* e as histórias *Os Lobos de Santo Agostinho, O Caixão Acorrentado* e *Quase um Deus.*

"UMA DAS GRANDES SAGAS DA INDÚSTRIA MODERNA DOS QUADRINHOS." — IGN

ISBN 978-85-7867-435-9

DARK HORSE BOOKS

MYTHOS BOOKS